

KENWOOD

DPX406DAB DPX306BT

RECEPTEUR CD FORMAT DUAL DIN

MODE D'EMPLOI

CD-ONTVANGER VAN DUBBEL DIN-FORMAAT

GEBRUIKSAANWIJZING

SINTOLETTORE CD DI DIMENSIONI DUE DIN

ISTRUZIONI PER L'USO

RECEPTOR DUAL DE CD TAMAÑO DIN

MANUAL DE INSTRUCCIONES

CD RECEPTOR DE TAMANHO DIN DUPLO

MANUAL DE INSTRUÇÕES

JVC KENWOOD Corporation



Pb

Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicable dans les pays qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.

Les anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets.

Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Remarque: Le symbole "Pb" ci-dessous sur des piles électrique indique que cette pile contient du plomb.

Informatie over het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur en batterijen (particulieren)

Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische, elektronische producten en batterijen niet bij het normale huishoudelijke afval mogen.

Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt.

Voor inleveradressen zie www.nvmp.nl, www.ictmilieu.nl, www.stibat.nl. Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.

Opgelet: Het teken "Pb" onder het teken van de batterijen geeft aan dat deze batterij lood bevat.

Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche e delle batterie (valide per i paesi che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata)
I prodotti e le batterie recanti il simbolo di un cassetto della spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa.

I vecchi prodotti elettrici ed elettronici e le batterie devono essere riciclati presso un'apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti.

Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale. Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

Note: Il simbolo "Pb" sotto al simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil (aplicable a los países que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)

Los productos y las baterías con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos.

Los equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes.

Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Note: El simbolo "Pb" debajo del (contenedor con ruedas tachado) en baterías indica que dicha batería contiene plomo.

Informação sobre a forma de deitar fora Velho Equipamento Elétrico, Electrónico e baterias (aplicável nos países que adotaram sistemas de recolha de lixos separados)

Produtos e baterias com o símbolo (caixote do lixo com um X) não podem ser deitados fora junto com o lixo doméstico.

Equipamentos velhos eléctricos, electrónicos e baterias deverão ser reciclados num local capaz de o fazer bem assim como os seus subprodutos.

Contacte as autoridades locais para se informar de um local de reciclagem próximo de si. Reciclagem e tratamento de lixo correctos ajudam a poupar recursos e previnem efeitos prejudiciais na nossa saúde e no ambiente.

Note: o símbolo "Pb" abaixo do símbolo em baterias indica que esta bateria contém chumbo.



Marquage des produits utilisant un laser

L'étiquette est attachée au châssis/boîtier de l'appareil et indique que l'appareil utilise des rayons laser de classe 1. Cela signifie que l'appareil utilise des rayons laser d'une classe faible. Il n'y a pas de danger de radiation accidentelle hors de l'appareil.

Markering op produkten die laserstralen gebruiken

Dit label is aangebracht op de behuizing/houder en toont dat de component een laserstraal gebruikt die als Klasse 1 is geclassificeerd. Dit betekent dat de laserstraal relatief zwak is en er geen gevaar van straling buiten het toestel is.

Etichetta per i prodotti che impiegano raggi laser

L'etichetta si trova sul rivestimento o sulla scatola e serve ad avvertire che il componente impiega raggi laser che sono stati classificati come classe 1. Ciò significa che l'apparecchio utilizza raggi laser di una classe inferiore. Non c'è alcun pericolo di radiazioni pericolose all'esterno dell'apparecchio.

La marca para los productos que utilizan láser

Esta etiqueta está colocada en el chasis e indica que el componente funciona con rayos láser de clase 1. Esto significa que el aparato utiliza rayos láser considerados como de clase débil. No existe el peligro de que este aparato emita al exterior una radiación peligrosa.

A marca dos produtos utilizando laser

A etiqueta é presa no chassis/estojos e indica que o componente utiliza raios laser, classificados como sendo de Classe 1. Isto significa que o aparelho está a utilizar raios laser que são de uma classe mais fraca. Não há perigo de radiação maléfica fora do aparelho



Déclaration de conformité vis à vis de la Directive 1999/5/CE de R&TTE

Déclaration de conformité se rapportant à la directive EMC 2004/108/EC

Déclaration de conformité se rapportant à la directive RoHS 2011/65/EU

Fabricant:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

Représentants dans l'UE:

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

**Conformiteitsverklaring met betrekking tot de R&TTE-richtlijn van de Europese Unie
(1999/5/EC)**

**Conformiteitsverklaring met betrekking tot de EMC-richtlijn van de Europese Unie
(2004/108/EC)**

**Conformiteitsverklaring met betrekking tot de RoHS richtlijn van de Europese Unie
(2011/65/EU)**

Fabrikant:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

EU-vertegenwoordiger:

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Nederland

Dichiarazione di conformità alla Direttiva R & TTE 1999/5/CE

Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva EMC 2004/108/CE

Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva RoHS 2011/65/EU

Produttore:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

Rappresentante UE:

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

Declaración de conformidad con respecto a la Directiva R&TTE 1999/5/CE

Declaración de conformidad con respecto a la Directiva EMC 2004/108/CE

Declaración de conformidad con respecto a la Directiva RoHS 2011/65/EU

Fabricante:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

Representante en la UE:

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Países Bajos

Declaração de conformidade relativa à Directiva R&TTE 1999/5/EC

Declaração de conformidade relativa à Directiva EMC 2004/108/CE

Declaração de conformidade relativa à Directiva RoHS 2011/65/EU

Fabricante:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

Representante na UE:

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Holanda

English

Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit DPX406DAB/DPX306BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français

Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil DPX406DAB/DPX306BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Par la présente, JVC KENWOOD déclare que ce DPX406DAB/DPX306BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

Deutsch

Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser DPX406DAB/DPX306BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW)
Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung des Gerätes DPX406DAB/DPX306BT mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

Nederlands

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel DPX406DAB/DPX306BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Bij deze verklaart JVC KENWOOD dat deze DPX406DAB/DPX306BT voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano

Con la presente JVC KENWOOD dichiara che questo DPX406DAB/DPX306BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabiliti dalla direttiva 1999/5/CE.

Español

Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el DPX406DAB/DPX306BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquier otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Português

JVC KENWOOD declara que este DPX406DAB/DPX306BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Polška

JVC KENWOOD niniejszym oświadcza, że DPX406DAB/DPX306BT spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EG.

Český

JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že tento DPX406DAB/DPX306BT je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Magyar

Alulrott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen DPX406DAB/DPX306BT megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska

Härmed intygar JVC KENWOOD att denna DPX406DAB/DPX306BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Suomi

JVC KENWOOD vakuuttaa täten että DPX406DAB/DPX306BT tyypin laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko

S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je ta DPX406DAB/DPX306BT v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovenščina

Spoločnost JVC KENWOOD týmto vyhlašuje, že DPX406DAB/DPX306BT splňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktív 1999/5/EC.

Dansk

Undertegnede JVC KENWOOD erklaerer harved, at følgende udstryr DPX406DAB/DPX306BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ DPX406DAB/DPX306BT ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΓΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Eesti

Sellega kinnitab JVC KENWOOD, et see DPX406DAB/DPX306BT vastab direktiivi 1999/5/EC põhilibistele nõudmistele ja muudele asjakoosteile määrustetele.

Latviešu

Ar šo, JVC KENWOOD, apstiprina, ka DPX406DAB/DPX306BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai

Šiuo, JVC KENWOOD, pareiški, kad šis DPX406DAB/DPX306BT atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti

Hawnhekk, JVC KENWOOD, jiddikjara li dan DPX406DAB/DPX306BT jikkonforma mal-hitqieg eszenzjalji u ma provvedimenti ohrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Українська

Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб DPX406DAB/DPX306BT відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/ЕС.

Turkish

Bu vesileyle JVC KENWOOD, DPX406DAB/DPX306BT ünitesinin, 1999/5/EC Direktifinin başlıca gereksimleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

Русский

Настоящим, JVC КЕНВУД декларирует, что это устройство "DPX406DAB/DPX306BT" соответствует необходимым требованиям и другим важным положениям директивы 1999/5/ЕС.

Україна

Цим, JVC KENWOOD декларує, що цей виріб "DPX406DAB/DPX306BT" Відповідає суттєвим вимогам та іншим відповідним пунктам Директиви 1999/5/ЕС.

TABLE DES MATIERES

AVANT L'UTILISATION	2
FONCTIONNEMENT DE BASE	3
PRISE EN MAIN	3
RADIO NUMÉRIQUE (DAB) (pour DPX406DAB)	5
RADIO ANALOGIQUE	7
CD / USB / iPod / ANDROID	9
AUX	11
BLUETOOTH®	12
RÉGLAGES AUDIO	18
RÉGLAGES D'AFFICHAGE	19
PLUS D'INFORMATIONS	19
GUIDE DE DÉPANNAGE	20
SPÉCIFICATIONS	22
INSTALLATION / RACCORDEMENT	24

Comment lire ce manuel

- Les opérations sont expliquées principalement en utilisant les touches de la façade du DPX406DAB.
- La langue anglaise est utilisée pour l'explication des affichages de ce manuel.
- [XX] indique les éléments choisis.
- (→ XX) indique que des références sont disponibles aux page citées.

AVANT L'UTILISATION

▲ Avertissement

N'utilisez aucune fonction qui risque de vous distraire de la conduite sûre de votre véhicule.

▲ Précautions

Réglage du volume:

- Ajustez le volume de façon à pouvoir entendre les sons extérieurs à la voiture afin d'éviter tout risque d'accident.
- Réduisez le volume avant de reproduire des sources numériques afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

Généralités:

- Évitez d'utiliser le périphérique extérieur s'il peut gêner une conduite en toute sécurité.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées. Nous ne pouvons pas être tenu responsable pour toute perte des données enregistrées.
- Veuillez faire en sorte de ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (tels que des pièces ou des outils) dans l'appareil, afin d'éviter tout risque de court-circuit.
- Si une erreur de disque se produit à cause de la condensation sur l'objectif laser, éjectez le disque et attendez que l'humidité s'évapore.

Entretien

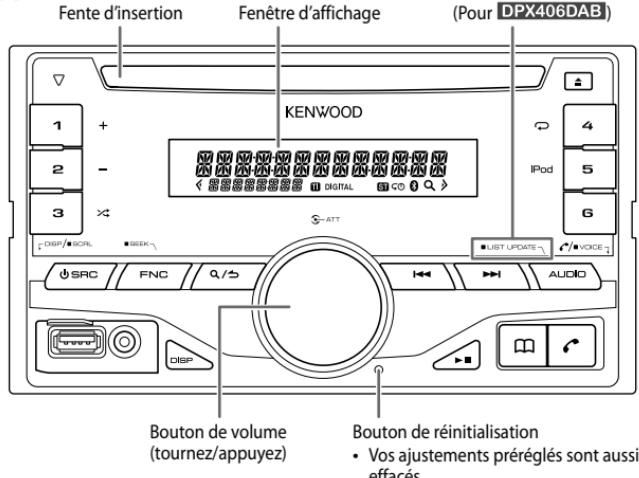
Nettoyage de l'appareil: Essuyez la saleté de la façade avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux.

Manipulation des disques:

- Ne pas toucher la surface d'enregistrement du disque.
- Ne pas coller de ruban adhésif, etc. sur les disques et ne pas utiliser de disque avec du ruban adhésif collé dessus.
- N'utilisez aucun accessoire pour le disque.
- Nettoyer le disque en partant du centre vers l'extérieur.
- Nettoyez le disque avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux. N'utilisez aucun solvant.
- Pour retirer les disques de cet appareil, tirez-les horizontalement.
- Retirez les ébarbures du bord du trou central du disque avant d'insérer un disque.

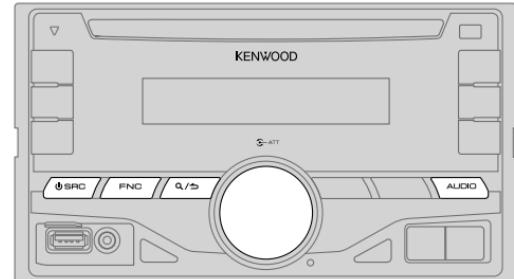
FONCTIONNEMENT DE BASE

Façade



Pour	Sur la façade
Mettez l'appareil sous tension	Appuyez sur  SRC . • Maintenez la touche enfoncée pour mettre l'appareil hors tension.
Ajustez le volume	Tournez le bouton de volume. Appuyez sur le bouton de volume pendant la lecture pour atténuer le son. • Appuyez une nouvelle fois pour annuler.
Selectionner la source	Appuyez répétitivement sur  SRC .
Changez l'information sur l'affichage	Appuyez répétitivement sur DISP-DISP/■ SCRL . • Maintenez la touche enfoncée pour faire défiler les informations actuelles de l'affichage.

PRISE EN MAIN



1 Sélectionne la langue d'affichage et annule la démonstration

Quand vous mettez l'appareil sous tension (ou après une réinitialisation de l'appareil), l'affichage apparaît: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1** Tournez le bouton de volume pour sélectionner [ENG] (anglais) ou [RUS] (russe), puis appuyez sur le bouton. [ENG] est choisi pour le réglage initial.

Puis, l'affichage montre: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".

- 2 Appuyez sur le bouton de volume.**
[YES] est choisi pour le réglage initial.
 - 3 Appuyez de nouveau sur le bouton**
“DEMO OFF” apparaît.

2 Réglez l'horloge

- 1 Appuyez sur **FNC** pour accéder à [FUNCTION].
 - 2 Tournez le bouton de volume pour choisir **[CLOCK]**, puis appuyez sur le bouton.
 - 3 Tournez le bouton de volume pour choisir **[CLOCK ADJUST]**, puis appuyez sur le bouton.

PRISE EN MAIN

- 4 Tournez le bouton de volume pour faire les réglages, puis appuyez sur le bouton.
Jour → Heure → Minute
- 5 Tournez le bouton de volume pour choisir [CLOCK FORMAT], puis appuyez sur le bouton.
- 6 Tournez le bouton de volume pour choisir [12H] ou [24H], puis appuyez sur le bouton.
- 7 Maintenez enfoncée Q / ▶ pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur Q / ▶.

3 Faites les réglages initiaux

- 1 Appuyez répétitivement sur ⌂ SRC pour entrer en veille STANDBY.
- 2 Appuyez sur FNC pour accéder à [FUNCTION].
 - Appuyez sur AUDIO pour accéder directement à [AUDIO CONTROL].
- 3 Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 4 Répétez l'étape 3 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- 5 Maintenez enfoncée Q / ▶ pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur Q / ▶.

Défaut: XX

AUDIO CONTROL

SWITCH PREOUT	REAR/ SUBWOOFER: Choisis si les enceintes arrière ou un caisson de grave sont connectés aux prises de sortie de ligne à l'arrière (à travers un amplificateur extérieur).
SP SELECT	OFF/ 5/4/ 6 × 9/6/ OEM: La sélection est faite en fonction de la taille des enceintes (5 pouces ou 4 pouces, 6×9 pouces ou 6 pouces) ou des enceintes OEM pour obtenir une performance optimale.

DISPLAY

EASY MENU	ON: L'éclairage de l'affichage et des touches change sur blanc quand vous entrez dans [FUNCTION]. ; OFF: L'éclairage de l'affichage et des touches reste sur la couleur du réglage [COLOR SELECT]. (→ 19)
-----------	---

TUNER SETTING

DAB L-BAND*	ON: Reçoit un ensemble L-BAND pendant la réception audio numérique. ; OFF: Annulation.
DAB ANT POWER*	ON: Fournit une alimentation à l'antenne DAB. Lors de l'utilisation de l'antenne fournie. ; OFF: Ne fournit pas d'alimentation. Lors de l'utilisation d'une antenne passive avec un amplificateur. (→ 27)
PRESET TYPE	NORMAL: Mémorise une station pour chaque touche de prérglage dans chaque bande (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW/ DB1/ DB2/ DB3). ; MIX: Mémorise une station pour chaque touche de prérglage quelle que soit la bande choisie.

SYSTEM

KEY BEEP	ON: Met en service la tonalité des touches. ; OFF: Met hors service la fonction.
SOURCE SELECT	
BUILT-IN AUX	ON: Met en service AUX dans la sélection de la source. ; OFF: Hors service. (→ 11)
P-OFF WAIT	Applicable uniquement quand le mode de démonstration est hors service. Règle la durée avant que l'appareil se mette automatiquement hors service (pendant le mode d'attente) pour économiser la batterie. 20M: 20 minutes ; 40M: 40 minutes ; 60M: 60 minutes ; WAIT TIME — — : Annulation
CD READ	1: Distingue automatiquement les disques de fichiers audio et les CD de musique. ; 2: Reproduct de force le disque comme un CD de musique. Aucun son n'est entendu si un disque de fichiers audio est reproduit.

F/W UPDATE

UPDATE SYSTEM / UPDATE BT/ UPDATE DAB1* / UPDATE DAB2*	
F/W UP xx.xx/ F/W UP xxxx/ F/W UP Vxxx	YES: Démarrer la mise à niveau du micrologiciel. ; NO: Annulation (la mise à niveau n'est pas activée). Pour en savoir plus sur la mise à niveau du micrologiciel, référez-vous à : www.kenwood.com/cs/ce/

CLOCK

CLOCK DISPLAY	ON: L'horloge apparaît sur l'affichage même quand l'appareil est hors tension. ; OFF: Annulation.
ENGLISH	La langue sélectionnée est utilisée comme langue d'affichage pour le menu [FUNCTION] et les informations de la balise (nom de dossier, nom de fichier, titre du morceau, nom de l'artiste, nom de l'album) le cas échéant.
РУССКИЙ	

* Pour DPX406DAB.

RADIO NUMÉRIQUE (DAB) (pour DPX406DAB)

À propos du DAB (Digital Audio Broadcasting)

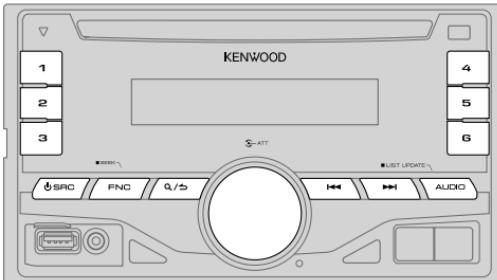
DAB est l'un des systèmes de radio numérique disponibles aujourd'hui. Il peut offrir un son de qualité numérique sans toutes les interférences gênantes ni les distorsions des signaux. De plus, il peut transporter des textes, des images et des données.

Contrairement aux émissions FM, où chaque programme est émis sur sa propre fréquence, les émissions DAB combinent plusieurs programmes (appelés "services") pour former un "ensemble".

La "composante primaire" (station radio principale) est parfois accompagnée d'une "composante secondaire" qui peut contenir des programmes supplémentaires ou d'autres informations.

Préparation:

- 1 Connectez une antenne DAB à la prise d'antenne DAB. (→ 27)
- 2 Appuyez sur SRC pour choisir DAB.
- 3 Maintenez enfoncée **AUDIO-■ LIST UPDATE** pour démarrer la mise à jour de la Liste des services. "LIST UPDATE" apparaît et la mise à jour démarre. "UPDATED" apparaît quand la mise à jour est terminée.
La mise à jour prend un maximum de 3 minutes. Aucune interruption (telle que des informations routières) n'est possible pendant la mise à jour.
- Pour annuler la mise à jour de la Liste des service: Maintenez de nouveau enfoncée **AUDIO-■ LIST UPDATE**.



Recherche d'un ensemble

- 1 Appuyez répétitivement sur SRC pour sélectionner DAB.
- 2 Appuyez répétitivement sur Q/△ pour sélectionner DB1/DB2/DB3.
- 3 Maintenez enfoncée ▲ pour rechercher un ensemble.
- 4 Appuyez sur ▲ pour choisir un ensemble, un service ou un composant à écouter.
 - Pour changer la méthode de recherche pour ▲: Maintenez la touche **FNC-■ SEEK** enfoncée répétitivement.
 - AUTO1** : Appuyez sur ▲: Choisissez un ensemble, un service ou un composant. Maintenez enfoncée ▲: Recherche automatique d'un ensemble.
 - AUTO2** : Appuyez sur ▲: Recherche d'une station préglée.
 - MANUAL** : Appuyez sur ▲: Choisissez un ensemble, un service ou un composant. Maintenez enfoncée ▲: Recherche manuelle d'un ensemble.
 - Pour mémoriser un service: Maintenez pressée une des touches numériques (1 à 6).
 - Pour choisir un service mémorisé: Appuyez sur l'une des touches numériques (1 à 6).

Choisissez un service

- 1 Maintenez pressé △ pour entrer en mode de recherche de service.
 - 2 Tournez le bouton de volume pour choisir un service, puis appuyez sur le bouton.
- Pour annuler le mode de recherche de service, appuyez sur △.

RADIO NUMÉRIQUE (DAB)

Défaut: XX

Sélectionnez un service par son nom

- 1 Maintenez pressé **Q / ↲** pour entrer en mode de recherche de service.
- 2 Tournez le bouton de volume rapidement pour entrer en mode de recherche alphabétique.
- 3 Tournez le bouton du volume ou appuyez sur **|◀◀ / ▶▶|** pour choisir le caractère à rechercher.
 - Pour rechercher un autre caractère qu'une lettre de A à Z et un chiffre de 0 à 9, entrez seulement “*”.
 - Maintenir enfoncé **1 + / 2 -** permet de changer les caractères rapidement.
- 4 Appuyez sur le bouton de volume pour démarrer la recherche.
- 5 Tournez le bouton de volume pour choisir un service, puis appuyez sur le bouton.

Pour annuler le mode de recherche alphabétique, appuyez sur **Q / ↲**.

Autres paramètres

- 1 Appuyez sur **FNC** pour accéder à [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- 4 Maintenez enfoncée **Q / ↲** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q / ↲**.

TUNER SETTING

AF SET

ON:

Lors de l'écoute de la bande DAB: Commute automatiquement sur la station FM diffusant le même programme si le signal DAB devient faible. Il retourne sur le son DAB quand le signal devient de nouveau fort.
Lors de l'écoute de la bande FM: Commute automatiquement sur la source DAB diffusant le même programme (si disponible).;
OFF: Annulation.

TI

ON:

Permet à l'appareil de commuter temporairement sur les informations routières si elles sont disponibles (“TI” s'allume). ; **OFF:** Annulation.

PTY SEARCH

Appuyez sur le bouton de volume pour entrer en mode de sélection de la langue PTY. Tournez le bouton de volume pour choisir la langue PTY (**ENGLISH / FRENCH / GERMAN**), puis appuyez sur le bouton.
Sélectionne le type de programme disponible (voir ci-après), puis appuyez sur **|◀◀ / ▶▶|** pour démarrer.

ASW SELECT

TRAVEL, WARNINGS, NEWS, WEATHER, EVENT, SPECIAL, RAD INFO, SPORTS, FINANCE:

Tournez le bouton de volume pour faire une sélection, puis appuyez sur le bouton.

“*” apparaît devant le type d'annonce activé.

Commute automatiquement, à partir de n'importe quelle source, sur des ensembles de radio numérique diffusant un type d'annonce activé.

- Plusieurs annonces peuvent être activées simultanément.

- Pour les désactiver, appuyez de nouveau sur le bouton (“*” s'éteint).

LIST UPDATE

AUTO: Met à jour automatiquement la liste des services DAB quand l'appareil est mis sous tension. ;

MANUAL: Maintenez enfoncée DAB pour mettre à jour la liste des services **AUDIO**.

PTY WATCH

Commute automatiquement, à partir de n'importe quelle source, sur des ensembles de radio numérique diffusant un type de programme sélectionné.

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (musique), ROCK M (musique), EASY M (musique), LIGHT M (musique), CLASSICS, OTHER M (musique), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (musique), OLDIES, FOLK M (musique), DOCUMENT

OFF: Annulation.

RELATED SERV

ON: Activez la fonction Soft-Link pour commuter sur un service alternatif qui offre un programme audio différent du programme audio actuel. ; **OFF:** Désactivé.

RADIO NUMÉRIQUE (DAB)

CLOCK

TIME SYNC

ON: Synchronise l'heure de l'appareil avec l'heure du signal de la radio numérique.
OFF: Annulation.

- Type de programme disponible:

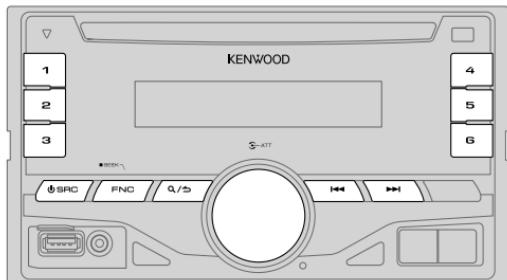
SPEECH : NEWS, AFFAIRS, INFO (information), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC : POP M (musique), ROCK M (musique), EASY M (musique), LIGHT M (musique), CLASSICS, OTHER M (musique), JAZZ, COUNTRY, NATION M (musique), OLDIES, FOLK M (musique)

L'appareil recherche le type de programme catégorisé dans [SPEECH] ou [MUSIC] s'il a été choisi.

- Si le volume est ajusté pendant la réception des informations routières, des annonces, des alarmes ou des bulletins d'information, le volume ajusté est automatiquement mémorisé. Il sera appliqué la prochaine fois que les informations routières, les annonces, les alarmes ou les bulletins d'information seront activées.

RADIO ANALOGIQUE



Recherchez une station

- Appuyez répétitivement sur **SRC** pour sélectionner TUNER.
- Appuyez répétitivement sur **Q/ ↲** pour sélectionner FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW.
- Appuyez sur **|◀| / |▶|** pour recherche une station.
 - Pour changer la méthode de recherche pour **|◀| / |▶|**: Maintenez la touche **FNC- SEEK** enfoncée répétitivement.
 - AUTO1 : Recherche automatiquement une station.
 - AUTO2 : Recherche d'une station préréglée.
 - MANUAL : Recherche manuellement une station.
 - Pour mémoriser une station: Maintenez pressée une des touches numériques (**1 à 6**).
 - Pour choisir une station mémorisée: Appuyez sur l'une des touches numériques (**1 à 6**).

Autres paramètres

- Appuyez sur **FNC** pour accéder à [FUNCTION].
- Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- Maintenez enfoncée **Q/ ↲** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q/ ↲**.

RADIO ANALOGIQUE

Défaut: **XX**

TUNER SETTING

LOCAL SEEK	ON: Recherche uniquement les stations avec une bonne réception. ; OFF: Annulation.
AUTO MEMORY	YES: Mémorise automatiquement 6 stations dont la réception est bonne. ; NO: Annulation. • Peut être sélectionné uniquement si [NORMAL] est sélectionné pour [PRESET TYPE] . (→ 4)
MONO SET	ON: Améliore la réception FM mais l'effet stéréo peut être perdu. ; OFF: Annulation.
NEWS SET	ON: L'appareil commute temporairement sur le programme d'information s'il est disponible. ; OFF: Annulation.
REGIONAL	ON: Commute sur une autre station uniquement dans la région spécifiée, à l'aide de la commande "Af". ; OFF: Annulation.
AF SET	ON: Recherche automatiquement une autre station diffusant le même programme dans le même réseau Radio Data System mais qui possède une meilleure réception quand la réception actuelle est mauvaise. ; OFF: Annulation.
TI*	ON: Permet à l'appareil de commuter temporairement sur les informations routières si elles sont disponibles ("TI" s'allume). ; OFF: Annulation. * DPX406DAB : [TI] pour la bande P0/G0 permet l'interruption en cas d'information routière pour la source DAB uniquement.
PTY SEARCH	Appuyez sur le bouton de volume pour entrer en mode de sélection de la langue PTY. Tournez le bouton de volume pour choisir la langue PTY (ENGLISH/ FRENCH/ GERMAN), puis appuyez sur le bouton. Sélectionne le type de programme disponible (voir ci-après), puis appuyez sur ◀◀ / ▶▶ pour démarrer.

- **[LOCAL SEEK]/ [MONO SET]/ [NEWS SET]/ [REGIONAL]/ [AF SET]/ [TI]** (pour **DPX306BT1**)/**[PTY SEARCH]** peut être choisi uniquement quand la bande est FM1/FM2/FM3.

- Type de programme disponible:

SPEECH: NEWS, AFFAIRS, INFO (information), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC: POP M (musique), ROCK M (musique), EASY M (musique), LIGHT M (musique), CLASSICS, OTHER M (musique), JAZZ, COUNTRY, NATION M (musique), OLDIES, FOLK M (musique)

L'appareil recherche le type de programme catégorisé dans **[SPEECH]** ou **[MUSIC]** s'il a été choisi.

- Si le volume est ajusté pendant la réception des informations routières, d'alarmes ou de bulletins d'information, le volume ajusté est automatiquement mémorisé. Il sera appliquée la prochaine fois que les informations routières, d'alarme ou de bulletin d'information seront activées.

CD / USB / iPod / ANDROID

Démarrez la lecture

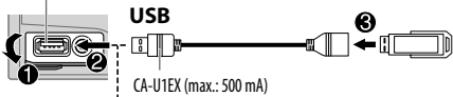
La source change automatiquement et le lecture démarre.

Face portant l'étiquette

▲ Éjectez le disque



Prise d'entrée USB



iPod/iPhone

KCA-iP102 / KCA-iP103
(accessoire en option)*1
ou accessoire câble du iPod/iPhone*2



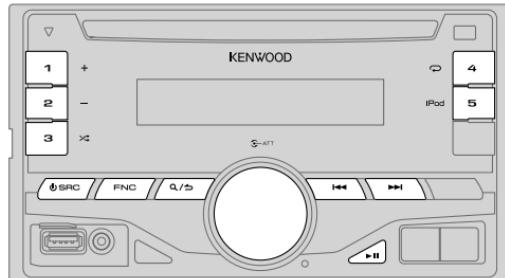
ANDROID*3

Câble Micro USB 2.0*2
(en vente dans le commerce)



*1 KCA-iP102 : Type à 30 broches, KCA-iP103 : Type d'éclairage

*2 Ne laissez pas le câble à l'intérieur de la voiture quand il n'est pas utilisé.



Pour

Sur la façade

Lecture / pause

Appuyez sur ▶▷ II.

Recherche rapide
vers l'arrière / vers
l'avant*4

Maintenez enfoncée ▲◀ / ▶▶.

Sélectionnez un une
plage ou un fichier

Appuyez sur ▲◀ / ▶▶.

Sélectionnez un
dossier*5

Appuyez sur 1+ / 2-.

Répéter la lecture*6

Appuyez répétitivement sur 4 ↻.

TRACK REPEAT/ REPEAT OFF : CD Audio
FILE REPEAT/ FOLDER REPEAT/ REPEAT OFF : Fichier MP3/ WMA/ AAC/ WAV,
iPod ou ANDROID

FILE REPEAT/ REPEAT OFF : Fichier KME Light/ KMC*7

Lecture aléatoire*6

Appuyez répétitivement sur 3 ↽.

DISC RANDOM/ RANDOM OFF : CD Audio
FOLDER RANDOM/ RANDOM OFF : Fichier MP3/ WMA/ AAC/ WAV, fichier KME
Light/ KMC, iPod ou ANDROID
Maintenez enfoncée 3 ↽ pour sélectionner ALL RANDOM.*8

CD / USB / iPod / ANDROID

Pour	Sur la façade	Selectionnez un fichier à partir d'un dossier/liste
Selectionnez le mode de commande	Quand la source est iPod, appuyez répétitivement sur 5 iPod . MODE ON : Commande à partir de l'iPod* ⁹ MODE OFF: Commande à partir de l'appareil Dans le cas d'une source ANDROID, (→ 11, [ANDROID SETUP])	1 Appuyez sur Q./△ . 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un dossier/liste, puis appuyez sur le bouton. 3 Tournez le bouton de volume pour choisir un fichier, puis appuyez sur le bouton.
Selectionnez le lecteur de musique (→ 11, [MUSIC DRIVE])	Appuyez répétitivement sur 5 iPod . Les morceaux mémorisés dans le support suivant sont lus. <ul style="list-style-type: none">• Mémoire interne ou smartphone (Mass Storage Class) sélectionné.• Lecteur sélectionné parmi plusieurs lecteurs.	Recherche rapide Si vous avez beaucoup de fichiers, vous pouvez effectuer une recherche rapide parmi eux. Pour USB (pour les fichiers KME Light/ KMC): Appuyez sur ◀ / ▶ pour faire une recherche d'une ampleur prédéfinie. (→ 11, [SKIP SEARCH]) Maintenez enfoncé ◀ / ▶ pour rechercher avec une ampleur de 10%. <ul style="list-style-type: none">• Non applicable pour les CD et les fichiers MP3/WMA/AAC/WAV.
* ³ Lors de la connexion d'un périphérique Android, "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP" apparaît. Suivez les instructions pour installer l'application. Vous pouvez aussi intaller la dernière version de l'application KENWOOD MUSIC PLAY sur votre périphérique Android avant la connexion. (→ 20)		Pour iPod: Vous pouvez rechercher un fichier en fonction du premier caractère. 1 Tournez le bouton de volume rapidement pour entrer en recherche de caractères. 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un caractère. <ul style="list-style-type: none">• Pour rechercher un autre caractère qu'une lettre de A à Z et un chiffre de 0 à 9, entrez seulement "*".• Maintenir enfoncé 1+ / 2- permet de changer les caractères rapidement. 3 Appuyez sur ◀ / ▶ pour déplacer la position d'entrée. <ul style="list-style-type: none">• Vous pouvez entrer un maximum de trois caractères. 4 Appuyez sur le bouton de volume pour démarrer la recherche.

- Pour retourner au dossier racine/ premier fichier/ menu supérieur, appuyez sur **5 iPod**.
- Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q./△**.
- Pour annuler, maintenez enfoncée **Q./△**.
- Pour l'iPod, applicable uniquement quand [MODE OFF] est sélectionné.
(→ Sélectionnez le mode de commande)
- Pour ANDROID, applicable uniquement quand [BROWSE MODE] est sélectionné.
(→ 11, [ANDROID SETUP])

CD / USB / iPod / ANDROID

Écoute de Tuneln Radio/ Tuneln Radio Pro/ Aupeo

Lors de l'écoute de Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro ou Aupeo, connectez l'iPod/iPhone à la prise d'entrée USB de l'appareil.

- L'appareil sort le son de ces applications.

Autres paramètres

- 1 Appuyez sur **FNC** pour accéder à [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- 4 Maintenez enfoncée **Q / ↲** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q / ↲**.

Défaut: **XX**

ANDROID SETUP

BROWSE MODE: Commande à partir de l'appareil (en utilisant l'application KENWOOD MUSIC PLAY).;

HAND MODE: Commande d'autres applications de lecture multimédia à partir du périphérique Android (sans utiliser l'application KENWOOD MUSIC PLAY). Cependant, vous pouvez encore utiliser la lecture/pause et le saut de fichier de l'appareil.

USB

MUSIC DRIVE **DRIVE CHANGE:** Le lecteur suivant ([**DRIVE 1**] à [**DRIVE 5**]) est sélectionné automatiquement et la lecture démarre.
Répétez les étapes **1 à 3** pour choisir les lecteurs suivants.

SKIP SEARCH **0.5% / 1% / 5% / 10%:** Lors de l'écoute de l'iPod, ANDROID ou de fichiers KME Light/ KMC, sélectionnez l'ampleur de saut sur le total des fichiers.

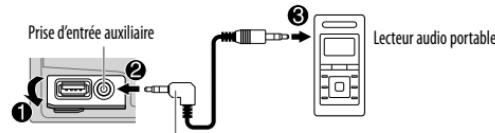
AUX

Préparation:

Selectionnez [ON] pour [BUILT-IN AUX]. (➔ 4)

Démarrez l'écoute

- 1 Connectez un lecteur audio portable (en vente dans le commerce).



Mini fiche stéréo de 3,5 mm avec connecteur en forme de "L"
(en vente dans le commerce)

- 2 Appuyez répétitivement sur **SRC** pour sélectionner AUX.
- 3 Mettez sous tension le lecteur audio portable et démarrez la lecture.

Réglez le nom pour AUX

Lors de l'écoute d'un lecteur audio portable connecté à l'appareil...

- 1 Appuyez sur **FNC** pour accéder à [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [SYSTEM], puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir [AUX NAME SET], puis appuyez sur le bouton.
- 4 Tournez le bouton de volume pour faire une sélection, puis appuyez sur le bouton.
AUX (défaut)/DVD/PORTABLE/GAME/VIDEO/TV
- 5 Maintenez enfoncée **Q / ↲** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q / ↲**.

BLUETOOTH®

BLUETOOTH — Connexion

Profiles Bluetooth pris en charge

- Hands-Free Profile — Profile mains libres (HFP)
- Serial Port Profile — Profile de port série (SPP)
- Phonebook Access Profile — Profile d'accès au répertoire d'adresses (PBAP)
- Advanced Audio Distribution Profile — Profile de distribution audio avancé (A2DP)
- Audio/Video Remote Control Profile — Profile de télécommande audio/vidéo (AVRCP)

Codecs Bluetooth pris en charge

- Codec Sous-bande (SBC)
- Codage audio avancé (AAC)
- aptX Codec (aptX) (pour **DPX406DAB**)

Pairage d'un périphérique Bluetooth

Lors de la connexion d'un périphérique Bluetooth à l'appareil pour la première fois, faites les pairage entre l'appareil et le périphérique.

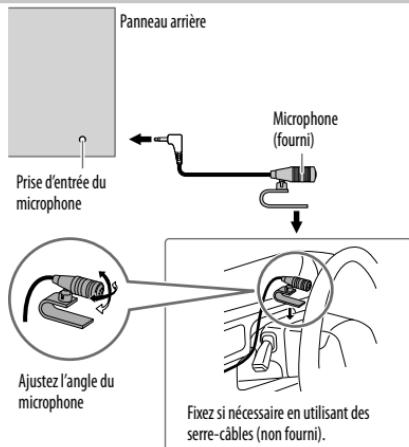
- 1 Appuyez sur \odot SRC pour mettre l'appareil sous tension.
- 2 Recherchez et sélectionnez le nom de ce modèle (DPX406DAB/ DPX306BT) sur le périphérique Bluetooth.

"PAIRING" \Rightarrow "PASS XXXXXX" \Rightarrow Nom du périphérique \Rightarrow "PRESS" \Rightarrow "VOLUME KNOB" défile sur l'affichage.

- Pour certains périphériques Bluetooth, il se peut que vous ayez besoin d'entrer le code PIN (numéro d'identification personnel) immédiatement après la recherche.
 - Référez-vous aussi au manuel fourni avec votre périphérique Bluetooth.
- 3 Appuyez sur le bouton de volume pour démarrer le pairage.

"PAIRING OK" apparaît quand le pairage est terminé et " Bluetooth " s'allume quand la connexion Bluetooth est établie.

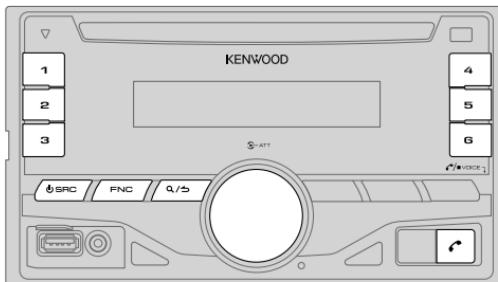
- Un maximum de cinq appareils peuvent être enregistrés (appariés) en tout.
 - Seul un périphérique Bluetooth peut être connecté n'importe quand.
 - Cet appareil prend en charge le Pairage simple sécurisé (SSP).
 - Certains périphériques Bluetooth peuvent ne pas se connecter automatiquement au système après le pairage. Connectez le périphérique à l'appareil manuellement. Référez-vous au manuel d'instructions de votre périphérique Bluetooth pour en savoir plus.
 - Une fois que le pairage est terminé, le périphérique Bluetooth reste enregistré sur l'appareil même si vous réinitialisez l'appareil. Pour supprimer un périphérique apparié, \Rightarrow 16, [DEVICE DELETE].
 - Quand vous connectez un périphérique iPhone/iPod touch/ Android à la prise d'entrée USB, la demande de pairage (via Bluetooth) est activée automatiquement. Appuyez sur le bouton de volume pour faire le pairage une fois que vous avez validé le nom de périphérique.
- La demande de pairage automatique est activée uniquement si:
- La fonction Bluetooth du périphérique connecté est activée.
 - [AUTO PAIRING] est réglé sur [ON]. (\Rightarrow 16)
 - L'application KENWOOD MUSIC PLAY est installée sur le périphérique Android.



* Pour le **DPX406DAB**, faites la connexion à la prise d'entrée du microphone. (\Rightarrow 25)

BLUETOOTH®

BLUETOOTH — Téléphone portable



Réception d'un appel

Quand il y a un appel entrant:

- Toutes les touches clignotent.
- L'appareil répond automatiquement à l'appel si [AUTO ANSWER] sur une heure sélectionnée. (→ 14)

Pendant un appel:

- Les touches et les affichages s'allument en fonction du réglage réalisé pour [DISPLAY]. (→ 19)
- Si vous mettez hors tension l'appareil pendant un appel, la connexion Bluetooth est déconnectée.

Pour

Sur la façade

Répondre à un appel

Appuyez sur VOICE ou sur l'une des touches numériques (1 à 6).

Refuser un appel

Appuyez sur SRC.

Fin d'un appel

Appuyez sur VOICE ou SRC.

Ajustez le volume du téléphone [00] à [35] (Défaut: [15]*)

Tournez le bouton de volume pendant un appel.
• Cet ajustement n'affecte pas le volume des autres sources.

Commute entre le mode mains libres et le mode de conversation privée

Appuyez sur 6 pendant un appel.
• Les opérations peuvent différer en fonction du périphérique Bluetooth connecté.

* Ne peut pas être utilisé pour iPhone. Pendant un appel, l'appareil synchronise le volume téléphonique de l'iPhone sur l'appareil.

Amélioration de la qualité des voix

Quand vous parlez au téléphone...

- 1 Appuyez sur FNC pour accéder à [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- 4 Maintenez enfoncée Q/ pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur Q/.

Défaut: XX

MIC GAIN	-10 — +10 (-4): La sensibilité du microphone augmente quand le numéro augmente.
NR LEVEL	-5 — +5 (0): Ajustez le niveau de réduction de bruit jusqu'à ce qu'un minimum de bruit soit entendu pendant une conversation téléphonique.
ECHO CANCEL	-5 — +5 (0): Ajustez le temps de retard d'annulation de l'écho jusqu'à ce que le dernier écho soit entendu pendant une conversation téléphonique.

BLUETOOTH®

Réalise les réglages de réception d'un appel

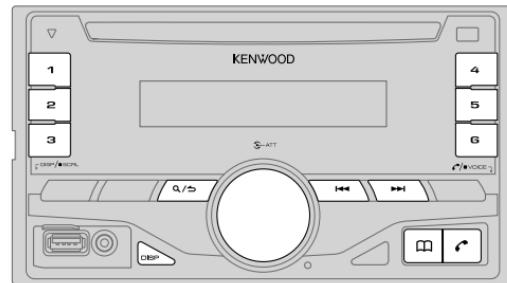
- 1 Appuyez sur **DISP-DISP/VOICE** pour entrer en mode Bluetooth.
- 2 Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- 4 Maintenez enfoncée **Q / ▾** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q / ▾**.

Défaut: XX

SETTINGS

AUTO ANSWER	1 — 30: L'appareil répond au téléphone entrant automatiquement pendant le temps sélectionné (secondes). ; OFF : Annulation.
BATT/SIGNAL	AUTO : Indique la puissance de la batterie et du signal quand l'appareil détectée un périphérique Bluetooth et que le périphérique Bluetooth est connecté. ; OFF : Annulation. L'horloge apparaît.



Faire un appel

Vous pouvez faire un appel à partir de l'historique, du répertoire d'adresses ou composer le numéro. Un appel par commande vocale est possible si votre téléphone portable possède cette fonction.

- 1 Appuyez sur **DISP-DISP/VOICE** pour entrer en mode Bluetooth.
- 2 Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné/activé ou suivez les instructions données pour l'élément sélectionné.
- 4 Maintenez enfoncée **Q / ▾** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q / ▾**.

CALL HISTORY

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour sélectionner un nom ou un numéro de téléphone.
 - "INCOMING", "OUTGOING" ou "MISSSED" apparaît sur la partie inférieure de l'affichage pour indiquer l'état de l'appel précédent.
 - Appuyez sur **DISP-DISP/SCRL** pour changer la catégorie de l'affichage (NUMBER ou NAME).
 - "NO DATA" apparaît s'il n'y a pas d'historique d'appels enregistré.
- 2 Appuyez sur le bouton de volume pour appeler.

PHONE BOOK

- 1 Tournez le bouton de volume rapidement pour entrer en mode de recherche alphabétique (si le répertoire d'adresses contient beaucoup de contacts). Le premier menu (ABCDEFGHIK) apparaît.
 - Pour passer sur les autres menus (LMNOPQRSTU ou WXYZ1*), tournez le bouton de volume.
 - Pour sélectionner la première lettre souhaitée, appuyez sur **I◀◀ / ▶▶I**, puis appuyez sur le bouton.Sélectionnez "1" pour faire une recherche avec les numéros et sélectionnez "*" pour faire une recherche avec les symboles.
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir un nom, puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir un numéro de téléphone, puis appuyez sur le bouton pour appeler.
 - Si le téléphone prend en charge PBAP, le répertoire d'adresse du téléphone connecté est transféré automatiquement sur l'appareil lors du paireage.
 - Les contacts sont catégorisés de la façon suivante: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL
 - Cet appareil peut uniquement afficher les lettres non accentuées. (Les lettres accentuées telles que "Ù" sont affichées comme "U".)

(→ **Faites au appel en utilisant le répertoire téléphonique**)

NUMBER DIAL

- 1 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un numéro (0 à 9) ou un caractère (*, #, +).
- 2 Appuyez sur **I◀◀ / ▶▶I** pour déplacer la position d'entrée. Répétez les étapes **1** et **2** jusqu'à ce que vous terminiez d'entrer le numéro de téléphone.
- 3 Appuyez sur le bouton de volume pour appeler.

VOICE

Dites le nom du contact que vous souhaitez appeler ou la commande vocale pour commander les fonctions du téléphone. (→ **Faites au appel en utilisant la reconnaissance vocale**)

BATT*

LOW / MID / FULL: Affiche la puissance de la batterie.

SIGNAL*

NO SIGNAL / LOW / MID / MAX: Montre la puissance du signal actuellement reçu.

* Les fonctionnalités dépendent du type de téléphone utilisé.

Faites au appel en utilisant le répertoire téléphonique

- 1 Appuyez sur **■** accéder directement au répertoire téléphonique.
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir un nom, puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir un numéro de téléphone, puis appuyez sur le bouton pour appeler.

Faites au appel en utilisant la reconnaissance vocale

- 1 Maintenez pressé **📞-📞/■VOICE** pour activer le téléphone connecté.
- 2 Dites le nom du contact que vous souhaitez appeler ou la commande vocale pour commander les fonctions du téléphone.
 - Les fonctions de reconnaissance vocale prises en charge varient pour chaque téléphone. Référez-vous au mode d'emploi du téléphone connecté pour les détails.
 - L'appareil prend aussi en charge la fonction d'assistant personnel intelligent de l'iPhone.

Suppression d'un contact

- 1 Appuyez sur **📞-📞/■VOICE** pour entrer en mode Bluetooth.
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [CALL HISTORY], puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un contact.
- 4 Maintenez enfoncé le bouton de volume pour entrer en mode de suppression.
- 5 Tournez le bouton de volume pour choisir [DELETE ONE] ou [DELETE ALL], puis appuyez sur le bouton.
 - DELETE ONE:** Le nom ou le numéro de téléphone choisi à l'étape **3** est supprimé.
 - DELETE ALL:** Tous les noms ou numéros de téléphone de [CALL HISTORY] à l'étape **2** sont supprimés.
- 6 Tournez le bouton de volume pour choisir [YES], puis appuyez sur le bouton.
- 7 Maintenez enfoncée **Q / ↴** pour quitter.
 - Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q / ↴**.
 - Ne fonctionne pas pour les téléphones portables qui prennent en charge PBAP.

Réglages en mémoire

■ Stockage d'un contact en mémoire

Vous pouvez mémoriser un maximum de 6 contacts sur les touches numériques (1 à 6).

- 1 Appuyez sur  VOICE pour entrer en mode Bluetooth.
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] ou [NUMBER DIAL], puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un contact ou entrez un numéro de téléphone. Si un contact est sélectionné, appuyez sur le bouton de volume pour afficher le numéro de téléphone.
- 4 Maintenez pressée une des touches numériques (1 à 6). "STORED" apparaît quand les contacts sont mémorisés.

Pour supprimer un contact de la mémoire prééglée, choisissez [NUMBER DIAL] à l'étape 2 et mémorisé un numéro vide.

■ Pour passer un appel à partir de la mémoire

- 1 Appuyez sur  VOICE pour entrer en mode Bluetooth.
- 2 Appuyez sur l'une des touches numériques (1 à 6).
- 3 Appuyez sur le bouton de volume pour appeler. "NO MEMORY" apparaît s'il n'y a pas de contact mémorisé.

Autres paramètres

- 1 Appuyez sur FNC pour accéder à [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné/activé ou suivez les instructions données pour l'élément sélectionné.
- 4 Maintenez enfoncée Q / ↲ pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur Q / ↲.

Défaut: XX

BT MODE

PHONE SELECT	Permet de sélectionner le téléphone ou le périphérique audio à connecter ou déconnecter. "*" apparaît devant le nom de l'appareil quand il est connecté. <ul style="list-style-type: none">• Vous pouvez connecter un autre périphérique Bluetooth uniquement en déconnectant d'abord le périphérique Bluetooth actuellement connecté."*" disparaît quand la connexion est établie.
AUDIO SELECT	
DEVICE DELETE	<ul style="list-style-type: none">1 Tournez le bouton de volume pour choisir le périphérique à supprimer, puis appuyez sur le bouton.2 Tournez le bouton de volume pour choisir [YES] ou [NO], puis appuyez sur le bouton.
PIN CODE EDIT (0000)	Change le code PIN (6 chiffres maximum). <ul style="list-style-type: none">1 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un numéro.2 Appuyez sur  /  pour déplacer la position d'entrée. Répétez les étapes 1 et 2 jusqu'à ce que le code PIN soit entré complètement.3 Appuyez sur le bouton de volume pour valider.
RECONNECT	ON: L'appareil se reconnecte automatiquement quand le dernier périphérique Bluetooth connecté est dans la plage.; OFF: Annulation.
AUTO PAIRING	ON: L'appareil apparie automatiquement le périphérique Bluetooth pris en charge (iPhone/ iPod touch/ Appareil Android) quand il est connecté par la prise d'entrée USB. En fonction du système d'exploitation du périphérique connecté, il se peut que cette fonction ne fonctionne pas.; OFF: Annulation.
INITIALIZE	YES: Initialise tous les réglages Bluetooth (y compris le paireage mémorisé, le répertoire téléphonique, etc.) ; NO: Annulation.

BLUETOOTH®

Mode de vérification Bluetooth

Vous pouvez vérifier la connectivité du profile pris en charge entre le périphérique Bluetooth et l'appareil.

Assurez-vous que le périphérique Bluetooth est apparié.

1 Maintenez enfoncée VOICE.

"PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000" apparaît.

2 Recherchez et sélectionnez le nom de ce modèle (DPX4**DAB/ DPX3**BT) sur le périphérique Bluetooth.

3 Utilisez le périphérique Bluetooth pour valider le paireage.

"TESTING" clignote sur l'affichage.

Le résultat de la connectivité (OK ou NG) apparaît après la vérification.

PAIRING: État du paireage

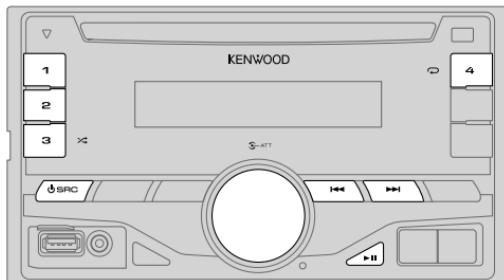
HF CNT: Compatibilité avec le Profile mains libres (HFP)

AUD CNT: Compatibilité avec le Profile de distribution audio avancé (A2DP)

PB DL: Compatibilité avec le Profile d'accès au répertoire d'adresses (PBAP)

Pour annuler le mode de vérification, maintenez enfoncée  SRC pour mettre l'appareil hors tension.

BLUETOOTH — Audio



Lecteur audio via Bluetooth

1 Appuyez répétitivement sur  SRC pour sélectionner BT AUDIO.

2 Commandez le lecture audio Bluetooth pour démarrer la lecture.

Pour	Sur la façade
Lecture / pause	Appuyez sur  .
Choisissez un groupe ou un dossier	Appuyez répétitivement sur 1 / 2 .
Saut vers l'arrière / saut vers l'avant	Appuyez sur  .
Recherche rapide vers l'arrière / vers l'avant	Maintenez enfoncée  .
Lecture répétée	Appuyez répétitivement sur 4 ↻ . ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF
Lecture aléatoire	Appuyez répétitivement sur 3 ✎ . FOLDER RANDOM, RANDOM OFF Maintenez enfoncée 3 ✎ pour sélectionner ALL RANDOM.

Les opérations et les indications de l'affichage peuvent différer en fonction de leur disponibilité sur le périphérique connecté.

RÉGLAGES AUDIO

Pendant l'écoute de n'importe quelle source...

- 1 Appuyez sur **AUDIO** pour accéder à [AUDIO CONTROL].
- 2 Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- 4 Maintenez enfoncée **Q / ↲** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q / ↲**.

Défaut: **XX**

SUB-W LEVEL	-15 à +15 (0)	Ajuste le niveau de sortie du caisson de grave.
BASS LEVEL	-8 à +8 (+6)	Réglez le niveau à mémoriser pour chaque source. (Avant de réaliser un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster.)
MID LEVEL	-8 à +8 (+5)	
TRE LEVEL	-8 à +8 (0)	
EQ PRO		
BASS ADJUST	BASS CTR FRQ	60HZ/ 80HZ/ 100HZ/ 200HZ : Choisit la fréquence centrale.
	BASS LEVEL	-8 à +8 (+6) : Règle le niveau.
	BASS Q FACTOR	1.00/ 1.25/ 1.50/ 2.00 : Règle le facteur de qualité.
	BASS EXTEND	ON : Met en service les graves étendus. ; OFF : Annulation.
MID ADJUST	MID CTR FRQ	0.5KHZ/ 1.0KHZ/ 1.5KHZ/ 2.5KHZ : Choisit la fréquence centrale.
	MID LEVEL	-8 à +8 (+5) : Règle le niveau.
	MID Q FACTOR	0.75/ 1.00/ 1.25 : Règle le facteur de qualité.
TRE ADJUST	TRE CTR FRQ	10.0KHZ/ 12.5KHZ/ 15.0KHZ/ 17.5KHZ : Choisit la fréquence centrale.
	TRE LEVEL	-8 à +8 (0) : Règle le niveau.

PRESET EQ	DRIVE EQ/ TOP40/ POWERFUL/ ROCK/ POPS/ EASY/ JAZZ/ NATURAL/ USER : Sélectionne un égaliseur préréglé adapté à votre genre de musique. (Sélectionnez [USER] pour utiliser les réglages personnalisés.) [DRIVE EQ] est un égaliseur préréglé qui réduit le bruit extérieur à la voiture ou les bruit des pneus de la voiture en déplacement.
BASS BOOST	LEVEL1/ LEVEL2/ LEVEL3 : Choisit votre niveau préféré d'accentuation des graves. ; OFF : Annulation.
LOUDNESS	LEVEL1/ LEVEL2 : Sélectionner votre accentuations préférée pour les basses et hautes fréquences pour produire un son plus équilibré aux faibles niveaux de volume. ; OFF : Annulation.
SUBWOOFER SET	ON : Met en service la sortie du caisson de grave. ; OFF : Annulation.
LPF SUBWOOFER	THROUGH : Tous les signaux sont envoyés au caisson de grave. ; 85HZ/ 120HZ/ 160HZ : Les signaux audio avec des fréquences inférieures à 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz sont envoyés sur le caisson de grave.
SUB-W PHASE	REVERSE (180°)/ NORMAL (0°) : Sélectionne la phase de la sortie du caisson de grave à synchroniser avec la sortie des enceintes afin d'obtenir des performances optimales. (Peut être uniquement sélectionné si un réglage autre que [THROUGH] est choisi pour [LPF SUBWOOFER].)
FADER	R15 à F15 (0) : Règle la balance de sortie des enceintes arrière et avant.
BALANCE	L15 à R15 (0) : Règle la balance de sortie des enceintes gauche et droite.
VOLUME OFFSET	Pour AUX: -8 à +8 (0) ; Pour les autres sources: -8 à 0 : Pré-règle le niveau de réglage du volume pour chaque source. (Avant un ajustement, sélectionnez la source que vous souhaitez ajuster.)
SOUND RECNSTR (Reconstruction sonore)	ON : Crée un son réaliste en compensant les composants haute fréquence et en rétablissant le temps de montée de la forme d'onde qui est perdu lors de la compression des données audio. ; OFF : Annulation.

• [SUB-W LEVEL]/ [SUBWOOFER SET]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] peut être sélectionné uniquement si [SWITCH PREOUT] est réglé sur [SUBWOOFER]. (→ 4)

• [SUB-W LEVEL]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] peut être sélectionné uniquement si [SUBWOOFER SET] est réglé sur [ON].

RÉGLAGES D'AFFICHAGE

- 1 Appuyez sur **FNC** pour accéder à [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir **[DISPLAY]**, puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 4 Répétez l'étape 3 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné/ activé ou suivez les instructions données pour l'élément sélectionné.
- 5 Maintenez enfoncée **Q / ▶** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q / ▶**.

Défaut: **XX**

COLOR SELECT	VARIABLE SCAN/ CUSTOM R/G/B/ couleurs préglées*: Sélectionne votre couleur de touches et d'éclairage préférée.
	<p>Vous pouvez créer votre propre couleur (quand [CUSTOM R/G/B] ou une couleur préglée* est sélectionnée). La couleur que vous avez créé peut être mémorisée dans [CUSTOM R/G/B].</p> <ol style="list-style-type: none">1 Maintenez pressé le bouton de volume pour entrer en mode d'ajustement détaillé des couleurs.2 Appuyez sur I◀◀ / ▶▶I pour sélectionner la couleur (R/ G/ B) à ajuster.3 Tournez le bouton de volume pour ajuster le niveau (0 — 9), puis appuyez sur le bouton.
DIMMER	ON: Assombrit l'éclairage de l'affichage et l'éclairage des touches. ; OFF: Annulation.
BRIGHTNESS	0 — 31: Sélectionne votre niveau de luminosité préféré pour l'éclairage de l'affichage et l'éclairage des touches.
TEXT SCROLL	AUTO/ ONCE: Sélectionne de faire défiler automatiquement l'information sur l'affichage, ou de la faire défiler une seule fois. ; OFF: Annulation.

* Couleurs préglées: **RED1/ RED2/ RED3/ PURPLE1/ PURPLE2/ PURPLE3/ PURPLE4/ BLUE1/ BLUE2/ BLUE3/ SKYBLUE1/ SKYBLUE2/ LIGHTBLUE/ AQUA1/ AQUA2/ GREEN1/ GREEN2/ GREEN3/ YELLOWGREEN1/ YELLOWGREEN2/ YELLOW/ ORANGE1/ ORANGE2/ ORANGERED**

PLUS D'INFORMATIONS

Généralités

- Cet appareil ne peut lire que les CD suivants:



- Des informations détaillées et des remarques à propos des fichiers audio pouvant être lus se trouvent dans le manuel en ligne disponible sur le site suivant: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Fichiers pouvant être lus

- Fichier audio reproduisble: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.m4a)
 - Supports de disque compatibles: CD-R/CD-RW/CD-ROM
 - Formats de fichiers de disques compatibles: ISO 9660 Niveau 1/2, Joliet, Nom de fichier étendu.
 - Systèmes de fichier de périphérique USB compatibles: FAT12, FAT16, FAT32
- Même quand les fichiers audio sont conformes aux normes établies ci-dessus, il est possible que la lecture ne soit pas possible suivant le type ou les conditions du support ou périphérique.

Disques ne pouvant pas être lus

- Disques qui ne sont pas ronds.
- Disques avec des colorations sur la surface d'enregistrement ou disques sales.
- Disques enregistrables/reinscriptibles qui n'ont pas été finalisés.
- CD de 8 cm. Essayer d'insérer un disque à l'aide d'un adaptateur peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

À propos des périphériques USB

- Cet appareil peut reproduire les fichiers MP3/WMA/ AAC/ WAV mémorisés sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité.
- Vous ne pouvez pas connecter un périphérique USB via un hub USB.
- La connexion d'un câble dont la longueur totale dépasse 5 m peut avoir pour conséquence un fonctionnement abnormal de la lecture.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB dont l'alimentation n'est pas de 5 V et dépasse 1 A.

À propos de KENWOOD Music Editor Light et de KENWOOD Music Control

- Cet appareil prend en charge l'application PC KENWOOD Music Editor Light et l'application Android™ KENWOOD Music Control.
- Quand vous reproduisez des fichiers audio avec des données de chanson ajoutée en utilisant KENWOOD Music Editor Light ou KENWOOD Music Control, vous pouvez rechercher des fichiers audio par genre, artiste, album, liste de lecture et chansons.
- KENWOOD Music Editor Light et KENWOOD Music Control sont disponibles à partir des sites web suivants: www.kenwood.com/cs/

PLUS D'INFORMATIONS

À propos de l'iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th et 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th et 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- Pour la liste des iPhone/iPod les plus récents compatibles et la version du logiciel, reportez-vous à : www.kenwood.com/cs/ce/ipod
- Il n'est pas possible d'utiliser un iPod lorsque "KENWOOD" ou "✓" est affiché sur l'iPod.

À propos du périphérique Android

- Cet appareil prend en charge Android OS 4.1 et ultérieur.
- Certains périphériques Android (avec OS 4.1 et ultérieur) peuvent ne pas prendre en charge complètement Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Si le périphérique Android prend en charge à la fois le protocole mass storage class et AOA 2.0, cet appareil utilise toujours en priorité la lecture via AOA 2.0.
- Pour plus d'informations et la liste de compatibilité la plus récente, reportez-vous à : www.kenwood.com/cs/ce/

À propos de Bluetooth

- En fonction de la version Bluetooth du périphérique, il se peut que certains périphériques Bluetooth ne puissent pas être connectés à cet appareil.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner avec certains périphériques Bluetooth.
- La condition du signal varie en fonction de l'environnement.
- Pour plus d'informations sur Bluetooth, consulter le site Web suivant : www.kenwood.com/cs/ce/

GUIDE DE DÉPANNAGE

Symptôme	Remède
Généralités Le son ne peut pas être entendu.	• Ajustez le volume sur le niveau optimum. • Vérifiez les cordons et les connexions.
"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" apparaît.	Mettez l'appareil hors tension, puis assurez-vous que les prises des câbles d'enceinte sont correctement isolées. Mettez de nouveau l'appareil sous tension.
"PROTECTING SEND SERVICE" apparaît.	Envoyez l'appareil au centre de service le plus proche.
Cet autoradio ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l'appareil. (► 3)
Radio Numérique La réception DAB est mauvaise.	Assurez-vous que [ON] est choisi pour [DAB ANT POWER]. (► 4)
"DAB ANT ERR"	Vérifiez l'antenne DAB. Si vous utilisez une antenne passive (sans amplificateur), réglez [DAB ANT POWER] sur [OFF]. (► 4)
"RELATED SERV FOUND"	• Appuyez sur le bouton de volume pour activer Soft-Link. (► 6) • Appuyez sur pour annuler.
Radio Analogique • La réception radio est mauvaise. • Bruit statique pendant l'écoute de la radio.	• Connectez l'antenne solidement. • Sortez l'antenne complètement.
CD / USB / iPod Le disque ne peut pas être éjecté.	Maintenez enfoncée pour éjecter le disque de force. Faites attention que le disque ne tombe pas quand il est éjecté. Si cela ne résout pas le problème, essayez de réinitialiser l'appareil. (► 3)
Du bruit est produit.	Sautez à une autre plage ou changez le disque.
Les plages ne sont pas reproduites comme vous le souhaitez.	L'ordre de lecture est déterminé quand les fichiers sont enregistrés.
"READING" clignote sur.	N'utilisez pas trop de niveaux de hiérarchie ou de dossiers.
La durée de lecture écoulée n'est pas correcte.	C'est causé par la façon dont les plages ont été enregistrées sur le disque.

GUIDE DE DÉPANNAGE

CD / USB / iPod

ANDROID

Symptôme	Remède	Symptôme	Remède	
Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l'album).	Cet appareil peut uniquement afficher les lettres majuscules, les chiffres et un nombre limité de symboles. Les lettres cyrilliques majuscules peuvent aussi être affichées si [РУССКИЙ] est sélectionné. (→ 4)	ANDROID	Lecture impossible en mode [BROWSE MODE].	
"NA FILE"	Assurez-vous que le disque contient des fichiers audio compatibles. (→ 19)		• Assurez-vous que KENWOOD MUSIC PLAY APP est installé sur le périphérique Android. (→ 10) • Reconnectez le périphérique Android et réalisez les réglages appropriés dans [ANDROID SETUP]. (→ 11) • Si cela ne résout pas le problème, c'est que le périphérique connecté ne prend pas en charge [BROWSE MODE]. (→ 20)	
"NO DISC"	Insérez un disque reproductive dans la fente d'insertion.		"NO DEVICE" ou "READING" clignote sur.	
"TOC ERROR"	Assurez-vous que le disque est propre et inséré correctement.		• Déactivez les options développeur sur le périphérique Android. • Reconnectez le périphérique Android. • Si cela ne résout pas le problème, c'est que le périphérique connecté ne prend pas en charge [BROWSE MODE]. (→ 20)	
"PLEASE EJECT"	Réinitialisez l'appareil. Si cela ne résout pas le problème, consultez votre centre de service le plus proche.		La lecture est intermittente ou le son saute.	
"READ ERROR"	Copiez les fichiers et les dossiers de nouveau sur le périphérique USB. Si cela ne résout pas le problème, réinitialisez le périphérique USB ou utilisez en un autre.		Déactivatez le mode d'économie d'énergie sur le périphérique Android.	
"NO DEVICE"	Connectez un périphérique USB puis repassez à la source USB.		"ANDROID ERROR" / "NA DEVICE"	
"COPY PRO"	Un fichier interdit de copie a été lu.		• Reconnectez le périphérique Android. • Redémarrez le périphérique Android.	
"NA DEVICE"	Connectez un périphérique USB compatible et vérifiez les connexions.		Aucun périphérique Bluetooth n'est détecté.	
"NO MUSIC"	Connectez un périphérique USB qui contient des fichiers audio compatibles.		• Faites de nouveau une recherche à partir du périphérique Bluetooth. • Réinitialisez l'appareil. (→ 3)	
"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> • Reconnectez l'iPod. • Réinitialisez l'iPod. 		Le pairage Bluetooth ne peut pas être réalisé.	
<ul style="list-style-type: none"> • Aucun son ne peut être entendu pendant la lecture. • Le son sort uniquement du périphérique Android. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reconnectez le périphérique Android. • En mode [HAND MODE], lancez n'importe quelle application multimédia sur le périphérique Android et démarrez la lecture. • En mode [HAND MODE], relancez l'application multimédia actuelle ou utilisez une autre application multimédia. • Redémarrez le périphérique Android. • Si cela ne résout pas le problème, c'est que le périphérique Android connecté ne peut pas diriger le signal audio sur l'appareil. (→ 20) 		<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que vous avez entré le même code PIN pour l'appareil et le périphérique Bluetooth. • Supprimez les informations de paillage pour cet appareil et le périphérique Bluetooth, puis effectuez de nouveau le paillage. (→ 12) 	
Bluetooth®			Un écho ou du bruit est entendu pendant une conversation téléphonique.	
			<ul style="list-style-type: none"> • Ajustez la position du microphone. (→ 12) • Cochez le réglage [ECHO CANCEL]. (→ 13) 	
			Le son du téléphone est de mauvaise qualité.	
			<ul style="list-style-type: none"> • Réduisez la distance entre cet appareil et le périphérique Bluetooth. • Déplacez la voiture dans un endroit où vous pouvez obtenir un meilleur signal de réception. 	

GUIDE DE DÉPANNAGE

Symptôme

Remède

La méthode d'appel vocal ne réussie pas.

- Utilisez la méthode d'appel vocal dans un environnement plus calme.
- Réduisez la distance au microphone quand vous dites le nom.
- Assurez-vous que la même voix que la voix enregistrée est utilisée.

Le son est interrompu ou saute pendant la lecture d'un lecteur audio Bluetooth.

- Réduisez la distance entre cet appareil et le lecteur audio Bluetooth.
- Mettez cet appareil hors tension, puis de nouveau sous tension et essayez de nouveau de connecter l'appareil.
- D'autres périphériques Bluetooth peuvent être en train de se connecter à l'appareil.

Le lecteur audio Bluetooth connecté ne peut pas être commandé.

- Vérifiez si le lecteur audio Bluetooth connecté prend en charge AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile). (Référez-vous aux instructions de votre lecteur audio.)
- Déconnectez et reconnectez à nouveau le lecteur Bluetooth.

"DEVICE FULL"

Le nombre de périphériques enregistrées a atteint la limite. Essayez de nouveau après avoir supprimé un périphérique inutile. (**► 16, DEVICE DELETE**)

"N/A VOICE TAG"

Assurez-vous que la même voix que la voix enregistrée est utilisée.

"NOT SUPPORT"

Le téléphone connecté ne prend pas en charge la fonction de reconnaissance vocale.

"NO ENTRY" /
"NO PAIR"

Il n'y a aucun appareil enregistré connecté/trouvé par Bluetooth.

"ERROR"

Essayez de nouveau l'opération. Si "ERROR" apparaît de nouveau, vérifiez si l'appareil extérieur prend en charge la fonction que vous avez essayée.

"NO INFO"

L'appareil Bluetooth ne peut pas obtenir les informations du contact.

"HF ERROR XX" /
"BT ERROR"

Réinitialiser l'appareil et essayez de nouveau l'opération. Si cela ne résout pas le problème, consultez votre centre de service le plus proche.

Bluetooth®

SPÉCIFICATIONS

	DAB	Plage de fréquences	L Band	1 452,960 MHz — 1 490,624 MHz
Radio numérique (pour DPX-A06DAB)		Bande III: 174,928 MHz — 239,200 MHz		
		Sensibilité	-100 dBm	
		Taux de Signal/Bruit	80 dB	
		Type de connecteur d'antenne	SMB	
		Tension de sortie d'antenne	14,4 V (11 V - 16 V)	
Radio analogique		Courant maximum d'antenne	< 100 mA	
	FM	Plage de fréquences	87,5 MHz — 108,0 MHz (intervalle de 50 kHz)	
		Sensibilité utilisable (S/B = 26 dB)	0,71 µV/75 Ω	
		Seuil de sensibilité (DIN S/N = 46 dB)	2,0 µV/75 Ω	
		Réponse en fréquence (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz	
PO		Taux de Signal/Bruit (MONO)	64 dB	
		Séparation stéréo (1 kHz)	40 dB	
		Plage de fréquences	531 kHz — 1 611 kHz (intervalle de 9 kHz)	
		Sensibilité utilisable (S/B = 20 dB)	28,2 µV	
	G0	Plage de fréquences	153 kHz — 279 kHz (intervalle de 9 kHz)	
Lecteur CD		Sensibilité utilisable (S/B = 20 dB)	50 µV	
		Diode laser	GaAlAs	
		Filtre numérique (D/A)	8 fois suréchantillonnage	
		Vitesse de rotation	500 t/min. — 200 t/min. (CLV)	
		Pleurage et scintillement	Non mesurables	
		Réponse en fréquence (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz	
		Distorsion harmonique totale (1 kHz)	0,01 %	

SPÉCIFICATIONS

Lecteur CD	Taux de Signal/Bruit (1 kHz)	105 dB	Audio	Puissance de sortie maximum	50 W × 4	
	Gamme dynamique	90 dB		Pleine Puissance de Largeur de Bande	22 W × 4 (avec moins de 1 % DHT)	
	Séparation des canaux	85 dB		Impédance d'enceinte	4 Ω — 8 Ω	
	Décodage MP3	Compatible avec le format MPEG-1/2 Audio Layer-3		Action en tonalité	Graves 200 Hz ±8 dB Médiums 2,5 kHz ±8 dB Aiguës 12,5 kHz ±8 dB	
	Décodeur WMA	Compatible Windows Media Audio		Niveau de préamplification/charge (CD)	2 500 mV/10 kΩ	
	Décode AAC	Fichiers AAC-LC ".m4a"		Impédance du préamplificateur	≤ 600 Ω	
	Standard USB	USB 1.1, USB 2.0 (Vitesse maximale)		Réponse en fréquence (±3 dB)	20 Hz — 20 kHz	
USB	Système de fichiers	FAT12/ 16/ 32		Tension maximum d'entrée	1 000 mV	
	Courant d'alimentation maximum	CC 5 V — 1 A		Impédance d'entrée	30 kΩ	
	Décodage MP3	Compatible avec le format MPEG-1/2 Audio Layer-3		Tension de fonctionnement	14,4 V (10,5 V — 16 V admissible)	
	Décodeur WMA	Compatible Windows Media Audio		Consommation de courant maximale	10 A	
	Décode AAC	Fichiers AAC-LC ".m4a"		Plage de températures de fonctionnement	0°C — +40°C	
	Décodeur WAV	PCM linéaire		Dimensions d'installation (L × H × P)	182 mm × 111 mm × 158 mm	
	Version	Bluetooth Ver.2.1+EDR / Bluetooth 3.0		Poids	1,6 kg	
Bluetooth	Plage de fréquences	2,402 GHz — 2,480 GHz	Sujet à changement sans notification.			
	Puissance de sortie	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) Power Class 2				
	Portée de communication maximale	Ligne de vue approximative 10 m (32.8 ft)				
	Profile	HFP (Hands-Free Profile — Profile mains libres) SPP (Serial Port Profile — Profile de port série) PBAP (Phonebook Access Profile — Profile d'accès au répertoire d'adresses) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — Profile de distribution audio avancé) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile — Profile de télécommande audio/vidéo)				

▲ Avertissement

- L'appareil peut uniquement être utilisé avec une alimentation de 12 V CC, à masse négative.
- Déconnectez la borne négative de la batterie avant le câblage et le montage.
- Ne connectez pas le fil de batterie (jaune) et le fil d'allumage (rouge) au châssis de la voiture ou au fil de masse (noir) pour éviter les courts-circuits.
- Isolez les fils non connectés avec du ruban adhésif pour éviter les courts-circuits.
- Assurez-vous de raccorder de nouveau la mise à la masse de cet appareil au châssis de la voiture après l'installation.

▲ Précautions

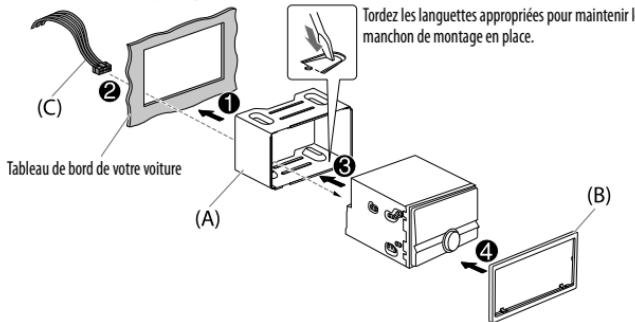
- Pour des raisons de sécurité, laissez le travail de câblage et de montage des professionnels. Consultez votre revendeur autoradio.
- Installez cet appareil dans la console de votre véhicule. Ne touchez pas les parties métalliques de cet appareil pendant ou juste après son utilisation. Les parties métalliques, comme le dissipateur de chaleur et le boîtier, deviennent chaudes.
- Ne connectez pas les fils \ominus des enceintes au châssis de la voiture, au fil de masse (noir) ou en parallèle.
- Montez l'appareil avec un angle de moins de 30°.
- Si le faisceau de fils de votre véhicule ne possède pas de borne d'allumage, connectez le fil d'allumage (rouge) à la borne du boîtier de fusible de votre véhicule qui offre une alimentation de 12 V CC et qui se met en et hors service avec la clé de contact.
- Gardez tous les câbles à l'écart des dissipateurs thermiques.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc. de la voiture fonctionnent correctement.
- Si un fusible saute, assurez-vous d'abord que les câbles ne touchent pas le châssis de la voiture puis remplacez le vieux fusible par un nouveau de même valeur.

Procédure de base

- 1 Retirez la clé de contact, puis déconnectez la borne \ominus de la batterie de la voiture.**
- 2 (Pour DPX406DAB)**
Installez l'antenne DAB.
Reportez-vous à Installation de l'antenne DAB. (\Rightarrow 27)
- 3 Connectez les fils correctement.**
Reportez-vous à Connexions. (\Rightarrow 25, 26)
- 4 Installez l'appareil dans votre voiture.**
Reportez-vous à Installation de l'appareil (montage encastré).
- 5 Connectez la borne \ominus de la batterie de la voiture.**
- 6 Réinitialisez l'appareil. (\Rightarrow 3)**

Installation de l'appareil (montage encastré)

Réalisez les connexions nécessaires. (\Rightarrow 25, 26)

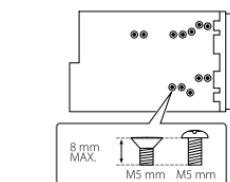


Tordez les languettes appropriées pour maintenir le manchon de montage en place.

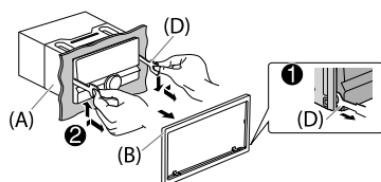
Lors d'une installation sans manchon de montage

- 1 Retirez le manchon de montage de l'appareil.
- 2 Alignez les entailles de l'appareil (des deux côtés) avec le support de montage du véhicule et fixez l'appareil avec les vis (en vente dans le commerce).

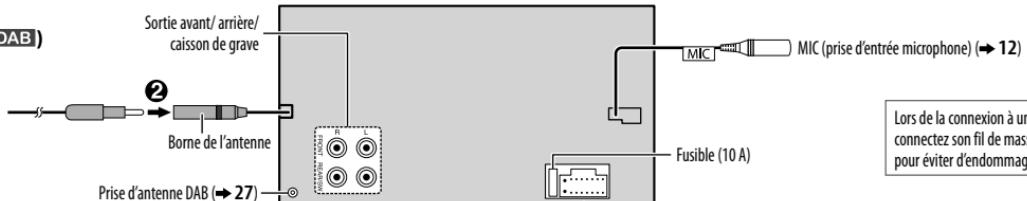
▲ N'utiliser que les vis spécifiés. L'utilisation de vis incorrects peut endommager l'appareil.

**Comment retirer l'appareil**

- 1 Insérez le loquet des clés d'extraction dans les trous de chaque côté de la plaque d'assemblage, puis tirez vers l'extérieur.
- 2 Insérez les clés d'extraction profondément dans les fentes de chaque côté, puis suivez les flèches indiquées ci-dessous.

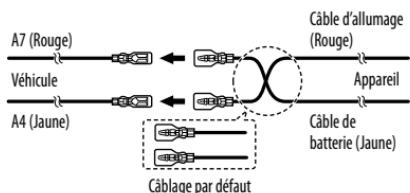


Connexions (pour DPX406DAB)

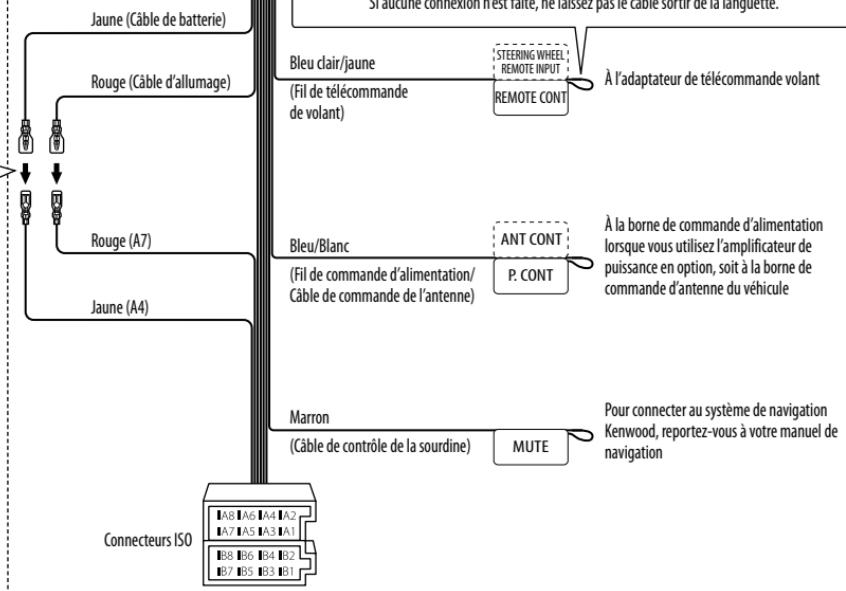


Connexion des connecteurs ISO sur certaines voitures VW/Audio ou Opel (Vauxhall)

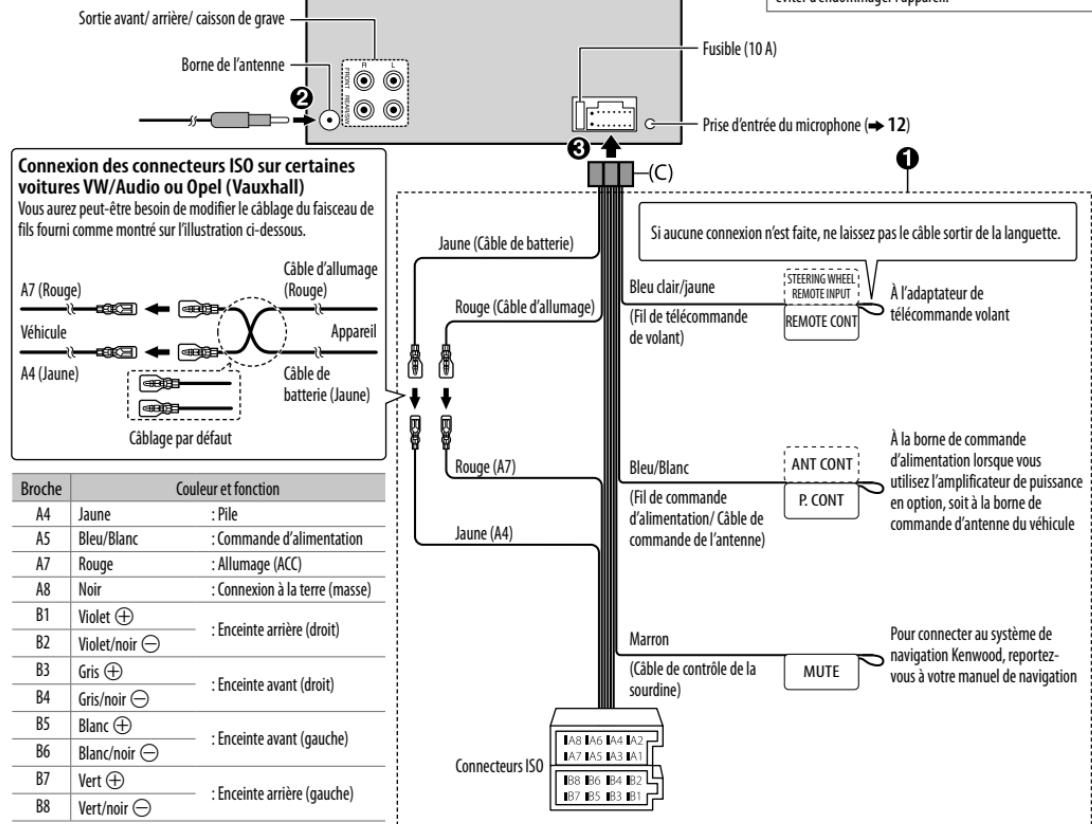
Vous aurez peut-être besoin de modifier le câblage du faisceau de fils fourni comme montré sur l'illustration ci-dessous.



Broche	Couleur et fonction
A4	Jaune : Pile
A5	Bleu/Blanc : Commande d'alimentation
A7	Rouge : Allumage (ACC)
A8	Noir : Connexion à la terre (masse)
B1	Violet \oplus : Enceinte arrière (droit)
B2	Violet/noir \ominus : Enceinte avant (droit)
B3	Gris \oplus : Enceinte avant (gauche)
B4	Gris/noir \ominus : Enceinte arrière (gauche)
B5	Blanc \oplus : Enceinte arrière (gauche)
B6	Blanc/noir \ominus : Enceinte arrière (droit)
B7	Vert \oplus : Enceinte arrière (droit)
B8	Vert/noir \ominus : Enceinte arrière (gauche)

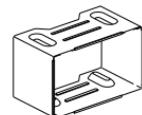


Connexions (pour DPX306BT)



Liste des pièces pour l'installation

(A) Manchon de montage



(x1)

(B) Plaque d'assemblage



(x1)

(C) Faisceau de fils



(x1)

(D) Clé d'extraction



(x2)

INSTALLATION / RACCORDEMENT

Installation de l'antenne DAB (fourni)

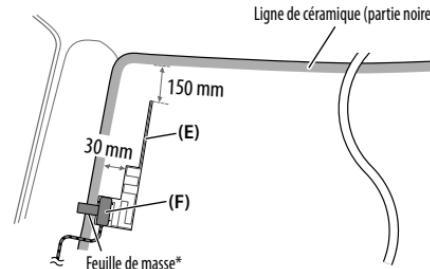
⚠ Précautions

- L'antenne film (**E**) doit uniquement être utilisée à l'intérieur du véhicule.
 - Ne l'installez pas dans les endroits suivants:
 - où il peut gêner la vue du conducteur.
 - où il peut gêner le fonctionnement de dispositifs de sécurité tels que les coussins de sécurité.
 - sur une vitre mobile telle que sur le hayon.
 - sur le côté du véhicule (par ex. sur la porte, quart avant de la vitre).
 - sur la vitre arrière.
 - La force du signal diminue si l'installation est faite dans les endroits suivants:
 - sur une vitre réfléchissant les infrarouges un endroit recouvert d'un film de type réfléchissant.
 - où elle se superpose avec l'antenne radio d'origine (motif).
 - où elle se superpose avec les fils de chauffage des fenêtres.
 - sur une vitre qui bloque les signaux radio (par ex. vitre réfléchissante, vitre d'isolation thermique).
 - Une mauvaise réception peut se produire:
 - à cause de bruits quand les essuie-glace, la climatisation, ou le moteur est mis en marche.
 - en fonction de la direction de station de diffusion par rapport au véhicule (antenne).
 - Essuyez soigneusement l'huile et les saletés de la surface de collage avec le nettoyant fourni (**H**).
 - Ne tordez pas ni n'endommagez l'antenne film (**E**).
 - L'installation peut ne pas être possible sur certains véhicules.
 - Vérifiez le câblage de l'antenne film (**E**) et de l'application (**F**) avant le collage.
 - N'appliquez aucun nettoyant pour vitre après avoir collé l'antenne film (**E**).

Déterminez la position d'installation de l'antenne

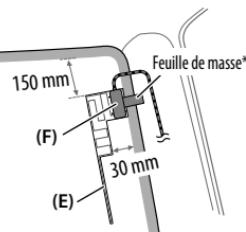
- La direction de l'antenne film (**E**) change selon que l'antenne film (**E**) est installée sur le côté droit ou gauche.
 - Assurez-vous de vérifier l'emplacement de l'installation de l'antenne film (**E**) avant de l'installer. L'antenne film ne peut pas être recollée.
 - Séparez des autres antennes par au moins 100 mm.
 - Ne collez pas l'amplificateur (**F**) sur la ligne de céramique (partie noire) autour de la vitre avant. Parce qu'il n'y a pas assez adhérence.

■ Installation de l'antenne du côté gauche

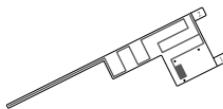


* Collez la feuille de masse de l'amplificateur (**F**) sur la partie métallique du pilier central.

■ Installation de l'antenne du côté droit



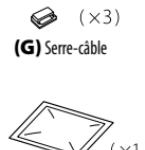
Liste des pièces pour l'installation



(E) Antenne film



(F) Amplificateur
(câble avec amplificateur, 3,5 m)



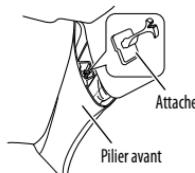
(H) Nettoyant

INSTALLATION / RACCORDEMENT

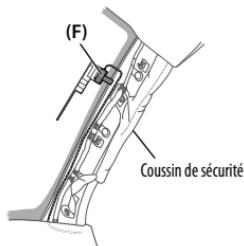
▲ Précautions

Lors de l'installation du câble d'antenne à l'intérieur du pilier avant avec un coussin de sécurité installé

- Le couvercle du pilier avant est fixé avec une attache spéciale qui peut avoir besoin d'être remplacée lorsqu'elle est retirée. Contactez votre concessionnaire pour plus de détails sur le retrait du couvercle du pilier avant et la disponibilité des pièces de rechange.

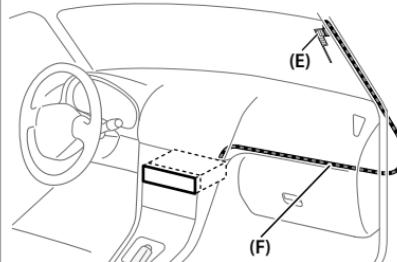


- Installez l'amplificateur (F) au-dessus du coussin de sécurité de façon qu'il ne gène pas le fonctionnement du coussin de sécurité.



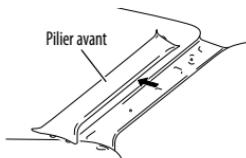
Présentation de l'installation

Pour des raisons de sécurité, l'antenne doit être installée du côté passager.

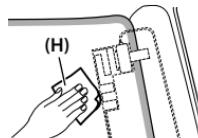


Installation de l'antenne

- Retirez le couvercle du pilier central de votre voiture.

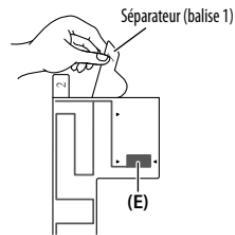


- Nettoyez le pare-brise avec le nettoyant fourni (H).



- Attendez que la surface de la vitre soit complètement sèche avant de continuer.
- Réchauffez la surface du pare-brise avec le dégivreur s'il fait froid (en hiver).

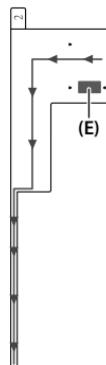
- Retirez le séparateur (balise 1) de l'antenne film (E) horizontalement et collez l'antenne sur le pare-brise.



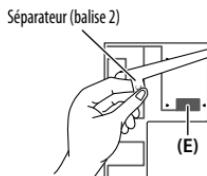
Ne touchez pas la surface collante (côté adhésif) de l'antenne-film (E).

INSTALLATION / RACCORDEMENT

- 4 Frotter l'antenne film doucement sur le pare-brise dans la direction de la flèche pour qu'elle colle fermement.



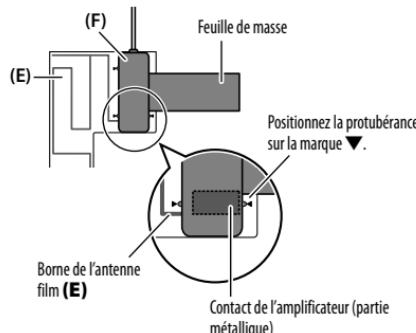
- 5 Retirez le séparateur (balise 2) de l'antenne film (E) verticalement.



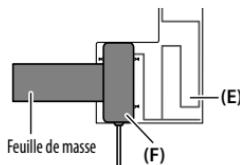
- 6 Positionnez la protubérance de l'amplificateur (F) sur le ▼ de l'antenne film (E) et collez.

Ne touchez la borne ou la surface collante (côté adhésif) de l'amplificateur (F).

- Lors de l'installation de l'antenne du côté droit.

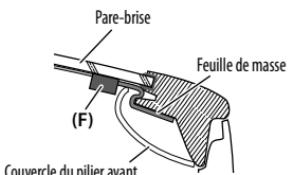


- Lors de l'installation de l'antenne du côté gauche.



- 7 Retirez le film recouvrant la feuille de masse et collez la feuille de masse sur la partie métallique du véhicule.

Laissez suffisamment d'espace pour la feuille de masse afin qu'elle n'interfère pas avec les parties intérieures (couverture de pilier avant). Faites aussi attention à ce que les parties intérieures n'interfèrent pas avec l'amplificateur (F).



- 8 Attachez les câbles d'antenne.

Utilisez un serre-câble (G) pour fixer l'antenne au pilier en plusieurs points.

- 9 Remettez en place le couvercle du pilier avant.

Veillez à ne pas endommager la feuille de masse et l'amplificateur (F) lors de la remise en place.

- 10 Connectez l'amplificateur (F) à la prise d'entrée DAB située à l'arrière de l'appareil.

- 11 Réglez [DAB ANT POWER] sur [ON]. (→ 4)

INHOUD

ALVORENS GEBRUIK	2
BASISPUNTEN	3
STARTEN	3
DIGITALE RADIO (DAB) (voor de DPX406DAB)	5
ANALOGE RADIO	7
CD / USB / iPod / ANDROID	9
AUX	11
BLUETOOTH®	12
AUDIO-INSTELLINGEN	18
DISPLAY-INSTELLINGEN	19
MEER INFORMATIE	19
OPLOSSEN VAN PROBLEEMEN	20
TECHNISCHE GEGEVENS	22
INSTALLEREN / VERBINDEN	24

Meer over deze gebruiksaanwijzing

- De bediening wordt voornamelijk uitgelegd met gebruik van de toetsen op het voorpaneel van de **DPX406DAB**.
- De Engelse taal wordt gebruikt voor de aanduidingen op het display in deze gebruiksaanwijzing.
- [XX] toont de gekozen onderdelen.
- (→ XX) verwijst naar verwante uitleg op de aangegeven pagina.

ALVORENS GEBRUIK

⚠ Waarschuwing

Bedien of gebruik geen functies die uw aandacht van de verkeersveiligheid af zou kunnen leiden.

⚠ Let op

Volume-instelling:

- Voorkom ongelukken en stel het volume derhalve zodanig in dat u geluid van buiten nog goed kunt horen.
- Verlaag het volume alvorens de weergave van digitale bronnen te starten om beschadiging van de luidsprekers door een plotseling verhoging van het uitgangsniveau te voorkomen.

Algemeen:

- Vermijd het gebruik van externe apparatuur indien het de veiligheid tijdens het rijden in gevaar kan brengen.
- Maak beslist een back-up van alle belangrijke data. Wij zijn niet aansprakelijk voor het verlies van opgenomen data.
- Voorkom kortsleuteling en steek derhalve nooit metalen voorwerpen (zoals munten en gereedschap) in het toestel.
- In geval van een storing door condensvorming op de laserlens, moet u de disc verwijderen en wachten totdat de condens is verdampst.

Onderhoud

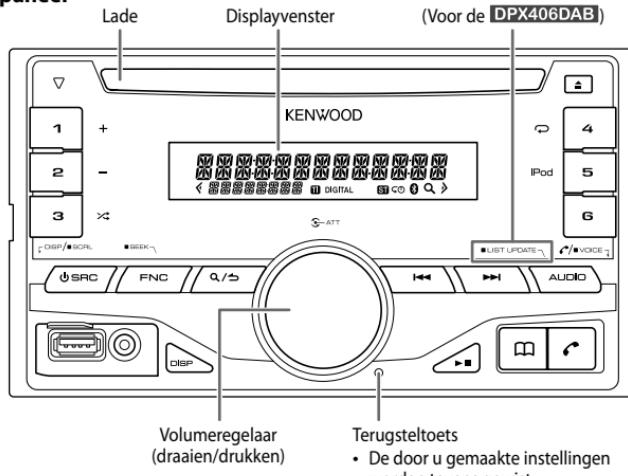
Reinigen van het toestel: Verwijder vuil van het voorpaneel met een droge siliconen of zachte doek.

Meer over discs:

- Raak het opnameoppervlak van een disc niet aan.
- Plak geen plakband e.d. op een disc en gebruik geen disc waar plakband e.d. op geplakt is.
- Gebruik geen toebehoren of hulpstukken voor discs.
- Veeg vanuit het midden van de disc naar de rand.
- Reinig discs met een droge siliconen of zachte doek. Gebruik geen oplosmiddelen.
- Verwijder een disc in horizontale richting uit het toestel.
- Verwijder bramen van het middengat en de discrand alvorens een disc te plaatsen.

BASISPUNTEN

Voorpaneel



Voor het

Op het voorpaneel

Inschakelen van de stroom

Druk op **SRC**.

- Houd even ingedrukt om de stroom uit te schakelen.

Instellen van het volume

Verdraai de volumeknop.

Druk tijdens weergave op de volumeknop om het geluid te dempen.

- Druk nogmaals om te annuleren.

Een bron selecteren

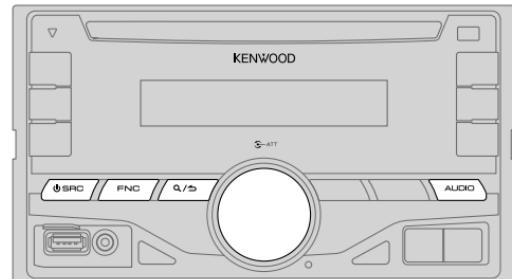
Druk herhaaldelijk op **SRC**.

Veranderen van de displayinformatie

Druk herhaaldelijk op **DISP-DISP/■ SCRL**.

- Houd even ingedrukt om de huidige display-informatie rollend te tonen.

STARTEN



1 Kies de displaytaal en annuleer de demonstratie

Na het inschakelen van de stroom (of na het terugstellen van het toestel), toont het display: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Draai de volumeknop om [ENG] (Engels) of [RUS] (Russisch) te kiezen en druk vervolgens op de knop.
[ENG] is de basisinstelling.

Het display toont vervolgens: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".

- 2 Druk op de volumeknop.

[YES] is de basisinstelling.

- 3 Druk nogmaals op de volumeknop.
"DEMO OFF" verschijnt.

2 Instellen van de klok

- 1 Druk op **FNC** om de [FUNCTION] functie te activeren.
- 2 Draai de volumeknop om [CLOCK] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Draai de volumeknop om [CLOCK ADJUST] te kiezen en druk vervolgens op de knop.

STARTEN

- 4 Draai de volumeknop om de instellingen te maken en druk vervolgens op de knop.
Dag → Uur → Minut
- 5 Draai de volumeknop om [CLOCK FORMAT] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 6 Draai de volumeknop om [12H] of [24H] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 7 Houd  / 

Druk op  / 

3 Instellen van de basisinstellingen

- 1 Druk herhaaldelijk op  om de STANDBY functie te activeren.
- 2 Druk op - Druk op  / 

Druk op  / 

Basisinstelling: XX

AUDIO CONTROL

SWITCH PREOUT	REAR/ SUBWOOFER: Kiezen van achterluidsprekers of een subwoofer zijn aangesloten met de lijnuitgangsaansluitingen op het achterpaneel (via een externe versterker).
SP SELECT	OFF/ 5/4/ 6 × 9/6 OEM: Overeenkomstig het luidsprekerformaat (5-inch of 4-inch, 6×9-inch of 6-inch) of OEM-luidsprekers kiezen voor een optimaal geluid.

DISPLAY

EASY MENU	ON: Zowel de display- als toetsverlichting verandert naar wit bij het invoeren in [FUNCTION]. ; OFF: Zowel de display- als toetsverlichting blijft als de bij [COLOR SELECT] gekozen kleur. (→ 19)
-----------	--

TUNER SETTING

DAB L-BAND*	ON: Ontvangst van L-BAND-ensemble tijdens het ontvangen van digitale audio. ; OFF: Geannuleerd.
DAB ANT POWER*	ON: Stroomtoevoer naar de DAB-antenne. Kies bij gebruik van de bijgeleverde antenne. ; OFF: Er wordt geen stroom toegevoerd. Een passieve antenne zonder booster wordt gebruikt. (→ 27)
PRESET TYPE	NORMAL: Vastleggen van een zender onder iedere voorkeurtoets voor iedere golfband (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW/ DB1/ DB2/ DB3). ; MIX: Vastleggen van een zender onder iedere voorkeurtoets ongeacht de gekozen golfband.

SYSTEM

KEY BEEP	ON: Activeren van de toetsdruktoon. ; OFF: Uitschakelen.
SOURCE SELECT	
BUILT-IN AUX	ON: Activeren van AUX als bronkeuze. ; OFF: Uitschakelen. (→ 11)
P-OFF WAIT	Alleen mogelijk wanneer de demonstratiefunctie is uitgeschakeld. Instellen van de periode waarna het toestel (wanneer standby geschakeld) ter energiebesparing automatisch wordt uitgeschakeld. 20M: 20 minuten; 40M: 40 minuten; 60M: 60 minuten; WAIT TIME -- : Geannuleerd
CD READ	1: Er wordt automatisch onderscheid gemaakt tussen een disc met audiobestanden en een muziek-CD. ; 2: Forceert het afspelen als een muziek-CD. U hoort geen geluid tijdens weergave van een disc met audiobestanden.

F/W UPDATE

UPDATE SYSTEM / UPDATE BT/ UPDATE DAB1*/ UPDATE DAB2*

F/W UP xx.xx/	YES: De upgrade van de firmware wordt gestart. ; NO: Geannuleerd (upgraden is niet geactiveerd).
F/W UP xxxx/	Ga voor details aangaande de update van firmware naar: www.kenwood.com/cs/ce/

CLOCK

CLOCK DISPLAY	ON: De tijd wordt op het display getoond, ook wanneer de stroom is uitgeschakeld. ; OFF: Geannuleerd.
----------------------	---

ENGLISH	Kies indien van toepassing de displaytaal voor het [FUNCTION] menu en taginformatie (naam van map, bestand, liedje, artiest, album).
РУССКИЙ	

* Voor de DPX406DAB.

DIGITALE RADIO (DAB) (voor de DPX406DAB)

Meer over DAB (Digital Audio Broadcasting)

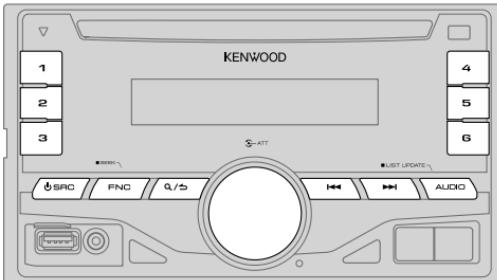
DAB is een van de hedendaagse beschikbare digitale radio-uitzendsystemen. DAB levert een digitale geluidskwaliteit, zonder interferentie en signaalvervorming. DAB kan tevens tekst, beelden en data verstreken.

In tegenstelling tot FM-uitzendingen waarmee ieder programma op zijn eigen frequentie wordt uitgezonden, combineert DAB diverse programma's (die we "services" noemen) tot een groep (oftewel een "ensemble").

Het "primaire component" (de hoofdradiozender) wordt soms vergezeld door een "secundair component" die extra programma's of andere informatie heeft.

Voorbereiding:

- 1 Verbind een DAB-antenne met de DAB-antenne-aansluiting. (→ 27)
- 2 Druk op SRC om DAB te kiezen.
- 3 Houd **AUDIO-■LIST UPDATE** even ingedrukt om de servicelijst bij te werken.
"LIST UPDATE" verschijnt en de update start. "UPDATED" verschijnt zodra de update is voltooid.
Het updaten duurt ongeveer 3 minuten. Tijdens het updaten kan er geen andere informatie (bijvoorbeeld verkeersinformatie) worden ontvangen.
- Annuleren van het updaten van de servicelijst: Houd **AUDIO-■LIST UPDATE** weer even ingedrukt.



Opzoeken van een ensemble.

- 1 Druk herhaaldelijk op SRC om DAB te kiezen.
- 2 Druk herhaaldelijk op / om DB1/DB2/DB3 te kiezen.
- 3 Houd / even ingedrukt om een ensemble op te zoeken.
- 4 Druk op / om een ensemble, service of component voor weergave te kiezen.
 - Veranderen van de zoekmethode voor / : Houd **FNC-■SEEK** herhaaldelijk even ingedrukt.
 - AUTO1 : Druk op / : Kiezen van een ensemble, service of component.
Houd / even ingedrukt: Automatisch zoeken van een ensemble.
 - AUTO2 : Druk op / : Opzoeken van een voorkeurzender.
 - MANUAL : Druk op / : Kiezen van een ensemble, service of component.
Houd / even ingedrukt: Handmatig zoeken van een ensemble.
 - Opslaan van een service: Houd een van de cijfertoetsen (1 tot 6) even ingedrukt.
 - Kiezen van een opgeslagen service: Druk op een van de cijfertoetsen (1 tot 6).

Kiezen van een service

- 1 Houd even ingedrukt om de service-zoekfunctie te activeren.
- 2 Draai de volumeknop om een service te kiezen en druk vervolgens op de knop.

Druk op om de servicezoekfunctie te annuleren.

DIGITALE RADIO (DAB)

Kiezen van een service met de naam

- 1 Houd **Q / ▶** even ingedrukt om de service-zoekfunctie te activeren.
- 2 Verdraai de volumeknop snel voor het activeren van de alfabet-zoekfunctie.
- 3 Draai de volumeknop of druk op **◀◀ / ▶▶** om een op te zoeken teken te kiezen.
 - Als u wilt zoeken naar een ander teken dan A t/m Z en 0 t/m 9, voert u alleen "*" in.
 - Houd **1+ / 2-** even ingedrukt om snel van tekens te veranderen.
- 4 Druk op de volumeknop om het zoeken te starten.
- 5 Draai de volumeknop om een service te kiezen en druk vervolgens op de knop.

Druk op **Q / ▶** om de alfabet-zoekfunctie te annuleren.

Overige instellingen

- 1 Druk op **FNC** om de [FUNCTION] functie te activeren.
- 2 Draai de volumeregelaar om een keuze te maken (zie de volgende tabel) en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- 4 Houd **Q / ▶** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q / ▶** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

TUNER SETTING

AF SET

ON:

Tijdens het luisteren naar een DAB-bron: Er wordt automatisch omgeschakeld naar een FM-zender die hetzelfde programma uitzendt wanneer het DAB-signal zwak wordt. Zodra het signaal weer sterk is, wordt naar het DAB-geluid teruggeschakeld.

Tijdens het luisteren naar een FM-bron: Er wordt automatisch naar de DAB-bron die hetzelfde programma uitzendt overgeschakeld (indien beschikbaar).;

OFF: Geannuleerd.

TI

ON: Het toestel schakelt tijdelijk over naar verkeersinformatie indien beschikbaar ("TI" licht op); **OFF:** Geannuleerd.

PTY SEARCH

Druk op de volumeknop om de PTY-taalkeuze te activeren. Draai de volumeknop om de PTY-taal (**ENGLISH / FRENCH / GERMAN**) te kiezen en druk vervolgens op de knop.

Kiezen van het beschikbare programmatype (zie hieronder) en druk vervolgens op **◀◀ / ▶▶** om te starten.

ASW SELECT

TRAVEL, WARNINGS, NEWS, WEATHER, EVENT, SPECIAL, RAD INFO, SPORTS, FINANCE: Draai de volumeknop om een keuze te maken en druk vervolgens op de knop.

"*" verschijnt voor het geactiveerde type mededelingen.

Er wordt automatisch van iedere bron overgeschakeld naar digitale radio-ensembles die een mededeling van het geactiveerde type uitzenden.

- Er kunnen tegelijkertijd meerdere types voor mededelingen worden geactiveerd.
- Druk nogmaals op de volumeknop om te annuleren ("*" dooft).

LIST UPDATE

AUTO: De DAB-servicelijst wordt automatisch bijgewerkt wanneer de stroom is ingeschakeld. ;
MANUAL: De DAB-servicelijst wordt bijgewerkt door **AUDIO** ingedrukt te houden.

PTY WATCH

Er wordt automatisch van iedere bron overgeschakeld naar digitale radio-ensembles die een programma van het geselecteerde type uitzenden.

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (popmuziek), **ROCK M** (rockmuziek), **EASY M** (easy listening muziek), **LIGHT M** (lichte muziek), **CLASSICS, OTHER M** (overige muziek), **WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M** (nationale muziek), **OLDIES, FOLK M** (folkmuziek), **DOCUMENT**

OFF: Geannuleerd.

RELATED SERV

ON: Activeert de Soft-Link-functie om naar een alternatieve service te schakelen die een ander audioprogramma dan het huidige audioprogramma heeft. ; **OFF:** Uitgeschakeld.

DIGITALE RADIO (DAB)

CLOCK

TIME SYNC

ON: De tijd van het toestel wordt gelijkgesteld aan de tijd van het digitale radiosignaal.
OFF: Geannuleerd.

- Beschikbare programmatypes:

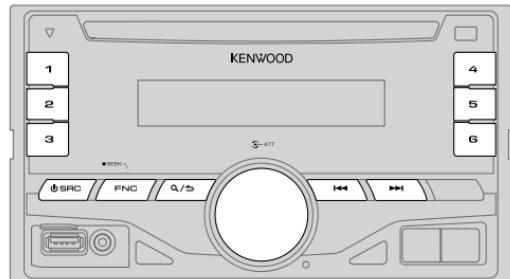
SPEECH: NEWS, AFFAIRS, INFO (informatie), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC : POP M (popmuziek), ROCK M (rockmuziek), EASY M (easy listening muziek), LIGHT M (lichte muziek), CLASSICS, OTHER M (overige muziek), JAZZ, COUNTRY, NATION M (nationale muziek), OLDIES, FOLK M (folk muziek)

Het toestel zoekt naar het programmatype van de categorie van [SPEECH] of [MUSIC] indien gekozen.

- Wanneer het volume wordt aangepast tijdens het ontvangen van verkeersinformatie, een mededeling, noodbericht of nieuwsuitzending, wordt het aangepaste volume automatisch opgeslagen. Dit volume wordt ingesteld wanneer later weer verkeersinformatie, een mededeling, noodbericht of nieuwsuitzending wordt ontvangen.

ANALOGE RADIO



Opzoeken van een zender

- Druk herhaaldelijk op \odot SRC om TUNER te kiezen.
- Druk herhaaldelijk op Q/Δ om FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW te kiezen.
- Druk op $\text{I}\blacktriangleleft/\blacktriangleright\text{I}$ om een zender op te zoeken.

- Veranderen van de zoekmethode voor $\text{I}\blacktriangleleft/\blacktriangleright\text{I}$: Houd FNC-■ SEEK herhaaldelijk even ingedrukt.

AUTO1 : Automatisch opzoeken van een zender.

AUTO2 : Opzoeken van een voorkeurzender.

MANUAL : Handmatig zoeken naar een zender.

- Opslaan van een zender: Houd een van de cijfertoetsen (**1** tot **6**) even ingedrukt.
- Kiezen van een opgeslagen zender: Druk op een van de cijfertoetsen (**1** tot **6**).

Overige instellingen

- Druk op FNC om de [FUNCTION] functie te activeren.
- Draai de volumeregelaar om een keuze te maken (zie de volgende tabel) en druk vervolgens op de knop.
- Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- Houd Q/Δ even ingedrukt om te voltooien.

Druk op Q/Δ om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

ANALOGE RADIO

TUNER SETTING		Basisinstelling: XX
LOCAL SEEK	ON: Opzoeken van uitsluitend zenders met een goede ontvangst. ; OFF: Geannuleerd.	
AUTO MEMORY	YES: Automatisch opslaan van 6 zenders met een goede ontvangst. ; NO: Geannuleerd. • Alleen kiesbaar indien [NORMAL] is gekozen voor [PRESET TYPE]. (→ 4)	
MONO SET	ON: Verbeteren van de FM-ontvangst (maar het stereo-effect gaat verloren). ; OFF: Geannuleerd.	
NEWS SET	ON: Het toestel schakelt tijdelijk naar het nieuwsprogramma over indien beschikbaar. ; OFF: Geannuleerd.	
REGIONAL	ON: Overschakelen naar een andere zender in een bepaalde regio met gebruik van "AF"; OFF: Geannuleerd.	
AF SET	ON: Automatisch opzoeken van een andere zender die hetzelfde programma in hetzelfde Radio Data System netwerk uitzendt maar met een betere ontvangst indien de ontvangst van de huidige zender slecht is. ; OFF: Geannuleerd.	
TI*	ON: Het toestel schakelt tijdelijk over naar verkeersinformatie indien beschikbaar ("TI" licht op); OFF: Geannuleerd. * DPX406DAB : [TI] van de MW/LW-band wordt uitsluitend geactiveerd voor een DAB-bron.	
PTY SEARCH	Druk op de volumeknop om de PTY-taalkeuze te activeren. Draai de volumeknop om de PTY-taal (ENGLISH/ FRENCH/ GERMAN) te kiezen en druk vervolgens op de knop. Kiezen van het beschikbare programmatype (zie hieronder) en druk vervolgens op ◀◀ / ▶▶ om te starten.	

- [LOCAL SEEK]/ [MONO SET]/ [NEWS SET]/ [REGIONAL]/ [AF SET]/ [TI] (voor de **DPX306BT**)/ [PTY SEARCH] kan alleen worden gekozen met golffanden FM1/ FM2/ FM3.

- Beschikbare programmatypes:

SPEECH: NEWS, AFFAIRS, INFO (informatie), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC: POP M (popmuziek), ROCK M (rockmuziek), EASY M (easy listening muziek), LIGHT M (lichte muziek), CLASSICS, OTHER M (overige muziek), JAZZ, COUNTRY, NATION M (nationale muziek), OLDIES, FOLK M (folkmuziek)

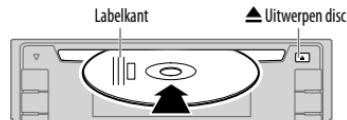
Het toestel zoekt naar het programmatype van de categorie van [SPEECH] of [MUSIC] indien gekozen.

- Wanneer het volume wordt aangepast tijdens het ontvangen van verkeersinformatie, een noodbericht of nieuwsuitzending, wordt het aangepaste volume automatisch opgeslagen. Dit volume wordt ingesteld wanneer later weer verkeersinformatie, een noodbericht of nieuwsuitzending wordt ontvangen.

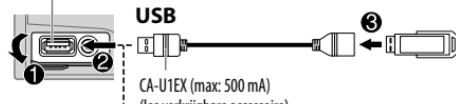
CD / USB / iPod / ANDROID

Starten van de weergave

De bron verandert automatisch en de weergave start.



USB-ingangsaansluiting



iPod/iPhone

KCA-iP102 / KCA-iP103
(los verkrijgbare accessoire)*1
of accessoirekabel van de iPod/iPhone*2



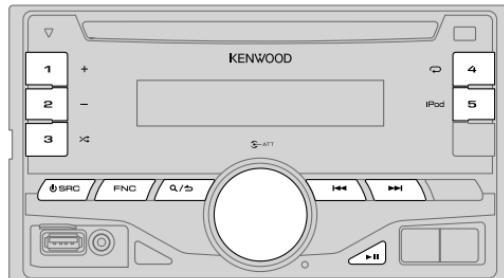
ANDROID*3

Micro USB 2.0-kabel*2
(los verkrijgbaar)



*1 KCA-iP102 : 30-pin type, KCA-iP103 : Verlicht type

*2 Laat de kabel wanneer niet in gebruik niet in de auto achter.



Voor het

Weergave / pauze

Op het voorpaneel

Druk op **▶||**.

Snel achterwaarts / voorwaarts*4

Houd **|◀◀ / ▶▶|** even ingedrukt.

Kiezen van een fragment/bestand

Druk op **|◀◀ / ▶▶|**.

Kiezen van een map*5

Druk op **1+ / 2-**.

Afspelen herhalen*6

Druk herhaaldelijk op **4** .

TRACK REPEAT/ REPEAT OFF

FILE REPEAT/ FOLDER REPEAT/ REPEAT OFF

: Audio-CD

: MP3/WMA/ AAC/ WAV-bestand,
iPod of ANDROID

FILE REPEAT/ REPEAT OFF : KME Light/ KMC-bestand*7

Willekeurig afspelen*6

Druk herhaaldelijk op **3** .

DISC RANDOM/ RANDOM OFF : Audio-CD

FOLDER RANDOM/ RANDOM OFF : MP3/WMA/ AAC/ WAV-bestand, KME Light/
KMC-bestand, iPod of ANDROID

Houd **3** even ingedrukt om ALL RANDOM te kiezen.*8

CD / USB / iPod / ANDROID

Voor het bedieningspaneel	Op het voorpaneel	Kies een bestand uit een map/lijst
Selecteer de bedieningsfunctie	Druk met iPod als bron gekozen herhaaldelijk op 5 iPod . MODE ON : Bediening met de iPod* ⁹ MODE OFF : Bediening met het toestel Met een ANDROID bron, (→ 11, [ANDROID SETUP])	1 Druk op . 2 Draai de volumeknop om een map/lijst te kiezen en druk vervolgens op de knop. 3 Draai de volumeknop om een bestand te kiezen en druk vervolgens op de knop.
Selecteer het muziekstation (→ 11, [MUSIC DRIVE])	Druk herhaaldelijk op 5 iPod. De in de hieronder aangeven apparaten opgeslagen nummers worden afgespeeld. <ul style="list-style-type: none">• Geselecteerde interne of externe geheugen van een smartphone (massa-opslagklasse).• Geselecteerde station van een apparaat met meerdere stations.	Snelzoeken U kunt indien u veel bestanden heeft, snel het gewenste bestand opzoeken. Voor USB (voor KME Light/ KMC-bestanden): Druk op / om met een vooraf ingestelde zoekratio te zoeken. (→ 11, [SKIP SEARCH]) Houd / even ingedrukt om met een ratio van 10% te zoeken. <ul style="list-style-type: none">• Niet van toepassing op CD- en MP3/ WMA/ AAC/ WAV-bestanden. Voor de iPod: U kunt een bestand ook aan de hand van de eerste letter of teken van de naam opzoeken. <ul style="list-style-type: none">1 Verdraai de volumeknop snel voor het activeren van zoeken met tekens.2 Draai de volumeknop om het teken te kiezen.<ul style="list-style-type: none">• Als u wilt zoeken naar een ander teken dan A t/m Z en 0 t/m 9, voert u alleen "*" in.• Houd 1 + 2-even ingedrukt om snel van tekens te veranderen.3 Druk op / om de invoerpositie te veranderen.4 U kunt maximaal 3 tekens (letters) invoeren.5 Druk op de volumeknop om het zoeken te starten.

- *3 Indien verbonden met een Android apparaat verschijnt "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP". Volg de aanwijzingen voor het installeren van de app. U kunt tevens de laatste versie van de app KENWOOD MUSIC PLAY op uw Android apparaat installeren alvorens de verbinding te maken. (→ 20)
- *4 Voor de ANDROID: Alleen mogelijk wanneer [BROWSE MODE] is gekozen. (→ 11, [ANDROID SETUP])
- *5 Voor de CD: Alleen voor MP3/ WMA/ AAC-bestanden. Werkt niet voor een iPod/ ANDROID.
- *6 Voor de iPod/ ANDROID: Alleen mogelijk wanneer [MODE OFF]/ [BROWSE MODE] is gekozen.
- *7 KME Light : KENWOOD Music Editor Light, KMC : KENWOOD Music Control (→ 19)
- *8 Voor de CD: Alleen voor MP3/ WMA/ AAC-bestanden.
- *9 Weergave/pauze, verspringen, snel-voorwaarts/ achterwaarts verplaatsen in bestanden is nog mogelijk met het toestel.

- Druk op **5 iPod** om weer terug naar de basismap/ het eerste bestand/ het eerste menu te gaan.
- Druk op / om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.
- Houd / even ingedrukt om te annuleren.
- Voor iPod alleen van toepassing wanneer [MODE OFF] is gekozen. (→ Selecteer de bedieningsfunctie)
- Voor ANDROID alleen van toepassing wanneer [BROWSE MODE] is gekozen. (→ 11, [ANDROID SETUP])

CD / USB / iPod / ANDROID

Luisteren naar Tuneln Radio/ Tuneln Radio Pro/ Aupeo

Voor het luisteren naar Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro of Aupeo moet u de iPod/iPhone met de USB-ingangsaansluiting van het toestel verbinden.

- Het toestel geeft het geluid van deze apps weer.

Overige instellingen

- Druk op **FNC** om de [FUNCTION] functie te activeren.
- Draai de volumeregelaar om een keuze te maken (zie de volgende tabel) en druk vervolgens op de knop.
- Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- Houd **Q/** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q/** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

ANDROID SETUP

BROWSE MODE: Bediening met het toestel (met gebruik van de app KENWOOD MUSIC PLAY);

HAND MODE: Bedien andere mediaplayerapps met het Android apparaat (zonder gebruik van de app KENWOOD MUSIC PLAY). Het starten/pauzeren van de weergave en verspringen van bestanden kan nog wel worden uitgevoerd via het toestel.

USB

MUSIC DRIVE **DRIVE CHANGE:** Het volgende station ([**DRIVE 1**] tot [**DRIVE 5**]) wordt automatisch gekozen en de weergave start.
Herhaal stappen **1** tot **3** om de volgende drives te kiezen.

SKIP SEARCH **0.5% / 1% / 5% / 10%:** Bij het luisteren naar een iPod, ANDROID of KME Light/ KMC-bestand, kunt u de zoekratio voor het totaal aantal bestanden kiezen.

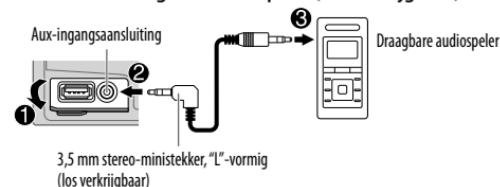
AUX

Voorbereiding:

Kies [ON] voor [BUILT-IN AUX]. (→ 4)

Starten van weergave

- Verbind een draagbare audiospeler (los verkrijgbaar).



- Druk herhaaldelijk op **SRC** om AUX te kiezen.
- Schakel de draagbare audiospeler in en start de weergave.

Instellen van de AUX-naam

Tijdens het luisteren naar een draagbare audiospeler die met het toestel is verbonden...

- Druk op **FNC** om de [FUNCTION] functie te activeren.
- Draai de volumeknop om [SYSTEM] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- Draai de volumeknop om [AUX NAME SET] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- Draai de volumeknop om een keuze te maken en druk vervolgens op de knop.
AUX (basisinstelling)/ **DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV**
- Houd **Q/** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q/** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

BLUETOOTH®

BLUETOOTH — Verbinding

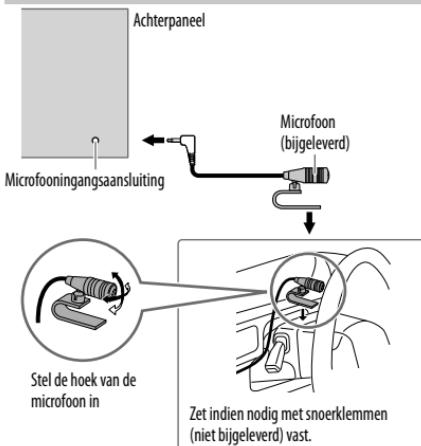
Ondersteunde Bluetooth profielen

- Hands-Free Profile (HFP)
- Serial Port Profile (SPP)
- Phonebook Access Profile (PBAP)
- Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)
- Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP)

Ondersteunde Bluetooth coderingen

- Sub Band Codec (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)
- aptX Codec (aptX) (voor de **DPX406DAB**)

Verbind de microfoon



* Verbind voor **DPX406DAB** met de microfooningangsaansluiting. (→ 25)

Koppelen van een Bluetooth apparaat

Nadat u voor het eerst een Bluetooth apparaat op dit toestel heeft aangesloten, moet u het apparaat aan dit toestel koppelen.

- 1 Druk op **SRC** om het toestel in te schakelen.
- 2 Zoek de modelnaam van dit toestel (DPX4**DAB / DPX3**BT) op en selecteer het met het Bluetooth apparaat.

“PAIRING” → “PASS XXXXXX” → Naam van toestel → “PRESS” → “VOLUME KNOB” rolt over het display.

- Met bepaalde Bluetooth apparaten moet u mogelijk direct na het zoeken de PIN-code (persoonlijk identificatienummer) invoeren.
- Zie tevens de bij uw Bluetooth apparaat geleverde handleiding.

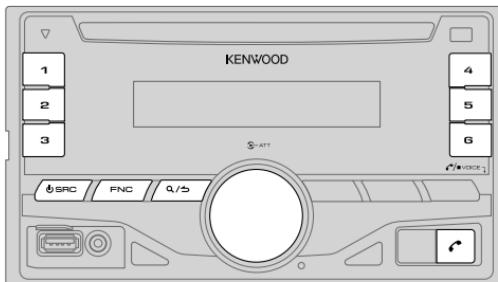
- 3 Druk op de volumeknop om het koppelen te starten.

“PAIRING OK” verschijnt zodra het koppelen is voltooid en **Bluetooth** licht op wanneer de Bluetooth verbinding is gemaakt.

- U kunt in totaal maximaal vijf apparaten registreren (koppelen).
- U kunt tegelijkertijd slechts één Bluetooth apparaat verbinden.
- Dit toestel ondersteunt Secure Simple Pairing (SSP).
- Bepaalde Bluetooth apparaten worden niet automatisch na het koppelen met het toestel verbonden. Verbind het apparaat dan handmatig met het toestel. Zie de handleiding van het Bluetooth apparaat voor meer informatie.
- Nadat het koppelen is voltooid, blijft het Bluetooth apparaat geregistreerd in het toestel, zelfs wanneer u het toestel terugstelt. Voor het wissen van een gekoppeld apparaat, → 16, [DEVICE DELETE].
- Wanneer u een iPhone/ iPod touch/ Android verbindt met de USB-ingangsaansluiting, wordt automatisch een verzoek voor het koppelen (via Bluetooth) geactiveerd. Druk éénmaal op de volumeknop om te koppelen nadat u de apparaatnaam heeft bevestigd.
Het verzoek voor automatisch koppelen wordt alleen geactiveerd indien:
 - De Bluetooth functie van het aangesloten apparaat is ingeschakeld.
 - [AUTO PAIRING] op [ON] is gesteld. (→ 16)
 - De KENWOOD MUSIC PLAY app op het Android apparaat is geïnstalleerd.

BLUETOOTH®

BLUETOOTH — Mobiele telefoon



Ontvangst van een gesprek

Wanneer een gesprek binnenkomt:

- Alle toetsen knipperen.
- Het toestel beantwoordt automatisch het gesprek wanneer [AUTO ANSWER] op een geselecteerde tijd is ingesteld. (→ 14)

Tijdens een gesprek:

- De toetsen en het display lichten op in overeenstemming met de voor [DISPLAY] gemaakte instellingen. (→ 19)
- De Bluetooth verbinding wordt verbroken wanneer u het toestel uitschakelt tijdens een telefoongesprek.

Voor het	Op het voorpaneel
Beantwoorden van een gesprek	Druk op /■VOICE of op een van de cijfertoetsen (1 tot 6).
Negeren van een gesprek	Druk op SRC.
Beëindigen van een gesprek	Druk op /■VOICE of SRC.
Instellen van het volume van de telefoon [00] tot [35] (Basisinstelling: [15]*)	Verdraai de volumeknop tijdens het gesprek. <ul style="list-style-type: none">Deze instelling heeft geen effect op het volume van andere bronnen.
Afwisselend schakelen tussen hands-free en privégesprek	Druk tijdens een gesprek op 6. <ul style="list-style-type: none">De bedieningen zijn mogelijk anders afhankelijk van de verbonden Bluetooth apparatuur.

* Niet van toepassing op iPhone. Tijdens een gesprek stelt het toestel het telefoonvolume van de iPhone gelijk aan het volume van het toestel.

Verbeteren van de stemkwaliteit

Tijdens een telefoongesprek...

- 1 Druk op FNC om de [FUNCTION] functie te activeren.
- 2 Draai de volumeregelaar om een keuze te maken (zie de volgende tabel) en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- 4 Houd Q/△ even ingedrukt om te voltooien.

Druk op Q/△ om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: XX

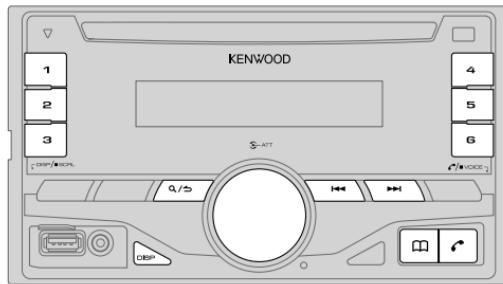
MIC GAIN	-10 — +10 (-4): De gevoeligheid van de microfoon wordt hoger naarmate het nummer hoger wordt.
NR LEVEL	-5 — +5 (0): Stel het ruisreductieniveau in zodat de ruis tijdens een telefoongesprek minimaal is.
ECHO CANCEL	-5 — +5 (0): Stel de vertragingstijd voor echo-annulering in totdat de laatste echo wordt gehoord tijdens een telefoongesprek.

BLUETOOTH®

■ Maak de instellingen voor ontvangst van een gesprek

- 1 Druk op **DISP/VOICE** om de Bluetooth functie te activeren.
- 2 Draai de volumeregelaar om een keuze te maken (zie de volgende tabel) en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- 4 Houd **Q/△** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q/△** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.



Basisinstelling: XX

SETTINGS

AUTO ANSWER	1 — 30: Het toestel beantwoordt het binnenkomende gesprek automatisch binnen de gekozen tijd (in seconden).; OFF: Geannuleerd.
-------------	--

BATT/SIGNAL	AUTO: Toont de kracht van de batterij en het signaal wanneer het toestel een Bluetooth apparaat herkent en het Bluetooth apparaat wordt verbonden. ; OFF: Geannuleerd. De kloklijst verschijnt.
-------------	--

Bellen

U kunt bellen met gebruik van de geschiedenis van gesprekken, het telefoonboek of gewoon het intoetsen van het nummer. Het bellen met een stemcommando is tevens mogelijk indien uw mobiele telefoon daarvoor geschikt is.

- 1 Druk op **DISP/VOICE** om de Bluetooth functie te activeren.
- 2 Draai de volumeregelaar om een keuze te maken (zie de volgende tabel) en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.
- 4 Houd **Q/△** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q/△** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

CALL HISTORY

- 1 Druk op de volumeknop om een naam of telefoonnummer te kiezen.
 - "INCOMING", "OUTGOING" of "MISSSED" verschijnt onder op het display om de voorgaande telefoonstatus aan te geven.
 - Druk op **DISP-DISP/SCRL** om de displaycategorie (NUMBER or NAME) te veranderen.
 - "NO DATA" verschijnt indien er geen geschiedenis van gesprekken is.
- 2 Druk op de volumeknop om te bellen.

PHONE BOOK

- 1 Verdraai de volumeknop snel voor het invoeren van de letterzoekfunctie (indien er veel gegevens in het telefoonboek zijn).
Het eerste menu (ABCDEFGHIJK) verschijnt.
 - Verdraai de volumeknop om naar het volgende menu (LMNOPQRSTUVWXYZ of WXYZ1*) te gaan.
 - Druk op **◀◀ / ▶▶** en vervolgens op de knop voor het kiezen van het eerste teken.
 - Kies “1” voor het zoeken met nummer en “*” voor het zoeken met symbolen.
- 2 Draai de volumeknop om een naam te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Draai de volumeknop om een telefoonnummer te kiezen en druk vervolgens op de knop om te bellen.
- Indien de telefoon PBAP ondersteunt, wordt het telefoonboek van de aangesloten telefoon automatisch tijdens het koppelen naar het toestel gestuurd.
- De contacten worden gegroepeerd als: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL
- Dit toestel kan alleen letters zonder accenten tonen. (“Ü” verschijnt bijvoorbeeld als “U”.)
(→ **Bellen met gebruik van het telefoonboek**)

NUMBER DIAL

- 1 Draai de volumeknop om een nummer (0 tot 9) of teken (*, #, +) te kiezen.
- 2 Druk op **◀◀ / ▶▶** om de invoerpositie te verplaatsen.
Herhaal stappen 1 en 2 totdat het gehele telefoonnummer is ingevoerd.
- 3 Druk op de volumeknop om te bellen.

VOICE

Zeg de naam van een persoon die u wilt bellen of gebruik telefoonfuncties door een stemcommando te geven. (→ **Bellen met gebruik van stemherkenning**)

BATT*

LOW / MID / FULL: Toont de sterkte van de batterij.

SIGNAL*

NO SIGNAL / LOW / MID / MAX: Toont de sterkte van het huidige ontvangen signaal.

* De functionaliteit is afhankelijk van het soort telefoon.

Bellen met gebruik van het telefoonboek

- 1 Druk op **□** voor het direct invoeren van het telefoonboek.
- 2 Draai de volumeknop om een naam te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Draai de volumeknop om een telefoonnummer te kiezen en druk vervolgens op de knop om te bellen.

Bellen met gebruik van stemherkenning

- 1 Houd **📞/VOICE** even ingedrukt om de aangesloten telefoon te activeren.
- 2 Zeg de naam van een persoon die u wilt bellen of gebruik telefoonfuncties door een stemcommando te geven.
 - De ondersteunde stemherkenningsfuncties verschillen per telefoon. Zie de gebruiksaanwijzing van de aangesloten telefoon voor details.
 - Dit toestel ondersteunt tevens de “intelligente persoonlijke assistentiefunctie” van iPhone.

Wissen van een contact

- 1 Druk op **📞/VOICE** om de Bluetooth functie te activeren.
- 2 Draai de volumeknop om [CALL HISTORY] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Draai de volumeknop om een contact te kiezen.
- 4 Houd de volumeknop even ingedrukt om de functie voor het wissen te activeren.
- 5 Draai de volumeknop om [DELETE ONE] of [DELETE ALL] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
 - DELETE ONE:** Een in stap 3 gekozen naam of telefoonnummer wordt gewist.
 - DELETE ALL:** Alle namen of telefoonnummers van in stap 2 gekozen [CALL HISTORY] worden gewist.
- 6 Draai de volumeknop om [YES] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 7 Houd **Q/Δ** even ingedrukt om te voltooien.
 - Druk op **Q/Δ** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.
 - Niet van toepassing op mobiele telefoons die PBAP ondersteunen.

Geheugeninstellingen

■ Opslaan van een contact in het geheugen

- U kunt maximaal 6 nummers onder de cijfertoetsen (1 tot 6) vastleggen.
- 1 Druk op -/■ VOICE om de Bluetooth functie te activeren.
 - 2 Draai de volumeknop om [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] of [NUMBER DIAL] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
 - 3 Draai de volumeknop om een contact te kiezen of een telefoonnummer in te voeren.
Druk nadat een contact is gekozen op de volumeknop om het telefoonnummer te tonen.
 - 4 Houd een van de cijfertoetsen (1 tot 6) even ingedrukt.
"STORED" verschijnt wanneer het contact is opgeslagen.

Kies voor het wissen van een contact uit het geheugen [NUMBER DIAL] in stap 2 en sla een blanco nummer op.

■ Bellen vanuit het geheugen

- 1 Druk op -/■ VOICE om de Bluetooth functie te activeren.
- 2 Druk op een van de cijfertoetsen (1 tot 6).
- 3 Druk op de volumeknop om te bellen.
"NO MEMORY" verschijnt indien er geen contacten zijn opgeslagen.

Overige instellingen

- 1 Druk op FNC om de [FUNCTION] functie te activeren.
- 2 Draai de volumeregelaar om een keuze te maken (zie de volgende tabel) en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.
- 4 Houd Q/ even ingedrukt om te voltooien.

Druk op Q/ om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: XX

BT MODE

PHONE SELECT	Kiezen van de telefoon of het audiotoeestel die/dat u wilt verbinden of ontkoppelen. "X" verschijnt voor het apparaat.
AUDIO SELECT	• U kunt slechts een ander Bluetooth apparaat verbinden nadat het eerder aangesloten Bluetooth apparaat is ontkoppeld. "X" verschijnt wanneer ontkoppeld.
DEVICE DELETE	<ol style="list-style-type: none">1 Draai de volumeknop om het te wissen apparaat te kiezen en druk vervolgens op de knop.2 Draai de volumeknop om [YES] of [NO] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
PIN CODE EDIT (0000)	Verandert de PIN-code (maximaal 6 cijfers). <ol style="list-style-type: none">1 Draai de volumeknop om een nummer te kiezen.2 Druk op / om de invoerpositie te verplaatsen. Herhaal stappen 1 en 2 totdat de gehele PIN-code is ingevoerd.3 Druk op de volumeknop om te bevestigen.
RECONNECT	ON: Het toestel maakt automatisch weer een verbinding met het laatst verbonden Bluetooth apparaat wanneer het binnen bereik is; OFF: Geannuleerd.
AUTO PAIRING	ON: Het toestel koppelt automatisch het ondersteunde Bluetooth apparaat (iPhone/ iPod touch/ Android apparaat) wanneer het via de USB-ingangsansluiting is verbonden. Afhankelijk van het besturingssysteem van het aangesloten apparaat werkt deze functie mogelijk niet; OFF: Geannuleerd.
INITIALIZE	YES: Terugstellen van alle Bluetooth instellingen (inclusief opgeslagen koppeling, telefoonboek, etc.); NO: Geannuleerd.

BLUETOOTH®

Bluetooth testfunctie

U kunt de verbinding van het ondersteunde profiel tussen het Bluetooth apparaat en het toestel controleren.

- Controleer of er geen Bluetooth apparaat is gekoppeld.
- 1 Houd VOICE even ingedrukt.**
"PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000" verschijnt.
- 2 Zoek de modelnaam van dit toestel (DPX4**DAB/ DPX3**BT) op en selecteer het met het Bluetooth apparaat.**
- 3 Bedien het Bluetooth apparaat om het koppelen te bevestigen.**
"TESTING" knippert op het display.

Het verbindingsresultaat (OK of NG) verschijnt na de test.

PAIRING: Koppelingsstatus

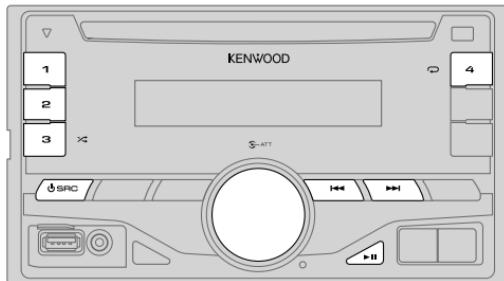
HF CNT: Hands-Free Profile (HFP) compatibiliteit

AUD CNT: Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) compatibiliteit

PB DL: Phonebook Access profile (PBAP) compatibiliteit

Houd even ingedrukt om het toestel uit te schakelen en de testfunctie te annuleren.

BLUETOOTH — Audio



Audiospeler via Bluetooth

- Druk herhaaldelijk op SRC om BT AUDIO te kiezen.
- Bedien de Bluetooth audiospeler om de weergave te starten.

Voor het

Weergave / pauze

Op het voorpaneel

Druk op .

Kiezen van een groep of map

Druk op **1** / **2**.

Achterwaarts / voorwaarts verspringen

Druk op / .

Snel achterwaarts / voorwaarts

Houd / even ingedrukt.

Afspelen herhalen

Druk herhaaldelijk op **4**
ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF

Willekeurig afspelen

Druk herhaaldelijk op **3**
FOLDER RANDOM, RANDOM OFF

Houd **3** even ingedrukt om ALL RANDOM te kiezen.

De bediening en display-aanduidingen verschillen mogelijk afhankelijk van de verbonden apparatuur.

AUDIO-INSTELLINGEN

Tijdens het luisteren naar een bron...

- Druk op **AUDIO** om de [AUDIO CONTROL] functie te activeren.
- Draai de volumeregelaar om een keuze te maken (zie de volgende tabel) en druk vervolgens op de knop.
- Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- Houd **Q** / **△** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q** / **△** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

SUB-W LEVEL	-15 tot +15 (0)	Instellen van het subwooferuitgangsniveau.
BASS LEVEL	-8 tot +8 (+6)	
MID LEVEL	-8 tot +8 (+5)	Instellen van het vast te leggen niveau voor iedere bron. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste bron.)
TRE LEVEL	-8 tot +8 (0)	
EQ PRO		
BASS ADJUST	BASS CTR FRQ	60HZ/ 80HZ/ 100HZ/ 200HZ : Kiezen van de middenfrequentie.
	BASS LEVEL	-8 tot +8 (+6) : Instellen van het niveau.
	BASS Q FACTOR	1.00/ 1.25/ 1.50/ 2.00 : Instellen van de kwaliteitsfactor.
	BASS EXTEND	ON : Activeren van verlengde lage tonen. ; OFF : Geannuleerd.
MID ADJUST	MID CTR FRQ	0.5KHZ/ 1.0KHZ/ 1.5KHZ/ 2.5KHZ : Kiezen van de middenfrequentie.
	MID LEVEL	-8 tot +8 (+5) : Instellen van het niveau.
	MID Q FACTOR	0.75/ 1.00/ 1.25 : Instellen van de kwaliteitsfactor.
TRE ADJUST	TRE CTR FRQ	10.0KHZ/ 12.5KHZ/ 15.0KHZ/ 17.5KHZ : Kiezen van de middenfrequentie.
	TRE LEVEL	-8 tot +8 (0) : Instellen van het niveau.

PRESET EQ	DRIVE EQ/ TOP40/ POWERFUL/ ROCK/ POPS/ EASY/ JAZZ/ NATURAL/ USER : Kiezen van een geschikte, vastgelegde equalizer voor het muziekgenre. (Kies [USER] voor gebruik van de aangepaste instellingen.) [DRIVE EQ] is een vooraf ingestelde equalizer waarmee het geluid van buiten de auto of het geluid van de banden wordt gereduceerd.
BASS BOOST	LEVEL1/ LEVEL2/ LEVEL3 : Kiezen van het gewenste versterkniveau voor de lage tonen. ; OFF : Geannuleerd.
LOUDNESS	LEVEL1/ LEVEL2 : Selecteren van de gewenste lage en hoge frequenties voor een goed-balanced geluid bij een laag volumeniveau. ; OFF : Geannuleerd.
SUBWOOFER SET	ON : Activeren van de subwooferuitgang. ; OFF : Geannuleerd.
LPF SUBWOOFER	THROUGH : Alle signalen worden naar de subwoofer gestuurd. ; 85HZ/ 120HZ/ 160HZ : Audiosignalen met lagere frequenties dan 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz worden naar de subwoofer gestuurd.
SUB-W PHASE	REVERSE (180°)/ NORMAL (0°) : Kiezen van de fase van de subwoofer in overeenstemming met de luidsprekeruitgang voor een optimaal geluid. (Alleen kiesbaar indien een andere instelling dan [THROUGH] is gekozen voor [LPF SUBWOOFER] .)
FADER	R15 tot F15 (0) : Instellen van het balans tussen de achter- en voorluidspreker.
BALANCE	L15 tot R15 (0) : Instellen van de weergavebalans tussen de linker- en rechterluidspreker.
VOLUME OFFSET	Voor de AUX: -8 tot +8 (0) ; Voor overige bronnen: -8 tot 0 : Vastleggen van de volume-aanpassing voor iedere bron. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste bron.)
SOUND RECNSTR (Geluidreconstructie)	ON : Er wordt een compensatie voor de hoge frequentiecomponenten gemaakt en de verhogingstijd van de golfvorming die met het comprimeren van audiodata verloren gaat wordt hersteld voor een realistisch geluid. ; OFF : Geannuleerd.
• [SUB-W LEVEL]/ [SUBWOOFER SET]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] is alleen kiesbaar wanneer [SWITCH PREOUT] op [SUBWOOFER] is gesteld. (→ 4)	
• [SUB-W LEVEL]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] is alleen kiesbaar wanneer [SUBWOOFER SET] op [ON] is gesteld.	

DISPLAY-INSTELLINGEN

- 1 Druk op **FNC** om de [FUNCTION] functie te activeren.
- 2 Draai de volumeknop om [DISPLAY] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Draai de volumeregelaar om een keuze te maken (zie de volgende tabel) en druk vervolgens op de knop.
- 4 Herhaal stap 3 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.
- 5 Houd **Q / ▾** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q / ▾** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

COLOR SELECT **VARIABLE SCAN/ CUSTOM R/G/B**: vooraf ingestelde kleuren*: Kiezen van de gewenste kleur voor de verlichting van toetsen en het display.

U kunt uw eigen kleur samenstellen (wanneer **[CUSTOM R/G/B]** of vooraf ingestelde kleuren* is gekozen). De door u gemaakte kleur kan worden opgeslagen in **[CUSTOM R/G/B]**.

- 1 Houd de volumeknop even ingedrukt om de gedetailleerde kleurinstelling te activeren.
- 2 Druk op **|◀| / |▶|** om de in te stellen kleur (R / G / B) te kiezen.
- 3 Draai de volumeknop om het niveau (0 — 9) in te stellen en druk vervolgens op de knop.

DIMMER **ON**: De verlichting van het display en de toetsen wordt verzwakt.; **OFF**: Geannuleerd.

BRIGHTNESS **0 — 31**: Kiezen van gewenste helderheidsniveau voor de displayverlichting en de toetsen.

TEXT SCROLL **AUTO/ONCE**: Kiezen voor het automatisch rollen van display-informatie of slechts éénmaal rollen.; **OFF**: Geannuleerd.

* Vooraf ingestelde kleuren: **RED1/ RED2/ RED3/ PURPLE1/ PURPLE2/ PURPLE3/ PURPLE4/ BLUE1/ BLUE2/ BLUE3/ SKYBLUE1/ SKYBLUE2/ LIGHTBLUE/ AQUA1/ AQUA2/ GREEN1/ GREEN2/ GREEN3/ YELLOWGREEN1/ YELLOWGREEN2/ YELLOW/ ORANGE1/ ORANGE2/ ORANGERED**

MEER INFORMATIE

Algemeen

- Dit toestel kan alleen de volgende CD's afspelen:



- Gedetailleerde informatie en opmerkingen over afspeelbare audiobestanden vindt u in de handleiding op de volgende website: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Afspeelbare bestanden

- Afspeelbaar audiobestand: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.m4a)

- Afspeelbare diskmedia: CD-R/CD-RW/CD-ROM

- Bestandsformaat afspeelbare disc: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Lange bestandsnaam.

- Bestandsysteem van afspeelbaar USB-toestel: FAT12, FAT16, FAT32

Zelfs als de audiobestanden aan de bovenstaande normen voldoen, kunnen zij mogelijk niet worden afgespeeld, afhankelijk van het soort media of apparaat en de omstandigheden.

Ongeschikte discs

- Discs die niet rond zijn.

- Discs met kleuren op het opnameoppervlak en vuile discs.

- Opneembare/herschrijfbare discs die niet zijn afgerond.

- 8 cm CD. Het toestel kan defect raken wanneer u probeert deze met bijvoorbeeld een adapter te plaatsen.

Meer over USB-apparaten

- Dit toestel kan op USB-massaopslagapparatuur opgeslagen MP3/WMA/AAC/WAV-bestanden afspelen.

- U kunt geen USB-apparaat via een USB-hub verbinden.

- Het verbinden met een kabel die langer dan 5 m is, kan abnormale weergave tot gevolg hebben.

- Dit toestel herkent geen USB-apparaat dat een ander voltage dan 5 V heeft en 1 A overschrijdt.

Meer over KENWOOD Music Editor Light en KENWOOD Music Control

- Dit toestel ondersteunt de KENWOOD Music Editor Light app voor pc en de Android™ app KENWOOD Music Control.

- Bij weergave van audiobestanden waarvan data zijn toegevoegd met KENWOOD Music Editor Light of KENWOOD Music Control, kunt u audiobestanden opzoeken aan de hand van het genre, artiest, album, playlist en liedjes of nummers.

- KENWOOD Music Editor Light en KENWOOD Music Control kunnen worden gedownload van de volgende website: www.kenwood.com/cs/ce/

MEER INFORMATIE

Meer over iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th en 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th en 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- Ga voor de laatste compatibiliteitslijst en softwareversie van iPhone/iPod naar: www.kenwood.com/cs/ce/ipod
- U kunt de iPod niet bedienen wanneer "KENWOOD" of "✓" op de iPod wordt weergegeven.

Meer over Android apparaten

- Dit toestel ondersteunt Android OS 4.1 en hoger.
- Bepaalde Android apparaten (met OS 4.1 en hoger) ondersteunen Android Open Accessory (AOA) 2.0 mogelijk niet volledig.
- Indien het Android apparaat zowel massa-opslagklasseapparatuur als AOA 2.0 ondersteunt, geeft dit toestel altijd voorrang aan weergave via AOA 2.0.
- Ga voor meer informatie en de laatste compatibiliteitslijst naar: www.kenwood.com/cs/ce/

Meer over Bluetooth

- Bepaalde Bluetooth apparatuur kan vanwege de Bluetooth versie van die apparatuur mogelijk niet met dit toestel worden verbonden.
- Dit toestel werkt mogelijk niet met bepaalde Bluetooth apparatuur.
- De signalcondities verschillen afhankelijk van de omgeving.
- Ga voor meer informatie over Bluetooth naar de volgende website: www.kenwood.com/cs/ce/

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Symptoom	Oplossing
Algemeen	Geen geluid.
	• Stel het volume op het optimale niveau in. • Controleer de snoeren en verbindingen.
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" verschijnt. Schakel de stroom uit en controleer of de aansluitingen van de luidsprekerdraden goed zijn geisooleerd. Schakel de stroom weer in. "PROTECTING SEND SERVICE" verschijnt.
Digitale Radio	Receiver werkt helemaal niet. Stel het toestel terug. (→ 3)
	DAB-ontvangst is slecht. Controleer of [ON] is gekozen voor [DAB ANT POWER]. (→ 4)
	"DAB ANT ERR" Controleer de DAB-antenne. Stel [DAB ANT POWER] op [OFF] indien u een passieve antenne (zonder booster) gebruikt. (→ 4)
Analoge Radio	"RELATED SERV FOUND" • Druk op de volumeknop om Soft-Link te activeren. (→ 6) • Druk op Q / ↲ om te annuleren.
	• Ontvangst van radio-uitzendingen is slecht. • Statische ruis tijdens het luisteren naar de radio. • Sluit de antenne goed aan. • Trek de antenne volledig uit.
	Disc kan niet worden uitgeworpen. Houd ▲ even ingedrukt om de disc geforceerd uit te werpen. Let op dat de disc niet valt na het uitwerpen. Stel het toestel terug indien het probleem niet hierdoor werd opgelost. (→ 3)
CD / USB / iPod	U hoort ruis. Ga naar een ander fragment of plaats een andere disc.
	Fragmenten worden niet in de gewenste volgorde afgespeeld. De weergavevolgorde wordt bepaald wanneer de bestanden worden opgenomen.
	"READING" blijft knipperen. Gebruik niet te veel lagen en mappen.
	Verstreken tijd is niet correct. Dit wordt veroorzaakt door de manier hoe fragmenten zijn opgenomen.

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

CD / USB / iPod

ANDROID

Symptoom	Oplossing	Symptoom	Oplossing
Juiste tekens worden niet getoond (bijv. albumnaam).	Die toestel kan uitsluitend hoofdletters, cijfers en een beperkt aantal symbolen tonen. Cyrillicke hoofdletters kunnen tevens worden getoond indien [РУССКИЙ] is gekozen. (→ 4)	Weergave is onmogelijk met [BROWSE MODE].	<ul style="list-style-type: none"> Controleer of de app KENWOOD MUSIC PLAY APP op het Android apparaat is geïnstalleerd. (→ 10) Sluit het Android apparaat opnieuw aan en maak de vereiste instellingen in [ANDROID SETUP]. (→ 11) Indien het probleem nog niet is opgelost, ondersteunt het aangesloten Android apparaat [BROWSE MODE] niet. (→ 20)
"NA FILE"	Controleer dat de disc geschikte audiobestanden heeft. (→ 19)	ANDROID	"NO DEVICE" of "READING" blijft knipperen.
"NO DISC"	Plaats een afspeelbare disc in de lade.		Weergave wordt onderbroken of het geluid staat over.
"TOC ERROR"	Controleer dat de disc goed is geplaatst en schoon is.		"ANDROID ERROR" / "NA DEVICE"
"PLEASE EJECT"	Stel het toestel terug. Raadpleeg het dichtstbijzijnde servicecentrum als het probleem niet hierdoor werd opgelost.		<ul style="list-style-type: none"> Verbind het Android apparaat opnieuw. Start het Android apparaat opnieuw op.
"READ ERROR"	Kopieer de bestanden en mappen opnieuw op het USB-apparaat. Indien het probleem hierdoor niet werd opgelost, stel dan het USB-apparaat terug of gebruik een ander USB-apparaat.		Geen Bluetooth apparaat herkend.
"NO DEVICE"	Sluit een USB-toestel aan en verander de bron opnieuw in USB.		Bluetooth koppelen onmogelijk.
"COPY PRO"	Er werd een bestand afgespeeld dat tegen kopiëren is beveiligd.		Echo of ruis tijdens een telefoongesprek.
"NA DEVICE"	Verbind een geschikt USB-apparaat en controleer de verbindingen.		Kwaliteit van het geluid van de telefoon is slecht.
"NO MUSIC"	Verbind een USB-apparaat dat afspeelbare audiobestanden heeft.		<ul style="list-style-type: none"> Verander de positie van de microfoon. (→ 12) Controleer de [ECHO CANCEL] instelling. (→ 13)
"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> Verbind de iPod weer. Stel de iPod terug. 		<ul style="list-style-type: none"> Zorg dat de afstand tussen het toestel en de Bluetooth apparatuur korter is. Rijd de auto naar een plaats waar de signaalontvangst beter is.
<ul style="list-style-type: none"> Geen geluid tijdens weergave. Geluid wordt alleen via Android apparaat uitgestuurd. 	<ul style="list-style-type: none"> Verbind het Android apparaat opnieuw. Met [HAND MODE], start u een mediaplayerapp op het Android apparaat en start u vervolgens de weergave. Met [HAND MODE], start u de huidige mediaplayerapp opnieuw of gebruik u een andere mediaplayerapp. Start het Android apparaat opnieuw op. Indien het probleem nog niet is opgelost, kan het Android apparaat het audiosignaal niet naar het toestel leiden. (→ 20) 		

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Symptoom	Oplossing
Bellen met stemherkenning werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> Gebruik de stemherkenning voor het bellen op een stillere plaats. Spreek dichter bij de microfoon in. Gebruik dezelfde stem als de stem die voor de geregistreerde stemtag werd gebruikt.
Geluid wordt onderbroken tijdens weergave van een Bluetooth audiospeler.	<ul style="list-style-type: none"> Zorg dat de afstand tussen het toestel en de Bluetooth audiospeler korter is. Schakel het toestel even uit en dan weer in en verbind opnieuw. Andere Bluetooth apparaten proberen mogelijk een verbinding met het toestel te maken.
De verbonden Bluetooth audiospeler kan niet worden bediend.	<ul style="list-style-type: none"> Controleer of de verbonden Bluetooth audiospeler geschikt is voor Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP). (Zie de handleiding van de audiospeler.) Ontkoppel en verbind de Bluetooth speler opnieuw.
"DEVICE FULL"	Het maximale aantal apparaten is geregistreerd. Wis onnodige apparaten en probeer vervolgens opnieuw. (→ 16, DEVICE DELETE)
"N/A VOICE TAG"	Gebruik dezelfde stem als de stem die voor de geregistreerde stemtag werd gebruikt.
"NOT SUPPORT"	De verbonden telefoon is niet voor stemherkenning geschikt.
"NO ENTRY" / "NO PAIR"	Er is geen geregistreerd apparaat verbonden/ gevonden via Bluetooth.
"ERROR"	Voer de procedure nogmaals uit. Indien "ERROR" weer wordt getoond, controleer dan of het apparaat voor de betreffende functie geschikt is.
"NO INFO"	Het Bluetooth apparaat kan geen contactinformatie krijgen.
"HF ERROR XX" / "BT ERROR"	Stel het toestel terug en probeer opnieuw. Raadpleeg het dichtstbijzijnde servicecentrum als het probleem niet hierdoor werd opgelost.

Bluetooth®

TECHNISCHE GEGEVENS

DAB	Frequentiebereik	L-band Band III	1 452,960 MHz — 1 490,624 MHz 174,928 MHz — 239,200 MHz
Digitale radio (voor DPKX06DAB)	Gevoeligheid	—100 dBm	
	Signaal/ruisverhouding	80 dB	
	Type antenne-aansluiting	SMB	
	Antenne-uittgangsvoltage	14,4 V (11 V — 16 V)	
	Antenne maximale stroom	< 100 mA	
FM	Frequentiebereik	87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz stap)	
Analoge radio	Bruikbare gevoeligheid (S/R = 26 dB)	0,71 µV/75 Ω	
	Onderdrukkingengevoeligheid (DIN S/R = 46 dB)	2,0 µV/75 Ω	
	Frequentiewergave (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz	
	Signaal/ruisverhouding (MONO)	64 dB	
	Stereoscheiding (1 kHz)	40 dB	
MW	Frequentiebereik	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz stap)	
	Bruikbare gevoeligheid (S/R = 20 dB)	28,2 µV	
LW	Frequentiebereik	153 kHz — 279 kHz (9 kHz stap)	
	Bruikbare gevoeligheid (S/R = 20 dB)	50 µV	
CD-speler	Laserdiode	GaAlAs	
	Digitaal filter (D/A)	8 keer oversampling	
	Rotatiesnelheid	500 rpm — 200 rpm (CLV)	
	Wow & flutter	Onder meetbare limiet	
	Frequentiewergave (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz	
	Totale harmonische vervorming (1 kHz)	0,01 %	

TECHNISCHE GEGEVENS

CD-speler	Signaal/ruisverhouding (1 kHz)	105 dB
	Dynamisch bereik	90 dB
	Kanaalscheiding	85 dB
	MP3-decodering	Conform MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA-decodering	Compatibel met Windows Media Audio
	AAC-decodering	AAC-LC™.m4a™-bestanden
USB	USB-standaard	USB 1.1, USB 2.0 (Volledige snelheid)
	Bestandindeling	FAT12/ 16/ 32
	Maximale toevoerstroom	5 V gelijkstroom $\equiv\equiv$ 1 A
	MP3-decodering	Conform MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA-decodering	Compatibel met Windows Media Audio
	AAC-decodering	AAC-LC™.m4a™-bestanden
Bluetooth	WAV-decodering	Lineair PCM
	Versie	Bluetooth Ver.2.1+EDR / Bluetooth 3.0
	Frequentiebereik	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Uitgangsvermogen	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) vermogensklasse 2
	Maximaal communicatiebereik	Ongeveer 10 meter zichtveld (32,8 ft)
	Profiel	HFP (Hands-Free Profile) SPP (Serial Port Profile) PBAP (Phonebook Access Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

Audio	Maximaal uitgangsvermogen	50 W × 4
	Volledig bandbreedte-vermogen	22 W × 4 (met minder dan 1% THV)
	Luidsprekerimpedantie	4 Ω — 8 Ω
	Toonbereik	Lage tonen 200 Hz ±8 dB Middentonen 2,5 kHz ±8 dB Hoge tonen 12,5 kHz ±8 dB
	Preout-niveau/belasting (CD)	2 500 mV/10 kΩ
	Preout-impedantie	≤ 600 Ω
Aux	Frequentieweergave (±3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Maximale ingangsspanning	1 000 mV
	Ingangsimpedantie	30 kΩ
Algemeen	Bedrijfsvoltage	14,4 V (10,5 V — 16 V toelaatbaar)
	Maximaal stroomverbruik	10 A
	Bedrijfstemperatuur	0°C — +40°C
	Installatie-afmetingen (B × H × D)	182 mm × 111 mm × 158 mm
Gewicht		1,6 kg

Zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

▲ Waarschuwing

- Dit toestel kan uitsluitend worden gebruikt in een auto met 12 Volt gelijkstroom, negatieve aarding.
- Ontkoppel de negatieve pool van de accu alvorens te verbinden en monteren.
- Voorkom kortsluiting en sluit derhalve het accudraad (geel) en ontstekingsdraad (rood) niet op het autochassis of de aardedraad (zwart) aan.
- Isoleer niet-aangesloten draden met isolatieband om kortsluiting te voorkomen.
- Aard dit toestel altijd op het autochassis na het monteren.

▲ Let op

- Laat het monteren en verbinden voor de veiligheid door een vakman uitvoeren. Raadpleeg de auto-audiohandelaar.
- Installeer dit toestel in de console van uw voertuig. Raak de metalen onderdelen van dit toestel niet aan tijdens en kort na het gebruik. Metalen onderdelen zoals de warmteafvoer en behuizing worden heet.
- Verbind de \ominus draden van de luidspreker niet met het autochassis, aardedraad (zwart) en sluit niet in serie aan.
- Monteer het toestel met een kleinere hoek dan 30°.
- Indien de bedradingsbundel van uw auto geen ontstekingsaansluiting heeft, moet u het ontstekingsdraad (rood) van de aansluiting verbinden met de aansluiting op de zekeringbox van de auto die 12 Volt levert en door de contactschakelaar wordt in- en uitgeschakeld.
- Houd alle kabels en draden uit de buurt van metalen onderdelen die warmte afgeven.
- Controleer na het installeren van het toestel of de remlichten, richtingaanwijzers, ruitenwissers enz. van de auto juist functioneren.
- Als de zekering is doorgebrand, controleer dan eerst of de draden niet het autochassis raken en vervang vervolgens de oude zekering door een nieuwe met dezelfde stroomsterkte.

Basisprocedure

- Haal de sleutel uit het contactslot en ontkoppel vervolgens de \ominus aansluiting van de auto-accu.
- (Voor de DPX406DAB)

Installeer de DAB-antenne.

Zie "Installeer van de DAB-antenne". (\Rightarrow 27)

- Verbind de draden juist.

Zie "Verbinden van draden". (\Rightarrow 25, 26)

- Installeer het toestel in de auto.

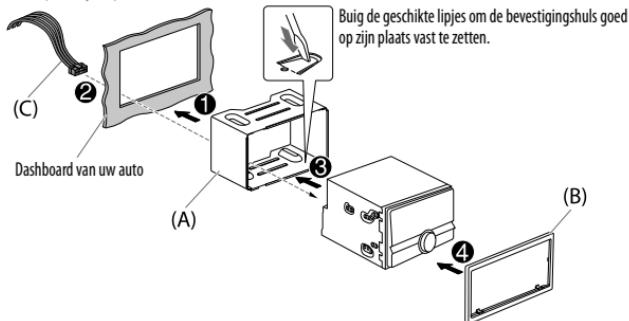
Zie "Installeer van het toestel (in-dashboard montage)".

- Verbind de \ominus aansluiting van de auto-accu.

- Stel het toestel terug. (\Rightarrow 3)

Installeren van het toestel (in-dashboard montage)

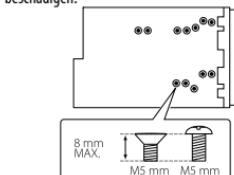
Sluit als vereist aan. (\Rightarrow 25, 26)

**Installeren zonder montagehuls**

- Verwijder de bevestigingshuls van het apparaat.

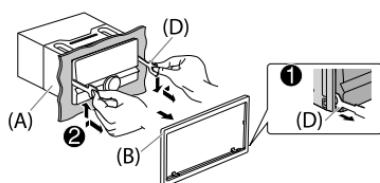
- Breng de gaten in het apparaat (beide kanten) in lijn met de bevestigingsbeugel van de auto en zet het apparaat met schroeven (los verkrijgbaar) vast.

▲ Gebruik alleen de gespecificeerde schroeven. Het gebruik van verkeerde schroeven kan het toestel beschadigen.

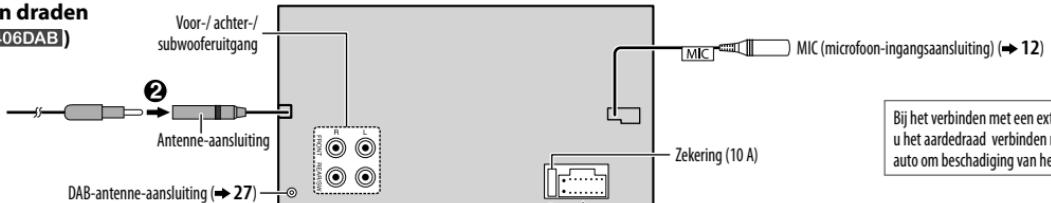
**Verwijderen van het toestel**

- Haak de aanslagpen op de verwijdersleutels in de gaten aan beide kanten van de sierplaat en trek naar u toe.

- Steek de verwijdersleutels diep in de uitsparingen aan iedere kant en volg dan de pijlaanduidingen zoals hieronder afgebeeld.

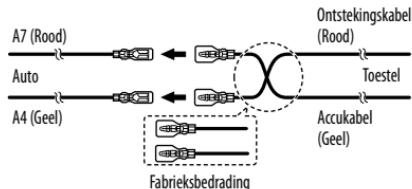


Verbinden van draden (voor de DPX406DAB)

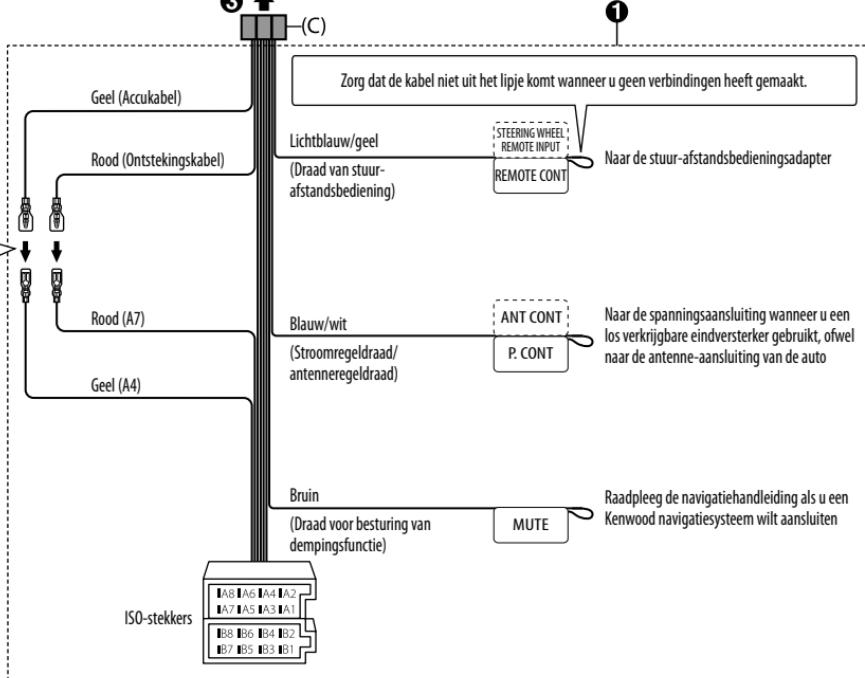


Verbinden van de ISO-stekkers met bepaalde VW/ Audi en Opel (Vauxhall) auto's

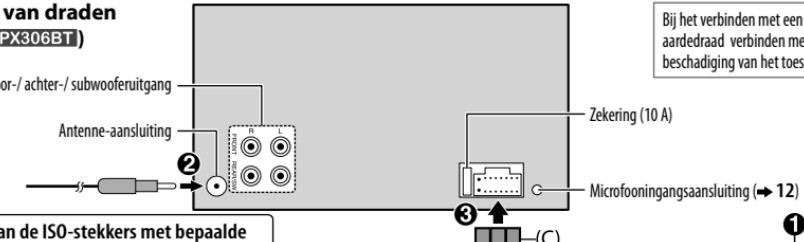
U moet mogelijk de bedrading van de bijgeleverde bedradingsset als hieronder afgebeeld wijzigen.



Pen	Kleur en functie
A4	Geel : Accu
A5	Blauw/wit : Spanningsregeling
A7	Rood : Contact (ACC)
A8	Zwart : Massaverbinding
B1	Paars + : Achterluidspreker (rechts)
B2	Paars/zwart - : Voorluidspreker (rechts)
B3	Grijs + : Voorluidspreker (rechts)
B4	Grijs/zwart - : Voorluidspreker (links)
B5	Wit + : Voorluidspreker (links)
B6	Wit/zwart - : Achterluidspreker (links)
B7	Groen +
B8	Groen/zwart - : Achterluidspreker (rechts)

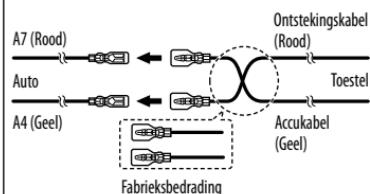


Verbinden van draden (voor de DPX306BT)



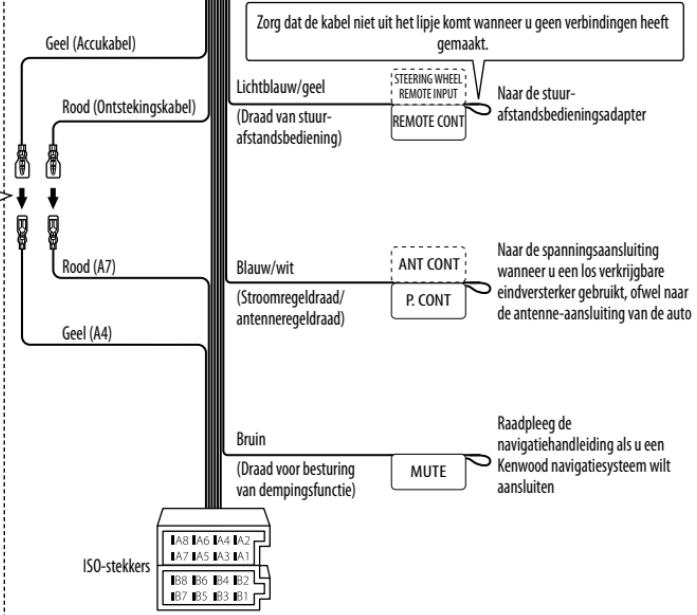
Verbinden van de ISO-stekkers met bepaalde VW/Audi en Opel (Vauxhall) auto's

U moet mogelijk de bedrading van de bijgeleverde bedradingsbundel als hieronder afgebeeld wijzigen.



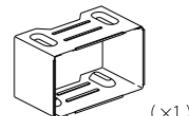
Pen	Kleur en functie
A4	Geel : Accu
A5	Blauw/wit : Spanningsregeling
A7	Rood : Contact (ACC)
A8	Zwart : Massaverbinding
B1	Paars + : Achterluidspreker (rechts)
B2	Paars/zwart - : Voorluidspreker (rechts)
B3	Grijs + : Achterluidspreker (rechts)
B4	Grijs/zwart - : Voorluidspreker (links)
B5	Wit + : Voorluidspreker (links)
B6	Wit/zwart - : Achterluidspreker (links)
B7	Groen + : Achterluidspreker (links)
B8	Groen/zwart - : Voorluidspreker (links)

Bij het verbinden met een externe versterker, moet u het aardedraad verbinden met het chassis van de auto om beschadiging van het toestel te voorkomen.



Onderdelenlijst voor het installeren

(A) Bevestigingshuls



(B) Sierplaat



(C) Bedradingsbundel



(D) Verwijdersleutel



INSTALLEREN / VERBINDEN

Installeren van de DAB-antenne (bijgeleverd)

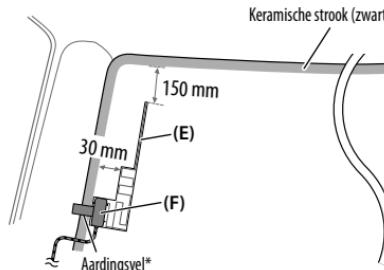
⚠ Let op

- De stripantenne (**E**) is uitsluitend voor gebruik in de auto.
- Installeer niet op de volgende plaatsen:
 - waar de antenne het zicht van de bestuurder hindert.
 - waar het werk van veiligheidsvoorzieningen, bijvoorbeeld airbags, kan hinderen.
 - op beweegbare glazen oppervlakken, bijvoorbeeld de achterklep.
 - aan de zijkant van de auto (bijvoorbeeld portier, voorzijruit).
 - op achterruit.
- De signaalsterkte wordt zwakkere wanneer de antenne op de volgende locaties is geplaatst:
 - op IR-reflecterend glas of plaatsen die met spiegelachtige glasstroken zijn bedekt.
 - waar het normale radio-antenne (patroon) overlapt.
 - waar de ruitverwarmingsdraden overlapt.
 - op glas dat radiosignalen blokkeert (bijvoorbeeld IR-reflecterend glas, thermisch isolatieglas).
- Slechte ontvangst wordt mogelijk veroorzaakt door:
 - ruis wanneer een ruitwissers, airconditioner of motor wordt ingeschakeld.
 - de richting van de zender in verhouding tot de auto (antenne).
- Verwijder olie en vuil van het te gebruiken oppervlak met de bijgeleverde reiniger (**H**).
- Buig en beschadig de stripantenne (**E**) niet.
- De antenne kan mogelijk niet in bepaalde auto's worden bevestigd.
- Controleer de richting van de kabel van de stripantenne (**E**) en versterkerunit (**F**) alvorens op te plakken.
- Gebruik geen glasreiniger na het oppakken van de stripantenne (**E**).

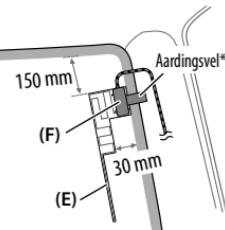
Bepaal de positie voor het installeren van de antenne.

- De richting van de stripantenne (**E**) is verschillend afhankelijk van de stripantenne (**E**) aan de rechterkant of aan de linkerkant wordt geplaatst.
- Controleer beslist de plaats en richting van de stripantenne (**E**) alvorens werkelijk te bevestigen. De stripantenne kan niet opnieuw worden opgeplakt.
- Zorg dat er ten minste 100 mm afstand tot andere antennes is.
- Plak de versterkerunit (**F**) niet op de keramische strook (zwart gedeelte) rond het voorruit. De plakkraft is daar namelijk niet goed.

■ De antenne aan de linkerkant installeren

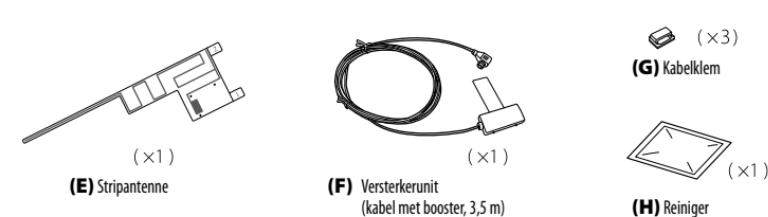


■ De antenne aan de rechterkant installeren



* Plak het aardingsvel van de versterkerunit (**F**) op het metalen gedeelte van de voorpilaar.

Onderdelenlijst voor het installeren



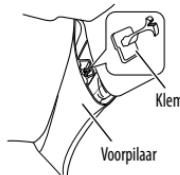
INSTALLEREN / VERBINDEN

⚠ Let op

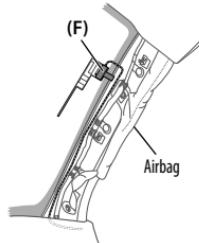
Indien de antennekabel in de voorpilaar wordt geplaatst en een airbag is gemonteerd

- De afdekking van de voorpilaar is vastgezet met een speciale klem die u mogelijk na het verwijderen moet vervangen.

Raadpleeg uw autohandelaar voor details aangaande het verwijderen van de afdekking van de voorpilaar en onderdelen die u mogelijk moet vervangen.

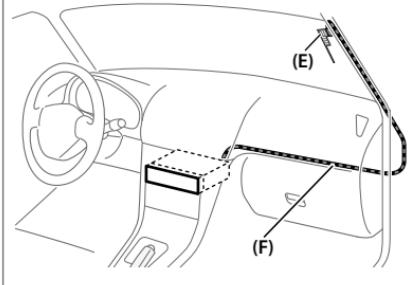


- Plaats de versterkerunit (**F**) boven de airbag zodat de werking van de airbag niet wordt belemmerd.



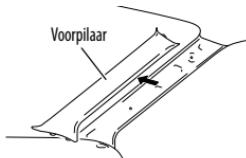
Overzicht van installatie

De antenne moet voor de veiligheid aan de passagierskant worden bevestigd.

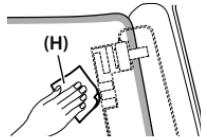


Installeren van antenne

- Verwijder de afdekking van de voorpilaar van de auto.

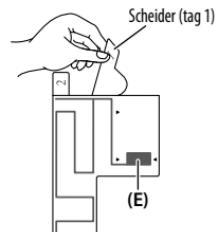


- Reinig het voorruit met de bijgeleverde reiniger (**H**).



- Wacht totdat het glasoppervlak geheel droog is.
- Verwarm het voorruit met de verwarming indien het koud is (in de winter).

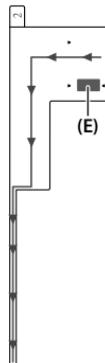
- Verwijder de scheider (tag 1) van de stripantenne (**E**) in horizontale richting en plak de antenne op het voorruit.



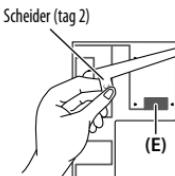
Raak het plakkoppervlak (de plakkzijde) van de stripantenne (**E**) niet aan.

INSTALLEREN / VERBINDEN

- 4 Wrijf voorzichtig over de stripantenne op het voorruit in de richting van de aangegeven pijl zodat de antenne goed vast zit.

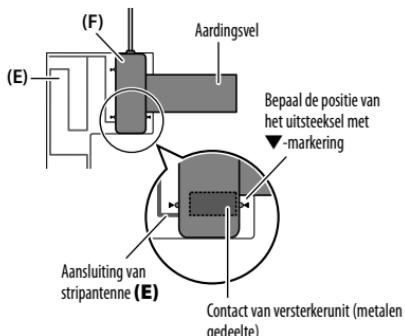


- 5 Verwijder de scheider (tag 2) van strookantenne (E) in verticale richting.

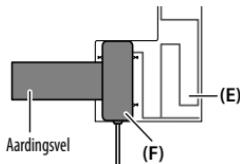


- 6 Breng de positie van het uitsteeksel van de versterkerunit (F) in lijn met ▼ op de stripantenne (E) en plak vast.

Raak de aansluiting op het plakopervlak (plakkant) van de versterkerunit (F) niet aan.
• Wanneer de antenne aan de rechterkant wordt geplaatst

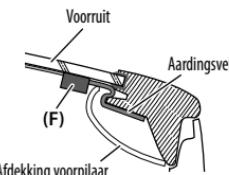


- Wanneer de antenne aan de linkerkant wordt geplaatst



- 7 Verwijder de strook die het aardingsvel bedekt en plak het vel op een metalen gedeelte van de auto.

Zorg dat er voldoende ruimte voor het aardingsvel is zodat het geen andere interieuronderdelen overlapt (bijv. afdekking van voorpilaar). Controleer tevens of de interieuronderdelen de versterkerunit (F) niet hinderen.



- 8 Leid de antennekabels.

Bevestig de antenne met kabelklemmen (G) op diverse posities aan de pilaar.

- 9 Plaats de afdekking van de voorpilaar weer terug.

Let op dat het aardingsvel en de versterkerunit (F) bij het weer plaatsen van de afdekking niet worden beschadigd.

- 10 Verbind de versterkerunit (F) met de DAB-ingangsaansluiting op het achterpaneel van het toestel.

- 11 Stel [DAB ANT POWER] op [ON]. (→ 4)

INDICE

PRIMA DELL'USO	2
FONDAMENTI	3
OPERAZIONI PRELIMINARI	3
RADIO DIGITALE (DAB) (modello DPX406DAB)	5
RADIO ANALOGICA	7
CD, USB, iPod e ANDROID	9
AUX	11
BLUETOOTH®	12
IMPOSTAZIONI AUDIO	18
IMPOSTAZIONI DI VISUALIZZAZIONE	19
INFORMAZIONI AGGIUNTIVE	19
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	20
CARATTERISTICHE TECNICHE	22
INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI	24

Come leggere il manuale

- Le operazioni di seguito descritte si riferiscono principalmente ai tasti del frontalino del modello **DPX406DAB**.
- Per ogni spiegazione nel corso del manuale si fa riferimento all'interfaccia in lingua inglese.
- [XX] indica l'elemento selezionato.
- (→ XX) indica la disponibilità di riferimenti nella pagina specificata.

PRIMA DELL'USO

▲ Avviso

Non usare l'apparecchio in alcun modo che distraiga dalla guida.

▲ Attenzione

Regolazione del volume:

- Per ridurre il rischio d'incidenti regolare il volume in modo che sia possibile udire i rumori esterni al veicolo.
- Per evitare di danneggiare i diffusori con l'aumento improvviso del livello d'uscita, ridurre il volume prima di riprodurre le sorgenti digitali.

Generale:

- Non usare un apparecchio esterno se ciò può far distrarre dalla guida.
- Eseguire il backup di tutti i dati importanti. Il produttore dell'apparecchio non accetta alcuna responsabilità in caso di perdita dei dati registrati.
- Non inserire né lasciare nell'apparecchio corpi metallici quali monete o attrezzi, pena la possibilità di cortocircuiti.
- Se durante la riproduzione a causa della formazione di condensa sulla testina laser si verifica un errore si suggerisce di espellerlo e di attendere che evapori prima d'inserirlo nuovamente.

Manutenzione

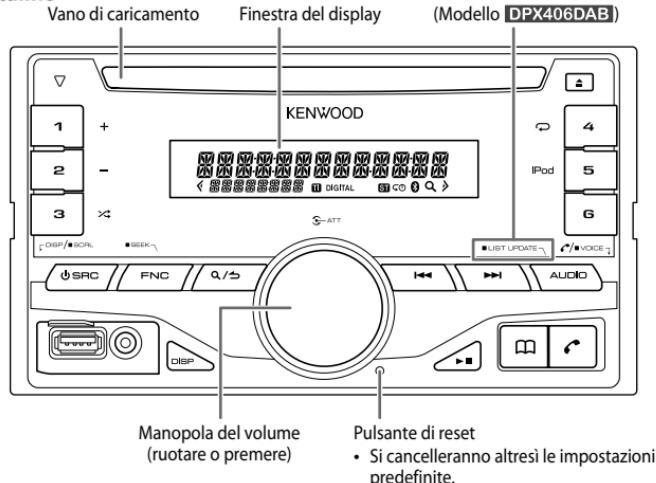
Pulizia dell'unità: rimuovere la sporcizia dal pannello con un panno asciutto e morbido o uno al silicone.

Maneggio e trattamento dei dischi:

- Non toccare la superficie registrata.
- Non applicarvi nastro o etichette adesive, né usarli se si trovano in questa condizione.
- Non usare accessori per dischi.
- Pulire il CD partendo dal centro del disco verso il bordo esterno.
- Pulire i dischi con un panno al silicone o un panno morbido. Non usare solventi.
- Per rimuoverli dall'unità li si deve estrarre tenendoli in posizione orizzontale.
- Prima d'inserire il disco rimuovere qualsiasi bava dal foro centrale o dal bordo esterno.

FONDAMENTI

Frontalino



Per

Dal frontalino

Accendere l'impianto

Premere SRC.

- Premere a lungo per spegnere l'impianto.

Regolare il volume

Ruotare la manopola.

Durante la riproduzione premere la manopola del volume per attenuare il suono.

- Premerlo nuovamente per annullare l'attenuazione.

Selezione della sorgente

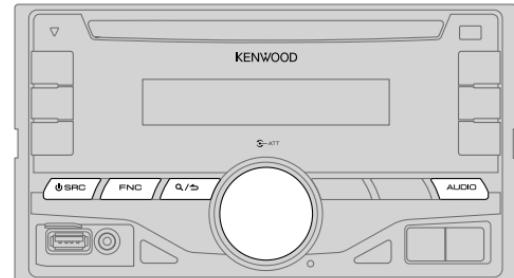
Premere SRC quante volte necessario.

Cambiare le informazioni visualizzate sul display

Premere DISP-DISP/ SCRL quante volte necessario.

- Premere a lungo per scorrere lungo le informazioni attualmente visualizzate.

OPERAZIONI PRELIMINARI



1

Selezionare la lingua da usare per le visualizzazioni e annullare il modo dimostrativo

All'accensione dell'unità (o dopo averla resettata) il display mostra:
"SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

1 **Ruotando la manopola del volume selezionare [ENG] (inglese) o [RUS] (russa), quindi premerla.**
L'impostazione predefinita è [ENG].

Sul display appaiono in sequenza: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".

2 **Premere la manopola del volume.**
L'impostazione predefinita è [YES].

3 **Premere nuovamente la manopola.**
Viene visualizzata l'indicazione "DEMO OFF".

2

Impostare l'orologio

1 **Premere FNC per accedere al modo [FUNCTION].**

2 **Ruotare la manopola sino a selezionare [CLOCK] e quindi premerla.**

3 **Ruotare la manopola sino a selezionare [CLOCK ADJUST] e quindi premerla.**

OPERAZIONI PRELIMINARI

- 4 Ruotando la manopola eseguire le varie impostazioni e quindi premerla.
Giorno → Ora → Minuti
- 5 Ruotare la manopola sino a selezionare [CLOCK FORMAT] e quindi premerla.
- 6 Ruotare la manopola sino a selezionare [12H] o [24H] e quindi premerla.
- 7 Premere a lungo Q / ↵ per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere Q / ↵.

3 Eseguire le impostazioni iniziali

- 1 Premere ⌂ SRC ripetutamente per accedere al modo STANDBY.
- 2 Premere FNC per accedere al modo [FUNCTION].
 - La pressione di AUDIO fa accedere direttamente ad [AUDIO CONTROL].
- 3 Ruotare la manopola sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue) e quindi premerla.
- 4 Ripetere il passo 3 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato.
- 5 Premere a lungo Q / ↵ per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere Q / ↵.

Impostazione predefinita: XX

AUDIO CONTROL

SWITCH PREOUT	REAR/ SUBWOOFER: specifica se alle prese di uscita di linea posteriori sono collegati i diffusori posteriori o un subwoofer (attraverso un amplificatore esterno).
SP SELECT	OFF/ 5/4/ 6 × 9/6/ OEM: da selezionare sulla base delle dimensioni dei diffusori (5" o 4", 6 × 9" o 6") o dei diffusori OEM per ottenere prestazioni ottimali.

DISPLAY

EASY MENU	ON: quando si accede a [FUNCTION] il display e i tasti s'illuminano di bianco.; OFF: l'illuminazione del display e dei tasti rimane nel colore impostato in [COLOR SELECT]. (→ 19)
------------------	--

TUNER SETTING

DAB L-BAND*	ON: durante l'ascolto della radio digitale riceve il gruppo di servizi L-BAND.; OFF: annulla.
DAB ANT POWER*	ON: fornisce alimentazione all'antenna DAB. Da selezionare in caso d'uso dell'antenna fornita in dotazione; OFF: non fornisce l'alimentazione. Da selezionare in caso d'uso dell'antenna passiva non amplificata. (→ 27)
PRESET TYPE	NORMAL: salva una stazione per ciascun tasto di preimpostazione in ciascuna banda (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW/ DB1/ DB2/ DB3); MIX: salva una stazione per ciascun tasto di a prescindere dalla banda selezionata.

SYSTEM

KEY BEEP	ON: attiva il tono alla pressione dei tasti.; OFF: disattiva il tono.
SOURCE SELECT	
BUILT-IN AUX	ON: abilita la sorgente AUX nella selezione delle sorgenti.; OFF: la disabilita. (→ 11)
P-OFF WAIT	Disponibile soltanto quando il modo dimostrativo è disattivato. Imposta l'intervallo di tempo al trascorrere del quale l'unità si spegne automaticamente (mentre si trova in standby) per risparmiare la carica della batteria. 20M: 20 minuti ; 40M: 40 minuti ; 60M: 60 minuti ; WAIT TIME — — : annulla
CD READ	1: distingue automaticamente tra i dischi contenenti file audio e i CD musicali.; 2: forza la riproduzione come CD audio. Se si riproduce un disco contenente file audio non se ne può sentire il suono.

F/W UPDATE

UPDATE SYSTEM / UPDATE BT / UPDATE DAB1* / UPDATE DAB2*

F/W UP xx.xx/	YES: avvia l'aggiornamento del firmware. ; NO: annulla l'operazione (non avvia l'aggiornamento).
F/W UP xxxx/	Per informazioni particolareggiate sull'aggiornamento del firmware si prega di vedere il sito www.kenwood.com/cs/ce/

CLOCK

CLOCK DISPLAY	ON: Sul display appare l'ora anche ad apparecchio spento.; OFF: annulla.
----------------------	--

ENGLISH

РУССКИЙ	La lingua selezionata viene usata come lingua di visualizzazione del menu [FUNCTION] e, se applicabili, dei dati di tag (nome della cartella, nome del file, titolo del brano, nome dell'esecutore e nome dell'album).
----------------	--

* Modello DPX406DAB.

RADIO DIGITALE (DAB) (modello DPX406DAB)

Informazioni sulla funzione DAB (Digital Audio Broadcasting)

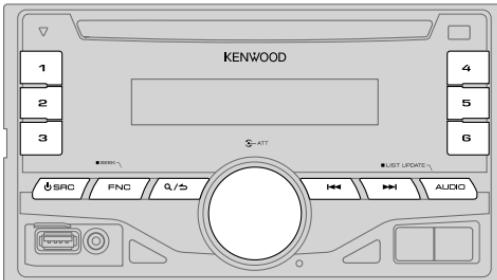
Il DAB è uno dei sistemi di diffusione radio digitale oggi disponibili. Esso offre un suono di qualità digitale esente da interferenze o distorsioni del segnale. Può inoltre trasmettere testi, immagini e dati.

A differenza delle diffusioni FM, ove ciascun programma è trasmesso nella propria frequenza, il sistema DAB combina diversi programmi (chiamati "servizi") in modo da formare un "gruppo" unico.

La "componente primaria" (l'emissione radiofonica principale) è a volte accompagnata da una "componente secondaria" che può contenere altri programmi o informazioni.

Preparazione:

- 1 Collegare l'antenna DAB all'apposita presa d'ingresso DAB. (→ 27)
 - 2 Premere  SRC sino a selezionare DAB.
 - 3 Premere a lungo **AUDIO-■LIST UPDATE** per avviare l'aggiornamento dell'elenco dei servizi. Appare "LIST UPDATE" e l'aggiornamento ha inizio. Al termine dell'aggiornamento appare "UPDATED". Questa operazione può richiedere sino a tre minuti. Durante l'aggiornamento non è possibile ricevere altri dati, ad esempio le informazioni sul traffico.
- Per annullare l'aggiornamento dell'elenco dei servizi: premere nuovamente a lungo **AUDIO-■LIST UPDATE**.



Ricerca di gruppi di servizi

- 1 Premere quante volte necessario  SRC sino a selezionare DAB.
- 2 Premere quante volte necessario  per selezionare DB1, DB2 o DB3.
- 3 Premere a lungo  /  per cercare un gruppo.
- 4 Premere  /  per selezionare il gruppo, servizio o componente da ascoltare.
 - Per selezionare il metodo di ricerca di  / : premere a lungo **FNC-■SEEK** quante volte necessario.
 - AUTO1** : Premere  / : per selezionare il gruppo, servizio o componente desiderato.
Premere a lungo  / : per cercare automaticamente i gruppi.
 - AUTO2** : Premere  / : per cercare una stazione preimpostata.
 - MANUAL** : Premere  / : per selezionare il gruppo, servizio o componente desiderato.
Premere a lungo  / : per cercare manualmente i gruppi.
 - Per salvare un servizio: premere a lungo uno dei tasti numerici da **1** a **6**.
 - Per selezionare un servizio salvato in memoria: Premere uno dei tasti numerici da **1** a **6**.

Per selezionare un servizio

- 1 Premere a lungo  per accedere al modo di ricerca dei servizi.
 - 2 Ruotando la manopola del volume selezionare il servizio desiderato; quindi premerla.
- Per uscire dal modo di ricerca dei servizi premere .

RADIO DIGITALE (DAB)

Per selezionare un servizio per nome

- 1 Premere a lungo **Q / ↴** per accedere al modo di ricerca dei servizi.
- 2 Ruotare velocemente la manopola del volume per accedere al modo di ricerca alfabetico.
- 3 Ruotare la manopola del volume o premere **|◀◀ / ▶▶|** per selezionare il carattere con cui eseguire la ricerca.
 - Per cercare un carattere diverso da A - Z e 0 - 9 inserire solo “*”.
 - Premendo a lungo **1+ / 2-** i caratteri scorrono velocemente.
- 4 Premere la manopola del volume per avviare la ricerca.
- 5 Ruotando la manopola del volume selezionare il servizio desiderato; quindi premerla.

Per uscire dal modo di ricerca alfabetico premere **Q / ↴**.

Altre impostazioni

- 1 Premere **FNC** per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue) e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato.
- 4 Premere a lungo **Q / ↴** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q / ↴**.

Impostazione predefinita: **XX**

TUNER SETTING

AF SET	ON: Durante l'ascolto della sorgente DAB: Se il segnale DAB s'indebolisce passa automaticamente alla stazione FM che trasmette lo stesso programma. Riprende la ricezione DAB una volta che se ne ripristina la forza del segnale. Durante l'ascolto della sorgente FM: Passa automaticamente alla sorgente DAB che trasmette, se disponibile, lo stesso programma. ; OFF: annulla.
TI	ON: permette all'apparecchio di passare temporaneamente alla ricezione delle informazioni sul traffico, se disponibili (appare “TI”). ; OFF: annulla.
PTY SEARCH	Premere la manopola del volume per accedere al modo di selezione della lingua PTY. Ruotare la manopola sino a selezionare la lingua PTY (ENGLISH, FRENCH o GERMAN) e quindi premerla. Selezionare il tipo di programma (vedere più oltre) e premere ◀◀ / ▶▶ per avviarlo.
ASW SELECT	TRAVEL, WARNINGS, NEWS, WEATHER, EVENT, SPECIAL, RAD INFO, SPORTS, FINANCE: Ruotare la manopola del volume sino selezionare l'elemento desiderato, quindi premerla. All'inizio del tipo di annuncio attivato appare “*”. Da qualsiasi sorgente passa automaticamente ai gruppi di servizi DAB che trasmettono il tipo di annuncio attivato. <ul style="list-style-type: none">• È possibile attivare simultaneamente più tipi di annuncio.• Per disattivare la funzione è sufficiente premere nuovamente la manopola del volume (“*” scompare).
LIST UPDATE	AUTO: aggiorna automaticamente l'elenco dei servizi DAB quando si accende l'apparecchio. ; MANUAL: aggiorna l'elenco dei servizi DAB quando si preme a lungo AUDIO .
PTY WATCH	Da qualsiasi sorgente passa automaticamente ai gruppi della radio digitale che trasmettono il tipo di programma selezionato: NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (musica), ROCK M (musica), EASY M (musica), LIGHT M (musica), CLASSICS, OTHER M (musica), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (musica), OLDIES, FOLK M (musica), DOCUMENT OFF: annulla.
RELATED SERV	ON: abilita la funzione Soft-Link a sintonizzarsi su un servizio alternativo che trasmette un programma audio diverso da quello attualmente sintonizzato. ; OFF: disabilita la funzione.

RADIO DIGITALE (DAB)

CLOCK

TIME SYNC

ON: sincronizza l'ora dell'apparecchio con il segnale orario della stazione DAB.
OFF: annulla.

- Tipi di programma disponibili:

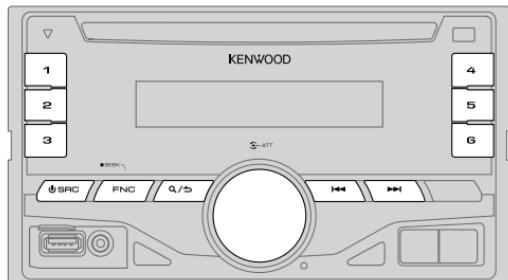
SPEECH: NEWS, AFFAIRS, INFO (informazioni), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC : POP M (musica), ROCK M (musica), EASY M (musica), LIGHT M (musica), CLASSICS, OTHER M (musica), JAZZ, COUNTRY, NATION M (musica), OLDIES, FOLK M (musica)

L'apparecchio cerca il tipo di programma categorizzato come [SPEECH] o [MUSIC], se selezionato.

- Se si regola il volume durante la ricezione delle informazioni sul traffico o mentre si riceve un notiziario, un annuncio o un servizio allarmi, l'apparecchio lo memorizza automaticamente. Applicherà quindi lo stesso volume la volta successiva che si accederà allo stesso tipo di servizio.

RADIO ANALOGICA



Ricercare una stazione

- Premere quante volte necessario ⌂ SRC sino a selezionare TUNER.
 - Premere quante volte necessario Q / ↲ per selezionare la banda FM1, FM2, FM3, MW o LW.
 - Premere ↲ / ► per cercare una stazione.
- Per selezionare il metodo di ricerca di ↲ / ►: premere a lungo FNC-■ SEEK quante volte necessario.
- AUTO1 : cerca automaticamente le stazioni.
AUTO2 : per cercare una stazione preimpostata.
MANUAL : cerca manualmente le stazioni.
- Per salvare la stazione in memoria: premere a lungo uno dei tasti numerici da **1** a **6**.
 - Per selezionare una stazione salvata in memoria: Premere uno dei tasti numerici da **1** a **6**.

Altre impostazioni

- Premere FNC per accedere al modo [FUNCTION].
- Ruotare la manopola sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue) e quindi premerla.
- Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato.
- Premere a lungo Q / ↲ per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere Q / ↲.

RADIO ANALOGICA

Impostazione predefinita: **XX**

TUNER SETTING

LOCAL SEEK	ON: cerca soltanto le stazioni dal segnale forte. ; OFF: annulla.
AUTO MEMORY	YES: inizia automaticamente a salvare le prime sei stazioni la cui ricezione è buona. ; NO: annulla. • Selezionabile soltanto quando [NORMAL] è impostato su [PRESET TYPE] . (\blackleftarrow 4)
MONO SET	ON: migliora la ricezione FM (l'effetto stereo potrebbe tuttavia scomparire). ; OFF: annulla.
NEWS SET	ON: se disponibile, l'apparecchio seleziona temporaneamente il programma dei notiziari. ; OFF: annulla.
REGIONAL	ON: passa a un'altra stazione, ma solo nella regione specifica, usando il comando "AF"; OFF: annulla.
AF SET	ON: quando la qualità di ricezione non è soddisfacente cerca automaticamente un'altra stazione che diffonda lo stesso programma nella medesima rete Radio Data System ma il cui segnale sia migliore. ; OFF: annulla.
TI*	ON: permette all'apparecchio di passare temporaneamente alla ricezione delle informazioni sul traffico, se disponibili (appare "TI"). ; OFF: annulla. * DPX406DAB : la funzione [TI] nelle bande MW e LW abilita l'interruzione delle informazioni sul traffico solamente quando è selezionata la sorgente DAB.
PTY SEARCH	Premere la manopola del volume per accedere al modo di selezione della lingua PTY. Ruotare la manopola sino a selezionare la lingua PTY (ENGLISH , FRENCH o GERMAN) e quindi premere. Selezionare il tipo di programma (vedere più oltre) e premere $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ per avviarlo.

- **[LOCAL SEEK]/ [MONO SET]/ [NEWS SET]/ [REGIONAL]/ [AF SET]/ [TI]** (modello **DPX306BT**) / **[PTY SEARCH]** sono selezionabili soltanto nelle bande FM1, FM2 e FM3.

- Tipi di programma disponibili:

SPEECH: NEWS, AFFAIRS, INFO (informazioni), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC: POP M (musica), ROCK M (musica), EASY M (musica), LIGHT M (musica), CLASSICS, OTHER M (musica), JAZZ, COUNTRY, NATION M (musica), OLDIES, FOLK M (musica)

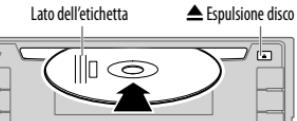
L'apparecchio cerca il tipo di programma categorizzato come **[SPEECH]** o **[MUSIC]**, se selezionato.

- Se si regola il volume durante la ricezione delle informazioni sul traffico o mentre si sta ricevendo un notiziario o un servizio allarmi, l'apparecchio lo memorizza automaticamente. Applicherà quindi lo stesso volume la volta successiva che si accederà allo stesso tipo di servizio.

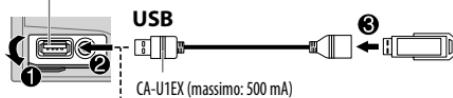
CD, USB, iPod e ANDROID

Avviare la riproduzione

L'apparecchio seleziona automaticamente la sorgente e ne avvia la riproduzione:



Presa d'ingresso USB



USB

CA-U1EX (massimo: 500 mA)
(accessorio opzionale)

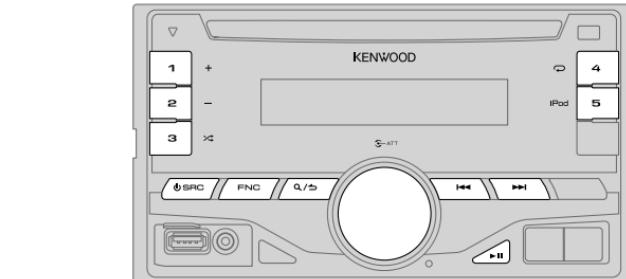
iPod/iPhone

KCA-iP102 / KCA-iP103
(accessorio opzionale)*1
o cavo accessorio dell'iPod o dell'iPhone*2



ANDROID*3

Cavo USB 2.0 micro*2
(del tipo comunemente
disponibile in commercio)



Per

Dal frontalino

Riprodurre / mettere
in pausa

Premere ►||.

Avanzare o
retrocedere
rapidamente*4

Premere a lungo |◀◀ / ▶▶|.

Selezionare un brano
o un file

Premere |◀◀ / ▶▶|.

Seleziona una
cartella*5

Premere 1+ / 2-.

Ripetizione*6

Premere 4 (repeat) quante volte necessario.

TRACK REPEAT/ REPEAT OFF

: CD audio

FILE REPEAT/ FOLDER REPEAT/ REPEAT OFF

: file MP3, WMA, AAC, WAV, iPod o
periferica ANDROID

FILE REPEAT/ REPEAT OFF

: file KME Light o KMC*7

Riproduzione
casuale*6

Premere 3 (random) quante volte necessario.

DISC RANDOM/ RANDOM OFF

: CD audio

FOLDER RANDOM/ RANDOM OFF

: file MP3, WMA, AAC, WAV, file KME Light o

KMC, iPod o periferica ANDROID

Premere a lungo 3 o sino a selezionare ALL RANDOM.*8

*1 KCA-iP102 : tipo a 30 contatti; KCA-iP103 : tipo Lightning

*2 Quando non lo si usa, non lasciare il cavo nella vettura.

CD, USB, iPod e ANDROID

Per	Dal frontalino	Selezionare un file da una cartella o un elenco
Selezionare il modo di controllo	Mentre è selezionata la sorgente iPod premere quante volte necessario 5 iPod . MODE ON : controllo dall'iPod* ⁹ MODE OFF : controllo da questo apparecchio Mentre è selezionata la sorgente ANDROID (→ 11, [ANDROID SETUP])	1 Premere Q / ▶ . 2 Ruotare la manopola sino a selezionare la cartella o l'elenco desiderato, quindi premerla. 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il file desiderato, quindi premerla.
Selezionare un'unità con file audio (→ 11, [MUSIC DRIVE])	Premere 5 iPod quante volte necessario. L'apparecchio avvia la riproduzione dei brani contenuti nelle seguenti unità: <ul style="list-style-type: none">• Memoria interna o esterna selezionata di uno smartphone (classe di archiviazione di massa).• Unità selezionata di un dispositivo multi-unità.	Ricerca rapida Se i file sono molti è possibile cercarli rapidamente. Nell'unità USB (KME Light o file KMC): Premere ◀◀ / ▶▶ per cercare i file al rapporto di salto ricerca pre-impostato. (→ 11, [SKIP SEARCH]) Premere a lungo ◀◀ / ▶▶ per cercare al rapporto del 10%. <ul style="list-style-type: none">• Capacità non disponibile con i CD e i file MP3, WMA, AAC e WAV. Per iPod: La ricerca dei file può essere effettuata inserendone il primo carattere: <ul style="list-style-type: none">1 Ruotare velocemente la manopola del volume per accedere alla ricerca per caratteri.2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il carattere d'interesse.<ul style="list-style-type: none">• Per cercare un carattere diverso da A - Z e 0 - 9 inserire solo “*”.• Premendo a lungo 1+ / 2- i caratteri scorrono velocemente.3 Premere ◀◀ / ▶▶ per fare scorrere la posizione d'inserimento.<ul style="list-style-type: none">• È possibile inserire sino a tre caratteri.4 Premere la manopola del volume per avviare la ricerca. <ul style="list-style-type: none">• Per ritornare alla cartella principale (root), al primo file o al menu principale premere il tasto 5 iPod.• Per ritornare all'impostazione precedente premere Q / ▶.• Per annullare l'operazione premere a lungo Q / ▶.• Con l'iPod questa funzione è disponibile soltanto quando si seleziona [MODE OFF]. (→ Selezionare il modo di controllo)• Con ANDROID questa funzione è disponibile soltanto quando si seleziona [BROWSE MODE]. (→ 11, [ANDROID SETUP])

CD, USB, iPod e ANDROID

Ascoltare Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro o Aupeo

Durante l'ascolto dell'applicazione Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro o Aupeo collegare l'iPod o l'iPhone alla presa d'ingresso USB di questo apparecchio.

- Ora sarà l'apparecchio a emettere il suono proveniente da queste applicazioni.

Altre impostazioni

- Premere **FNC** per accedere al modo [FUNCTION].
- Ruotare la manopola sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue) e quindi premerla.
- Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato.
- Premere a lungo **Q / ↲** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q / ↲**.

Impostazione predefinita: **XX**

ANDROID SETUP

BROWSE MODE: controllo da questo apparecchio (usando l'applicazione KENWOOD MUSIC PLAY);

HAND MODE: controllo di altre applicazioni di riproduzione da una periferica Android (senza usare l'applicazione KENWOOD MUSIC PLAY). Rimane tuttavia possibile riprodurre, mettere in pausa e saltare i file da questo apparecchio.

USB

MUSIC DRIVE **DRIVE CHANGE:** seleziona automaticamente l'unità successiva (da **[DRIVE 1]** a **[DRIVE 5]**) e avvia la riproduzione.
Ripetere i passi da **1 a 3** per selezionare le unità successive.

SKIP SEARCH **0.5% / 1% / 5% / 10%:** durante l'ascolto dell'iPod, di una periferica ANDROID o di un file KME Light / KMC seleziona il rapporto di salto ricerca lungo tutti i file.

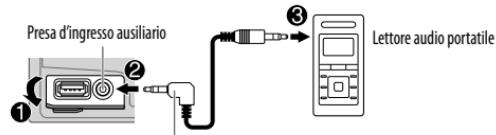
AUX

Preparazione:

Impostare **[BUILT-IN AUX]** su **[ON]**. (→ 4)

Avviare l'ascolto

- Collegare un comune lettore audio portatile (del tipo comunemente disponibile in commercio).



Mini spinotto stereo da 3,5 mm con connettore a "L"
(del tipo comunemente disponibile in commercio)

- Premere quante volte necessario **SRC** sino a selezionare **AUX**.
- Accendere il lettore e avviare la riproduzione.

Impostare il nome AUX

Durante l'ascolto del lettore audio portatile collegato all'apparecchio...

- Premere **FNC** per accedere al modo [FUNCTION].
- Ruotare la manopola sino a selezionare **[SYSTEM]** e quindi premerla.
- Ruotare la manopola sino a selezionare **[AUX NAME SET]** e quindi premerla.
- Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato, quindi premerla.
AUX (impostazione predefinita)/ **DVD/PORTABLE/ GAME/VIDEO/TV**
- Premere a lungo **Q / ↲** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q / ↲**.

BLUETOOTH — Connessione

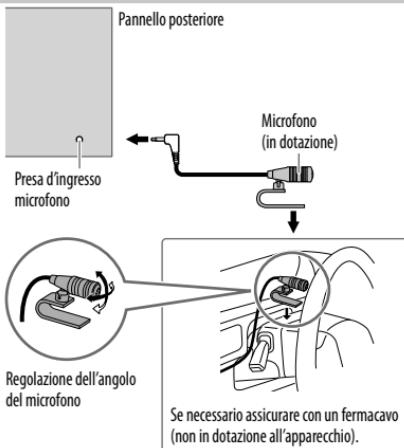
Profili BLUETOOTH compatibili

- HFP (chiamate vivavoce)
- SPP (porta seriale)
- PBAP (accesso alla rubrica telefonica)
- A2DP (distribuzione audio avanzata)
- AVRCP (controllo audio/video remoto)

Codec Bluetooth compatibili

- Sub Band Codec (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)
- Codec aptX (aptX) (modello **DPX406DAB**)

Collegare il microfono



* In caso di modello **DPX406DAB**, collegarlo alla presa d'ingresso del microfono. (→ 25)

Accoppiare una periferica BLUETOOTH

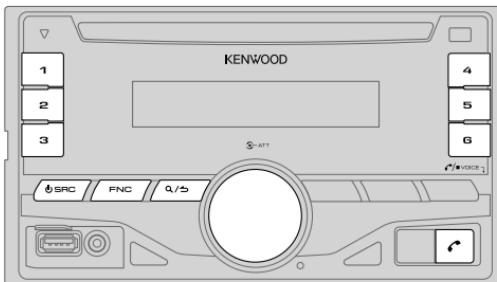
Prima di collegare una nuova periferica BLUETOOTH è necessario accoppiarla funzionalmente al sistema.

- 1 Premere **SRC** per accendere l'apparecchio.
 - 2 Dalla periferica Bluetooth ricercare e selezionare l'apparecchio modello (DPX4**DAB/DPX3**BT).
- Sul display appaiono in scorrimento "PAIRING" → "PASS XXXXXX" → nome della periferica → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
- Con alcune periferiche Bluetooth subito dopo la ricerca potrebbe essere necessario inserire il codice PIN (Personal Identification Number).
 - Si prega altresì di vedere il manuale fornito con la periferica Bluetooth.
- 3 Premere la manopola del volume per avviare l'accoppiamento.
- Al termine dell'accoppiamento appare "PAIRING OK" e all'individuazione di una periferica Bluetooth appare inoltre "OK".

- È possibile registrare (accoppiare) sino a cinque periferiche.
- All'apparecchio è possibile connettere una sola periferica Bluetooth alla volta.
- Questo apparecchio è compatibile con la funzione SSP (accoppiamento semplificato e sicuro).
- Alcune periferiche Bluetooth potrebbero non riuscire a connettersi automaticamente all'apparecchio anche ad accoppiamento riuscito. In tal caso occorre provvedervi manualmente. Per maggiori informazioni al riguardo si prega di vedere il manuale d'istruzioni della periferica in uso.
- Una volta eseguito l'accoppiamento la periferica rimane registrata nell'apparecchio anche qualora lo si resetti. Per informazioni sulla cancellazione della periferica connessa: → 16, [DEVICE DELETE].
- Quando alla presa d'ingresso USB dell'apparecchio si collega un iPhone, un iPod touch o un dispositivo Android, attraverso la connessione Bluetooth se ne attiva automaticamente la richiesta di accoppiamento. Una volta controllato il nome della periferica, per accoppiarla premere una volta la manopola del volume.
La richiesta automatica di accoppiamento si attiva soltanto quando:
 - La funzione Bluetooth della periferica connessa è attiva.
 - La funzione [AUTO PAIRING] è impostata su [ON]. (→ 16)
 - Nel dispositivo Android è installata l'applicazione KENWOOD MUSIC PLAY.

BLUETOOTH®

BLUETOOTH — Telefono cellulare



Ricevere una chiamata

Al sopraggiungere di una chiamata:

- Tutti i tasti iniziano a lampeggiare.
- Se la funzione [AUTO ANSWER] è stata impostata su un determinato intervallo di tempo l'apparecchio risponde alla chiamata automaticamente. (→ 14)

Durante la conversazione:

- I tasti e il display s'illuminano sulla base delle impostazioni eseguite in [DISPLAY]. (→ 19)
- Quando si spegne l'apparecchio durante una conversazione telefonica la connessione Bluetooth s'interrompe.

Per	Dal frontalino
Rispondere a una chiamata	Premere 髯/-髯/■VOICE o uno dei tasti numerici da 1 a 6 .
Rifiutare una chiamata	Premere 髯 SRC .
Terminare una conversazione	Premere 髯/-髯/■VOICE o 髯 SRC .
Regolare il volume della conversazione da [00] a [35] (Impostazione predefinita: [15])*	Mentre si parla ruotare la manopola del volume. <ul style="list-style-type: none">• Questa regolazione non ha influenza sul volume delle altre sorgenti.
Passare dal modo vivavoce al modo di conversazione privata	Durante la conversazione premere 6 . <ul style="list-style-type: none">• I comandi possono variare secondo il cellulare Bluetooth effettivamente connesso.

* Questa operazione non è disponibile con l'iPhone. Durante la conversazione l'apparecchio regola il proprio volume su quello dell'iPhone.

Come migliorare la qualità audio

Mentre si parla...

- 1 Premere **FNC** per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue) e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento d'interesse.
- 4 Premere a lungo **髯/-髯** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **髯/-髯**.

Impostazione predefinita: **XX**

MIC GAIN	-10 — +10 (-4) : la sensibilità del microfono incorporato aumenta all'aumentare del numero selezionato.
NR LEVEL	-5 — +5 (0) : regola il livello di riduzione dell'eco sino a ridurlo al minimo il rumore.
ECHO CANCEL	-5 — +5 (0) : regola il ritardo per la cancellazione dell'eco sino a ridurlo al minimo durante la conversazione.

BLUETOOTH®

■ Impostazione di ricezione delle chiamate

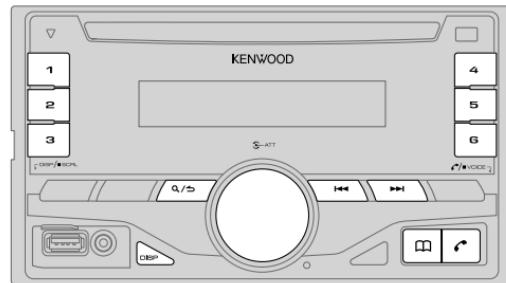
- Premere **📞-📞/VOICE** per accedere al modo Bluetooth.
- Ruotare la manopola sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue) e quindi premerla.
- Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato.
- Premere a lungo **Q/◀** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q/◀**.

Impostazione predefinita: **XX**

SETTINGS

AUTO ANSWER	1 — 30: l'apparecchio risponde automaticamente alle chiamate in arrivo entro l'intervallo di tempo specificato (in secondi).; OFF : annulla.
BATT/SIGNAL	AUTO : quando l'apparecchio rileva una periferica Bluetooth connessa ne mostra lo stato di carica della batteria e la forza del segnale.; OFF : annulla. Mostra l'ora.



Come effettuare una chiamata

Le chiamate possono essere effettuate dalla cronologia delle chiamate, dalla rubrica telefonica o componendo direttamente il numero. Se il cellulare in uso è provvisto della funzione di comando vocale è altresì possibile effettuarle in tal modo.

- Premere **📞-📞/VOICE** per accedere al modo Bluetooth.
- Ruotare la manopola sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue) e quindi premerla.
- Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate per l'elemento selezionato.
- Premere a lungo **Q/◀** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q/◀**.

CALL HISTORY

- Premendo la manopola selezionare il nome o il numero telefonico da chiamare.
 - Nella parte inferiore del display appare "INCOMING", "OUTGOING" o "MISSED" per indicare lo stato della precedente chiamata.
 - Premere **DISP-DISP/SCRL** per selezionare la categoria da visualizzare (NUMBER o NAME).
 - In assenza di registrazione della cronologia delle chiamate appare "NO DATA".
- Premere la manopola per effettuare la chiamata.

PHONE BOOK

- 1 Ruotare velocemente la manopola del volume per accedere al modo di ricerca alfabetico (quando la rubrica telefonica contiene molti contatti).
Appare il primo menu (ABCDEFGHIJKL).
 - Per accedere agli altri menu (LMNOPQRSTUVWXYZ1*) ruotare la manopola.
 - Per selezionare la prima lettera della parola da ricercare premere **◀◀ / ▶▶** e quindi la manopola.Selezionare “1” per effettuare la ricerca con i numeri, oppure “*” per effettuarla con i simboli.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il nome desiderato, quindi premerla.
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il numero desiderato, quindi premerla per comporlo.
 - Se il telefono è compatibile con il profilo PBAP, al momento dell'accoppiamento la sua rubrica telefonica viene automaticamente trasferita all'apparecchio.
 - I contatti vengono categorizzati in: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL
 - L'apparecchio visualizza esclusivamente le lettere non accentate. (La “U”, ad esempio, appare come “U”.)

⇒ Come effettuare una chiamata dalla rubrica telefonica

NUMBER DIAL

- 1 Ruotando la manopola del volume selezionare un numero da 0 a 9 o un carattere (*, # o +).
- 2 Con **◀◀ / ▶▶** fare scorrere la posizione d'inserimento.
Ripetere i passi 1 e 2 sino a completare la composizione del numero.
- 3 Premere la manopola per effettuare la chiamata.

VOICE

Pronunciare il nome del contatto da chiamare oppure il comando vocale di controllo della funzione telefonica desiderata. (⇒ Come effettuare una chiamata mediante riconoscimento vocale)

BATT*

LOW / MID / FULL: mostra la carica della batteria.

SIGNAL*

NO SIGNAL / LOW / MID / MAX: mostra la forza del segnale in ricezione.

* Questa funzionalità dipende dal tipo di telefono in uso.

Come effettuare una chiamata dalla rubrica telefonica

- 1 Premere **□** per accedere direttamente alla rubrica telefonica.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il nome desiderato, quindi premerla.
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il numero desiderato, quindi premerla per comporlo.

Come effettuare una chiamata mediante riconoscimento vocale

- 1 Premere a lungo **髯-髯/□ VOICE** per attivare il cellulare connesso.
- 2 Pronunciare il nome del contatto da chiamare oppure il comando vocale di controllo della funzione telefonica desiderata.
 - La capacità di riconoscimento vocale varia secondo il telefono effettivamente in uso. Per maggiori informazioni al riguardo si prega di vedere il manuale d'istruzioni del telefono.
 - Questo apparecchio è altresì compatibile con la funzione di assistenza personale intelligente dell'iPhone.

Cancellazione di un contatto

- 1 Premere **髯-髯/□ VOICE** per accedere al modo Bluetooth.
- 2 Ruotare la manopola sino a selezionare [CALL HISTORY] e quindi premerla.
- 3 Ruotando la manopola del volume selezionare il contatto desiderato.
- 4 Premere a lungo la manopola del volume per accedere al modo di cancellazione.
- 5 Ruotare la manopola sino a selezionare [DELETE ONE] o [DELETE ALL], quindi premerla.
 - **DELETE ONE:** l'apparecchio cancella il nome o il numero telefonico selezionato al passo 3.
 - **DELETE ALL:** l'apparecchio cancella tutti i nomi o i numeri telefonici salvati nella [CALL HISTORY] selezionata al passo 2.
- 6 Ruotare la manopola sino a selezionare [YES] e quindi premerla.
- 7 Premere a lungo **髯/髯** per uscire.
 - Per ritornare all'impostazione precedente premere **髯/髯**.
 - Funzione non disponibile con i telefoni cellulari compatibili con la specifica PBAP.

Impostazioni in memoria

■ Registrare contatti nella memoria

In corrispondenza dei tasti numerici da **1** a **6** è possibile memorizzare sino a 6 contatti.

- 1** Premere - VOICE per accedere al modo Bluetooth.
- 2** Ruotando la manopola del volume selezionare [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] o [NUMBER DIAL], quindi premerla.
- 3** Ruotando la manopola selezionare il nome o il numero di telefono da chiamare.
Dopo avere selezionato il contatto, premendo la manopola del volume se ne visualizza il numero telefonico.
- 4** Premere a lungo uno dei tasti numerici da **1** a **6**. Se l'apparecchio trova tale contatto o numero di telefono appare "STORED".

Per cancellare un contatto dalla memoria di preimpostazione al passo **2** selezionare [NUMBER DIAL] e registrare quindi un semplice spazio.

■ Chiamata dalla memoria

- 1** Premere - VOICE per accedere al modo Bluetooth.
- 2** Premere uno dei tasti numerici da **1** a **6**.
- 3** Premere la manopola per effettuare la chiamata. Se non vi è alcun contatto salvato appare "NO MEMORY".

Altre impostazioni

- 1** Premere FNC per accedere al modo [FUNCTION].
- 2** Ruotare la manopola sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue) e quindi premerla.
- 3** Ripetere il passo **2** sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate per l'elemento selezionato.
- 4** Premere a lungo Q/ per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere Q/.

Impostazione predefinita: **XX**

BT MODE

PHONE SELECT	Selezionano il telefono o la periferica audio da connettere o disconnettere. Quando la periferica è connessa, di fronte al suo nome appare "*". <ul style="list-style-type: none">• È possibile connettere un'altra periferica Bluetooth solamente dopo avere disconnesso quella attualmente connessa. Non appena si disconnette la periferica il simbolo "*" scompare.
AUDIO SELECT	
DEVICE DELETE	1 Ruotare la manopola sino a selezionare la periferica da cancellare, quindi premerla. 2 Ruotando la manopola selezionare [YES] o [NO], quindi premerla.
PIN CODE EDIT (0000)	Cambia il codice PIN (sino a 6 cifre). 1 Ruotando la manopola selezionare un numero di telefono. 2 Con I◀◀ / ▶▶ I fare scorrere la posizione d'inserimento. Ripetere i passi 1 e 2 sino a completare l'inserimento del codice PIN. 3 Premere la manopola per confermare.
RECONNECT	ON: quando la trova a portata di connessione, l'apparecchio riconnette automaticamente l'ultima periferica connessa; ; OFF: annulla.
AUTO PAIRING	ON: quando si collega alla presa d'ingresso USB una periferica Bluetooth compatibile (iPhone, iPod touch o un dispositivo Android) l'apparecchio l'accoppia automaticamente. Questa funzione potrebbe non operare a seconda del sistema operativo installato nella periferica connessa.; OFF: annulla.
INITIALIZE	YES: inizializza tutte le impostazioni Bluetooth, dati di accoppiamento e rubrica telefonica compresi.; NO: annulla.

BLUETOOTH®

Modo di prova Bluetooth

L'apparecchio può verificare l'effettiva capacità di connessione dei propri profili con le periferiche Bluetooth.

- Accertarsi che non vi sia alcuna periferica Bluetooth accoppiata.

1 Premere a lungo VOICE.

Sul display appare "PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000".

2 Dalla periferica Bluetooth ricercare e selezionare l'apparecchio modello (DPX4**DAB/ DPX3**BT).

3 Confermare l'accoppiamento dalla periferica Bluetooth.

Sul display inizia a lampeggiare "TESTING".

Al termine della prova ne appare il risultato (OK o NG).

PAIRING: stato dell'accoppiamento

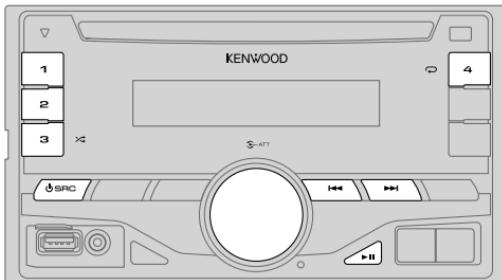
HF CNT: compatibilità con il profilo HFP (chiamate vivavoce)

AUD CNT: compatibilità con il profilo A2DP (distribuzione audio avanzata)

PB DL: compatibilità con il profilo PBAP (accesso alla rubrica telefonica)

Per annullare il modo di prova spegnere l'apparecchio premendo a lungo  SRC.

BLUETOOTH — Audio



Come usare un lettore audio Bluetooth

1 Premere quante volte necessario  SRC sino a selezionare BT AUDIO.

2 Avviare la riproduzione dal lettore audio Bluetooth.

Per	Dal frontalino
Riprodurre / mettere in pausa	Premere  .
Selezionare un gruppo o una cartella	Premere 1 / 2.
Saltare avanti o indietro	Premere  .
Avanzare o retrocedere rapidamente	Premere a lungo  .
Ripetizione	Premere 4  quante volte necessario. ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF
Riproduzione casuale	Premere 3  quante volte necessario. FOLDER RANDOM, RANDOM OFF Premere a lungo 3  sino a selezionare ALL RANDOM.

I comandi e i messaggi possono cambiare secondo la loro effettiva disponibilità nella periferica connessa.

IMPOSTAZIONI AUDIO

Durante l'ascolto di una sorgente qualsiasi...

- Premere **AUDIO** per accedere al modo [AUDIO CONTROL].
- Ruotare la manopola sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue) e quindi premerla.
- Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato.
- Premere a lungo **Q/△** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q/△**.

Impostazione predefinita: **XX**

SUB-W LEVEL	da -15 a +15 (0)	regola il livello d'uscita del subwoofer.
BASS LEVEL	da -8 a +8 (+6)	regolano il livello da salvare per ciascuna sorgente. (Prima di effettuare una regolazione, selezionare la sorgente che si desidera regolare.)
MID LEVEL	da -8 a +8 (+5)	
TRE LEVEL	da -8 a +8 (0)	
EQ PRO		
BASS ADJUST	BASS CTR FRQ	60HZ/80HZ/100HZ/200HZ : seleziona la frequenza centrale.
	BASS LEVEL	da -8 a +8 (+6): regola il livello.
	BASS Q FACTOR	1.00/1.25/1.50/2.00 : regola il fattore di qualità.
	BASS EXTEND	ON : attiva i bassi estesi.; OFF : annulla.
MID ADJUST	MID CTR FRQ	0.5KHZ/1.0KHZ/1.5KHZ/2.5KHZ : seleziona la frequenza centrale.
	MID LEVEL	da -8 a +8 (+5): regola il livello.
	MID Q FACTOR	0.75/1.00/1.25 : regola il fattore di qualità.
TRE ADJUST	TRE CTR FRQ	10.0KHZ/12.5KHZ/15.0KHZ/17.5KHZ : seleziona la frequenza centrale.
	TRE LEVEL	da -8 a +8 (0): regola il livello.

PRESET EQ	DRIVE EQ/ TOP40/ POWERFUL/ ROCK/ POPS/ EASY/ JAZZ/ NATURAL/ USER : seleziona un equalizzatore preimpostato adatto al genere musicale in esecuzione. (Selezionare [USER] per usare le impostazioni personalizzate.) [DRIVE EQ] è un equalizzatore pre-impostato che riduce i rumori esterni al veicolo o quelli dei pneumatici durante la marcia.
BASS BOOST	LEVEL1/ LEVEL2/ LEVEL3 : specifica il livello di potenziamento dei bassi.; OFF : annulla.
LOUDNESS	LEVEL1/ LEVEL2 : seleziona il potenziamento desiderato per le basse e alte frequenze in modo da produrre a basso volume un suono ben bilanciato.; OFF : annulla.
SUBWOOFER SET	ON : attiva l'uscita al subwoofer.; OFF : annulla.
LPF SUBWOOFER	THROUGH : l'apparecchio invia al subwoofer tutte le frequenze.; 85HZ/ 120HZ/ 160HZ : l'apparecchio invia al subwoofer tutte le frequenze inferiori rispettivamente a 85 Hz, 120 Hz e 160 Hz.
SUB-W PHASE	REVERSE (180°)/ NORMAL (0°) : specifica la fase dell'uscita al subwoofer affinché si allinei con quella dei diffusori in modo da ottenere prestazioni ottimali. (Questa impostazione è disponibile soltanto quando in [LPF SUBWOOFER] si seleziona un'opzione diversa da [THROUGH].)
FADER	da R15 a F15 (0) : regola il bilanciamento delle uscite dei diffusori posteriore e anteriore.
BALANCE	da L15 a R15 (0) : regola il bilanciamento dei diffusori destro e sinistro.
VOLUME OFFSET	Per AUX: da -8 a +8 (0); Per le altre sorgenti: da -8 a 0 : preimposta il volume per ciascuna sorgente. (Selezionare innanzitutto la sorgente da regolare.)
SOUND RECNSTR (ricostruzione del suono)	ON : compensando le componenti in alta frequenza e ripristinando il tempo di salita (o rise time) della forma d'onda, elementi che vanno perduti durante la compressione audio, rende più realistico il suono.; OFF : annulla.
• [SUB-W LEVEL]/ [SUBWOOFER SET]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] sono selezionabili soltanto quando s'impone [SWITCH PREOUT] su [SUBWOOFER]. (→ 4)	
• [SUB-W LEVEL]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] sono selezionabili soltanto quando s'impone [SUBWOOFER SET] su [ON].	

IMPOSTAZIONI DI VISUALIZZAZIONE

- Premere **FNC** per accedere al modo **[FUNCTION]**.
- Ruotare la manopola sino a selezionare **[DISPLAY]** e quindi premerla.
- Ruotare la manopola sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue) e quindi premerla.
- Ripetere il passo **3** sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate per l'elemento selezionato.
- Premere a lungo **Q / ▶** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q / ▶**.

Impostazione predefinita: **XX**

COLOR SELECT **VARIABLE SCAN/CUSTOM R/G/B**: colori pre-impostati*: seleziona il colore preferito d'illuminazione dei tasti e del display.

È possibile creare colori personalizzati (quando si seleziona **[CUSTOM R/G/B]** o i colori pre-impostati*). I colori creati da sé rimangono salvati in **[CUSTOM R/G/B]**.

- Premere a lungo la manopola del volume per accedere al modo di regolazione dettagliata del colore.
- Con **◀◀ / ▶▶** selezionare il colore da regolare secondo il modello **R / G / B**.
- Ruotando la manopola regolare il livello (da **0** a **9**) e quindi premerla.

DIMMER **ON**: attenua l'illuminazione del display e dei tasti; **OFF**: annulla.

BRIGHTNESS **0 — 31**: seleziona il livello d'illuminazione del display e dei tasti.

TEXT SCROLL **AUTO/ONCE**: seleziona il modo di scorrimento automatico delle informazioni oppure un solo scorrimento; **OFF**: annulla.

* Colori pre-impostati: **RED1/RED2/RED3/PURPLE1/PURPLE2/PURPLE3/PURPLE4/BLUE1/BLUE2/BLUE3/SKYBLUE1/SKYBLUE2/LIGHTBLUE/AQUA1/AQUA2/GREEN1/GREEN2/GREEN3/YELLOWGREEN1/YELLOWGREEN2/YELLOW/ORANGE1/ORANGE2/ORANGERED**

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Generale

- Questo apparecchio riproduce i seguenti tipi di disco:



- Informazioni dettagliate e note sui file audio riproducibili con questa unità sono reperibili nel manuale disponibile in Internet al seguente indirizzo: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

File riproducibili

- File audio riproducibili: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.m4a)
- Dischi riproducibili: CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Formati di file riproducibili per i dischi: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, nomi file lunghi.
- Formati file system dispositivo USB riproducibili: FAT12, FAT16, FAT32

Anche quando i file audio rispettano gli standard sopra elencati, la riproduzione potrebbe non riuscire a causa del tipo o delle condizioni del supporto o dell'apparecchio usato per registrarli.

Dischi non riproducibili

- Dischi non circolari.
- Dischi la cui superficie registrata è colorata o sporca.
- Dischi scrivibili e riscrivibili non finalizzati.
- CD da 8 cm. Il tentativo d'inserimento con usando un adattatore può causare malfunzionamenti.

Note sulle unità USB

- Questo apparecchio può riprodurre i file MP3/WMA/AAC/WAV contenuti in un'unità di archiviazione di massa USB.
- Non è possibile collegare un dispositivo USB tramite un hub USB.
- Il collegamento di un cavo la cui lunghezza totale supera 5 m può causare una riproduzione anomala.
- Questo apparecchio non riconosce le unità USB non alimentate a 5 V e con assorbimento di corrente superiore a 1 A.

Note su KENWOOD Music Editor Light e KENWOOD Music Control

- Questo apparecchio è compatibile con l'applicazione per PC KENWOOD Music Editor Light e con l'applicazione per Android™ KENWOOD Music Control.
- Quando si riproducono file audio con dati musicali aggiunti con KENWOOD Music Editor Light o KENWOOD Music Control è possibile ricercarli per genere, esecutore, album, elenco di riproduzione e titolo del brano.
- KENWOOD Music Editor Light e KENWOOD Music Control sono scaricabili dal sito www.kenwood.com/cs/ce/

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Note sull'iPod e l'iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th e 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th e 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- Per ottenere l'elenco aggiornato degli iPod e degli iPhone compatibili e del relativo software si prega di vedere il sito www.kenwood.com/cs/ce/ipod
- L'iPod non è utilizzabile quando sul suo display appare "KENWOOD" o "✓".

Informazioni sulla periferica Android

- Questo apparecchio è compatibile con i sistemi operativi Android 4.1 e superiori.
- Alcune periferiche Android (con sistema operativo 4.1 o superiore) potrebbero non essere totalmente compatibili con la tecnologia Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Se la periferica Android in uso è compatibile sia con i dispositivi di archiviazione di massa sia con la tecnologia AOA 2.0 questo apparecchio riprodurrà sempre e prioritariamente la musica con tale tecnologia.
- Per ulteriori informazioni e l'elenco dei più recenti apparecchi compatibili si prega di vedere il sito: www.kenwood.com/cs/ce/

Note sulla funzione Bluetooth

- Dipendentemente dalla loro versione Bluetooth alcune periferiche potrebbero non riuscire a connettersi con questo apparecchio.
- L'apparecchio potrebbe non operare con alcune periferiche Bluetooth.
- Le condizioni del segnale possono essere influenzate dai corpi circostanti.
- Per maggiori informazioni sulla funzione Bluetooth si prega di visitare il sito www.kenwood.com/cs/ce/

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Rimedi
Generale	Il suono non è udibile. Viene visualizzata l'indicazione "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON". Viene visualizzata l'indicazione "PROTECTING SEND SERVICE". L'unità non funziona.
	• Regolare il volume al livello ottimale. • Controllare i cavi e i collegamenti. • Spegnere l'apparecchio e controllare che le prese dei cavi dei diffusori siano adeguatamente isolate. Riaccendere l'apparecchio. Inviare l'apparecchio al più vicino centro di assistenza. Resettere l'unità. (→ 3)
	La ricezione DAB non è buona. "DAB ANT ERR" "RELATED SERV FOUND"
Radio digitale	Accertarsi che [DAB ANT POWER] sia impostato su [ON]. (→ 4) Controllare l'antenna DAB. Se è in uso un'antenna passiva, cioè non amplificata, impostare [DAB ANT POWER] su [OFF]. (→ 4)
	• Premere la manopola del volume per attivare la funzione Soft-Link. (→ 6) • Premere Q / □ per annullare.
	• Collegare l'antenna correttamente. • Estrarre completamente l'antenna.
Radio analogica	• La ricezione radio è scarsa. • Interferenze statiche durante l'ascolto di programmi radiofonici.
	Impossibile espellere il disco. Viene generato rumore.
	Premere a lungo ▲ per forzare l'espulsione del disco. Non lasciarlo cadere quando fuoriesce. Se il problema persiste provare a resettare l'apparecchio. (→ 3) Selezionare un'altra traccia o cambiare disco.
CD / USB / iPod	La riproduzione dei brani non avviene nel modo atteso. "READING" continua a lampeggiare. Il tempo di riproduzione trascorso non è corretto.
	L'ordine di riproduzione viene determinato al momento della registrazione dei file. Limitare il numero di gerarchie e cartelle. Ciò è causato dal modo in cui le tracce sono registrate.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

CD / USB / iPod

ANDROID

Bluetooth®

Problema

Rimedi

Non vengono visualizzati i caratteri corretti (ad esempio, il nome dell'album).

Questa unità può visualizzare soltanto lettere maiuscole, numeri e un numero limitato di simboli. Quando si seleziona [РУССКИЙ] è possibile visualizzare anche i caratteri cirillici maiuscoli. (→ 4)

"NA FILE"

Accertarsi che il disco contenga file audio compatibili. (→ 19)

"NO DISC"

Inserire un disco riproducibile nella fessura (slot) di caricamento.

"TOC ERROR"

Accertarsi che il disco sia pulito e inserito correttamente.

"PLEASE EJECT"

Resetare l'unità. Se il problema persiste si suggerisce di rivolgersi al più vicino centro di assistenza.

"READ ERROR"

Copiare nuovamente le cartelle e i file nell'unità USB. Se il problema persiste provare a resettare l'unità USB o usare un'altra.

"NO DEVICE"

Collegare un dispositivo USB e cambiare di nuovo la sorgente ad USB.

"COPY PRO"

Riproduzione di un file protetto da copia.

"NA DEVICE"

Collegare un'unità USB compatibile e controllare i collegamenti.

"NO MUSIC"

Collegare un'unità USB che contenga file audio compatibili con l'apparecchio.

"iPod ERROR"

- Ricongigare l'iPod.
- Reinizializzare l'iPod.

- Durante la riproduzione il suono non è udibile.
- Il suono viene emesso soltanto dalla periferica Android.

- Ricongigare la periferica Android.
- Se è selezionato [HAND MODE], dalla periferica Android aprire una qualsiasi applicazione di riproduzione e avviare.
- Se è selezionato [HAND MODE], riavviare l'applicazione di riproduzione attualmente aperta o usare un'altra.
- Riavviare la periferica Android.
- Se il problema non si risolve può significare che la periferica Android collegata non è in grado d'instradare il segnale audio a questo apparecchio. (→ 20)

Problema

Rimedi

La riproduzione [BROWSE MODE] non riesce.

- Accertarsi che nella periferica Android sia installata l'applicazione KENWOOD MUSIC PLAY APP. (→ 10)
- Ricongigare la periferica Android e in [ANDROID SETUP] eseguire appropriatamente le necessarie impostazioni. (→ 11)
- Se questo non risolve il problema può significare che la periferica Android in uso non è compatibile con il modo [BROWSE MODE]. (→ 20)

ANDROID

"NO DEVICE" o "READING" continua a lampeggiare.

- Nella periferica Android disattivare le opzioni per sviluppatori.
- Ricongigare la periferica Android.
- Se questo non risolve il problema può significare che la periferica Android in uso non è compatibile con il modo [BROWSE MODE]. (→ 20)

La riproduzione è intermittente, oppure il suono salta.

Disattivare il modo di risparmio energetico della periferica Android.

"ANDROID ERROR" / "NA DEVICE"

- Ricongigare la periferica Android.
- Riavviare la periferica Android.

Non è stata rilevata alcuna periferica Bluetooth.

- Avviare una nuova ricerca.
- Resetare l'unità. (→ 3)

L'accoppiamento Bluetooth non riesce.

- Accertarsi di avere inserito lo stesso codice PIN sia nell'apparecchio sia nella periferica Bluetooth.
- Cancellare le informazioni di accoppiamento sia dall'apparecchio sia dalla periferica Bluetooth ed eseguirlo nuovamente. (→ 12)

La conversazione telefonica è disturbata da un'eco.

- Regolare la posizione del microfono dell'apparecchio. (→ 12)
- Controllare l'impostazione [ECHO CANCEL]. (→ 13)

La qualità audio del cellulare è insoddisfacente.

- Ridurre la distanza tra l'apparecchio e la periferica Bluetooth.
- Spostare la vettura in un punto che permetta una miglior ricezione.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Rimedi
La chiamata con riconoscimento vocale non riesce.	<ul style="list-style-type: none"> Si suggerisce di usare questo metodo di composizione in un ambiente più tranquillo. Avvicinarsi maggiormente al microfono. Si deve usare la stessa voce usata per la registrazione dei comandi vocali.
Durante la riproduzione del lettore audio Bluetooth il suono s'interrompe o salta.	<ul style="list-style-type: none"> Ridurre la distanza tra l'apparecchio e la periferica Bluetooth. Spegnere e riaccendere l'apparecchio e tentare una nuova connessione. Vi potrebbero essere altre periferiche Bluetooth che stanno tentando di connettersi all'apparecchio.
Non si riesce a controllare il lettore audio Bluetooth connesso.	<ul style="list-style-type: none"> Controllare se il lettore Bluetooth è compatibile con il profilo AVRCP (connessione remota per apparecchi audio/video). Consultare il manuale d'uso del lettore. Collegare e ricollegare il lettore Bluetooth.
"DEVICE FULL"	il numero di periferiche registrate ha raggiunto il limite permesso. Riprovare dopo avere cancellato una periferica non più necessaria. (→ 16, DEVICE DELETE)
"N/A VOICE TAG"	Si deve usare la stessa voce usata per la registrazione dei comandi vocali.
"NOT SUPPORT"	Il cellulare connesso non dispone della funzione di riconoscimento vocale.
"NO ENTRY" / "NO PAIR"	L'apparecchio non ha trovato alcuna periferica Bluetooth connessa o registrata.
"ERROR"	Riprovare. Se continua ad apparire l'"ERROR" controllare innanzitutto che la periferica disponga effettivamente della funzione richiesta.
"NO INFO"	La periferica BLUETOOTH non ha ottenuto i dati di contatto.
"HF ERROR XX" / "BT ERROR"	Resetta l'apparecchio e riprovare. Se il problema persiste si suggerisce di rivolgersi al più vicino centro di assistenza.

Bluetooth®

CARATTERISTICHE TECNICHE

Radio digitale (Per DAB/DAB+)	DAB	Gamma di frequenza	Banda L 1452,960 MHz — 1490,624 MHz
		Sensibilità	-100 dBm
		Rapporto segnale/rumore	80 dB
		Tipo di connettore d'antenna	SMB
		Tensione di uscita antenna	14,4 V (11 V - 16 V)
Radio analogica		Corrente massima all'antenna	< 100 mA
	FM	Gamma di frequenza	87,5 MHz — 108,0 MHz (a passi di 50 kHz)
		Sensibilità utile (S/R = 26 dB)	0,71 µV//75 Ω
		Sensibilità silenziamento (DIN S/N = 46 dB)	2,0 µV//75 Ω
		Risposta di frequenza (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Rapporto segnale/rumore (MONO)	64 dB
		Separazione stereo (1 kHz)	40 dB
	MW	Gamma di frequenza	531 kHz — 1 611 kHz (a passi di 9 kHz)
		Sensibilità utile (S/R = 20 dB)	28,2 µV
Lettore CD	LW	Gamma di frequenza	153 kHz — 279 kHz (a passi di 9 kHz)
		Sensibilità utile (S/R = 20 dB)	50 µV
		Diodo laser	GaAlAs
		Filtro digitale (D/A)	Sovraccampionamento ottuplo
		Velocità rotazione	500 giri/min. — 200 giri/min. (CLV)
		Oscillazioni e fluttuazioni del suono	Al di sotto dei limiti misurabili
		Risposta di frequenza (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz
		Distorsione armonica complessiva (1 kHz)	0,01 %

CARATTERISTICHE TECNICHE

Lettore CD	Rapporto segnale/rumore (1 kHz)	105 dB	Audio	Potenza di uscita massima	50 W × 4
	Gamma dinamica	90 dB		Potenza alla massima larghezza di banda	22 W × 4 (con distorsione armonica totale inferiore all'1%)
	Separazione tra i canali	85 dB		Impedenza altoparlanti	4 Ω — 8 Ω
	Decodifica MP3	Conforme a MPEG-1/2 Audio Layer-3		Controlli di tono	Bassi 200 Hz ±8 dB
	Decodifica WMA	Conforme a Windows Media Audio			Toni medi 2,5 kHz ±8 dB
	Decodifica AAC	AAC-LC files ".m4a"			Alti 12,5 kHz ±8 dB
USB	Standard USB	USB 1.1, USB 2.0 (Piena velocità)	AUX	Livello preuscita / carico (CD)	2 500 mV/10 kΩ
	Sistema file	FAT12/ 16/ 32		Impedenza di preuscita	≤ 600 Ω
	Corrente di alimentazione massima	CC 5 V = 1 A		Risposta di frequenza (±3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Decodifica MP3	Conforme a MPEG-1/2 Audio Layer-3		Voltaggio massimo d'ingresso	1 000 mV
	Decodifica WMA	Conforme a Windows Media Audio		Impedenza ingresso	30 kΩ
	Decodifica AAC	AAC-LC files ".m4a"		Tensione	14,4 V (tolleranza da 10,5 a 16 V)
Bluetooth	Decodifica WAV	PCM lineare	Generale	Consumo di corrente massimo	10 A
	Versione	Bluetooth Ver.2.1+EDR / Bluetooth 3.0		Temperatura d'uso	0°C — +40°C
	Gamma di frequenza	2,402 GHz — 2,480 GHz		Ingombro effettivo di installazione (L × H × P)	182 mm × 111 mm × 158 mm
	Potenza d'uscita	Categoria 2 +4 dBm (massimo), 0 dBm (medio)		Peso	1,6 kg
	Portata massima	10 metri in linea d'aria (32,8 ft)		Soggette a modifica senza preavviso.	
	Profili	HFP (chiamate vivavoce) SPP (porta seriale) PBAP (accesso alla rubrica telefonica) A2DP (distribuzione audio avanzata) AVRCP (controllo audio/video remoto)			

▲ Avviso

- Questo apparecchio è installabile esclusivamente nei veicoli provvisti di alimentazione da 12 V CC con messa a terra sul negativo.
- Prima d'installarlo e di eseguire i collegamenti elettrici scollegare il cavo negativo della batteria.
- Per evitare la formazione di cortocircuiti non collegare il cavo della batteria (giallo) né il cavo di accensione del motore (rosso) al relais del veicolo né al cavo di messa a terra (nero).
- Per evitare la formazione di cortocircuiti proteggere inoltre con del nastro isolante i cavi non collegati.
- Al termine dell'installazione si deve nuovamente collegare l'unità a massa attraverso la carrozzeria della vettura.

▲ Attenzione

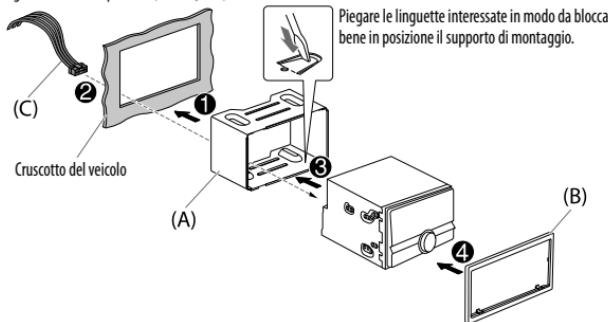
- Per motivi di sicurezza si raccomanda di affidare l'installazione e i collegamenti elettrici a un tecnico professionista. Rivolgersi al proprio rivenditore.
- Installare l'unità nella console del veicolo. Non toccarne le parti metalliche durante e subito dopo l'uso. Parti metalliche come il dissipatore di calore e l'involucro infatti si riscaldano molto.
- Non collegare i cavi \ominus dei diffusori al telaio del veicolo, al cavo di messa a terra (nero) né in parallelo.
- Installare l'apparecchio a un angolo inferiore a 30°.
- Se il fascio di cavi preassemblati del veicolo non dispone del connettore di accensione, collegare il cavo di accensione (rosso) alla presa nella scatola dei fusibili del veicolo stesso che fornisce 12 V CC e viene alimentata e disalimentata dalla chiave di accensione.
- Tenere tutti i cavi lontani dalle parti metalliche che dissipano calore.
- Dopo aver installato l'unità, controllare che le luci dei freni, i lampeggianti, i tergilavori ecc. del veicolo funzionino correttamente.
- Se il fusibile brucia assicurarsi innanzitutto che i cavi non siano a contatto con il telaio del veicolo e quindi sostituirlo con uno nuovo dalle medesime caratteristiche elettriche.

Procedura di base

- Sfilare la chiave di accensione e scollegare la presa \ominus della batteria del veicolo.**
(Con il modello **DPX406DAB**)
Install the DAB antenna.
Vedere la sezione Installazione dell'antenna DAB (\Rightarrow 27)
- Collegare correttamente i cavi elettrici.**
Vedere il diagramma di collegamento. (\Rightarrow 25, 26)
- Installare l'unità nell'automobile.**
Vedere la sezione Installazione dell'apparecchio (nel cruscotto).
- Ricollegare il cavo \ominus della batteria del veicolo.**
- Resetare l'unità.** (\Rightarrow 3)

Installazione dell'apparecchio (nel cruscotto)

Eseguire i collegamenti elettrici previsti. (\Rightarrow 25, 26)

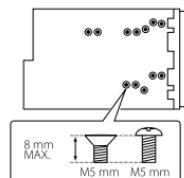


Piegare le linguette interne in modo da bloccare bene in posizione il supporto di montaggio.

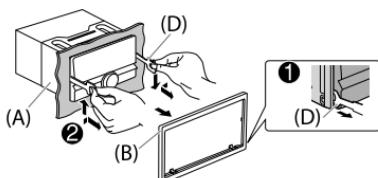
Installazione dell'apparecchio nell'apposito supporto di montaggio

- Rimuovere il supporto di montaggio dall'unità.**
- Allineare i fori dell'unità (di entrambi i lati) con quelli della staffa di montaggio del veicolo e fissarla usando comuni viti.**

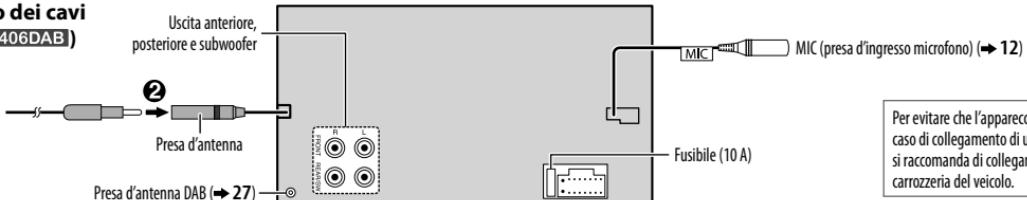
▲ Usare soltanto le viti specificate. L'uso di viti diverse può causare il danneggiamento dell'unità.

**Come rimuovere l'apparecchio**

- Inserire la punta delle chiavette di estrazione negli appositi fori ubicati su entrambi i lati della mascherina ed estrarre l'apparecchio.
- Inserire le chiavette di estrazione a fondo nelle fessure ubicate su ciascun lato e tirarle in direzione delle frecce mostrate nel disegno qui sotto:

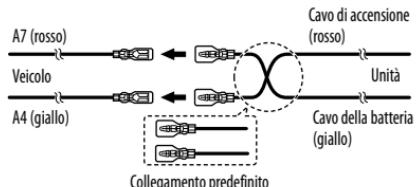


Collegamento dei cavi (modello DPX406DAB)

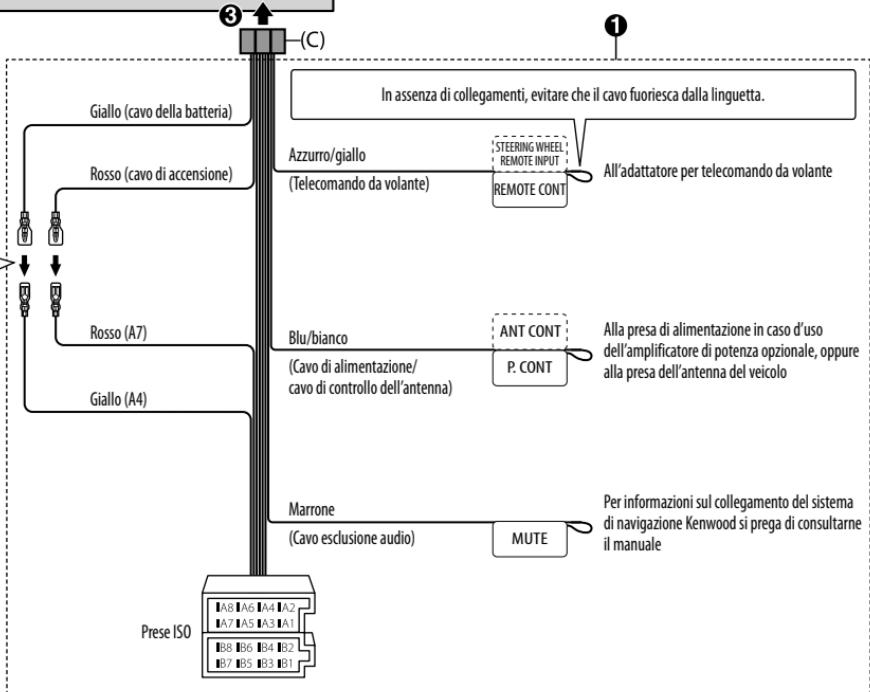


Collegamento delle prese ISO in alcuni veicoli VW/ Audi e Opel (Vauxhall)

Potrebbe essere necessario modificare nel seguente modo il collegamento del fascio di cavi preassemblati fornito in dotazione.



Contatto	Colori e funzione
A4	Giallo : Batteria
A5	Blu/bianco : Controllo alimentazione
A7	Rosso : Accensione (ACC)
A8	Nero : Collegamento a terra (massa)
B1	Porpora + : Diffusore posteriore (destro)
B2	Porpora/nero - : Diffusore posteriore (destro)
B3	Grigio + : Diffusore anteriore (destro)
B4	Grigio/nero - : Diffusore anteriore (destro)
B5	Bianco + : Diffusore anteriore (sinistro)
B6	Bianco/nero - : Diffusore anteriore (sinistro)
B7	Verde + : Diffusore posteriore (sinistro)
B8	Verde/nero - : Diffusore posteriore (sinistro)

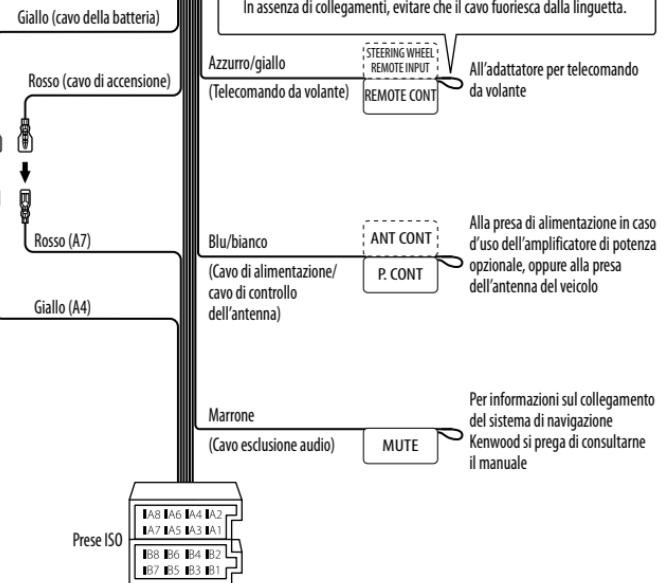
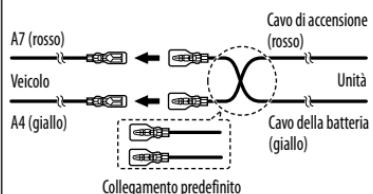


Collegamento dei cavi (modello DPX306BT)



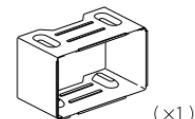
Collegamento delle prese ISO in alcuni veicoli VW/Audi e Opel (Vauxhall)

Potrebbe essere necessario modificare nel seguente modo il collegamento del fascio di cavi preassemblati fornito in dotazione.



Elenco delle parti per l'installazione

(A) Supporto di montaggio



(B) Mascherina



(C) Fascio dei cavi



(D) Chiavetta di estrazione



INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI

Installazione dell'antenna DAB (in dotazione)

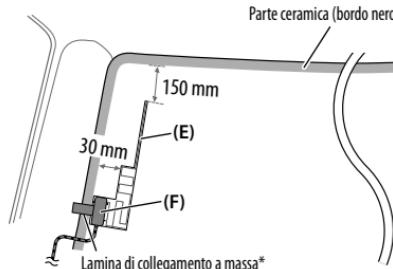
⚠ Attenzione

- L'antenna a pellicola (**E**) deve essere applicata esclusivamente dentro il veicolo.
- Non la si deve comunque installare:
 - in un punto che ostacoli la visuale del conducente.
 - in un punto in cui ostacoli il funzionamento dei dispositivi di sicurezza del veicolo, tra questi l'airbag.
 - su un vetro mobile, ad esempio del portello posteriore.
 - su un lato del veicolo (portiera o finestrino).
 - sul lunotto posteriore.
- Il segnale s'indebolisce se la s'installa:
 - su un vetro che riflette i raggi IR o in un punto rivestito con pellicola di vetro a specchio.
 - sovrapponendola all'antenna radio originale (del tipo a schema).
 - sovrapponendola ai fili riscaldatori di un vetro.
 - su un vetro impermeabile ai segnali radio (che riflette i raggi IR o è provvisto d'isolamento termico).
- La ricezione può diminuire:
 - a causa del rumore prodotto dai tergilavavetri, del condizionatore dell'aria o anche solo dal motore acceso.
 - in funzione della direzione della stazione emittente rispetto al veicolo, cioè all'antenna.
- Con la salviettina (**H**) fornita in dotazione rimuovere dalla superficie di applicazione qualsiasi traccia d'unto o sporcizia.
- Non piegare né danneggiare in altro modo l'antenna a pellicola (**E**).
- Questa antenna potrebbe non essere installabile su certi veicoli.
- Prima di applicare definitivamente l'antenna a pellicola (**E**) e l'amplificatore (**F**) si raccomanda innanzi tutto di controllare la disposizione del cavo.
- Dopo avere fissato l'antenna a pellicola (**E**) non la si deve passare con un detergente per vetri.

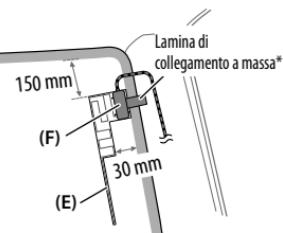
Stabilire il punto di fissaggio dell'antenna

- La direzione dell'antenna a pellicola (**E**) varia a seconda che la s'installi sul lato destro o sinistro del veicolo.
- Prima d'installarla occorre stabilirne con attenzione il punto d'installazione (**E**). Una volta applicata, infatti, non è più possibile rimuoverla per farla aderire in un altro punto.
- Tenerla separata almeno 100 mm da altre antenne.
- Non applicare l'amplificatore (**F**) sulla parte ceramica (bordo nero) attorno al parabrezza. In questi punti la capacità adesiva è infatti insufficiente.

Installazione dell'antenna sul lato sinistro

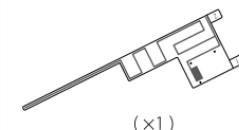


Installazione dell'antenna sul lato destro



* Incollare la lamina di collegamento a massa dell'amplificatore (**F**) sul montante anteriore del veicolo.

Elenco delle parti per l'installazione



(E) Antenna a pellicola



(F) Amplificatore
(cavo da 3,5 m con booster)



(G) Fermacavo



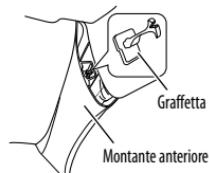
(H) Salviettina detergente

INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI

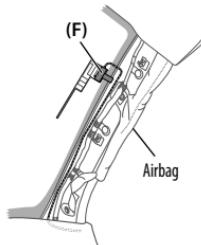
⚠ Attenzione

Passaggio del cavo d'antenna nel montante del veicolo quando vi è installato l'airbag

- Il coprimontante è fissato in posizione con una speciale graffetta che potrebbe tuttavia essere necessario sostituire una volta rimosso.
Per istruzioni sulla rimozione del coprimontante e la disponibilità di ricambi si prega di rivolgersi al proprio rivenditore.

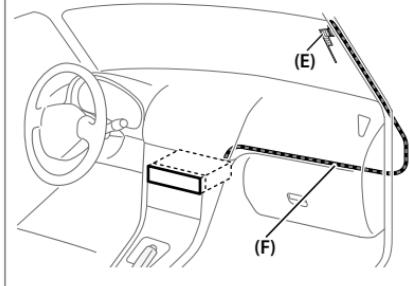


- Installare l'amplificatore (F) sopra l'airbag in modo da non ostacolare il funzionamento:



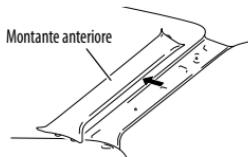
Panoramica dell'installazione

Per ragioni di sicurezza l'antenna dovrebbe essere installata sul lato del passeggero.

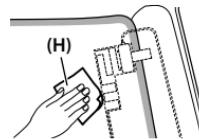


Installazione dell'antenna

1 Rimuovere il coprimontante:

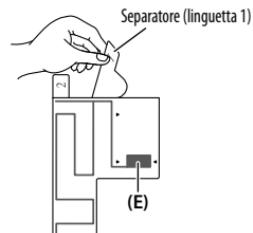


- Pulire il parabrezza con la salviettina (H) fornita in dotazione.



- Prima di procedere con l'installazione attendere che la superficie del vetro si sia perfettamente asciugata.
- Se fa freddo riscaldare questa superficie con lo sbrinatore.

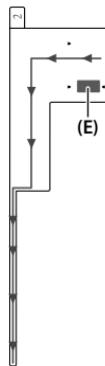
- Rimuovere orizzontalmente il separatore (linguetta 1) dell'antenna a pellicola (E) e applicarla al parabrezza.



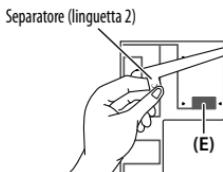
Evitare di toccare la parte adesiva dell'antenna a pellicola (E).

INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI

- 4 Strofinandola premere delicatamente l'antenna contro il parabrezza nel senso della freccia in modo che vi aderisca perfettamente:



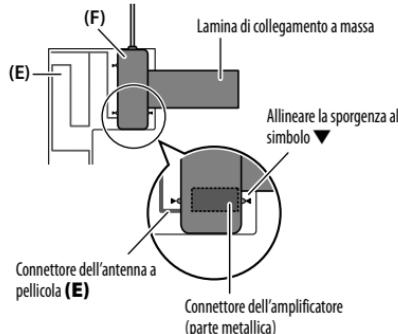
- 5 Con un movimento verticale staccare il separatore (linguetta 2) dell'antenna a pellicola (E)



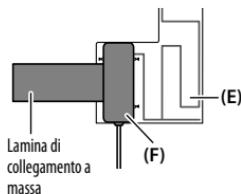
- 6 Allineare la sporgenza dell'amplificatore (F) al simbolo ▼ ubicato sull'antenna (E) e farlo aderire al vetro.

Non toccare il connettore né la superficie adesiva dell'amplificatore (F).

- Installazione dell'antenna sul lato destro



- Installazione dell'antenna sul lato sinistro



- 7 Rimuovere la pellicola protettiva dalla lamina di collegamento a massa e applicare quest'ultima alla parte metallica del veicolo. Si suggerisce di lasciare un certo margine per la lamina in modo che non interferisca con le parti interne del veicolo, ad esempio il coprimontante. Altrettanta attenzione è necessaria affinché tali parti interne non interferiscano con l'amplificatore (F).



- 8 Disporre il cavo dell'antenna.

Con i fermacavo (G) fissare in più punti l'antenna al montante.

- 9 Riapplicare il coprimontante.

Durante questa fase fare attenzione a non danneggiare la lamina di collegamento a massa e l'amplificatore (F).

- 10 Collegare l'amplificatore (F) alla presa d'ingresso DAB situata dietro l'apparecchio.

- 11 Impostare [DAB ANT POWER] su [ON]. (→ 4)

CONTENIDO

ANTES DEL USO	2
PUNTOS BÁSICOS	3
PROCEDIMIENTOS INICIALES	3
RADIO DIGITAL (DAB) (para DPX406DAB)	5
RADIO ANALÓGICA	7
CD / USB / iPod / ANDROID	9
AUX	11
BLUETOOTH®	12
AJUSTES DE AUDIO	18
AJUSTES DE VISUALIZACIÓN	19
MÁS INFORMACIÓN	19
LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	20
ESPECIFICACIONES	22
INSTALACIÓN / CONEXIÓN	24

Cómo leer este manual

- Las operaciones se explican utilizando principalmente los botones de la placa frontal del **DPX406DAB**.
- En este manual, se utilizan visualizaciones en inglés para las explicaciones.
- [XX] indica los elementos seleccionados.
- (→ XX) significa que hay información disponible en la página indicada.

ANTES DEL USO

▲ Advertencia

No utilice ninguna función que pueda desviar su atención mientras está conduciendo el vehículo.

▲ Precaución

Ajuste del volumen:

- Ajuste el volumen a un nivel que le permita oír los ruidos del exterior para impedir accidentes.
- Antes de reproducir fuentes digitales, baje el volumen para evitar que el repentino aumento del nivel de salida cause daños a los altavoces.

General:

- Evite el uso de dispositivos externos cuando puedan afectar la seguridad de conducción.
- Asegúrese de tener una copia de respaldo de todos los datos importantes. No aceptamos responsabilidad alguna por la pérdida de los datos grabados.
- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.
- Si ocurre un error de disco debido a la condensación en el lente láser, extraiga el disco y espere hasta que se evapore la humedad.

Mantenimiento

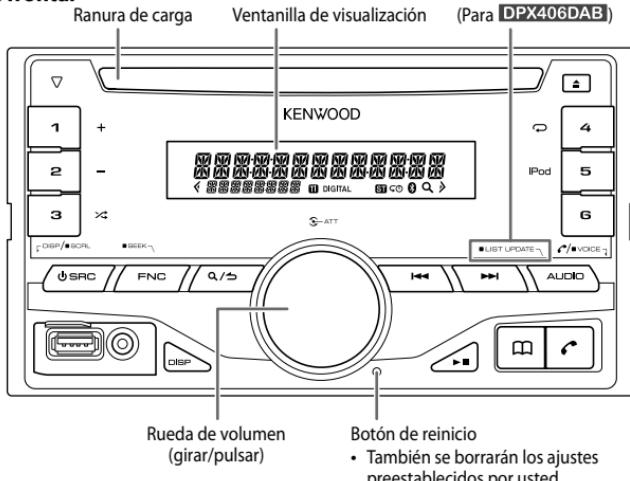
Limpieza de la unidad: Limpie la suciedad de la placa frontal con un paño suave o paño de silicona seco.

Cómo manipular los discos:

- No toque la superficie de grabación del disco.
- No pegue cinta etc. sobre el disco ni utilice un CD con cinta pegada sobre él.
- No utilice accesorios para el disco.
- Limpie desde el centro del disco hacia el exterior.
- Limpie el disco con un paño seco o de silicona. No utilice disolventes.
- Cuando extraiga los discos de esta unidad, tire de estos en sentido horizontal.
- Antes de insertar un disco, quite las rebabas de los bordes del orificio central y del borde exterior.

PUNTOS BÁSICOS

Placa frontal



Rueda de volumen
(girar/pulsar)

- También se borrarán los ajustes preestablecidos por usted.

Para

En la placa frontal

Encender la unidad

Pulse **↓ SRC**.

- Pulse y mantenga pulsado para apagar la unidad.

Ajustar el volumen

Gire la rueda de volumen.

Pulse la rueda de volumen durante la reproducción para atenuar el sonido.

- Pulse otra vez para cancelar.

Seleccionar una fuente

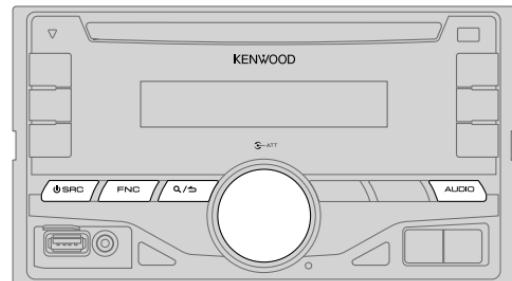
Pulse **↓ SRC** repetidamente.

Cambiar la información en pantalla

Pulse **DISP-DISP/[SCRL]** repetidamente.

- Pulse y mantenga pulsado para desplazar la información en pantalla.

PROCEDIMIENTOS INICIALES



1

Seleccione el idioma de visualización y cancele la demostración

Cuando enciende la unidad (o después de reinicializarla) la pantalla muestra: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

1 Gire la rueda de volumen para seleccionar [ENG] (inglés) o [RUS] (ruso) y, a continuación, púlsela.

Se selecciona [ENG] para la configuración inicial.

A continuación, en la pantalla se muestra: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".

2 Pulse la rueda de volumen.

Se selecciona [YES] para la configuración inicial.

3 Pulse de nuevo la rueda de volumen.

Aparece "DEMO OFF".

2

Puesta en hora del reloj

1 Pulse **FNC** para ingresar a [FUNCTION].

2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CLOCK] y luego púlsela.

3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CLOCK ADJUST] y luego púlsela.

PROCEDIMIENTOS INICIALES

- 4 Gire la rueda de volumen para realizar los ajustes y, a continuación, púlsela.
Día ➔ Hora ➔ Minutos
- 5 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CLOCK FORMAT] y luego púlsela.
- 6 Gire la rueda de volumen para seleccionar [12H] o [24H] y, a continuación, púlsela.
- 7 Para salir, pulse y mantenga pulsado Q / ↴ .
Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse Q / ↴ .

3 Configuración de los ajustes iniciales

- 1 Pulse ⌂ SRC repetidas veces para ingresar a STANDBY.
- 2 Pulse FNC para ingresar a [FUNCTION].
 - Si pulsa AUDIO, se accede directamente a [AUDIO CONTROL].
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar (consulte la siguiente tabla) y luego púlsela.
- 4 Repita el paso 3 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- 5 Para salir, pulse y mantenga pulsado Q / ↴ .
Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse Q / ↴ .

Predeterminado: XX

AUDIO CONTROL

SWITCH PREOUT	REAR/SUBWOOFER: Selecciona cuando hay altavoces traseros o un subwoofer conectados a los terminales de salida de línea de la parte posterior (mediante un amplificador externo).
SP SELECT	OFF/5/4/6 × 9/6 OEM: Selecciona de acuerdo con el tamaño de los altavoces (5 pulgadas o 4 pulgadas, 6×9 pulgadas o 6 pulgadas) o altavoces OEM para un rendimiento óptimo.

DISPLAY

EASY MENU	ON: La iluminación de la pantalla y de los botones cambia a color blanco cuando se introduce [FUNCTION]; OFF: La iluminación de la pantalla y de los botones permanece en el ajuste de color de [COLOR SELECT]. (→ 19)
-----------	--

TUNER SETTING	
DAB L-BAND*	ON: Recibe un ensemble (conjunto) en BANDA L durante la recepción de audio digital.; OFF: Se cancela.
DAB ANT POWER*	ON: Suministra alimentación a la antena DAB. Se selecciona cuando se utiliza la antena suministrada.; OFF: No suministra alimentación. Se selecciona cuando se utiliza la antena pasiva sin amplificador. (→ 27)
PRESET TYPE	NORMAL: Memoriza una emisora para cada botón predefinido de cada banda (FM1/FM2/FM3/MW/LW/DB1/DB2/DB3); MIX: Memoriza una emisora para cada botón predefinido independientemente de la banda seleccionada.
SYSTEM	
KEY BEEP	ON: Activa el tono de pulsación de teclas.; OFF: Se desactiva.
SOURCE SELECT	
BUILT-IN AUX	ON: Habilita AUX en la selección de la fuente.; OFF: Se deshabilita. (→ 11)
P-OFF WAIT	Se aplica sólo cuando se desactiva el modo de demostración. Ajusta el tiempo a transcurrir para el apagado automático de la unidad (en modo en espera) para ahorrar energía de la batería. 20M: 20 minutos; 40M: 40 minutos; 60M: 60 minutos; WAIT TIME — --: Se cancela
CD READ	1: Distingue automáticamente entre disco de archivos de audio y CD de música.; 2: Reproduce a la fuerza un disco como CD de música. No se puede escuchar el sonido si se reproduce un disco de archivo de audio.
F/W UPDATE	
UPDATE SYSTEM / UPDATE BT/ UPDATE DAB1*/ UPDATE DAB2*	
F/W UP xx.xx/ F/W UP xxxx/ F/W UP Vxxx	YES: Se empieza a actualizar el firmware.; NO: Se cancela (la actualización no se activa). Para obtener información sobre cómo actualizar el firmware, consulte: www.kenwood.com/cs/ce/
CLOCK	
CLOCK DISPLAY	ON: La hora del reloj siempre se visualiza en la pantalla cuando la unidad está apagada.; OFF: Se cancela.
ENGLISH	El idioma seleccionado se utiliza como idioma de visualización para [FUNCTION] y la información de la etiqueta (nombre de la carpeta, nombre del archivo, título de la canción, nombre del artista, nombre del álbum), si es aplicable.
РУССКИЙ	

* Para DPX406DAB.

RADIO DIGITAL (DAB) (para DPX406DAB)

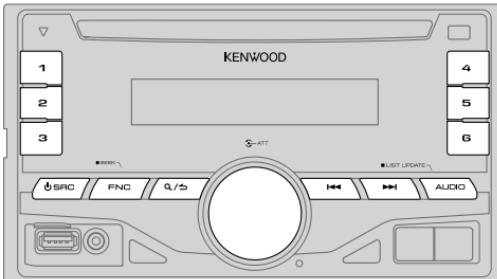
Acerca de DAB (Radiodifusión de audio digital)

DAB es uno de los sistemas de radiodifusión digital de radio disponibles en la actualidad. Puede proporcionar sonido de calidad digital sin ninguna interferencia molesta ni distorsión de la señal. Asimismo, puede proveer texto, imágenes, y datos. A diferencia de la difusión de FM, donde cada programa se transmite en su propia frecuencia, la DAB combina diversos programas (denominados "servicios") para formar un "ensemble" (conjunto).

El "componente primario" (emisora de radio principal) viene a veces acompañado de un "componente secundario" que puede contener programas adicionales u otra información.

Preparativos:

- 1 Conecte una antena DAB a la toma de antena DAB.
([27](#))
- 2 Pulse  SRC para seleccionar DAB.
- 3 Pulse y mantenga pulsado **AUDIO-■LIST UPDATE** para iniciar la actualización de la lista de servicios. Aparece "LIST UPDATE" y comienza la actualización. Una vez completada la actualización, aparece "UPDATED". Esto tarda un máximo de 3 minutos. La interrupción (como información de tráfico, por ejemplo) no es posible durante la actualización.
- Para cancelar la actualización de la lista de servicios: Pulse y mantenga pulsado **AUDIO-■LIST UPDATE** otra vez.



Búsqueda de un ensemble

- 1 Pulse  SRC repetidas veces para seleccionar DAB.
 - 2 Pulse  repetidamente para seleccionar DB1/DB2/DB3.
 - 3 Pulse y mantenga pulsado  para realizar la búsqueda de un ensemble.
 - 4 Pulse  para seleccionar un ensemble, servicio o componente a escuchar.
- Para cambiar el método de búsqueda con  : Pulse y mantenga pulsado **FNC-■SEEK** repetidamente.
 - AUTO1 : Pulse  : Seleccione un ensemble, servicio o componente.
Pulse y mantenga pulsado  : Búsqueda automática de un ensemble.
 - AUTO2 : Pulse  : Busca una emisora presintonizada.
 - MANUAL : Pulse  : Seleccione un ensemble, servicio o componente.
Pulse y mantenga pulsado  : Búsqueda manual de un ensemble.
 - Para almacenar un servicio: Pulse y mantenga pulsado uno de los botones numéricos (**1** a **6**).
 - Para seleccionar un servicio almacenado: Pulse uno de los botones numéricos (**1** a **6**).

Selección de un servicio

- 1 Mantenga pulsado  para ingresar en el modo de búsqueda de servicio.
 - 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un servicio y luego pulse la rueda.
- Para cancelar el modo de búsqueda de servicio, pulse .

RADIO DIGITAL (DAB)

Selección de un servicio por el nombre

- 1 Mantenga pulsado **Q / ↲** para ingresar en el modo de búsqueda de servicio.
- 2 Gire rápidamente la rueda de volumen para ingresar en el modo de búsqueda alfabética.
- 3 Gire la rueda de volumen o pulse **|◀◀ / ▶▶|** para seleccionar el carácter que desea buscar.
 - Para realizar la búsqueda de un carácter distinto de A a Z y 0 a 9, introduzca solamente “*”.
 - Pulse y mantenga pulsado **1+ / 2-** para cambiar rápidamente los caracteres.
- 4 Pulse la rueda de volumen para iniciar la búsqueda.
- 5 Gire la rueda de volumen para seleccionar un servicio y luego pulse la rueda.

Para cancelar el modo de búsqueda alfabética, pulse **Q / ↲**.

Otros ajustes

- 1 Pulse **FNC** para ingresar a [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar (consulte la siguiente tabla) y luego pínsela.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q / ↲**.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q / ↲**.

Predeterminado: **XX**

TUNER SETTING

AF SET	ON: Mientras escucha DAB: Cambia automáticamente a FM y permite escuchar el mismo programa cuando se debilita la intensidad de la señal DAB. El sonido DAB se vuelve a escuchar cuando se restablece la señal. OFF: Se cancela.
TI	ON: Permite que la unidad cambie temporalmente a Información sobre el tráfico, si está disponible (“TI” se enciende). ; OFF: Se cancela.
PTY SEARCH	Pulse la rueda de volumen para ingresar a la selección del idioma de la función PTY. Gire la rueda de volumen para seleccionar el idioma de la función PTY (ENGLISH/ FRENCH/ GERMAN), y luego pínsela. Selecciona el tipo de programa disponible (véase lo siguiente) y, a continuación, pulse ◀◀ / ▶▶ para iniciar.
ASW SELECT	TRAVEL, WARNINGS, NEWS, WEATHER, EVENT, SPECIAL, RAD INFO, SPORTS, FINANCE: Gire la rueda de volumen para seleccionar y luego pínsela. Aparece “*” delante del tipo de anuncio activado. Cambia automáticamente desde cualquier fuente a ensambles de radio digital que estén difundiendo el tipo de anuncio activado. <ul style="list-style-type: none">• Se pueden activar múltiples anuncios de manera simultánea.• Para desactivar, pulse otra vez la rueda de volumen (“*” se apaga).
LIST UPDATE	AUTO: Actualiza automáticamente la lista de servicios DAB al encender la unidad. ; MANUAL: Actualiza la lista de servicios DAB cuando se pulsa y mantiene pulsado AUDIO .
PTY WATCH	Cambia automáticamente desde cualquier fuente a ensambles de radio digital que estén difundiendo el tipo de programa seleccionado. NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (música), ROCK M (música), EASY M (música), LIGHT M (música), CLASSICS, OTHER M (música), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (música), OLDIES, FOLK M (música), DOCUMENT OFF: Se cancela.
RELATED SERV	ON: Habilita la función enlace suave (Soft-Link) para cambiar a un servicio alternativo que ofrezca un programa diferente del actual. ; OFF: Se deshabilita.

RADIO DIGITAL (DAB)

CLOCK

TIME SYNC

ON: Sincroniza la hora de la unidad con la hora de la emisora de radio digital.;
OFF: Se cancela.

- Tipo de programa disponible:

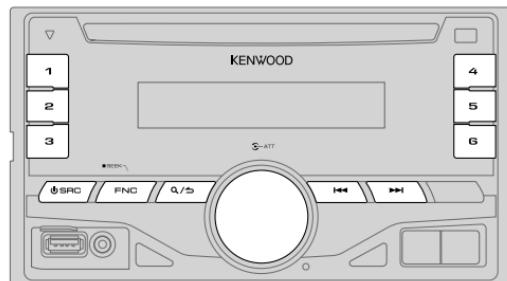
SPEECH: NEWS, AFFAIRS, INFO (información), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC : POP M (música), ROCK M (música), EASY M (música), LIGHT M (música), CLASSICS, OTHER M (música), JAZZ, COUNTRY, NATION M (música), OLDIES, FOLK M (música)

La unidad realizará la búsqueda del tipo de programa categorizado en [SPEECH] o [MUSIC], si está seleccionado.

- Si el volumen se ajusta durante la recepción de la información sobre tráfico, un anuncio, alarma o boletín de noticias, el volumen ajustado queda automáticamente programado. Se aplicará la próxima vez que se active la información sobre el tráfico, un anuncio, alarma o boletín de noticias.

RADIO ANALÓGICA



Búsqueda de una emisora

- 1 Pulse **SRC** repetidas veces para seleccionar TUNER.
- 2 Pulse repetidas veces **Q/** para seleccionar FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW.
- 3 Pulse **◀▶ / ▶▶** para buscar una emisora.

- Para cambiar el método de búsqueda con **◀▶ / ▶▶**: Pulse y mantenga pulsado **FNC■ SEEK** repetidamente.

AUTO1 : Realiza automáticamente la búsqueda de una emisora.

AUTO2 : Busca una emisora presintonizada.

MANUAL : Buscar manualmente una emisora.

- Para programar una emisora: Pulse y mantenga pulsado uno de los botones numéricos (1 a 6).

- Para seleccionar una emisora programada: Pulse uno de los botones numéricos (1 a 6).

Otros ajustes

- 1 Pulse **FNC** para ingresar a [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar (consulte la siguiente tabla) y luego púlsela.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q/**.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q/**.

RADIO ANALÓGICA

Predeterminado: **XX**

TUNER SETTING

LOCAL SEEK	ON: Busca solo emisoras con buena recepción de señal. ; OFF: Se cancela.
AUTO MEMORY	YES: Memorización automática de 6 emisoras con buena señal de recepción. ; NO: Se cancela. • Solo puede seleccionarse si selecciona previamente [NORMAL] en [PRESET TYPE] . (→ 4)
MONO SET	ON: Mejora la recepción de FM pero se puede perder el efecto estéreo. ; OFF: Se cancela.
NEWS SET	ON: Si estuviera disponible, la unidad cambiará temporalmente al Noticiero. ; OFF: Se cancela.
REGIONAL	ON: Cambia a otra emisora sólo en la región específica que utiliza el control "AF". ; OFF: Se cancela.
AF SET	ON: Cuando la recepción actual es deficiente, busca automáticamente otra emisora que transmita el mismo programa en la misma red Radio Data System con mejor recepción de señal. ; OFF: Se cancela.
TI*	ON: Permite que la unidad cambie temporalmente a Información sobre el tráfico, si está disponible ("TI" se enciende). ; OFF: Se cancela. * DPX406DAB : [TI] en la banda MW/LW permite habilitar la interrupción de avisos de tráfico para la fuente DAB solamente.
PTY SEARCH	Pulse la rueda de volumen para ingresar a la selección del idioma de la función PTY. Gire la rueda de volumen para seleccionar el idioma de la función PTY (ENGLISH/FRENCH/GERMAN), y luego pínsela. Selecciona el tipo de programa disponible (véase lo siguiente) y, a continuación, pulse ◀◀ / ▶▶ para iniciar.

- **[LOCAL SEEK]/ [MONO SET]/ [NEWS SET]/ [REGIONAL]/ [AF SET]/ [TI]** (para **DPX306BT**) / **[PTY SEARCH]** solo se puede seleccionar cuando la banda es FM1/FM2/FM3.

- Tipo de programa disponible:

SPEECH: NEWS, AFFAIRS, INFO (información), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC: POP M (música), ROCK M (música), EASY M (música), LIGHT M (música), CLASSICS, OTHER M (música), JAZZ, COUNTRY, NATION M (música), OLDIES, FOLK M (música)

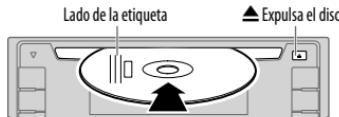
La unidad realizará la búsqueda del tipo de programa categorizado en **[SPEECH]** o **[MUSIC]**, si está seleccionado.

- Si el volumen se ajusta durante la recepción de la información sobre tráfico, alarma o boletín de noticias, el volumen ajustado queda automáticamente programado. Se aplicará la próxima vez que se active la información sobre el tráfico, alarma o boletín de noticias.

CD / USB / iPod / ANDROID

Inicie la reproducción

La fuente cambia automáticamente y se inicia la reproducción.



Terminal de entrada USB



iPod/iPhone

KCA-iP102 / KCA-iP103
(accesorio opcional)*1
o accesorio cable del iPod/iPhone*2



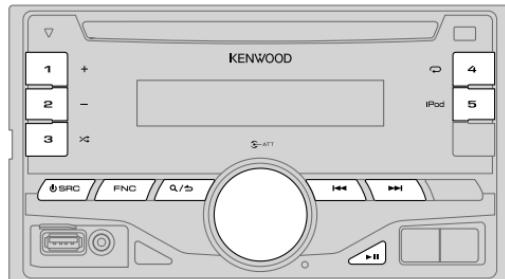
ANDROID*3

Cable Micro USB 2.0 *2
(disponible en el mercado)



*1 KCA-iP102 : Tipo de 30 pinos, KCA-iP103 : Tipo Lightning

*2 No deje el cable dentro del vehículo cuando no lo esté utilizando.



Para

En la placa frontal

Reproducción / pausa

Pulse ►■.

Retroceder / avanzar
rápidamente*4

Pulse y mantenga pulsado ▲◀ / ▶▶.

Seleccionar una pista/
archivo

Pulse ▲◀ / ▶▶.

Seleccionar una
carpeta*5

Pulse 1+ / 2-.

Repetir
reproducción*6

Pulse 4 ↻ repetidamente.

TRACK REPEAT/ REPEAT OFF

: CD de audio

FILE REPEAT/ FOLDER REPEAT/ REPEAT OFF

: Archivo MP3/WMA/AAC/WAV,
iPod o ANDROID

FILE REPEAT/ REPEAT OFF

: Archivo KME Light/ KMC*7

Reproducción
aleatoria*6

Pulse 3 ▷⇄ repetidamente.

DISC RANDOM/ RANDOM OFF

: CD de audio

FOLDER RANDOM/ RANDOM OFF

: Archivo MP3/WMA/AAC/WAV, archivo KME
Light/ KMC, iPod o ANDROID

Pulse y mantenga pulsado 3 ▷⇄ para seleccionar ALL RANDOM.*8

Para	En la placa frontal	Seleccionar un archivo de una carpeta/lista
Seleccionar modo de control	<p>Pulse 5 iPod repetidamente mientras está en una fuente iPod.</p> <p>MODE ON : Control desde el iPod*⁹</p> <p>MODE OFF : Control desde la unidad</p> <p>Mientras está en una fuente ANDROID, (→ 11, [ANDROID SETUP])</p>	<ol style="list-style-type: none"> Pulse Q / ▾. Gire la rueda de volumen para seleccionar una carpeta/lista y luego púlsela. Gire la rueda de volumen para seleccionar un archivo y luego púlsela.
Seleccionar Music drive (→ 11, [MUSIC DRIVE])	<p>Pulse 5 iPod repetidamente.</p> <p>Se iniciará la reproducción de las canciones guardadas en:</p> <ul style="list-style-type: none"> Memoria interna o externa seleccionada de un smartphone (Clase de almacenamiento masivo). Unidad seleccionada de un dispositivo de múltiples unidades. 	<p>Búsqueda rápida</p> <p>Si existen numerosos archivos, puede realizar una búsqueda rápida.</p> <p>Para USB (para archivos KME Light/KMC): Pulse I◀◀ / I▶▶ para realizar una búsqueda a un índice de búsqueda por salto predeterminado. (→ 11, [SKIP SEARCH])</p> <p>Pulse y mantenga pulsado I◀◀ / I▶▶ para realizar la búsqueda a un índice de 10%.</p> <ul style="list-style-type: none"> No aplicable para CD ni archivos MP3/WMA/AAC/WAV. <p>Para iPod: Puede realizar la búsqueda de un archivo por el primer carácter.</p> <ol style="list-style-type: none"> Gire rápidamente la rueda de volumen para acceder a la búsqueda de caracteres. Gire la rueda de volumen para seleccionar el carácter. <ul style="list-style-type: none"> Para realizar la búsqueda de un carácter distinto de A a Z y 0 a 9, introduzca solamente "*". Pulse y mantenga pulsado 1+ / 2- para cambiar rápidamente los caracteres. Pulse I◀◀ / I▶▶ para mover la posición de ingreso. <ul style="list-style-type: none"> Podrá introducir hasta tres caracteres. Pulse la rueda de volumen para iniciar la búsqueda.

*³ Cuando conecte un dispositivo Android, se mostrará "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP". Siga las instrucciones para instalar la aplicación. Antes de la conexión, también puede instalar la versión más reciente de la aplicación KENWOOD MUSIC PLAY en su dispositivo Android. (→ 20)

*⁴ Para ANDROID: Aplicable sólo cuando se selecciona [BROWSE MODE]. (→ 11, [ANDROID SETUP])

*⁵ Para CD: Sólo para archivos MP3/WMA/AAC. Esto no funciona para iPod/ANDROID.

*⁶ Para iPod/ANDROID: Aplicable sólo cuando se selecciona [MODE OFF]/[BROWSE MODE].

*⁷ KME Light : KENWOOD Music Editor Light, KMC : KENWOOD Music Control (→ 19)

*⁸ Para CD: Sólo para archivos MP3/WMA/AAC.

*⁹ Aún podrá continuar controlando la reproducción/pausa, salto de archivos, avance rápido o retroceso de archivos desde la unidad.

- Para volver a la carpeta raíz/primer archivo/menú superior, pulse **5 iPod**.
- Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q / ▾**.
- Para cancelar, pulse y mantenga pulsado **Q / ▾**.
- Para iPod, aplicable solo cuando se selecciona [MODE OFF]. (→ Seleccionar modo de control)
- Para ANDROID, aplicable solo cuando se selecciona [BROWSE MODE]. (→ 11, [ANDROID SETUP])

CD / USB / iPod / ANDROID

Escuchar Tuneln Radio/ Tuneln Radio Pro/ Aupeo

Mientras escucha Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro o Aupeo, conecte el iPod/iPhone al terminal de entrada USB de la unidad.

- La unidad generará el sonido a través de estas aplicaciones.

Otros ajustes

- 1 Pulse **FNC** para ingresar a [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar (consulte la siguiente tabla) y luego púlsela.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q / ▾**.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q / ▾**.

Predeterminado: **XX**

ANDROID SETUP

BROWSE MODE: Control desde la unidad (utilizando la aplicación KENWOOD MUSIC PLAY).;

HAND MODE: Control de otras aplicaciones del reproductor de medios desde el dispositivo Android (sin utilizar la aplicación KENWOOD MUSIC PLAY). No obstante, aún podrá seguir controlando la reproducción/pausa y el salto de archivos desde la unidad.

USB

MUSIC DRIVE **DRIVE CHANGE:** La siguiente unidad ([**DRIVE 1**] a [**DRIVE 5**]) se selecciona automáticamente y se inicia la reproducción.
Repita los pasos **1** a **3** para seleccionar las siguientes unidades.

SKIP SEARCH **0.5% / 1% / 5% / 10%:** Mientras escucha un iPod, ANDROID o archivo KME Light/ KMC, seleccione el índice de búsqueda por salto sobre el total de archivos.

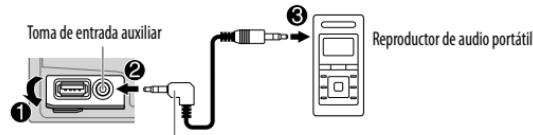
AUX

Preparativos:

Seleccione [ON] para [BUILT-IN AUX]. (→ 4)

Comience a escuchar

- 1 Conecte un reproductor de audio portátil (disponible en el mercado).



Miniplug estéreo de 3,5 mm con conector en "L"
(disponible en el mercado)

- 2 Pulse **↳ SRC** repetidas veces para seleccionar AUX.
- 3 Encienda el reproductor de audio portátil e inicie la reproducción.

Defina el nombre de una entrada auxiliar (AUX)

Mientras escucha un reproductor de audio portátil conectado a la unidad...

- 1 Pulse **FNC** para ingresar a [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SYSTEM] y luego púlsela.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [AUX NAME SET] y luego púlsela.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar y luego púlsela.
AUX (predeterminado)/ DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV
- 5 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q / ▾**.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q / ▾**.

BLUETOOTH — Conexión

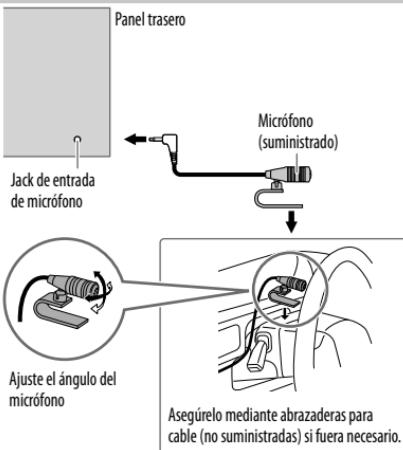
Perfiles Bluetooth compatibles

- Perfil manos libres (HFP)
- Perfil del puerto en serie (SPP)
- Perfil de acceso a la guía telefónica (PBAP)
- Perfil Avanzado de Distribución de Audio (A2DP)
- Perfil de Control Remoto de Audio/Video (AVRCP)

Códecs Bluetooth compatibles

- Códice de sub-banda (SBC)
- Codificador avanzado de audio (AAC)
- aptX Codec (aptX) (para **DPX406DAB**)

Conecte el micrófono



Empareje el dispositivo Bluetooth

Cuando conecte un dispositivo Bluetooth a la unidad por primera vez, debe emparejar la unidad con el dispositivo.

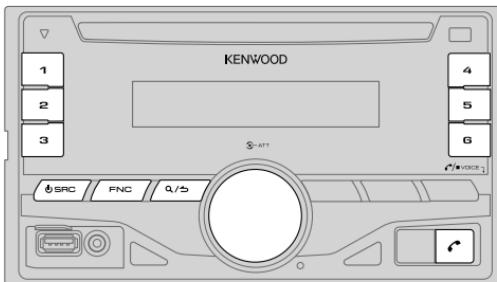
- 1 Pulse **SRC** para encender la unidad.
- 2 Busque y seleccione el nombre de modelo de esta unidad (**DPX4**DAB/ DPX3**BT**) en el dispositivo Bluetooth.
Los mensajes "PAIRING" → "PASS XXXXXX" → Nombre del dispositivo → "PRESS" → "VOLUME KNOB" se desplazan en la pantalla.
 - En el caso de algunos dispositivos Bluetooth, puede ser necesario ingresar el número de identificación personal (código PIN) inmediatamente después de la búsqueda.
 - Véase también el manual suministrado con su dispositivo Bluetooth.
- 3 Pulse la rueda de volumen para iniciar el emparejamiento.
El mensaje "PAIRING OK" aparece cuando ha finalizado el emparejamiento; "**Bluetooth**" se iluminará cuando se establezca la conexión Bluetooth.

- Pueden registrarse (emparejarse) hasta cinco dispositivos en total.
- Solo es posible conectar a un solo dispositivo Bluetooth a la vez.
- Esta unidad es compatible con Emparejamiento Simple y Seguro (SSP).
- Algunos dispositivos Bluetooth pueden no conectarse automáticamente a la unidad después del emparejamiento. Conecte el dispositivo a la unidad manualmente. Si desea más información, consulte el manual de instrucciones del dispositivo Bluetooth.
- Una vez finalizado el procedimiento, el dispositivo Bluetooth quedará registrado en la unidad aunque la reinicie. Para borrar el dispositivo emparejado, → 16, [DEVICE DELETE].
- La solicitud de emparejamiento (a través de Bluetooth) se activa automáticamente si hay un iPhone/ iPod touch/ dispositivo Android conectado a través del terminal de entrada USB. Para el emparejamiento, pulse la rueda de volumen después de confirmar el nombre del dispositivo.
La solicitud de emparejamiento automático se activa únicamente si:
 - Está activada la función Bluetooth del dispositivo conectado.
 - [AUTO PAIRING] está ajustado a [ON]. (→ 16)
 - La aplicación KENWOOD MUSIC PLAY está instalada en el dispositivo Android.

* En el modelo **DPX406DAB**, conecte al terminal de entrada de micrófono. (→ 25)

BLUETOOTH®

BLUETOOTH — Teléfono móvil



Recibir una llamada

Cuando se recibe una llamada entrante:

- Todos los botones parpadean
 - Si [AUTO ANSWER] está ajustado al tiempo seleccionado, la unidad contesta automáticamente la llamada. (→ 14)
- Durante una llamada:
- Los botones y la pantalla se iluminan según los ajustes realizados para [DISPLAY]. (→ 19)
 - Si apaga la unidad durante una llamada telefónica, la conexión Bluetooth se interrumpe.

Para

En la placa frontal

Contestar una llamada

Pulse - VOICE o uno de los botones numéricos (1 a 6).

Rechazar una llamada

Pulse SRC.

Finalizar una llamada

Pulse - VOICE o SRC.

Ajustar el volumen del teléfono
[00] a [35] (Predeterminado: [15]*)

Gire la rueda de volumen durante una llamada.

- Este ajuste no influirá en el volumen del resto de las fuentes.

Cambiar entre los modos manos
libres o conversación privada

Pulse 6 durante una llamada.

- Las operaciones pueden variar dependiendo del dispositivo Bluetooth conectado.

* No aplicable para iPhone. Durante una llamada, la unidad ajusta el volumen del teléfono en el iPhone con el de la unidad.

Mejorar la calidad de voz

Mientras habla por teléfono...

- 1 Pulse FNC para ingresar a [FUNCTION].
 - 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar (consulte la siguiente tabla) y luego púlsela.
 - 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
 - 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado Q/A.
- Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse Q/A.

Predeterminado: XX

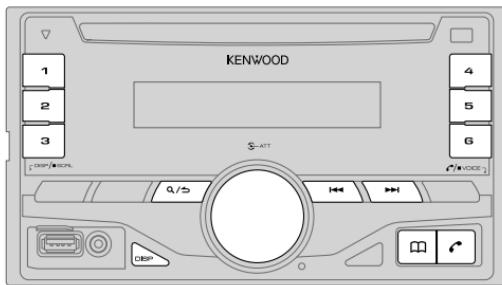
MIC GAIN	-10 — +10 (-4): La sensibilidad del micrófono aumenta a medida que aumenta el número.
NR LEVEL	-5 — +5 (0): Ajuste el nivel de reducción de ruido hasta que el ruido que se escucha durante una conversación telefónica sea mínimo.
ECHO CANCEL	-5 — +5 (0): Ajuste el tiempo de retardo de cancelación de eco hasta que el eco que escucha durante una conversación telefónica sea mínimo.

BLUETOOTH®

Realice los ajustes para recibir una llamada

- Pulse VOICE para ingresar al modo Bluetooth.
- Gire la rueda de volumen para seleccionar (consulte la siguiente tabla) y luego púlsela.
- Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- Para salir, pulse y mantenga pulsado Q/◀.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse Q/◀.



Predeterminado: XX

SETTINGS

AUTO ANSWER	1 — 30: La unidad contesta automáticamente las llamadas entrantes en el tiempo seleccionado (en segundos). ; OFF: Se cancela.
BATT/SIGNAL	AUTO: Muestra el estado de la carga y la intensidad de la señal cuando la unidad detecta un dispositivo Bluetooth y se conecta el dispositivo Bluetooth. ; OFF: Se cancela. Se muestra la hora del reloj.

Realizar una llamada

Puede realizar una llamada desde el historial de llamadas, la guía telefónica o mediante marcación del número. La llamada con marcación por voz también es posible si su teléfono móvil dispone de esta función.

- Pulse VOICE para ingresar al modo Bluetooth.
- Gire la rueda de volumen para seleccionar (consulte la siguiente tabla) y luego púlsela.
- Repita el paso step 2 hasta que se seleccione o active el elemento que desee o siga las instrucciones indicadas en el elemento seleccionado.
- Para salir, pulse y mantenga pulsado Q/◀.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse Q/◀.

CALL HISTORY

- Presione la rueda de volumen para seleccionar un nombre o un número de teléfono.
 - "INCOMING", "OUTGOING", o "MISSED" aparece en la parte inferior de la pantalla para indicar el estado de la llamada anterior.
 - Pulse DISP-DISP/ SCRL para cambiar la categoría de la pantalla (NUMBER o NAME).
 - El mensaje "NO DATA" aparece si no existe un historial de llamadas registrado.
- Pulse la rueda de volumen para llamar.

PHONE BOOK

- 1** Gire rápidamente la rueda de volumen para acceder al modo de búsqueda alfabetica (si la guía telefónica contiene numerosos contactos).
Aparece el primer menú (ABCDEFGHIJKLM).
 - Para pasar al otro menú (LMNOPQRSTUVWXYZ o WXYZ1*), gire la rueda de volumen.
 - Para seleccionar la primera letra que desea pulse **◀◀ / ▶▶** y, a continuación, pulse la rueda.
 - Seleccione "1" para realizar la búsqueda con números y "*" para realizar la búsqueda con símbolos.
 - 2** Gire la rueda de volumen para seleccionar un nombre y, a continuación, pulse la rueda.
 - 3** Gire la rueda de volumen para seleccionar un número de teléfono y, a continuación, pulse la rueda para hacer la llamada.
 - Si el teléfono móvil admite PBAP, la guía telefónica del teléfono conectado se transfiere automáticamente a la unidad cuando se realiza el emparejamiento.
 - Los contactos están categorizados como: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL.
 - Esta unidad puede visualizar solamente letras sin acento. (Las letras acentuadas tal como la "Ú" se muestra como "U".)
- ➡ Realice una llamada utilizando la guía telefónica)

NUMBER DIAL

- 1** Gire la rueda de volumen para seleccionar un número (0 a 9) o un carácter (*, #, +).
- 2** Pulse **◀◀ / ▶▶** para mover la posición de ingreso.
Repita los pasos **1** y **2** hasta finalizar el ingreso del número telefónico.
- 3** Pulse la rueda de volumen para llamar.

VOICE

Pronuncie el nombre del contacto al que desea llamar o el comando de voz para controlar las funciones del teléfono. (➡ Realice una llamada mediante reconocimiento de voz)

BATT*

LOW/ MID/ FULL: Muestra la carga de la batería.

SIGNAL*

NO SIGNAL/ LOW/ MID/ MAX: Muestra la intensidad de la recepción actual de la señal.

* La funcionalidad depende del tipo de teléfono en uso.

Realice una llamada utilizando la guía telefónica

- 1 Para acceder directamente a guía telefónica, pulse **¶**.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un nombre y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar un número de teléfono y, a continuación, pulse la rueda para hacer la llamada.

Realice una llamada mediante reconocimiento de voz

- 1 Pulse y mantenga pulsado **¶-¶/VOICE** para activar el teléfono conectado.
- 2 Pronuncie el nombre del contacto al que desea llamar o el comando de voz para controlar las funciones del teléfono.
 - Las características de reconocimiento de voz compatibles varían según el teléfono. Si desea más información, consulte el manual de instrucciones del teléfono conectado.
 - Esta unidad también es compatible con las funciones de asistente personal inteligente de iPhone.

Eliminar un contacto

- 1 Pulse **¶-¶/VOICE** para ingresar al modo Bluetooth.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CALL HISTORY] y luego púlsela.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar un contacto.
- 4 Pulse y mantenga pulsada la rueda de volumen para ingresar en el modo de borrado.
- 5 Gire la rueda de volumen para seleccionar [DELETE ONE] o [DELETE ALL] y luego púlsela.
DELETE ONE: El nombre o número de teléfono seleccionado en el paso **3** se elimina.
DELETE ALL: Todos los nombres o números de teléfono de [CALL HISTORY] del paso **2** se borran.
- 6 Gire la rueda de volumen para seleccionar [YES] y luego púlsela.
- 7 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q/Δ**.
 - Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q/Δ**.
 - No aplicable para teléfonos móviles compatibles con PBAP.

Ajustes en la memoria

■ Almacenar un contacto en la memoria

Puede guardar hasta 6 contactos en los botones numéricos (1 a 6).

- 1 Pulse - para ingresar al modo Bluetooth.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CALL HISTORY], [PHONE BOOK], o [NUMBER DIAL] y luego púlsela.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar un contacto o ingrese un número de teléfono.
Si se ha seleccionado un contacto, pulse la rueda de volumen para que aparezca el número de teléfono.
- 4 Pulse y mantenga pulsado uno de los botones numéricos (1 a 6).

Aparece "STORED" cuando se almacena un contacto.

Para borrar un contacto de la memoria preajustada, seleccione [NUMBER DIAL] en el paso 2 y almacene un número en blanco.

■ Realizar una llamada desde la memoria

- 1 Pulse - para ingresar al modo Bluetooth.
- 2 Pulse uno de los botones numéricos (1 a 6).
- 3 Pulse la rueda de volumen para llamar.
Aparece "NO MEMORY" si no hay ningún contacto guardado.

Otros ajustes

- 1 Pulse FNC para ingresar a [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar (consulte la siguiente tabla) y luego púlsela.
- 3 Repita el paso step 2 hasta que se seleccione o active el elemento que deseé o siga las instrucciones indicadas en el elemento seleccionado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado Q/.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse Q/.

Predeterminado: **XX**

BT MODE

PHONE SELECT	Selecciona el teléfono o el dispositivo de audio que desea conectar o desconectar. Al conectarse, aparece "*" delante del nombre del dispositivo. <ul style="list-style-type: none">• Si desea conectar otro dispositivo Bluetooth, primero deberá desconectar el dispositivo Bluetooth actual. Cuando se desconecte, desaparecerá "*".
AUDIO SELECT	
DEVICE DELETE	<ol style="list-style-type: none">1 Gire la rueda de volumen para seleccionar el dispositivo a eliminar y, a continuación, púlsela.2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [YES] o [NO] y luego púlsela.
PIN CODE EDIT (0000)	Cambia el código PIN (hasta 6 dígitos). <ol style="list-style-type: none">1 Gire la rueda de volumen para seleccionar un número.2 Pulse  /  para mover la posición de ingreso. Repita los pasos 1 y 2 hasta terminar de ingresar el código PIN.3 Pulse la rueda de volumen para confirmar.
RECONNECT	ON: La unidad restablecerá automáticamente la conexión cuando el dispositivo Bluetooth conectado en último término vuelva dentro del rango.; OFF: Se cancela.
AUTO PAIRING	ON: La unidad empareja automáticamente el dispositivo Bluetooth compatible (iPhone/ iPod touch/ Dispositivo Android) cuando se lo conecta a través del terminal de entrada USB. Esta función podrá no estar disponible, dependiendo del sistema operativo del dispositivo conectado.; OFF: Se cancela.
INITIALIZE	YES: Inicializa todos los ajustes Bluetooth (incluyendo el emparejamiento almacenado, directorio telefónico y etc.); NO: Se cancela.

BLUETOOTH®

Modo de prueba Bluetooth

Puede comprobar la conectividad del perfil compatible entre el dispositivo Bluetooth y la unidad.

- Asegúrese de que no haya ningún dispositivo Bluetooth emparejado.
- 1 Pulse y mantenga pulsado  VOICE. Aparece "PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000".
- 2 Busque y seleccione el nombre de modelo de esta unidad (DPX4**DAB/ DPX3**BT) en el dispositivo Bluetooth.
- 3 Opere el dispositivo Bluetooth para confirmar el emparejamiento.
"TESTING" parpadea en la pantalla.

Después de la prueba, aparece el resultado de la conectividad (OK o NG).

PAIRING : Estado de emparejamiento

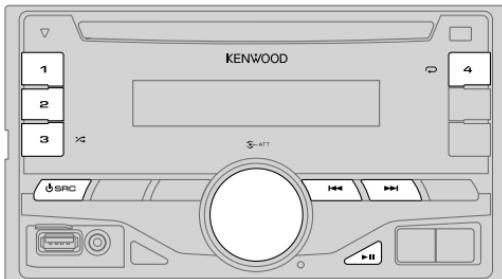
HF CNT: Compatibilidad con el Perfil Manos Libres (HFP, Hands-Free Profile)

AUD CNT: Compatibilidad con el Perfil de Distribución de Audio Avanzada (A2DP, Advanced Audio Distribution Profile)

PB DL: Compatibilidad con el perfil de acceso a la guía telefónica (PBAP, Phonebook Access Profile)

Para cancelar el modo de prueba, pulse y mantenga pulsado  SRC para apagar la unidad.

BLUETOOTH — Audio



Reproductor de audio a través de Bluetooth

- 1 Pulse  SRC repetidas veces para seleccionar BT AUDIO.
- 2 Opere el reproductor de audio Bluetooth para comenzar la reproducción.

Para	En la placa frontal
Reproducción / pausa	Pulse  .
Seleccione un grupo o carpeta	Pulse 1 / 2.
Omisión hacia atrás / hacia delante	Pulse  /  .
Retroceder / avanzar rápidamente	Pulse y mantenga pulsado  /  .
Repetir reproducción	Pulse 4  repetidamente. ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF
Reproducción aleatoria	Pulse 3  repetidamente. FOLDER RANDOM, RANDOM OFF
	Pulse y mantenga pulsado 3  para seleccionar ALL RANDOM.

Las operaciones y las indicaciones en pantalla difieren según su disponibilidad en el dispositivo conectado.

AJUSTES DE AUDIO

Mientras se escucha desde cualquier fuente...

- 1 Pulse **AUDIO** para ingresar a [AUDIO CONTROL].
 - 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar (consulte la siguiente tabla) y luego púlsela.
 - 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
 - 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q / ▾**.
- Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q / ▾**.

Predeterminado: **XX**

SUB-W LEVEL	-15 a +15 (0)	Ajusta el nivel de salida del subwoofer.
BASS LEVEL	-8 a +8 (+6)	Ajusta el volumen a programarse para cada fuente. (Antes de realizar un ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)
MID LEVEL	-8 a +8 (+5)	Ajusta el volumen a programarse para cada fuente. (Antes de realizar un ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)
TRE LEVEL	-8 a +8 (0)	Ajusta el volumen a programarse para cada fuente. (Antes de realizar un ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)
EQ PRO		
BASS ADJUST	BASS CTR FRQ	60HZ/ 80HZ/ 100HZ/ 200HZ : Selecciona la frecuencia central.
	BASS LEVEL	-8 a +8 (+6) : Ajusta el nivel.
	BASS Q FACTOR	1.00/ 1.25/ 1.50/ 2.00 : Ajusta el factor de calidad.
	BASS EXTEND	ON : Activa la ampliación de graves.; OFF : Se cancela.
MID ADJUST	MID CTR FRQ	0.5KHZ/ 1.0KHZ/ 1.5KHZ/ 2.5KHZ : Selecciona la frecuencia central.
	MID LEVEL	-8 a +8 (+5) : Ajusta el nivel.
	MID Q FACTOR	0.75/ 1.00/ 1.25 : Ajusta el factor de calidad.
TRE ADJUST	TRE CTR FRQ	10.0KHZ/ 12.5KHZ/ 15.0KHZ/ 17.5KHZ : Selecciona la frecuencia central.
	TRE LEVEL	-8 a +8 (0) : Ajusta el nivel.

PRESET EQ	DRIVE EQ/ TOP40/ POWERFUL/ ROCK/ POPS/ EASY/ JAZZ/ NATURAL/ USER : Selecciona un ecualizador predefinido adecuado para el género musical. (Seleccione [USER] para utilizar los ajustes personalizados.) [DRIVE EQ] es un ecualizador preajustado que reduce el ruido exterior o el nivel de ruido de los neumáticos.
BASS BOOST	LEVEL1/ LEVEL2/ LEVEL3 : Selecciona su nivel de refuerzo de graves preferido.; OFF : Se cancela.
LOUDNESS	LEVEL1/ LEVEL2 : Selecciona los niveles preferidos de refuerzo para frecuencias altas y bajas para producir un sonido bien equilibrado a bajos niveles de volumen.; OFF : Se cancela.
SUBWOOFER SET	ON : Activa la salida del subwoofer.; OFF : Se cancela.
LPF SUBWOOFER	THROUGH : Todas las señales se envían al subwoofer.; 85HZ/ 120HZ/ 160HZ : Las señales de audio con frecuencias inferiores a 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz se envían al subwoofer.
SUB-W PHASE	REVERSE (180°)/ NORMAL (0°) : Selecciona la fase de la salida del subwoofer de acuerdo con la salida de los altavoces, para lograr un desempeño óptimo. (Puede seleccionarse solo si se seleccionó un ajuste distinto de [THROUGH] para [LPF SUBWOOFER] .)
FADER	R15 a F15 (0) : Ajusta el balance de salida de los altavoces trasero y delantero.
BALANCE	L15 a R15 (0) : Ajusta el balance de salida de los altavoces izquierdo y derecho.
VOLUME OFFSET	Para AUX: -8 a +8 (0) ; Para otras fuentes: -8 a 0 : Predefine el nivel de ajuste de volumen para cada fuente. (Antes de realizar el ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)
SOUND RECNSTR (Reconstrucción del sonido)	ON : Crea un sonido real compensando los componentes de alta frecuencia y restableciendo el tiempo de subida de la forma de onda que se pierde en la compresión de los datos de audio.; OFF : Se cancela.
• [SUB-W LEVEL]/ [SUBWOOFER SET]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] solo pueden seleccionarse si [SWITCH PREOUT] está ajustado en [SUBWOOFER] . (\Rightarrow 4)	
• [SUB-W LEVEL]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] solo pueden seleccionarse si [SUBWOOFER SET] está ajustado en [ON] .	

AJUSTES DE VISUALIZACIÓN

- Pulse **FNC** para ingresar a [FUNCTION].
 - Gire la rueda de volumen para seleccionar **[DISPLAY]** y luego púlsela.
 - Gire la rueda de volumen para seleccionar (consulte la siguiente tabla) y luego púlsela.
 - Repite el paso 3 hasta que se seleccione o active el elemento que deseé o siga las instrucciones indicadas en el elemento seleccionado.
 - Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q / ▶**.
- Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q / ▶**.

Predeterminado: **XX**

COLOR SELECT	VARIABLE SCAN/ CUSTOM R/G/B : colores preajustados*: Selecciona el color de iluminación preferido para las teclas y los botones.
	Puede crear su propio color (cuando se selecciona [CUSTOM R/G/B]) o colores preajustados*. El color que haya creado se podrá guardar en [CUSTOM R/G/B] . 1 Pulse y mantenga pulsada la rueda de volumen para ingresar el ajuste detallado de color. 2 Pulse ◀◀ / ▶▶ para seleccionar el color (R / G / B) que desea ajustar. 3 Gire la rueda de volumen para ajustar el nivel (0 — 9) y luego pulse la rueda.
DIMMER	ON : La iluminación de la pantalla y la de los botones se atenua. ; OFF : Se cancela.
BRIGHTNESS	0 — 31 : Selecciona su nivel de brillo preferido para la iluminación de la pantalla y de los botones.
TEXT SCROLL	AUTO/ ONCE : Selecciona entre el desplazamiento automático de la información en pantalla o un desplazamiento único. ; OFF : Se cancela.

* Colores preajustados: **RED1/ RED2/ RED3/ PURPLE1/ PURPLE2/ PURPLE3/ PURPLE4/ BLUE1/ BLUE2/ BLUE3/ SKYBLUE1/ SKYBLUE2/ LIGHTBLUE/ AQUA1/ AQUA2/ GREEN1/ GREEN2/ GREEN3/ YELLOWGREEN1/ YELLOWGREEN2/ YELLOW/ ORANGE1/ ORANGE2/ ORANGERED**

MÁS INFORMACIÓN

General

- Esta unidad puede reproducir sólo los siguientes CD:



- Encontrará información detallada y notas acerca de los archivos de audio que pueden reproducirse en el manual en línea en el siguiente sitio web: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Archivos reproducibles

- Archivos de audio que pueden reproducirse: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.m4a)
 - Medio de disco reproducible: CD-R/CD-RW/CD-ROM
 - Formato de archivo de disco reproducible: ISO 9660 Nivel 1/2, Joliet, nombre de archivo largo.
 - Sistema de archivos del dispositivo USB reproducible: FAT12, FAT16, FAT32
- Aunque los archivos de audio cumplan con los criterios mencionados arriba, la reproducción podría no ser posible dependiendo de los tipos o condiciones del medio o dispositivo.

Discos no reproducibles

- Discos que no son redondos.
- Discos con la superficie de grabación pintada o discos sucios.
- Discos grabables/reescribibles que no hayan sido finalizados.
- CD de 8 cm. Si intenta insertarlo con un adaptador podrán causar fallos de funcionamiento.

Acerca de los dispositivos USB

- Esta unidad puede reproducir archivos MP3/WMA/AAC/WAV guardados en un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB.
- No es posible conectar un dispositivo USB a través de un concentrador USB.
- La conexión con un cable de más de 5 m de largo puede ocasionar una reproducción anormal.
- Esta unidad no puede reconocer ningún dispositivo USB cuyo régimen sea distinto de 5 V y que exceda de 1 A.

Acerca de KENWOOD Music Editor Light y KENWOOD Music Control

- Esta unidad es compatible con la aplicación para PC KENWOOD Music Editor Light y la aplicación para Android™ KENWOOD Music Control.
- Cuando reproduce audio con archivos de canciones añadidos mediante KENWOOD Music Editor Light o KENWOOD Music Control, puede buscar archivos de audio por género, artista, álbum, lista de producción o canción.
- KENWOOD Music Editor Light y KENWOOD Music Control están disponibles desde el siguiente sitio web: www.kenwood.com/cs/ce/

MÁS INFORMACIÓN

Acerca del iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th y 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th y 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- Para obtener información sobre la última lista de compatibilidades y las nuevas versiones de los software de iPhone/iPod, consulte: www.kenwood.com/cs/ce/ipod
- El iPod no se puede utilizar si se visualiza "KENWOOD" o "✓" en el iPod.

Acerca del dispositivo Android

- Esta unidad es compatible con Android OS 4.1 y superior.
- Algunos dispositivos Android (con OS 4.1 y superior) pueden no ser completamente compatibles con Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Si el dispositivo Android es compatible con dispositivos de clase de almacenamiento masivo y con AOA 2.0, esta unidad siempre reproducirá con prioridad a través de AOA 2.0.
- Para obtener más información y la lista de compatibilidad más reciente, consulte: www.kenwood.com/cs/ce/

Acerca de Bluetooth

- Dependiendo de la versión Bluetooth del dispositivo, algunos dispositivos pueden no conectarse a esta unidad.
- Esta unidad puede no funcionar con algunos dispositivos Bluetooth.
- Las condiciones de la señal varían dependiendo del entorno.
- Si desea más información acerca de Bluetooth, visite el siguiente sitio web: www.kenwood.com/cs/ce/

LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Solución
General	El sonido no se escucha. <ul style="list-style-type: none">• Ajuste el volumen al nivel óptimo.• Inspeccione los cables y las conexiones.
	Aparece "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON". Apague la unidad y luego compruebe que los terminales de los cables de altavoz estén correctamente aislados. A continuación, vuelva a encender la unidad.
	Aparece "PROTECTING SEND SERVICE". Lleve la unidad al centro de servicio más cercano.
Radio digital	El receptor no funciona en absoluto. Reinicialice la unidad. (→ 3)
	La recepción DAB es deficiente. Asegúrese de haber seleccionado [ON] para [DAB ANT POWER]. (→ 4)
	"DAB ANT ERR" Revise la antena DAB. Si se está utilizando una antena pasiva (sin amplificador), ajuste [DAB ANT POWER] a [OFF]. (→ 4)
Radio analógica	"RELATED SERV FOUND" <ul style="list-style-type: none">• Pulse la rueda de volumen para activar el enlace suave. (→ 6)• Pulse para cancelar.
	Recepción de radio deficiente. <ul style="list-style-type: none">• Ruidos estáticos mientras se escucha la radio. <ul style="list-style-type: none">• Conecte firmemente la antena.• Extraiga completamente la antena.
	El disco no puede ser expulsado. Pulse y mantenga pulsado para forzar la expulsión del disco. Tenga cuidado de no dejar caer el disco cuando sea expulsado. Si con esto no se resuelve el problema, reinicialice la unidad. (→ 3)
CD / USB / iPod	Se generan ruidos. Salte a otra pista o cambie el disco.
	Las pistas no se reproducen de la manera intentada por usted. Se ha determinado el orden de reproducción durante la grabación de los archivos.
	El mensaje "READING" sigue destellando. No utilice demasiados niveles de jerarquías o carpetas.
	El tiempo de reproducción transcurrido no es correcto. Esto depende de cómo fueron grabadas las pistas.

LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CD / USB / iPod

ANDROID

Síntoma	Solución	Síntoma	Solución	
No se visualizan los caracteres correctos (por ej.: nombre del álbum).	Esta unidad visualiza sólo letras mayúsculas, números, y un número limitado de símbolos. Si selecciona [РУССКИЙ], también se podrán visualizar caracteres del alfabeto cirílico en mayúsculas. (→ 4)	ANDROID	No se puede reproducir en [BROWSE MODE].	
"NA FILE"	Asegúrese de que los archivos de audio contenidos en el disco sean compatibles. (→ 19)			
"NO DISC"	Inserte un disco reproducible en la ranura de carga.			
"TOC ERROR"	Asegúrese de que el disco esté limpio e insertado correctamente.			
"PLEASE EJECT"	Reinicialice la unidad. Si con esto no se consigue resolver el problema, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.			
"READ ERROR"	Vuelva a copiar los archivos y carpetas en el dispositivo USB. Si con esto no se resuelve el problema, reinicialice el dispositivo USB o utilice otro dispositivo USB.			
"NO DEVICE"	Conecte un dispositivo USB y cambie de nuevo a la fuente USB.			
"COPY PRO"	Se reproduce un archivo con protección contra copias.			
"NA DEVICE"	Conecte un dispositivo USB compatible y verifique las conexiones.			
"NO MUSIC"	Conecte un dispositivo USB que contenga archivos de audio reproducibles.			
"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a conectar el iPod. • Reinicialice el iPod. 			
<ul style="list-style-type: none"> • El sonido no se escucha durante la reproducción. • El sonido se genera solo por el dispositivo Android. 			<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a conectar el dispositivo Android. • Si está en [HAND MODE], arranque la aplicación de cualquier reproductor de medios en el dispositivo Android e inicie la reproducción. • Si está en [HAND MODE], vuelva a arrancar la aplicación del reproductor de medios actual o utilice otra aplicación. • Vuelva a iniciar el dispositivo Android. • Si con esto no se consigue resolver el problema, el dispositivo Android conectado no podrá enviar la señal de audio a la unidad. (→ 20) 	
			<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que KENWOOD MUSIC PLAY APP esté instalado en el dispositivo Android. (→ 10) • Vuelva a conectar el dispositivo Android y realice el ajuste apropiado en [ANDROID SETUP]. (→ 11) • Si con esto no se consigue resolver el problema, el dispositivo Android conectado no es compatible con [BROWSE MODE]. (→ 20) 	
			<ul style="list-style-type: none"> • Desactive las opciones del desarrollador en el dispositivo Android. • Vuelva a conectar el dispositivo Android. • Si con esto no se consigue resolver el problema, el dispositivo Android conectado no es compatible con [BROWSE MODE]. (→ 20) 	
			Desactive el modo de ahorro de energía en el dispositivo Android.	
			<ul style="list-style-type: none"> • "ANDROID ERROR" / "NA DEVICE" <ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a conectar el dispositivo Android. • Vuelva a iniciar el dispositivo Android. 	
			<ul style="list-style-type: none"> • No se detecta ningún dispositivo Bluetooth. • Vuelva a buscar el dispositivo Bluetooth. • Reinicialice la unidad. (→ 3) 	
			<ul style="list-style-type: none"> • No es posible el emparejamiento de Bluetooth. • Asegúrese de haber ingresado el mismo código PIN en la unidad y en el dispositivo Bluetooth. • Elimine la información de emparejamiento de la unidad y del dispositivo Bluetooth; a continuación, vuelva a realizar el emparejamiento. (→ 12) 	
			<ul style="list-style-type: none"> • Se escucha ruido o eco durante una conversación telefónica. <ul style="list-style-type: none"> • Ajuste la posición del micrófono. (→ 12) • Verifique el ajuste [ECHO CANCEL]. (→ 13) 	
			<ul style="list-style-type: none"> • La calidad del sonido del teléfono es baja. <ul style="list-style-type: none"> • Reduzca la distancia entre la unidad y el dispositivo Bluetooth. • Mueva el automóvil a un lugar donde exista mejor recepción de señal. 	

LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Solución
El método de llamada de voz no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> Utilice el método de llamada de voz en un entorno con menos bullicio. Reduzca la distancia al micrófono cuando pronuncia el nombre. Asegúrese de utilizar la misma voz que la etiqueta de voz registrada.
El sonido se interrumpe o se omite durante la reproducción de un reproductor de audio Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Reduzca la distancia entre la unidad y el reproductor de audio Bluetooth. Apague la unidad y vuelva a encenderla; intente conectar nuevamente. Otros dispositivos Bluetooth pueden estar intentando conectarse a la unidad.
No se puede controlar el reproductor de audio Bluetooth conectado.	<ul style="list-style-type: none"> Verifique si el reproductor de audio Bluetooth conectado es compatible con Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP). (Consulte las instrucciones del reproductor de audio.) Desconecte y vuelva a conectar el reproductor Bluetooth.
"DEVICE FULL"	Se alcanzó la cantidad límite de dispositivos registrados. Vuelva a intentarlo después de eliminar algún dispositivo innecesario. (→ 16, DEVICE DELETE)
"N/A VOICE TAG"	Asegúrese de utilizar la misma voz que la etiqueta de voz registrada.
"NOT SUPPORT"	El teléfono conectado no es compatible con la función de reconocimiento de voz.
"NO ENTRY" / "NO PAIR"	No hay ningún dispositivo registrado conectado/localizado a través de Bluetooth.
"ERROR"	Inténtelo nuevamente. Si vuelve a aparecer "ERROR", verifique si el dispositivo es compatible con la función que está intentando utilizar.
"NO INFO"	El dispositivo Bluetooth no puede obtener la información de contacto.
"HF ERROR XX" / "BT ERROR"	Reiniciale la unidad y vuelva a intentar la operación. Si con esto no se consigue resolver el problema, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.

Bluetooth®

ESPECIFICACIONES

Radio digital (para DX406DAB)	DAB	Gama de frecuencias	L Band	1 452,960 MHz — 1 490,624 MHz
		Banda III	174,928 MHz — 239,200 MHz	
		Sensibilidad	-100 dBm	
		Relación señal a ruido	80 dB	
		Tipo de conector de antena	SMB	
		Tensión de salida de la antena	14,4 V (11 V — 16 V)	
Radio analógica		Corriente máxima de la antena	< 100 mA	
	FM	Gama de frecuencias	87,5 MHz — 108,0 MHz (espacio 50 kHz)	
		Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 26 dB)	0,71 µV/75 Ω	
		Sensibilidad de silenciamiento (DIN S/N = 46 dB)	2,0 µV/75 Ω	
		Respuesta de frecuencia (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz	
		Relación señal a ruido (MONO)	64 dB	
MW		Separación estéreo (1 kHz)	40 dB	
		Gama de frecuencias	531 kHz — 1 611 kHz (espacio 9 kHz)	
		Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 20 dB)	28,2 µV	
	LW	Gama de frecuencias	153 kHz — 279 kHz (espacio 9 kHz)	
		Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 20 dB)	50 µV	
Reproductor de CD	Diodo láser	GaAlAs		
	Filtro digital (D/A)	8 veces sobremuestreo		
	Velocidad de giro	500 rpm — 200 rpm (CLV)		
	Fluctuación y trémolo	Por debajo del límite medible		
	Respuesta de frecuencia (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz		
	Distorsión armónica total (1 kHz)	0,01 %		

ESPECIFICACIONES

Reproductor de CD	Relación señal a ruido (1 kHz)	105 dB	Audio	Potencia de salida máxima	50 W × 4
	Gama dinámica	90 dB		Potencia en todo el ancho de banda	22 W × 4 (a menos del 1 % THD)
	Separación de canales	85 dB		Impedancia del altavoz	4 Ω — 8 Ω
	MP3 decodificado	Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3		Acción tonal	Graves 200 Hz ±8 dB Registro medio 2,5 kHz ±8 dB Audos 12,5 kHz ±8 dB
	WMA decodificado	Compatible con Windows Media Audio		Nivel de salida de preamplificador/carga (CD)	2 500 mV/10 kΩ
	AAC decodificado	Archivos AAC-LC".m4a"		Impedancia de salida de preamplificador	≤ 600 Ω
USB	Estándar USB	USB 1.1, USB 2.0 (Alta velocidad)	Auxiliar	Respuesta de frecuencia (±3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Sistema de archivos	FAT12/ 16/ 32		Voltaje de entrada máximo	1 000 mV
	Corriente máxima de alimentación	5 V CC 1 A		Impedancia de entrada	30 kΩ
	MP3 decodificado	Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3		Voltaje de trabajo	14,4 V (10,5 V — 16 V admisibles)
	WMA decodificado	Compatible con Windows Media Audio		Consumo de corriente máxima	10 A
	AAC decodificado	Archivos AAC-LC".m4a"		Gama de temperaturas de funcionamiento	0°C — +40°C
Bluetooth	WAV decodificado	PCM lineal		Tamaño de instalación (An × Al × F)	182 mm × 111 mm × 158 mm
	Versión	Bluetooth Ver.2.1+EDR / Bluetooth 3.0		Peso	1,6 kg
	Gama de frecuencias	2,402 GHz — 2,480 GHz		Sujeto a cambios sin previo aviso.	
	Potencia de salida	Clase de potencia 2 +4 dBm (MÁX), 0 dBm (AVE)			
	Alcance máximo de comunicación	En línea recta, aproximadamente 10 m (32,8 ft)			
	Perfil	HFP (Perfil manos libres) SPP (Perfil del puerto en serie) PBAP (Perfil de acceso a la guía telefónica) A2DP (Perfil Avanzado de Distribución de Audio) AVRCP (Perfil de Control Remoto de Audio/Video)			

▲ Advertencia

- La unidad puede utilizarse solamente con una fuente de alimentación de 12 V CC con negativo a masa.
- Desconecte el terminal negativo de la batería antes de realizar el cableado y el montaje.
- Para evitar un cortocircuito, no conecte el cable de la batería (amarillo) ni el cable de encendido (rojo) al chasis del vehículo o cable de conexión a masa (negro).
- Para evitar un cortocircuito, utilice una cinta de vinilo para aislar los cables no conectados.
- Asegúrese de volver a conectar a masa esta unidad al chasis del automóvil después de la instalación.

▲ Precaución

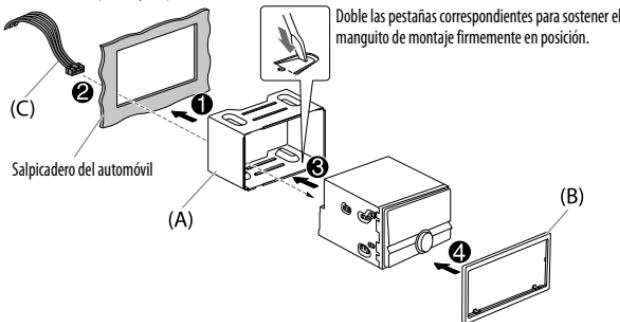
- Para fines de seguridad, deje que un profesional realice el cableado y el montaje. Consulte con un distribuidor de productos de audio para automóviles.
- Instale esta unidad en la consola de su vehículo. No toque las partes metálicas de la unidad durante o un poco después del uso de la unidad. Las partes metálicas, tales como el disipador de calor o la carcasa, pueden estar muy calientes.
- No conecte los cables \ominus de los altavoces al chasis del vehículo, al cable de conexión a masa (negro) o en paralelo.
- Monte la unidad a un ángulo de menos de 30°.
- Si el mazo de conductores de su vehículo no dispone de terminal de encendido, conecte el cable de encendido (rojo) al terminal de la caja de fusibles del vehículo, el cual suministrará una alimentación de 12 V CC y podrá conectarse y desconectarse mediante la llave de encendido.
- Mantenga todos los cables alejados de las partes metálicas disipadoras de calor.
- Después de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las luces intermitentes, el limpiaparabrisas, etc. funcionen satisfactoriamente.
- Si se funde el fusible, en primer lugar asegúrese de que los cables no estén en contacto con el chasis del vehículo y, a continuación, reemplace el fusible usado por otro del mismo régimen.

Procedimiento básico

- 1 Quite la llave del interruptor de encendido; después, desconecte el terminal \ominus de la batería del automóvil.
(Para DPX406DAB)
Instale la antena DAB.
Consulte Instalación de la antena DAB. (→ 27)
- 3 Conecte los cables correctamente.
Consulte Conexión del cableado. (→ 25, 26)
- 4 Instale la unidad en su automóvil.
Consulte Instalación de la unidad (montaje en el tablero).
- 5 Conecte el terminal \ominus de la batería del automóvil.
- 6 Reinicialice la unidad. (→ 3)

Instalación de la unidad (montaje en el tablero)

Prepare el cableado necesario. (→ 25, 26)

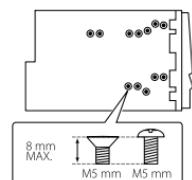


Doble las pestanas correspondientes para sostener el manguito de montaje firmemente en posición.

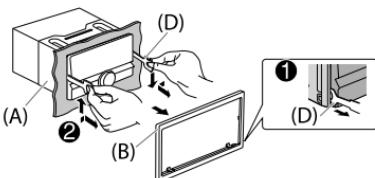
Cuando instale sin el manguito de montaje

- 1 Retire de la unidad, el manguito de montaje.
- 2 Alinee los orificios de la unidad (en ambos lados) con la ménsula de montaje del vehículo y asegure la unidad con los tornillos (disponibles en el mercado).

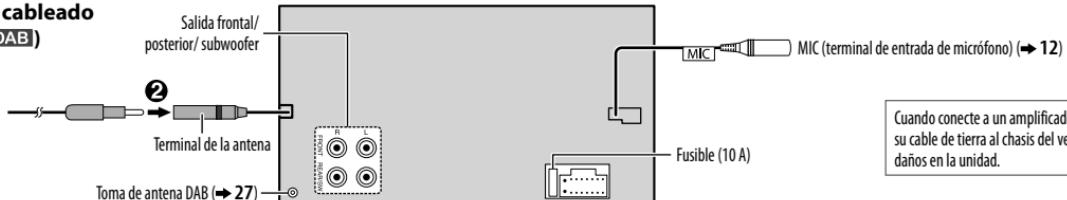
⚠ Utilice solo los tornillos especificados. El uso de tornillos incorrectos puede dañar la unidad.

**Cómo desmontar la unidad**

- 1 Enganche las uñas de agarre dispuestas en las herramientas de extracción, en los orificios a ambos lados de la placa embellecedora y, a continuación, extrágala.
- 2 Inserte las herramientas de extracción hasta el fondo de las ranuras a ambos lados y, a continuación, siga la dirección de las flechas, como se muestra a continuación.

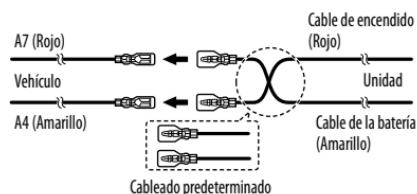


Conexión del cableado (para DPX406DAB)

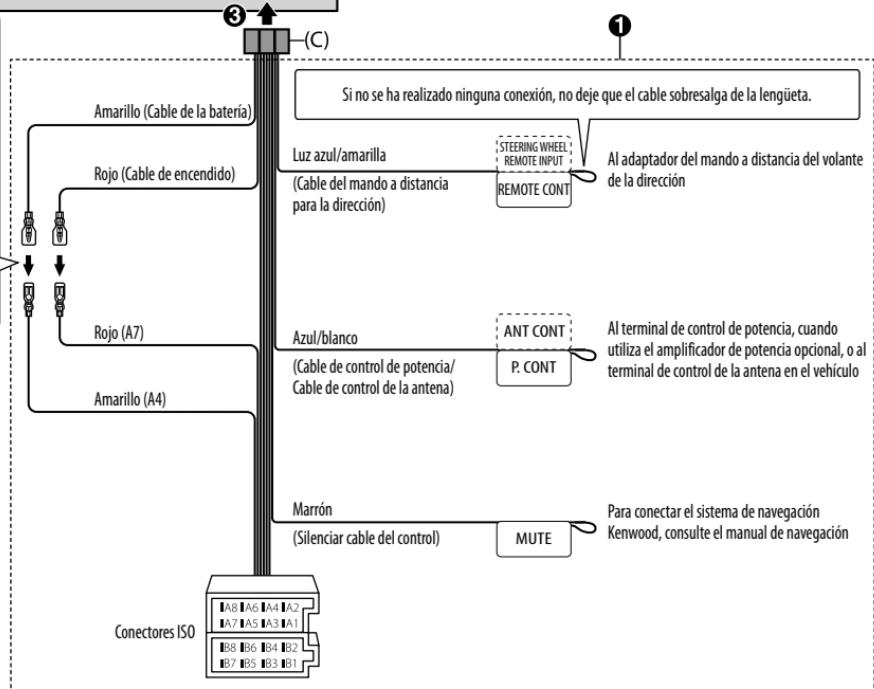


Conexión de los conectores ISO en algunos automóviles VW/Audi u Opel (Vauxhall)

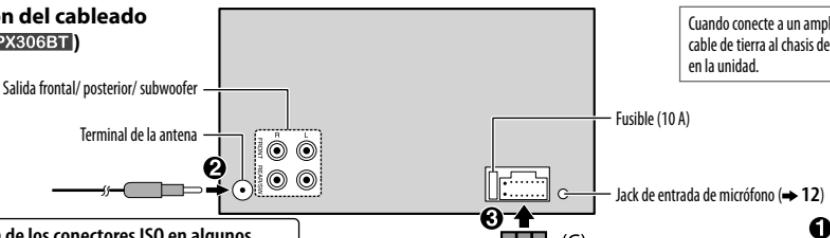
Puede ser necesario modificar el cableado del mazo de conductores suministrado, como se muestra a continuación.



Patilla	Color y función
A4	Amarillo : Batería
A5	Azul/blanco : Control de alimentación
A7	Rojo : Encendido (ACC)
A8	Negro : Conexión a tierra (masa)
B1	Púrpura \oplus : Altavoz trasero (derecho)
B2	Púrpura/negro \ominus : Altavoz delantero (derecho)
B3	Gris \oplus : Altavoz delantero (derecho)
B4	Gris/negro \ominus : Altavoz delantero (izquierdo)
B5	Blanco \oplus : Altavoz delantero (izquierdo)
B6	Blanco/negro \ominus : Altavoz trasero (izquierdo)
B7	Verde \oplus : Altavoz trasero (izquierdo)
B8	Verde/negro \ominus : Altavoz trasero (izquierdo)



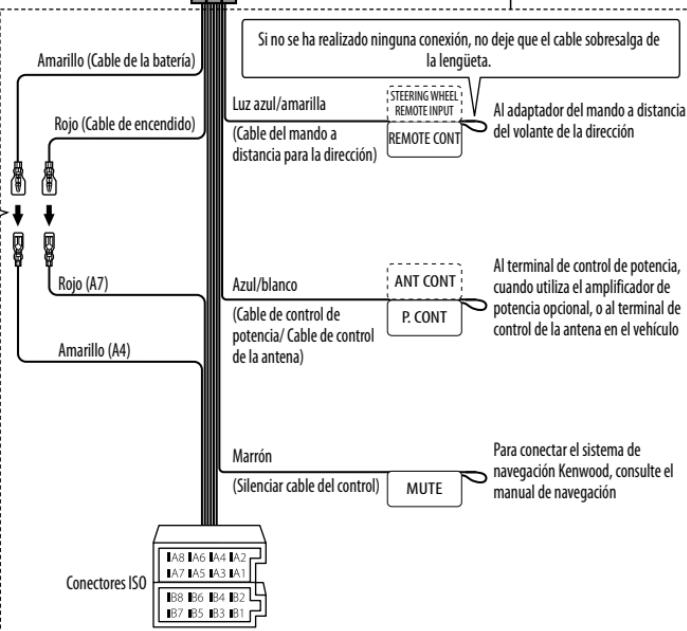
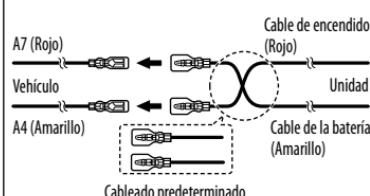
Conexión del cableado (para DPX306BT)



Cuando conecte a un amplificador externo, conecte su cable de tierra al chasis del vehículo para evitar daños en la unidad.

Conexión de los conectores ISO en algunos automóviles VW/Audi u Opel (Vauxhall)

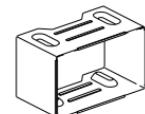
Puede ser necesario modificar el cableado del mazo de conductores suministrado, como se muestra a continuación.



Patilla	Color y función
A4	Amarillo : Batería
A5	Azul/blanco : Control de alimentación
A7	Rojo : Encendido (ACC)
A8	Negro : Conexión a tierra (masa)
B1	Púrpura + : Altavoz trasero (derecho)
B2	Púrpura/negro - : Altavoz delantero (derecho)
B3	Gris + : Altavoz delantero (derecho)
B4	Gris/negro - : Altavoz delantero (izquierdo)
B5	Blanco + : Altavoz delantero (izquierdo)
B6	Blanco/negro - : Altavoz trasero (izquierdo)
B7	Verde + : Altavoz trasero (derecho)
B8	Verde/negro - : Altavoz delantero (derecho)

Lista de piezas para la instalación

(A) Manguito de montaje



(×1)

(B) Placa embellecedora



(×1)

(C) Mazo de conductores



(×1)

(D) Herramienta de extracción



(×2)

INSTALACIÓN / CONEXIÓN

Instalación de la antena DAB (suministrado)

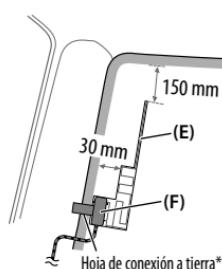
▲ Precaución

- La antena tipo película (**E**) debe utilizarse exclusivamente en el interior del vehículo.
- No la instale en los siguientes lugares:
 - en un lugar donde pueda bloquear la vista del conductor.
 - en un lugar donde puede obstaculizar el funcionamiento de dispositivos de seguridad, como los airbags.
 - sobre superficies de cristal móviles, como el portón trasero.
 - en la parte lateral del vehículo (por ejemplo, la puerta, la ventanilla delantera).
 - en la ventanilla trasera.
- La intensidad de la señal se debilitará si instala la antena en los siguientes lugares:
 - en un cristal que refleje los rayos infrarrojos o en zonas cubiertas con una película de cristal tipo espejo.
 - en un punto en el que se superponga con la antena de radio original (patrón).
 - en un punto en el que se superponga con cables de calefacción de la luneta.
 - sobre un cristal que bloquee las señales de radio (por ejemplo, un cristal que refleje los rayos infrarrojos o un cristal de aislamiento térmico).
- Puede producirse una mala recepción:
 - debido al ruido que genera el limpiaparabrisas, el aire acondicionado o el motor cuando está encendido.
 - según la dirección de la emisora de difusión con respecto al vehículo (antena).
- Limpie totalmente el aceite y la superficie de la superficie adhesiva con el limpiador suministrado (**H**).
- No doble ni dañe la antena tipo película (**E**).
- Es posible que no se pueda instalar, dependiendo del modelo del vehículo.
- Compruebe la trayectoria del cable de la antena tipo película (**E**) y del amplificador (**F**) antes de adherir.
- No aplique ningún limpiacristales después de adherir la antena tipo película (**E**).

Determine la posición de instalación de la antena

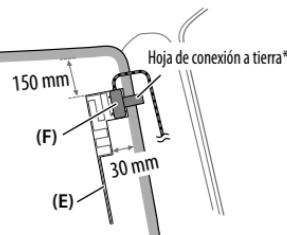
- La dirección de la antena tipo película (**E**) cambia en función de que la antena tipo película (**E**) se instale en el lado derecho o izquierdo.
- Antes de la instalación, asegúrese de comprobar la ubicación de la antena tipo película (**E**). La antena tipo película no se puede volver a adherir.
- Sepárela de otras antenas al menos 100 mm.
- No adhiera el amplificador (**F**) en la línea cerámica (parte negra) alrededor del parabrisas. No se podrá obtener una adhesión suficiente.

■ Instalación de la antena en el lado izquierdo

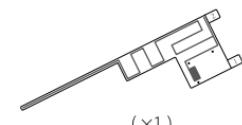


* Pegue la hoja de conexión a tierra del amplificador (**F**) sobre la parte metálica del montante delantero.

■ Instalación de la antena en el lado derecho



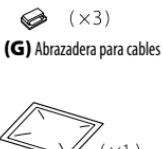
Lista de piezas para la instalación



(E) Antena tipo película



(F) Unidad de amplificador
(cable con amplificador de señal, 3,5 m)



(H) Limpiador

(x3)

(G) Abrazadera para cables

(x1)

(H) Limpiador

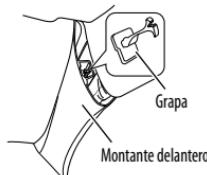
INSTALACIÓN / CONEXIÓN

▲ Precaución

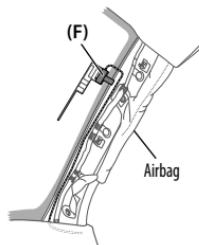
Cuando pase el cable de la antena por el interior del montante delantero con el airbag instalado

- La cubierta del montante delantero está fijada con una grapa especial que puede ser necesario sustituir si se la extrae.

Póngase en contacto con el concesionario de su vehículo para obtener información sobre la sustitución de la cubierta del montante delantero y la disponibilidad de las piezas de repuesto.

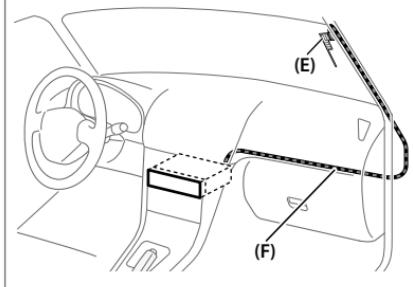


- Instale el amplificador (F) encima del airbag de manera que no interfiera con la operación del airbag.



Descripción general de la instalación

Por motivos de seguridad, la antena debe instalarse en el lado del acompañante del vehículo.

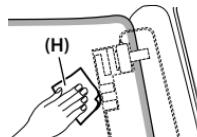


Instalación de la antena

1 Retire la cubierta del montante delantero de su vehículo.

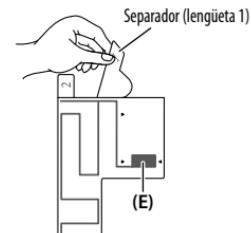


2 Limpie el parabrisas con el limpiador suministrado (H).



- Espere a que la superficie de cristal esté completamente seca antes de proceder.
- Si la superficie del parabrisas está fría, caliéntela con el desempañador (durante el invierno).

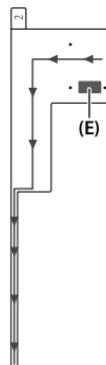
3 Retire el separador (lengüeta 1) de la antena tipo película (E) horizontalmente y pegue la antena sobre el parabrisas.



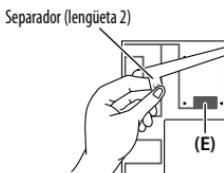
No toque la superficie adherente (lado del adhesivo) de la antena tipo película (E).

INSTALACIÓN / CONEXIÓN

- 4 Frote suavemente la antena de película sobre el parabrisas en la dirección de la flecha para adherirla firmemente.



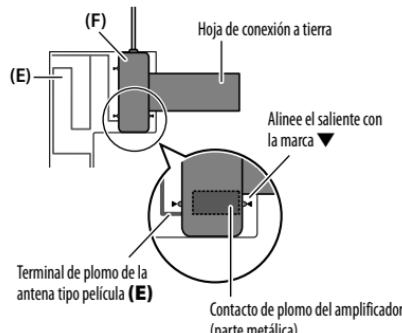
- 5 Retire verticalmente el separador (lengüeta 2) de la antena tipo película (E).



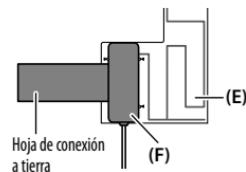
- 6 Alinee el saliente del amplificador (F) con la marca ▼ de la antena tipo película (E) y adhiéralo.

No toque el terminal de plomo de la superficie adherente (lado del adhesivo) del amplificador (F).

- Cuando instale la antena en el lado derecho



- Cuando instale la antena en el lado izquierdo



- 7 Retire la película que cubre la hoja de conexión a tierra y pegue la hoja en la parte metálica del vehículo.

Deje suficiente margen para que la hoja de conexión a tierra no interfiera con las partes interiores (cubierta del montante delantero). También preste atención para que las piezas interiores no interfieran con el amplificador (F).



- 8 Tienda los cables de la antena.

Fije la antena al montante en varios puntos con la abrazadera para cables (G).

- 9 Vuelva a fijar la cubierta del montante delantero en su posición original.

Asegúrese de no dañar la hoja de conexión a tierra ni el amplificador (F) cuando coloque la cubierta.

- 10 Conecte el amplificador (F) al terminal de entrada DAB de la parte posterior de la unidad.

- 11 Ajuste [DAB ANT POWER] a [ON]. (→ 4)

ÍNDICE

ANTES DE UTILIZAR	2
FUNDAMENTOS	3
INTRODUÇÃO	3
RÁDIO DIGITAL (DAB) (para DPX406DAB)	5
RÁDIO ANALÓGICO	7
CD / USB / iPod / ANDROID	9
AUX	11
BLUETOOTH®	12
DEFINIÇÕES DE ÁUDIO	18
DEFINIÇÕES DO VISOR	19
MAIS INFORMAÇÕES	19
DETEÇÃO E SOLUÇÃO DE PROBLEMAS	20
ESPECIFICAÇÕES	22
INSTALAÇÃO / CONEXÃO	24

Como ler este manual

- As operações são explicadas utilizando principalmente os botões no painel frontal do **DPX406DAB**.
- O idioma inglês é utilizado para as explicações das visualizações neste manual.
- [XX] indica os itens selecionados.
- (→ XX) indica que há referências disponíveis na página indicada.

ANTES DE UTILIZAR

▲ Aviso

Não opere nenhuma função que prejudique a sua atenção para uma condução segura.

▲ Cuidado

Definição do volume:

- Ajuste o volume de forma que possa ouvir os sons de tráfego para prevenir acidentes.
- Baixe o volume antes de iniciar a leitura de fontes digitais para evitar danos aos altifalantes pelo aumento súbito do nível de saída do som.

Geral:

- Evite utilizar o dispositivo externo se o mesmo puder prejudicar a condução segura do veículo.
- Certifique-se de fazer uma cópia de segurança de todos os dados importantes. Não aceitaremos nenhuma responsabilidade por quaisquer perdas de dados gravados.
- Para prevenir curtos-circuitos, nunca coloque nem deixe cair objetos metálicos (moedas ou ferramentas de metal, por exemplo) dentro do aparelho.
- Se ocorrer um erro de disco devido à condensação na lente laser, ejete o disco e espere que a humidade se evapore.

Manutenção

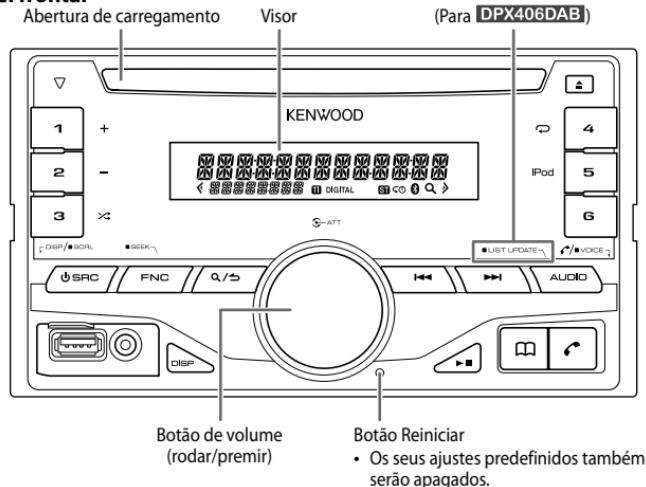
Para limpar o aparelho: Limpe a sujidade do painel frontal com um pano macio ou de silicone seco.

Manuseamento de discos:

- Não toque na superfície de gravação do disco.
- Não cole fita adesiva, etc. no disco, nem utilize um disco com fita adesiva.
- Não utilize nenhum tipo de acessório para o disco.
- Limpe o disco a partir do centro para fora.
- Limpe o disco com um pano macio e seco de silicone. Não utilize solventes.
- Ao remover os discos do aparelho, puxe-os horizontalmente.
- Retire quaisquer rebarbas do orifício central e bordos do disco antes de inserir um disco.

FUNDAMENTOS

Painel frontal



Para

No painel frontal

Ligar a corrente

Prima SRC.

- Mantenha premido para desligar a alimentação.

Ajustar o volume

Rode o botão do volume.

Prima o botão do volume durante a leitura para atenuar o som.

- Prima de novo para cancelar.

Selecionar uma fonte

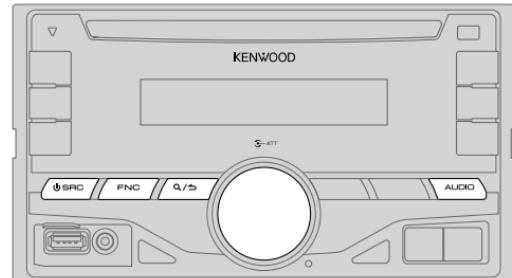
Prima SRC repetidamente.

Mudar a informação no visor

Prima DISP-DISP/ SCRL repetidamente.

- Mantenha premido para deslocar a informação atual no visor.

INTRODUÇÃO



1 Selecione o idioma de visualização e cancele a demonstração

Ao ligar a alimentação elétrica (ou depois de reiniciar o aparelho), o visor mostrará: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

1 Rode o botão de volume para selecionar [ENG] (English) ou [RUS] (Russian) e, em seguida, prima o botão. [ENG] é selecionado para a configuração inicial.

Em seguida, o visor mostrará: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".

2 Prima o botão de volume.

[YES] é selecionado para a configuração inicial.

3 Prima o botão de volume de novo.

Aparece a indicação "DEMO OFF".

2 Acerte o relógio

1 Prima FNC para entrar em [FUNCTION].

2 Rode o botão de volume para selecionar [CLOCK] e, em seguida, prima o botão.

3 Rode o botão de volume para selecionar [CLOCK ADJUST] e, em seguida, prima o botão.

INTRODUÇÃO

- 4 Rode o botão de volume para fazer as definições e, em seguida, prima o botão.
Dia ➔ Horas ➔ Minutos
 - 5 Rode o botão de volume para selecionar [CLOCK FORMAT] e, em seguida, prima o botão.
 - 6 Rode o botão de volume para selecionar [12H] ou [24H] e, em seguida, prima o botão.
 - 7 Mantenha Q / ↵ premido para sair.
- Para voltar ao item de definição anterior, prima Q / ↵.

3 Ajuste as definições iniciais

- 1 Prima ⌂ SRC repetidamente para entrar em STANDBY.
- 2 Prima FNC para entrar em [FUNCTION].
 - Premir ÁUDIO seleciona [AUDIO CONTROL] diretamente.
- 3 Gire o botão de volume para fazer uma seleção (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima o botão.
- 4 Repita o passo 3 até que o item desejado seja selecionado ou ativado.
- 5 Mantenha Q / ↵ premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima Q / ↵.

Predefinição: XX

AUDIO CONTROL

SWITCH PREOUT	REAR/SUBWOOFER: Seleciona se os altifalantes traseiros ou um subwoofer estão ligados aos terminais de saída de linha na traseira (através de um amplificador externo).
SP SELECT	OFF/5/4/6×9/6/OEM: Seleciona segundo o tamanho dos altifalantes (5 polegadas ou 4 polegadas, 6×9 polegadas ou 6 polegadas) ou altifalantes OEM para um desempenho ótimo.

DISPLAY

EASY MENU	ON: A iluminação do visor e dos botões muda para a cor branca ao selecionar [FUNCTION]. ; OFF: A iluminação do visor e dos botões permanece como a cor de [COLOR SELECT]. (➔ 19)
-----------	--

TUNER SETTING

DAB L-BAND*	ON: Recebe ensemble na banda L durante receção de áudio digital. ; OFF: Cancela.
DAB ANT POWER*	ON: Fornece energia para a antena DAB. Seleciona quando utilizar a antena fornecida. ; OFF: Não fornece energia. Seleciona quando utilizar a antena passiva sem amplificador. (➔ 27)
PRESET TYPE	NORMAL: Memoriza uma estação para cada botão predefinido em cada banda (FM1/FM2/FM3/MW/LW/DB1/DB2/DB3). ; MIX: Memoriza uma estação para cada botão predefinido independentemente da banda selecionada.

SYSTEM

KEY BEEP	ON: Ativa o som de pressão de tecla. ; OFF: Desativa.
SOURCE SELECT	
BUILT-IN AUX	ON: Ativa AUX na seleção de fonte. ; OFF: Desativa. (➔ 11)
P-OFF WAIT	Aplicável somente quando o modo de demonstração está desativado. Define a duração de desligamento automático do aparelho (no modo de espera) para economizar a energia da bateria. 20M: 20 minutos ; 40M: 40 minutos ; 60M: 60 minutos ; WAIT TIME — -- : Cancela
CD READ	1: Distingue automaticamente entre disco de ficheiros de áudio e CD de música. ; 2: Força a reprodução como um CD de música. Nenhum som pode ser ouvido quando um disco de ficheiros de áudio é lido.

F/W UPDATE

UPDATE SYSTEM / UPDATE BT / UPDATE DAB1* / UPDATE DAB2*

F/W UP xx.xx/	YES: Inicia a atualização do firmware. ; NO: Cancela (a atualização não é ativada).
F/W UP xxxx/	Para mais detalhes sobre como atualizar o firmware, consulte: www.kenwood.com/cs/ce/

CLOCK

CLOCK DISPLAY	ON: A hora do relógio é apresentada no visor mesmo quando o aparelho está desligado. ; OFF: Cancela.
ENGLISH	O idioma selecionado é utilizado como o idioma de visualização para o menu [FUNCTION] e para a informação de etiquetas (nome da pasta, nome do ficheiro, título da canção, nome do artista, nome do álbum), se aplicável.

* Para DPX406DAB.

RÁDIO DIGITAL (DAB) (para DPX406DAB)

Sobre DAB (Digital Audio Broadcasting)

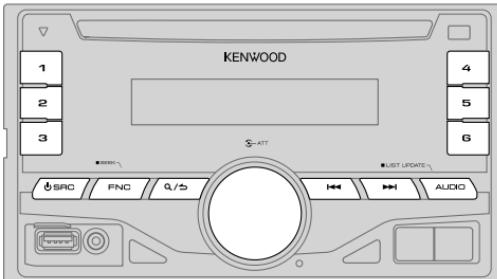
DAB é um dos sistemas de radiodifusão digital disponíveis atualmente. Pode proporcionar um som de qualidade digital sem interferência desagradável ou distorção do sinal. Além disso, pode transmitir texto, imagens e dados.

Em contraste com a transmissão FM, onde cada programa é transmitido na sua própria frequência, o DAB combina vários programas (chamados "serviços") para formar um "ensemble" (sinal completo ou conjunto).

Algumas vezes, o "componente primário" (estaçao de rádio principal) é acompanhado por um "componente secundário", que pode conter programas extras ou outras informações.

Preparação:

- 1 Ligue uma antena DAB à tomada de antena DAB.
(→ 27)
 - 2 Prima SRC para selecionar DAB.
 - 3 Mantenha **AUDIO-■ LIST UPDATE** premido para iniciar a atualização da Lista de serviços.
"LIST UPDATE" aparece e a atualização começa. "UPDATED" aparece no final da atualização.
A atualização pode demorar até 3 minutos. Nenhuma interrupção (tal como informação de tráfego) é possível durante uma atualização.
- Para cancelar a atualização da Lista de serviços: Mantenha **AUDIO-■ LIST UPDATE** premido novamente.



Procure um ensemble

- 1 Prima SRC repetidamente para selecionar DAB.
 - 2 Prima / repetidamente para selecionar DB1/DB2/DB3.
 - 3 Mantenha / premido para procurar um ensemble.
 - 4 Prima / para selecionar um ensemble, serviço ou componente para escutar.
- Para mudar o método de procura para /: Mantenha **FNC-■ SEEK** premido repetidamente.
AUTO1 : Prima /: Seleciona um ensemble, serviço ou componente.
Mantenha / premido: Procura um ensemble automaticamente.
AUTO2 : Prima /: Busque uma estação predefinida.
MANUAL : Prima /: Seleciona um ensemble, serviço ou componente.
Mantenha / premido: Procura um ensemble manualmente.
 - Para armazenar um serviço: Mantenha premido um dos botões numéricos (1 a 6).
 - Para selecionar um serviço armazenado: Prima um dos botões numéricos (1 a 6).

Selecione um serviço

- 1 Mantenha / premido para entrar no modo de procura de serviço.
- 2 Rode o botão do volume para selecionar um serviço e, em seguida, prima-o.

Para cancelar o modo de procura de serviço, prima /.

RÁDIO DIGITAL (DAB)

Selecione um serviço pelo nome

- 1 Mantenha **Q / ↵** premido para entrar no modo de procura de serviço.
- 2 Rode o botão do volume rapidamente para entrar no modo de procura alfabética.
- 3 Rode o botão de volume ou prima **◀◀ / ▶▶** para selecionar o carácter que pretende procurar.
 - Para procurar um carácter diferente de A a Z e de 0 a 9, introduza somente “*”.
 - Manter **1+ / 2-** premido muda os caracteres rapidamente.
- 4 Prima o botão de volume para iniciar a procura.
- 5 Rode o botão do volume para selecionar um serviço e, em seguida, prima-o.

Para cancelar o modo de procura alfabética, prima **Q / ↵**.

Outras definições

- 1 Prima **FNC** para entrar em [FUNCTION].
- 2 Gire o botão de volume para fazer uma seleção (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima o botão.
- 3 Repita o passo 2 até que o item desejado seja selecionado ou ativado.
- 4 Mantenha **Q / ↵** premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q / ↵**.

Predefinição: **XX**

TUNER SETTING

AF SET	ON: Durante a escuta de DAB: Muda automaticamente para uma estação FM que esteja a transmitir o mesmo programa se o sinal DAB tornar-se fraco. Muda novamente para som DAB quando o sinal tornar-se forte novamente. OFF: Cancela.
TI	ON: Permite que o aparelho mude temporariamente para a informação de tráfego (“TI” acende-se), se disponível.; OFF: Cancela.
PTY SEARCH	Prima o botão de volume para entrar na seleção do idioma PTY. Rode o botão de volume para selecionar o idioma PTY (ENGLISH / FRENCH / GERMAN) e, em seguida, prima o botão. Selecione o tipo de programa disponível (consulte o seguinte) e, em seguida, prima ◀◀ / ▶▶ para iniciar.
ASW SELECT	TRAVEL, WARNINGS, NEWS, WEATHER, EVENT, SPECIAL, RAD INFO, SPORTS, FINANCE: Rode o botão de volume para fazer uma seleção e, em seguida, prima o botão. “*” aparece na frente do tipo de anúncio ativado. Muda automaticamente de qualquer fonte para ensembles de rádio digital a transmitir um tipo de anúncio ativado. <ul style="list-style-type: none">• O anúncio múltiplo pode ser ativado simultaneamente.• Para desativar, prima o botão do volume novamente (“*” desaparece).
LIST UPDATE	AUTO: Atualiza automaticamente a Lista de serviços DAB quando a alimentação é ligada.; MANUAL: Atualiza a Lista de serviços DAB ao manter AUDIO premido.
PTY WATCH	Muda automaticamente de qualquer fonte para ensembles de rádio digital a transmitir um tipo de programa selecionado. NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (música), ROCK M (música), EASY M (música), LIGHT M (música), CLASSICS, OTHER M (música), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (música), OLDIES, FOLK M (música), DOCUMENT OFF: Cancela.
RELATED SERV	ON: Ativa a função Soft-Link para mudar para um serviço alternativo, que seja um programa de áudio diferente do programa de áudio atual.; OFF: Desativa.

RÁDIO DIGITAL (DAB)

CLOCK

TIME SYNC

ON: Sincroniza a hora do aparelho com a hora da estação do sinal de rádio digital.;
OFF: Cancela.

- Tipo de programa disponível:

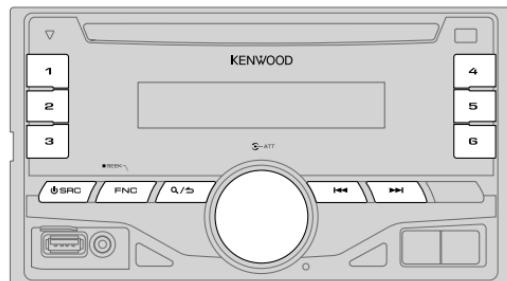
SPEECH : NEWS, AFFAIRS, INFO (informação), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC : POP M (música), ROCK M (música), EASY M (música), LIGHT M (música), CLASSICS, OTHER M (música), JAZZ, COUNTRY, NATION M (música), OLDIES, FOLK M (música)

O aparelho procurará o tipo de programa classificado em [SPEECH] ou [MUSIC] se selecionado.

- Se o volume for ajustado durante a receção de informações sobre o tráfego, anúncio, alarme ou noticiário, o volume ajustado será automaticamente memorizado. Será aplicado na próxima ativação de informação de tráfego, anúncio, alarme ou boletim de notícias.

RÁDIO ANALÓGICO



Procura de uma estação

- 1 Prima **SRC** repetidamente para selecionar TUNER.
- 2 Prima **Q / ▾** repetidamente para selecionar FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW.
- 3 Prima **▲ / ▾** para procurar uma estação.
 - Para mudar o método de procura para **▲ / ▾**: Mantenha **FNC-■ SEEK** premido repetidamente.
 - AUTO1 : Procura automática de uma estação.
 - AUTO2 : Busque uma estação predefinida.
 - MANUAL : Procura manual de uma estação.
 - Para armazenar uma estação: Mantenha premido um dos botões numéricos (**1** a **6**).
 - Para selecionar uma estação armazenada: Prima um dos botões numéricos (**1** a **6**).

Outras definições

- 1 Prima **FNC** para entrar em [FUNCTION].
- 2 Gire o botão de volume para fazer uma seleção (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima o botão.
- 3 Repita o passo **2** até que o item desejado seja selecionado ou ativado.
- 4 Mantenha **Q / ▾** premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q / ▾**.

RÁDIO ANALÓGICO

TUNER SETTING

Predefinição: XX	
LOCAL SEEK	ON: Busca somente as estações com boa receção. ; OFF: Cancela.
AUTO MEMORY	YES: Inicia automaticamente a memorização de 6 estações com boa recepção. ; NO: Cancela. • Seleccionável somente se [NORMAL] for selecionado para [PRESET TYPE] . (→ 4)
MONO SET	ON: Melhora a recepção FM (mas o efeito estéreo pode ser perdido). ; OFF: Cancela.
NEWS SET	ON: O aparelho mudará temporariamente para Programa de Notícias, se disponível. ; OFF: Cancela.
REGIONAL	ON: Muda para outra estação somente na região específica com o controlo "AF"; OFF: Cancela.
AF SET	ON: Procura automaticamente outra estação que esteja a transmitir o mesmo programa na mesma rede Radio Data System com uma melhor recepção quando a recepção atual não está boa. ; OFF: Cancela.
TI*	ON: Permite que o aparelho mude temporariamente para a informação de tráfego ("TI" acende-se), se disponível. ; OFF: Cancela. * DPX406DAB : [TI] em MW/LW é para permitir a interrupção para informação de tráfego somente para fonte DAB.
PTY SEARCH	Prima o botão de volume para entrar na seleção do idioma PTY. Rode o botão de volume para seleccionar o idioma PTY (ENGLISH/ FRENCH/ GERMAN) e, em seguida, prima o botão. Selecione o tipo de programa disponível (consulte o seguinte) e, em seguida, prima ◀◀ / ▶▶ para iniciar.

- **[LOCAL SEEK]/ [MONO SET]/ [NEWS SET]/ [REGIONAL]/ [AF SET]/ [TI]** (para **DPX306BT**)/**[PTY SEARCH]** é selecionável apenas quando a banda é FM1/ FM2/ FM3.

- Tipo de programa disponível:

SPEECH: NEWS, AFFAIRS, INFO (informação), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC: POP M (música), ROCK M (música), EASY M (música), LIGHT M (música), CLASSICS, OTHER M (música), JAZZ, COUNTRY, NATION M (música), OLDIES, FOLK M (música)

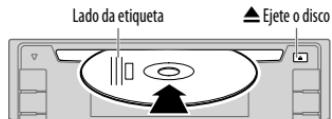
O aparelho procurará o tipo de programa classificado em **[SPEECH]** ou **[MUSIC]** se selecionado.

- Se o volume for ajustado durante a recepção de informações sobre o tráfego, alarme ou noticiário, o volume ajustado será automaticamente memorizado. Será aplicado na próxima ativação de informação de tráfego, alarme ou boletim de notícias.

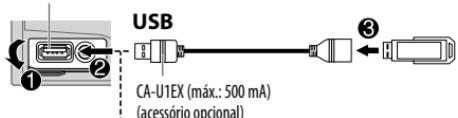
CD / USB / iPod / ANDROID

Inicie a leitura

A fonte muda automaticamente e a leitura começa.



Terminal de entrada USB



iPod/iPhone

KCA-iP102 / KCA-iP103
(acessório opcional)*1
ou cabo acessório do iPod/iPhone*2



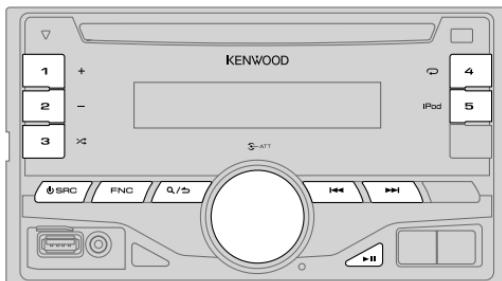
ANDROID*3

Cabo Micro USB 2.0*2
(disponível comercialmente)



*1 KCA-iP102 : Tipo de 30 pinos, KCA-iP103 : Tipo de iluminação

*2 Não deixe o cabo dentro do automóvel quando não estiver a utilizar.



Para

No painel frontal

Reprodução / pausa

Prima **▶||**.

Retrocesso / avanço
rápido*4

Mantenha **◀◀ / ▶▶** premido.

Selecionar uma faixa/
ficheiro

Prima **◀◀ / ▶▶**.

Selecionar uma
pasta*5

Prima **1+ / 2-**.

Função de repetição*6

Prima **4** repetidamente.

TRACK REPEAT/ REPEAT OFF

: CD de áudio

FILE REPEAT/ FOLDER REPEAT/ REPEAT OFF

: Ficheiro MP3/ WMA/ AAC/ WAV,
iPod ou ANDROID

FILE REPEAT/ REPEAT OFF

: Ficheiro KME Light/ KMC*7

Leitura aleatória*6

Prima **3** repetidamente.

DISC RANDOM/ RANDOM OFF

: CD de áudio

FOLDER RANDOM/ RANDOM OFF

: Ficheiro MP3/ WMA/ AAC/ WAV, ficheiro KME
Light/ KMC, iPod ou ANDROID

Mantenha **3** premido para selecionar ALL RANDOM.*8

Para	No painel frontal	Selecionar um ficheiro de uma pasta/lista
Selecionar o modo de controlo	<p>Com a fonte iPod selecionada, prima 5 iPod repetidamente.</p> <p>MODE ON : Controlo a partir do iPod*⁹</p> <p>MODE OFF: Controlo a partir do aparelho</p> <p>Com a fonte ANDROID selecionada, (→ 11, [ANDROID SETUP])</p>	<p>1 Prima Q / ▾.</p> <p>2 Rode o botão do volume para seleccionar uma pasta/lista e, em seguida, prima o botão.</p> <p>3 Rode o botão do volume para seleccionar um ficheiro e, em seguida, prima o botão.</p>
Selecionar a unidade de música (→ 11, [MUSIC DRIVE])	<p>Prima 5 iPod repetidamente.</p> <p>Começa a reprodução das canções armazenadas no dispositivo seguinte.</p> <ul style="list-style-type: none">Memória interna ou externa selecionada de um smartphone (Classe de armazenamento em massa).Unidade selecionada de um dispositivo com múltiplas unidades.	<p>Procura rápida</p> <p>Se tiver muitos ficheiros, pode buscar rapidamente através dos mesmos.</p> <p>Para USB (para ficheiros KME Light/ KMC):</p> <p>Prima ◀ / ▶ para procurar a uma razão de procura de salto predeterminedada. (→ 11, [SKIP SEARCH])</p> <p>Mantenha premido ◀ / ▶ para procurar a uma razão de 10%.</p> <ul style="list-style-type: none">Não aplicável para CD e ficheiros MP3/ WMA/ AAC/ WAV. <p>Para iPod:</p> <p>Pode procurar um ficheiro de acordo com o primeiro carácter.</p> <ul style="list-style-type: none">Rode o botão do volume rapidamente para entrar na procura de caracteres.Rode o botão do volume para seleccionar um carácter.Para procurar um carácter diferente de A a Z e de 0 a 9, introduza somente “*”Manter 1 + 2 premido muda os caracteres rapidamente.Prima ◀ / ▶ para mover para a posição de entrada.Pode introduzir até 3 caracteres.Prima o botão de volume para iniciar a procura.

*³ Quando ligar um dispositivo Android, aparece a mensagem "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP". Siga as instruções para instalar a aplicação. Pode também a última versão da aplicação KENWOOD MUSIC PLAY no seu dispositivo Android antes de ligar. (**→ 20**)

*⁴ Para ANDROID: Aplicável somente quando [BROWSE MODE] está selecionado. (**→ 11, [ANDROID SETUP]**)

*⁵ Para CD: Somente para ficheiros MP3/ WMA/ AAC. Isto não funciona para iPod/ ANDROID.

*⁶ Para iPod/ ANDROID: Aplicável somente quando [MODE OFF]/ [BROWSE MODE] está selecionado.

*⁷ KME Light : KENWOOD Music Editor Light, KMC : KENWOOD Music Control (**→ 19**)

*⁸ Para CD: Somente para ficheiros MP3/ WMA/ AAC.

*⁹ Ainda pode realizar a leitura/pausa, salto de ficheiro, avanço rápido ou retrocesso de ficheiros a partir do aparelho.

- Para retornar à pasta raiz/ primeiro ficheiro/ menu inicial, prima **5 iPod**.
- Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q / ▾**.
- Para cancelar, mantenha **Q / ▾** premido.
- Para iPod, aplicável somente quando [MODE OFF] estiver selecionado. (**→ Selecionar o modo de controlo**)
- Para ANDROID, aplicável somente quando [BROWSE MODE] estiver selecionado. (**→ 11, [ANDROID SETUP]**)

CD / USB / iPod / ANDROID

Escuta de Tuneln Radio/ Tuneln Radio Pro/ Aupeo

Durante a escuta de Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro ou Aupeo, ligue o iPod/iPhone ao terminal de entrada USB do aparelho.

- O aparelho gerará o som dessas aplicações.

Outras definições

- 1 Prima **FNC** para entrar em **[FUNCTION]**.
- 2 Gire o botão de volume para fazer uma seleção (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima o botão.
- 3 Repita o passo 2 até que o item desejado seja selecionado ou ativado.
- 4 Mantenha **Q / ↲** premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q / ↲**.

Predefinição: **XX**

ANDROID SETUP

BROWSE MODE: Controle a partir do aparelho (utilizando a aplicação KENWOOD MUSIC PLAY).;

HAND MODE: Controle outras aplicação de leitura de multimédia a partir do dispositivo Android (sem utilizar a aplicação KENWOOD MUSIC PLAY). Contudo, ainda pode reproduzir/pausar e saltar ficheiros a partir do aparelho.

USB

MUSIC DRIVE **DRIVE CHANGE:** A próxima unidade ([**DRIVE 1**] a [**DRIVE 5**]) é automaticamente selecionada e a reprodução começa.
Repita os passos de **1** a **3** para selecionar as unidades seguintes.

SKIP SEARCH **0.5% / 1% / 5% / 10%:** Durante a escuta de iPod, ANDROID ou ficheiro KME Light/ KMC, seleciona a razão de procura para todos os ficheiros.

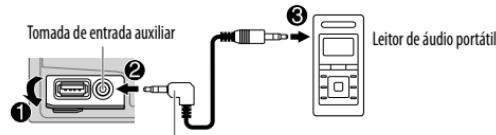
AUX

Preparação:

Selecione [ON] para [BUILT-IN AUX]. (→ 4)

Comece a escutar

- 1 Conecte um leitor de áudio portátil (disponível comercialmente).



Mini ficha estéreo de 3,5 mm com conector em forma de "L"
(disponível comercialmente)

- 2 Prima **⊖ SRC** repetidamente para selecionar **AUX**.
- 3 Ligue o leitor de áudio portátil e inicie a leitura.

Defina o nome do componente AUX

Enquanto escuta um leitor de áudio portátil ligado ao aparelho...

- 1 Prima **FNC** para entrar em **[FUNCTION]**.
- 2 Rode o botão de volume para selecionar **[SYSTEM]** e, em seguida, prima o botão.
- 3 Rode o botão de volume para selecionar **[AUX NAME SET]** e, em seguida, prima o botão.
- 4 Rode o botão de volume para fazer uma seleção e, em seguida, prima o botão.
AUX (predefinição)/ **DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV**
- 5 Mantenha **Q / ↲** premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q / ↲**.

BLUETOOTH®

BLUETOOTH — Ligação

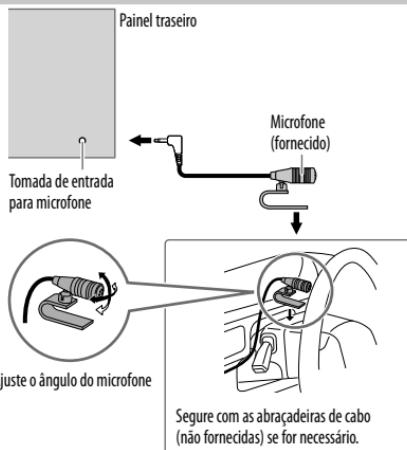
Perfis Bluetooth suportados

- Perfil Mão-Livres (HFP, da sigla em inglês Hands-Free Profile)
- Perfil de porta série (SPP, da sigla em inglês Serial Port Profile)
- Perfil de acesso à lista telefónica (PBAP, da sigla em inglês Phonebook Access Profile)
- Perfil de distribuição avançada de áudio (A2DP, da sigla em inglês Advanced Audio Distribution Profile)
- Perfil de controlo remoto de áudio/vídeo (AVRCP, da sigla em inglês Audio/Video Remote Control Profile)

Codecs de Bluetooth suportados

- Codec de banda secundária (SBC)
- Codificação avançada de áudio (AAC)
- aptX Codec (aptX) (para **DPX406DAB**)

Conecte o microfone



Emparelhe um dispositivo Bluetooth

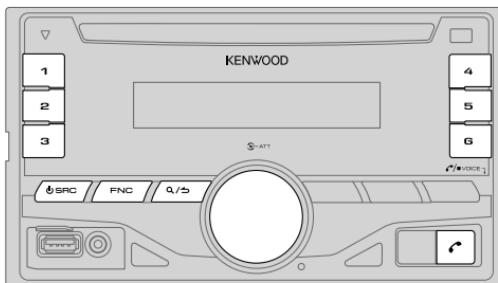
Quando conectar um dispositivo Bluetooth à unidade pela primeira vez, realize o emparelhamento entre o aparelho e o dispositivo.

- 1 Prima **↓ SRC** para ligar a alimentação do aparelho.
- 2 Procure e selecione o nome do modelo deste aparelho (DPX4**DAB/ DPX3**BT) no dispositivo Bluetooth.
"PAIRING" → "PASS XXXXXX" → Nome do dispositivo → "PRESS" → "VOLUME KNOB" se deslocarão no visor.
 - Para alguns dispositivos Bluetooth, pode ser necessário introduzir o número de identificação pessoal (PIN) logo após a procura.
 - Consulte também o manual fornecido com o seu dispositivo Bluetooth.
- 3 Prima o botão do volume para iniciar o emparelhamento.
"PAIRING OK" aparecerá quando o emparelhamento for concluído e "Bluetooth" acender-se-á quando a conexão Bluetooth for estabelecida.
 - Podem ser registados (emparelhados) até cinco dispositivos.
 - Apenas um dispositivo Bluetooth pode ser ligado de uma vez.
 - Este aparelho suporta o emparelhamento simples e seguro (SSP, da sigla em inglês Secure Simple Pairing).
 - Alguns dispositivos Bluetooth podem não ser automaticamente ligados à unidade após o emparelhamento. Conecte o dispositivo à unidade manualmente. Consulte o manual de instruções do dispositivo Bluetooth para mais informações.
 - Uma vez concluído o emparelhamento, o dispositivo Bluetooth permanecerá registrado no aparelho, mesmo que o aparelho seja reiniciada. Para apagar o dispositivo emparelhado, **→ 16, [DEVICE DELETE]**.
 - Quando ligar um dispositivo iPhone/ iPod touch/ Android ao terminal de entrada USB, o pedido de emparelhamento (via Bluetooth) é automaticamente ativado. Prima o botão do volume para emparelhar depois de confirmar o nome do dispositivo.
 - O pedido de emparelhamento automaticamente é ativado somente se:
 - A função Bluetooth do dispositivo ligado estiver ativada.
 - **[AUTO PAIRING]** está definido para **[ON]**. **→ 16**
 - A aplicação KENWOOD MUSIC PLAY está instalada no dispositivo Android.

* Para **DPX406DAB**, ligue ao terminal de entrada de microfone. (**→ 25**)

BLUETOOTH®

BLUETOOTH — Telemóvel



Receber uma chamada

Quando uma chamada é recebida:

- Todos os botões piscam.
- O aparelho responde a chamada automaticamente se [AUTO ANSWER] estiver definido para um período selecionado. (→ 14)

Durante uma chamada:

- Os botões e o ecrã se iluminam de acordo com as definições feitas para [DISPLAY]. (→ 19)
- Se desligar o aparelho durante uma conversação telefônica, a conexão Bluetooth será desligada.

Para

No painel frontal

Responder uma chamada

Prima VOICE ou um dos botões numéricos (1 a 6).

Rejeitar uma chamada

Prima SRC.

Termine uma chamada

Prima VOICE ou SRC.

Ajustar o volume do telefone
[00] a [35] (Predefinição: [15]*)

Rode o botão do volume durante uma chamada.

- Este ajuste não afetará o volume de outras fontes.

Mudar entre os modos de mãos-livres e de conversação privada

Prima 6 durante uma chamada.

- As operações podem variar de acordo com o dispositivo Bluetooth conectado.

* Não aplicável para iPhone. Durante uma chamada, o aparelho sincroniza o volume do telefone no iPhone com o aparelho.

Melhore a qualidade da voz

Durante uma conversação no telefone...

- 1 Prima FNC para entrar em [FUNCTION].
- 2 Gire o botão de volume para fazer uma seleção (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima o botão.
- 3 Repita o passo 2 até que o item desejado seja selecionado ou ativado.
- 4 Mantenha Q./Δ premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima Q./Δ.

Predefinição: XX

MIC GAIN	-10 — +10 (-4): A sensibilidade do microfone aumenta à medida que o número aumenta.
NR LEVEL	-5 — +5 (0): Ajuste o nível de redução de ruído até que o menor ruído possível seja ouvido durante uma conversação telefônica.
ECHO CANCEL	-5 — +5 (0): Ajuste o tempo de atraso do cancelamento de eco até que o menor eco seja ouvido durante a conversação telefônica.

BLUETOOTH®

■ Faça as definições para receber uma chamada

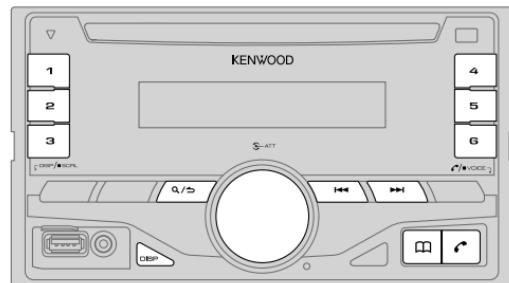
- 1 Prima VOICE para entrar no modo Bluetooth.
- 2 Gire o botão de volume para fazer uma seleção (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima o botão.
- 3 Repita o passo 2 até que o item desejado seja selecionado ou ativado.
- 4 Mantenha Q / premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima Q / .

Predefinição: XX

SETTINGS

AUTO ANSWER	1 — 30: O aparelho atende uma chamada recebida automaticamente no período selecionado (em segundos). ; OFF: Cancela.
BATT/SIGNAL	AUTO: Mostra a intensidade da bateria e do sinal quando o aparelho deteta um dispositivo Bluetooth e o dispositivo Bluetooth está ligado.; OFF: Cancela. A hora do relógio é indicada.



Faça uma chamada

Pode fazer uma chamada a partir do histórico de chamadas, lista telefónica ou marcando o número. A chamada por voz também é possível se o seu telemóvel tiver tal função.

- 1 Prima VOICE para entrar no modo Bluetooth.
- 2 Gire o botão de volume para fazer uma seleção (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima o botão.
- 3 Repita o passo 2 até que o item pretendido seja selecionado/ativado ou siga as instruções dadas no item selecionado.
- 4 Mantenha Q / premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima Q / .

CALL HISTORY

- 1 Prima o botão do volume para selecionar um nome ou número de telefone.
 - "INCOMING", "OUTGOING" ou "MISSSED" aparece na parte inferior do ecrã para indicar o estado da chamada anterior.
 - Prima DISP-DISP/ para mudar a categoria de visualização (NUMBER ou NAME).
 - "NO DATA" aparece se não houver um histórico de chamadas registado.
- 2 Prima o botão do volume para fazer uma chamada.

PHONE BOOK

- 1 Rode o botão do volume rapidamente para entrar no modo de busca alfabética (se a lista telefónica tiver muitos contactos).
O primeiro menu (ABCDEFGHIJK) aparece.
 - Para ir para o outro menu (LMNOPQRSTUVWXYZ ou WXYZ1*) , rode o botão do volume.
 - Para selecionar a primeira letra pretendida, prima **◀◀ / ▶▶** e, em seguida, prima o botão.Selecione "1" para buscar números e selecione "*" para buscar com símbolos.
- 2 Rode o botão do volume para seleccionar um nome e, em seguida, prima o botão.
- 3 Rode o botão do volume para seleccionar um número de telefone e, em seguida, prima o botão.
 - Se o telefone suporta PBAP, a lista telefónica do telefone conectado é automaticamente transferida para o aparelho quando o emparelhamento é realizado.
 - Os contactos são classificados como: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL
 - Este aparelho só pode visualizar letras sem acentos. (As letras com acento como "Ú" são visualizadas como "U".)(⇒ **Faça uma chamada utilizando a lista telefónica**)

NUMBER DIAL

- 1 Rode o botão do volume para seleccionar um número (0 a 9) ou carácter (*, #, +).
- 2 Prima **◀◀ / ▶▶** para mover a posição de introdução.
Repita os passos **1** e **2** até introduzir o número de telefone completo.
- 3 Prima o botão do volume para fazer uma chamada.

VOICE

Fale o nome do contato que pretende chamar ou o comando de voz para controlar as funções de telefone. (⇒ **Faça uma chamada utilizando o reconhecimento de voz**)

BATT*

LOW/ MID/ FULL: Mostra a intensidade da bateria.

SIGNAL*

NO SIGNAL/ LOW/ MID/ MAX: Mostra a intensidade do sinal recebido atualmente.

* A funcionalidade depende do tipo do telefone utilizado.

Faça uma chamada utilizando a lista telefónica

- 1 Prima **BOOK** para entrar diretamente na lista telefónica.
- 2 Rode o botão do volume para selecionar um nome e, em seguida, prima o botão.
- 3 Rode o botão do volume para selecionar um número de telefone e, em seguida, prima o botão.

Faça uma chamada utilizando o reconhecimento de voz

- 1 Mantenha **VOICE** premido para ativar o telefone ligado.
- 2 Fale o nome do contato que pretende chamar ou o comando de voz para controlar as funções de telefone.
 - As funções de Reconhecimento de Voz suportadas variam com cada telefone. Consulte o manual de instruções do telefone conectado para mais detalhes.
 - Este aparelho também suporta a função do assistente pessoal inteligente do iPhone.

Apague um contato

- 1 Prima **BOOK/VOICE** para entrar no modo Bluetooth.
- 2 Rode o botão de volume para seleccionar [CALL HISTORY] e, em seguida, prima o botão.
- 3 Rode o botão do volume para seleccionar um contato.
- 4 Mantenha o botão do volume premido para entrar no modo de eliminação.
- 5 Rode o botão do volume para seleccionar [DELETE ONE] ou [DELETE ALL] e, em seguida, prima o botão.
DELETE ONE: O nome ou número de telefone selecionado no passo **3** é apagado.
DELETE ALL: Todos os nomes ou números de telefone em [CALL HISTORY] no passo **2** são apagados.
- 6 Rode o botão de volume para seleccionar [YES] e, em seguida, prima o botão.
- 7 Mantenha **Q/Δ** premido para sair.
 - Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q/Δ**.
 - Não aplicável para telemóveis que suportem PBAP.

Definições na memória

■ Armazene um contato na memória

Pode armazenar até 6 contatos nos botões numéricos (1 a 6).

- 1 Prima VOICE para entrar no modo Bluetooth.
- 2 Rode o botão do volume para selecionar [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] ou [NUMBER DIAL] e, em seguida, prima o botão.
- 3 Rode o botão do volume para selecionar um contato ou introduza um número de telefone. Se um contato estiver selecionado, prima o botão do volume para mostrar o número do telefone.
- 4 Mantenha premido um dos botões numéricos (1 a 6). "STORED" aparece quando o contato é armazenado.

Para apagar um contato da memória predefinida, selecione [NUMBER DIAL] no passo 2 e armazene um número em branco.

■ Faça uma chamada a partir da memória

- 1 Prima VOICE para entrar no modo Bluetooth.
- 2 Prima um dos botões numéricos (1 a 6).
- 3 Prima o botão do volume para fazer uma chamada.
"NO MEMORY" aparece se não houver nenhum contato armazenado.

Outras definições

- 1 Prima FNC para entrar em [FUNCTION].
- 2 Gire o botão de volume para fazer uma seleção (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima o botão.
- 3 Repita o passo 2 até que o item pretendido seja selecionado/ativado ou siga as instruções dadas no item selecionado.
- 4 Mantenha Q / Δ premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima Q / Δ.

Predefinição: XX

BT MODE

PHONE SELECT	Seleciona o telefone ou dispositivo de áudio para conectar ou desconectar. "X" aparece na frente do nome do dispositivo quando conectado. <ul style="list-style-type: none">• Só pode ligar um outro dispositivo Bluetooth desconectando o dispositivo Bluetooth ligado primeiro.
AUDIO SELECT	"X" desaparece quando desligado.
DEVICE DELETE	<ol style="list-style-type: none">1 Rode o botão do volume para selecionar um dispositivo para apagar e, em seguida, prima o botão.2 Rode o botão do volume para selecionar [YES] ou [NO] e, em seguida, prima o botão.
PIN CODE EDIT (0000)	Muda o código PIN (até 6 dígitos). <ol style="list-style-type: none">1 Rode o botão do volume para selecionar um número.2 Prima / para mover a posição de introdução. Repita os passos 1 e 2 até introduzir o código PIN completo.3 Prima o botão do volume para confirmar.
RECONNECT	ON: O aparelho é ligado de novo automaticamente quando o último dispositivo Bluetooth conectado voltar para dentro do alcance.; OFF: Cancela.
AUTO PAIRING	ON: O aparelho emparelha automaticamente um dispositivo Bluetooth suportado (iPhone/ iPod touch/ Dispositivo Android) após a sua conexão através do terminal de entrada USB. Dependendo do sistema operativo do dispositivo conectado, esta função pode não funcionar.; OFF: Cancela.
INITIALIZE	YES: Inicializa todas as definições Bluetooth (incluindo o emparelhamento armazenado, lista telefónica, etc.). ; NO: Cancela.

BLUETOOTH®

Modo de teste de Bluetooth

Pode verificar a conectividade do perfil suportado entre o dispositivo Bluetooth e o aparelho.

- Certifique-se de que não há um dispositivo Bluetooth conectado.
- 1 Mantenha  VOICE premido.**
"PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000" aparece.
- 2 Procure selecione o nome do modelo deste aparelho (DPX4**DAB/ DPX3**BT) no dispositivo Bluetooth.**
- 3 Opere o dispositivo Bluetooth para confirmar o emparelhamento.**
"TESTING" começa a piscar no visor.

O resultado da conectividade (OK (Bom) ou NG (Ruim)) aparece após o teste.

PAIRING: Estado do emparelhamento

HF CNT: Compatibilidade com o perfil Mão-Livres (HFP, da sigla em inglês Hands-Free Profile)

AUD CNT: Compatibilidade com o perfil de distribuição avançada de áudio (A2DP, da sigla em inglês Advanced Audio Distribution Profile)

PB DL: Compatibilidade com o perfil de acesso à lista telefónica (PBAP, da sigla em inglês Phonebook Access Profile)

Para cancelar o modo de teste, mantenha  SRC premido para desligar o aparelho.

BLUETOOTH — Áudio



Leitor de áudio via Bluetooth

- 1 Prima  SRC repetidamente para selecionar BT AUDIO.**
- 2 Opere o leitor de áudio Bluetooth para iniciar a leitura.**

Para	No painel frontal
Reprodução / pausa	Prima  .
Selecionar um grupo ou pasta	Prima 1 / 2.
Saltar para trás / para a frente	Prima  /  .
Retrocesso / avanço rápido	Mantenha  /  premido.
Função de repetição	Prima  repetidamente. ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF
Leitura aleatória	Prima  FOLDER RANDOM, RANDOM OFF
	Mantenha  premido para selecionar ALL RANDOM .

As operações e as indicações no visor diferem de acordo com a sua disponibilidade no dispositivo conectado.

DEFINIÇÕES DE ÁUDIO

Durante a escuta de qualquer fonte...

- 1 Prima **AUDIO** para selecionar [AUDIO CONTROL].
- 2 Gire o botão de volume para fazer uma seleção (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima o botão.
- 3 Repita o passo 2 até que o item desejado seja selecionado ou ativado.
- 4 Mantenha **Q** / **△** premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q** / **△**.

Predefinição: **XX**

SUB-W LEVEL	-15 a +15 (0)	Ajusta o nível de saída do subwoofer.
BASS LEVEL	-8 a +8 (+6)	
MID LEVEL	-8 a +8 (+5)	Ajusta o nível a memorizar para cada fonte. (Antes de fazer um ajuste, selecione a fonte que deseja ajustar.)
TRE LEVEL	-8 a +8 (0)	
EQ PRO		
BASS ADJUST	BASS CTR FRQ	60HZ/ 80HZ/ 100HZ/ 200HZ : Seleciona a frequência central.
	BASS LEVEL	-8 a +8 (+6) : Ajusta o nível.
	BASS Q FACTOR	1.00/ 1.25/ 1.50/ 2.00 : Ajusta o fator de qualidade.
	BASS EXTEND	ON : Ativa os graves expandidos. ; OFF : Cancela.
MID ADJUST	MID CTR FRQ	0.5KHZ/ 1.0KHZ/ 1.5KHZ/ 2.5KHZ : Seleciona a frequência central.
	MID LEVEL	-8 a +8 (+5) : Ajusta o nível.
	MID Q FACTOR	0.75/ 1.00/ 1.25 : Ajusta o fator de qualidade.
TRE ADJUST	TRE CTR FRQ	10.0KHZ/ 12.5KHZ/ 15.0KHZ/ 17.5KHZ : Seleciona a frequência central.
	TRE LEVEL	-8 a +8 (0) : Ajusta o nível.

PRESET EQ	DRIVE EQ/ TOP40/ POWERFUL/ ROCK/ POPS/ EASY/ JAZZ/ NATURAL/ USER : Seleciona um equalizador predefinido adequado ao gênero musical. (Seleciona [USER] para utilizar as definições personalizadas.) [DRIVE EQ] é um equalizador predefinido que reduz o ruído fora do veículo ou veículo de rolagem dos pneus.
BASS BOOST	LEVEL1/ LEVEL2/ LEVEL3 : Seleciona o nível de reforço dos graves preferido. ; OFF : Cancela.
LOUDNESS	LEVEL1/ LEVEL2 : Seleciona o seu reforço preferido das frequências baixas e altas para produzir um som equilibrado com um nível de volume baixo. ; OFF : Cancela.
SUBWOOFER SET	ON : Ativa a saída do subwoofer. ; OFF : Cancela.
LPF SUBWOOFER	THROUGH : Todos os sinais são enviados para o subwoofer. ; 85HZ/ 120HZ/ 160HZ : Os sinais de áudio com frequências inferiores a 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz são enviados ao subwoofer.
SUB-W PHASE	REVERSE (180°)/ NORMAL (0°) : Seleciona a fase da saída do subwoofer de acordo com a saída dos alto-falantes para um desempenho ótimo. (Selecionável apenas se uma definição diferente de [THROUGH] estiver selecionada para [LPF SUBWOOFER].)
FADER	R15 a F15 (0) : Ajusta o balanço de saída dos alto-falantes frontais e traseiros.
BALANCE	L15 a R15 (0) : Ajusta o balanço de saída dos alto-falantes esquerdos e direitos.
VOLUME OFFSET	Para AUX: -8 a +8 (0) ; Para outras fontes: -8 a 0 : Predefine o nível de ajuste do volume de cada fonte. (Seleciona a fonte que deseja ajustar antes de efetuar o ajuste.)
SOUND RECNSTR (Reconstrução do som)	ON : Cria um som realístico compensando os componentes de alta frequência e restaurando o tempo de subida da forma de onda que são perdidos na compressão de dados de áudio. ; OFF : Cancela.

- [SUB-W LEVEL]/ [SUBWOOFER SET]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] só é selecionável se [SWITCH PREOUT] estiver definido para [SUBWOOFER]. ($\leftrightarrow 4$)

- [SUB-W LEVEL]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] só é selecionável se [SUBWOOFER SET] estiver definido para [ON].

DEFINIÇÕES DO VISOR

- 1 Prima **FNC** para entrar em **[FUNCTION]**.
- 2 Rode o botão de volume para selecionar **[DISPLAY]** e, em seguida, prima o botão.
- 3 Gire o botão de volume para fazer uma seleção (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima o botão.
- 4 Repita o passo 3 até que o item pretendido seja selecionado/ativado ou siga as instruções dadas no item selecionado.
- 5 Mantenha **Q / ↵** premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q / ↵**.

Predefinição: **XX**

COLOR SELECT	VARIABLE SCAN / CUSTOM R/G/B : cores predefinidas*. Seleciona a sua cor preferida para a iluminação dos botões e do ecrã. Pode criar a sua própria cor (quando [CUSTOM R/G/B] ou cores predefinidas* estiver selecionado). A cor criada pode ser armazenada em [CUSTOM R/G/B] . 1 Mantenha premido o botão de volume para entrar no ajuste detalhado de cor. 2 Prima ◀◀ / ▶▶ para selecionar a cor (R / G / B) para ajustar. 3 Rode o botão de volume para ajustar o nível (0 — 9) e, em seguida, prima o botão.
DIMMER	ON : Escure a iluminação do visor e iluminação dos botões.; OFF : Cancela.
BRIGHTNESS	0 — 31 : Seleciona o seu nível de brilho preferido para a iluminação do visor e iluminação dos botões.
TEXT SCROLL	AUTO / ONCE : Seleciona se é para deslocar automaticamente a informação no visor, ou deslocar uma só vez.; OFF : Cancela.

* Cores predefinidas: **RED1 / RED2 / RED3 / PURPLE1 / PURPLE2 / PURPLE3 / PURPLE4 / BLUE1 / BLUE2 / BLUE3 / SKYBLUE1 / SKYBLUE2 / LIGHTBLUE / AQUA1 / AQUA2 / GREEN1 / GREEN2 / GREEN3 / YELLOWGREEN1 / YELLOWGREEN2 / YELLOW / ORANGE1 / ORANGE2 / ORANGERED**

MAIS INFORMAÇÕES

Geral

- Este aparelho só pode efetuar a leitura dos seguintes CDs:



- Para as informações detalhadas e notas sobre os ficheiros de áudio que podem ser lidos, consulte o manual no seguinte website: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Ficheiros legíveis

- Ficheiros de áudio legíveis: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.m4a)
- Mídias de disco legíveis: CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Formatos de ficheiro de disco legíveis: ISO 9660 nível 1/2, Joliet, nome longo de ficheiro.
- Sistema de ficheiros de dispositivo USB legível: FAT12, FAT16, FAT32

Mesmo que os ficheiros de áudio satisfaçam às normas listadas acima, a leitura pode não ser possível dependendo dos tipos ou condições do suporte ou dispositivo.

Discos não legíveis

- Discos que não são redondos.
- Discos com coloração na superfície de gravação ou discos que estão sujos.
- Discos Graváveis/Regraváveis que não foram finalizados.
- CD de 8 cm. Tentar inserir utilizando um adaptador pode causar um mau funcionamento.

Sobre dispositivos USB

- Este aparelho pode efetuar a leitura de ficheiros MP3/WMA/AAC/WAV armazenados num dispositivo de classe de armazenamento em massa USB.
- Não é possível conectar um dispositivo USB através de um concentrador USB.
- Conexão dum cabo cujo comprimento total seja mais longo que 5 m pode resultar numa leitura anormal.
- Este aparelho não reconhece um dispositivo USB com uma voltagem diferente de 5 V e com mais do que 1 A.

Sobre KENWOOD Music Editor Light e KENWOOD Music Control

- Este aparelho suporta a aplicação de KENWOOD Music Editor Light para PC e a aplicação KENWOOD Music Control para Android™.
- Ao efetuar a leitura de ficheiros de áudio com dados de canção adicionados com KENWOOD Music Editor Light ou KENWOOD Music Control, pode procurar ficheiros de áudio por Género, Artista, Álbum, Lista de leitura e Canção.
- KENWOOD Music Editor Light e KENWOOD Music Control estão disponíveis no seguinte website:
www.kenwood.com/cs/ce/

MAIS INFORMAÇÕES

Sobre iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th, e 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th e 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- Para a lista de compatibilidade e versões de software mais recentes de iPhone/iPod, veja o seguinte:
www.kenwood.com/cs/ce/ipod
- Não é possível operar o iPod se "KENWOOD" ou "✓" estiver visualizado no iPod.

Sobre o dispositivo Android

- Este aparelho suporta Android 5.0.1 e acima.
- Alguns dispositivos Android (com S0 4.1 e acima) podem não suportar totalmente Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Se o seu dispositivo Android suportar tanto dispositivos de armazenamento em massa como AOA 2.0, este aparelho efetuará a reprodução sempre através de AOA 2.0 com prioridade.
- Para mais informações e a última lista de compatibilidade, consulte: www.kenwood.com/cs/ce/

Sobre Bluetooth

- Dependendo da versão Bluetooth do dispositivo, pode não ser possível conectar alguns dispositivos Bluetooth a este aparelho.
- Este aparelho pode não funcionar com alguns dispositivos Bluetooth.
- As condições do sinal variam dependendo dos arredores.
- Para mais informações sobre Bluetooth, visite o seguinte website: www.kenwood.com/cs/ce/

DETEÇÃO E SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sintoma	Solução
Geral	O som não pode ser ouvido. <ul style="list-style-type: none">• Ajuste o volume para o nível ideal.• Verifique os cabos e conexões.
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" aparece. Desligue a alimentação e, em seguida, certifique-se de que os terminais dos fios de alto-falante estão adequadamente isolados. Ligue a alimentação novamente.
	"PROTECTING SEND SERVICE" aparece. Envie o aparelho para o centro de serviço mais próximo.
Rádio digital	O aparelho não funciona de todo. Reinicie o aparelho. (→ 3)
	A receção DAB está má. Certifique-se de que [ON] está selecionado para [DAB ANT POWER]. (→ 4)
	"DAB ANT ERR" Verifique a antena DAB. Se uma antena passiva (sem um amplificador) for utilizada, defina [DAB ANT POWER] para [OFF]. (→ 4)
Rádio analógico	"RELATED SERV FOUND" <ul style="list-style-type: none">• Prima o botão do volume para ativar Soft-Link. (→ 6)• Prima Q / □ para cancelar.
	A receção do rádio está má. Um ruído estático é produzido ao escutar rádio. <ul style="list-style-type: none">• Verifique a conexão da antena.• Puxe a antena até o fim.
	O disco não é ejectado. Mantenha ▲ premido para ejectar o disco forçosamente. Tenha o cuidado para evitar que o disco caia ao ser ejectado. Se isso não resolver o problema, reinicie o aparelho. (→ 3)
CD / USB / iPod	É gerado um ruído. As faixas não são lidas pela ordem esperada. A ordem de leitura é determinada no momento em que os ficheiros são guardados.
	"READING" está a piscar. Não utilize demasiados níveis hierárquicos ou pastas.
	A indicação de tempo de leitura decorrido não é correta. É causado pelo modo como as faixas são gravadas.

DETEÇÃO E SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

CD / USB / iPod

Sintoma

Solução

Os caracteres não são representados corretamente (por exemplo, o nome do álbum).

Este aparelho só pode visualizar letras maiúsculas, números e um número limitado de símbolos. Também é possível visualizar letras cirílicas maiúsculas se [РУССКИЙ] estiver selecionado. (→ 4)

"NA FILE"

Certifique-se de que o disco contém ficheiros de áudio suportados. (→ 19)

"NO DISC"

Insira um disco legível na abertura de carregamento.

"TOC ERROR"

Certifique-se de que o disco está limpo e adequadamente inserido.

"PLEASE EJECT"

Reinic peace o aparelho. Se isso não resolver o problema, consulte o seu centro de serviço mais próximo.

"READ ERROR"

Copie os ficheiros e pastas para o dispositivo USB de novo. Se isso não resolver o problema, reinicie o dispositivo USB ou utilize outro dispositivo USB.

"NO DEVICE"

Conecte um dispositivo USB, e mude novamente a fonte para USB.

"COPY PRO"

Está a ser lido um ficheiro protegido contra cópia.

"NA DEVICE"

Conecte um dispositivo USB suportado e, em seguida, verifique as conexões.

"NO MUSIC"

Conecte um dispositivo USB que contenha ficheiros de áudio legíveis.

"iPod ERROR"

- Volte a conectar o iPod.
- Reinicialize o iPod.

• Não é possível ouvir o som durante a reprodução.

- Apenas o som é gerado pelo dispositivo Android.
- Volte a ligar o dispositivo Android.
- Se estiver em [HAND MODE], lance qualquer aplicação de leitura de multimédia no dispositivo Android e inicie a reprodução.
- Se estiver em [HAND MODE], lance novamente a aplicação de leitura de multimédia atual ou utilize outra aplicação de leitura de multimédia.
- Reinicie o dispositivo Android.
- Se isto não resolver o problema, o dispositivo Android ligado não é capaz de direcionar o sinal de áudio para o aparelho. (→ 20)

Sintoma

Solução

A reprodução não pode ser feita em [BROWSE MODE].

- Certifique-se de que KENWOOD MUSIC PLAY APP está instalado no dispositivo Android. (→ 10)
- Volte a ligar o dispositivo Android e faça a definição apropriada em [ANDROID SETUP]. (→ 11)
- Se isto não resolver o problema, o dispositivo Android ligado não suporta [BROWSE MODE]. (→ 20)

ANDROID

"NO DEVICE" ou "READING" está a piscar.

- Desative as opções do desenvolvedor no dispositivo Android.
- Volte a ligar o dispositivo Android.
- Se isto não resolver o problema, o dispositivo Android ligado não suporta [BROWSE MODE]. (→ 20)

A reprodução está intermitente ou o som salta.

Desative o modo de economia de energia no dispositivo Android.

"ANDROID ERROR" / "NA DEVICE"

- Volte a ligar o dispositivo Android.
- Reinicie o dispositivo Android.

Nenhum dispositivo Bluetooth foi detetado.

- Repita a procura a partir do dispositivo Bluetooth.
- Reinicie o aparelho. (→ 3)

O emparelhamento Bluetooth não pôde ser realizado.

- Certifique-se de que introduziu o mesmo código PIN tanto para o aparelho como para o dispositivo Bluetooth.
- Apague a informação de emparelhamento do aparelho e do dispositivo Bluetooth e, em seguida, realize o emparelhamento de novo. (→ 12)

Ouve-se eco ou ruído durante uma conversação telefônica.

- Ajuste a posição da unidade do microfone. (→ 12)
- Verifique a definição [ECHO CANCEL]. (→ 13)

A qualidade do som do telefone não está boa.

- Reduza a distância entre o aparelho e o dispositivo Bluetooth.
- Mova o carro para um local onde a recepção do sinal seja melhor.

Bluetooth®

DETEÇÃO E SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sintoma

Solução

O método de chamada por voz não foi bem-sucedido.

- Utilize o método de chamada por voz em um ambiente mais quieto.
- Reduz a distância do microfone ao falar o nome.
- Certifique-se de que utiliza a mesma voz da etiqueta de voz registada.

O som é interrompido ou salta durante a leitura de um leitor áudio Bluetooth.

- Reduz a distância entre o aparelho e o leitor de áudio Bluetooth.
- Desligue e volte a ligar a alimentação do aparelho e, em seguida, tente conectar de novo.
- Outros dispositivos Bluetooth podem estar a tentar a conexão com o aparelho.

Não é possível controlar o leitor de áudio Bluetooth conectado.

- Verifique se o leitor de áudio Bluetooth conectado suporta o perfil de controlo remoto de áudio/vídeo (AVRCP). (Consulte o manual de instruções dos seu leitor de áudio.)
- Desconecte e conecte o leitor Bluetooth de novo.

"DEVICE FULL"

O número de dispositivos registrados atingiu o limite permitível. Tente de novo depois de apagar um dispositivo desnecessário. (→ 16, **DEVICE DELETE**)

"N/A VOICE TAG"

Certifique-se de que utiliza a mesma voz da etiqueta de voz registada.

"NOT SUPPORT"

O telefone conectado não suporta a função de Reconhecimento de Voz.

"NO ENTRY" /
"NO PAIR"

Não há dispositivo registrado conectado/encontrado via Bluetooth.

"ERROR"

Repita a operação. Se "ERROR" aparecer de novo, verifique se o dispositivo suporta a função que tentou executar.

"NO INFO"

O dispositivo Bluetooth não pode obter informações de contato.

"HF ERROR XX" /
"BT ERROR"

Reinic peace o aparelho e tente a operação de novo. Se isso não resolver o problema, consulte o seu centro de serviço mais próximo.

Bluetooth®

ESPECIFICAÇÕES

Rádio digital (para DPX406DAB)

DAB	Gama de frequência	Banda L 1 452,960 MHz — 1 490,624 MHz Banda III 174,928 MHz — 239,200 MHz
	Sensibilidade	-100 dBm
	Relação Sinal-Ruído	80 dB
	Tipo de conector de antena	SMB
	Voltagem de saída da antena	14,4 V (11 V - 16 V)
	Corrente máxima da antena	< 100 mA

Rádio analógico

FM	Gama de frequência	87,5 MHz — 108,0 MHz (espaço de 50 kHz)
	Sensibilidade útil (S/N = 26 dB)	0,71 µV/75 Ω
	Sensibilidade de repouso (DIN S/N = 46 dB)	2,0 µV/75 Ω
	Resposta de frequência (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
	Relação Sinal-Ruído (MONO)	64 dB
	Separação de estéreo (1 kHz)	40 dB

MW

MW	Gama de frequência	531 kHz — 1 611 kHz (espaço de 9 kHz)
	Sensibilidade útil (S/N = 20 dB)	28,2 µV

LW

LW	Gama de frequência	153 kHz — 279 kHz (espaço de 9 kHz)
	Sensibilidade útil (S/N = 20 dB)	50 µV

Leitor de CD

Díodo laser	GaAlAs
Filtro digital (D/A)	8 Sobreamostragem óctupla
Velocidade de rotação	500 rpm — 200 rpm (CLV)
Modulação e vibração	Abaixo do limite mensurável
Resposta de frequência (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz
Distorção harmónica total (1 kHz)	0,01 %

ESPECIFICAÇÕES

Leitor de CD	Relação Sinal-Ruído (1 kHz)	105 dB	Audio	Potência máxima de saída	50 W × 4
	Gama dinâmica	90 dB		Potência de largura de banda total	22 W × 4 (pelo menos 1% THD)
	Separação de canais	85 dB		Impedância do altifalante	4 Ω — 8 Ω
	Descodificador MP3	Em conformidade com MPEG-1/2 Audio Layer-3		Ação de tonalidade	Graves 200 Hz ±8 dB Médios 2,5 kHz ±8 dB Agridos 12,5 kHz ±8 dB
	Descodificador WMA	Em conformidade com Windows Media Audio		Nível de preout/Carga (CD)	2 500 mV/10 kΩ
	Descodificador AAC	AAC-LC ficheiros ".m4a"		Impedância de preout	≤ 600 Ω
USB	Padrão USB	USB 1.1, USB 2.0 (Velocidade Máxima)	Auxiliar	Resposta de frequência (±3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Sistema de ficheiros	FAT12/ 16/ 32		Voltagem máxima de entrada	1 000 mV
	Corrente de consumo máxima	CC 5 V = 1 A		Impedância de entrada	30 kΩ
	Descodificador MP3	Em conformidade com MPEG-1/2 Audio Layer-3		Voltagem de funcionamento	14,4 V (10,5 V a 16 V permissível)
	Descodificador WMA	Em conformidade com Windows Media Audio		Consumo máximo de corrente	10 A
	Descodificador AAC	AAC-LC ficheiros ".m4a"		Intervalo da temperatura de funcionamento	0°C — +40°C
Bluetooth	Descodificador WAV	PCM Linear		Dimensões da instalação (L × A × P)	182 mm × 111 mm × 158 mm
	Versão	Bluetooth Ver.2.1+EDR / Bluetooth 3.0		Peso	1,6 kg
	Gama de frequência	2,402 GHz — 2,480 GHz		Sujeito a modificações sem aviso prévio.	
	Potência de saída	Classe de potência 2, +4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE)			
	Alcance máximo de comunicação	Linha de vista aprox. 10 m (32,8 ft)			
	Perfil	HFP, da sigla em inglês Hands-Free Profile (Perfil Mão-Livres) SPP, da sigla em inglês Serial Port Profile (Perfil de porta série) PBAP, da sigla em inglês Phonebook Access Profile (Perfil de acesso à lista telefônica) A2DP, da sigla em inglês Advanced Audio Distribution Profile (Perfil de distribuição avançada de áudio) AVRCP, da sigla em inglês Audio/Video Remote Control Profile (Perfil de controlo remoto de áudio/vídeo)			

Aviso

- Este aparelho só pode ser utilizado com um fornecimento de energia de CC de 12 V, com terra negativa.
- Desconecte o terminal negativo da bateria antes de efetuar as conexões e montagem.
- Não conecte o fio da bateria (amarelo) e fio da ignição (vermelho) ao chassis do automóvel ou fio terra (preto) para prevenir um curto-círcito.
- Isole os fios não conectados com fita de vinil para prevenir um curto-círcito.
- Certifique-se de aterrizar este aparelho ao chassis do automóvel de novo após a instalação.

Cuidado

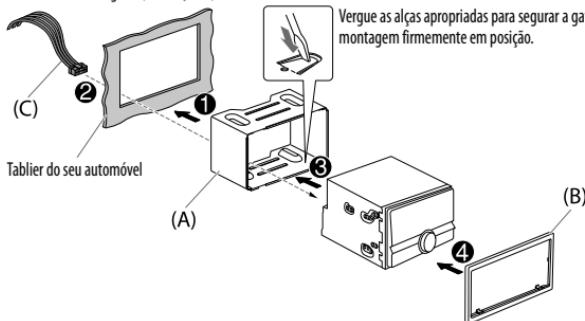
- Para o propósito de segurança, encarregue as ligações e a montagem a profissionais. Consulte o revendedor de áudio para automóveis.
- Instale este aparelho na consola do seu automóvel. Não toque nas partes de metal deste aparelho durante e logo após a utilização do aparelho. As partes de metal, tal como o dissipador de calor e a caixa ficam muito quentes.
- Não conecte os fios \ominus dos alto-falantes ao chassis do automóvel ou fio terra (preto), nem os conecte em paralelo.
- Monte o aparelho num ângulo inferior a 30°.
- Se a cablagem do seu automóvel não tiver um terminal de ignição, ligue o fio de ignição (vermelho) ao terminal na caixa de fusíveis do automóvel que forneça uma energia de CC de 12 V e que seja ligado e desligado pela chave de ignição.
- Mantenha todos os cabos longe das partes metálicas de dissipação de calor.
- Depois que o aparelho tiver sido instalado, verifique se as lâmpadas de stop, os pisca-piscas, os limpadores para-brisas, etc. do automóvel estão funcionando corretamente.
- Se o fusível queimar-se, primeiramente certifique-se de que os fios não estão em contato com o chassis do automóvel e, em seguida, substitua o fusível por um novo com a mesma capacidade.

Processo básico

- Retire a chave do interruptor de ignição e, em seguida, desconecte o terminal \ominus da bateria do automóvel.**
(Para DPX406DAB)
Instale a antena DAB.
Consulte a seção Instalação da antena DAB. (\Rightarrow 27)
- Conecte os fios adequadamente.**
Consulte a seção de conexão da cablagem. (\Rightarrow 25, 26)
- Instale o aparelho no seu automóvel.**
Consulte a seção de instalação do aparelho (montagem no tablier).
- Conecte o terminal \ominus da bateria do automóvel.**
- Reinic peace o aparelho.** (\Rightarrow 3)

Instalação do aparelho (montagem no tablier)

Não é necessária nenhuma cablagem. (\Rightarrow 25, 26)

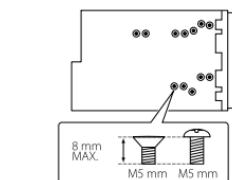


Vergue as alças apropriadas para segurar a gaveta de montagem firmemente em posição.

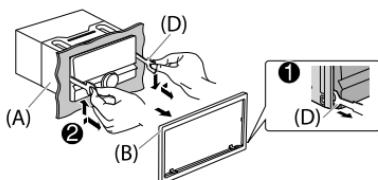
Quando instalar sem a manga de montagem

- Retire a manga de montagem do aparelho.**
- Alinhe os orifícios no aparelho (em ambos os lados) com o suporte de montagem do veículo e fixe o aparelho com parafusos (disponíveis comercialmente).**

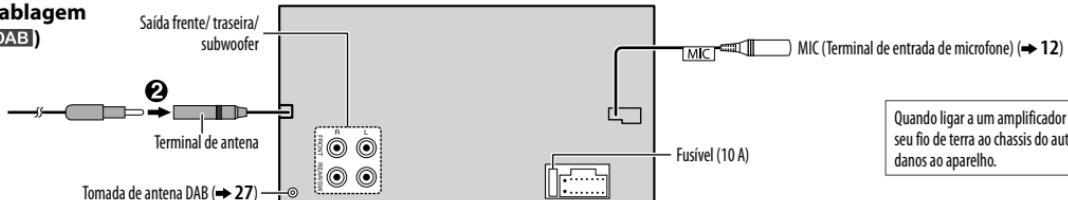
Utilize apenas os parafusos especificados. Utilizar parafusos inadequados pode danificar o aparelho.

**Como retirar o aparelho**

- Ajuste o pino pegador nas chaves de extração nos orifícios em ambos os lados da placa de guarnição e, em seguida, puxe-o.**
- Insira as chaves de extração profundamente nas aberturas em cada lado e, em seguida, siga as setas mostradas abaixo.**



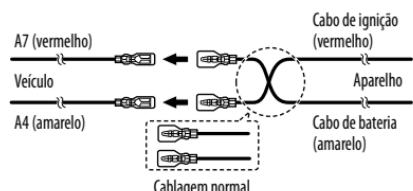
Conexão da cablagem (para DPX406DAB)



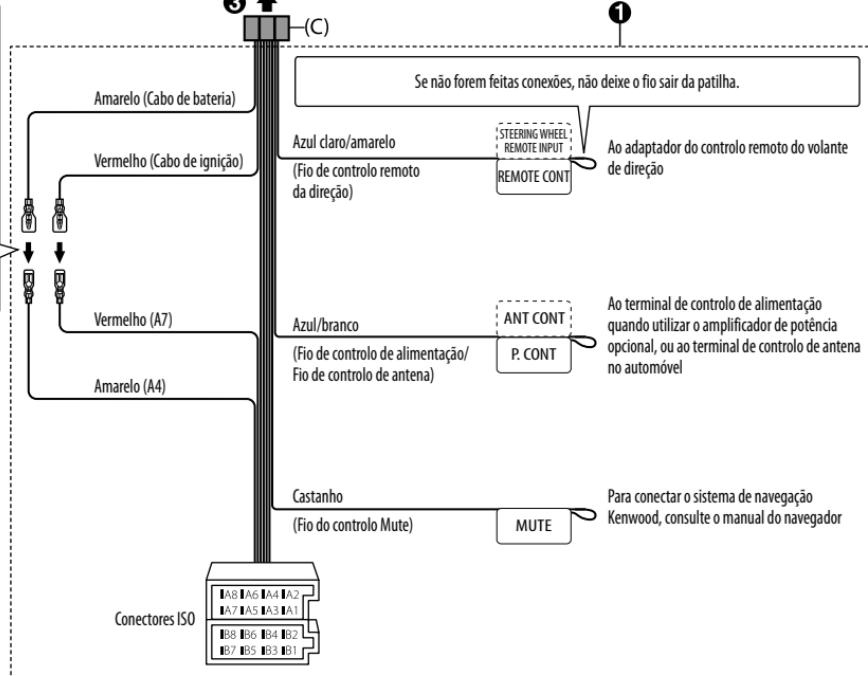
Quando ligar a um amplificador externo, ligue o seu fio de terra ao chassis do automóvel para evitar danos ao aparelho.

Conexão dos conectores ISO em alguns automóveis VW/Audi ou Opel (Vauxhall)

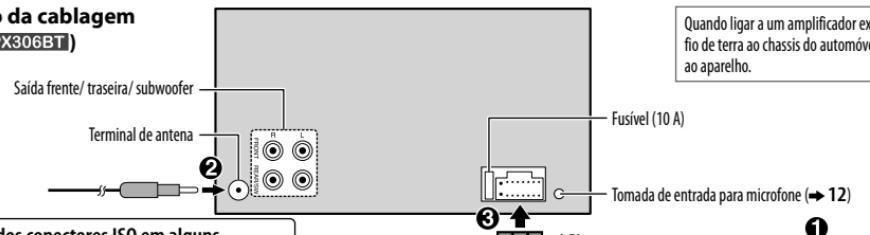
Pode precisar modificar a cablagem fornecida como mostrado abaixo.



Pino	Cor e função
A4	Amarelo : Bateria
A5	Azul/branco : Controlo de energia
A7	Vermelho : Ignição (ACC)
A8	Preto : Conexão terra (massa)
B1	Roxo \oplus : Altifalante traseiro (direito)
B2	Roxo/preto \ominus : Altifalante traseiro (direito)
B3	Cinzento \oplus : Altifalante frontal (direito)
B4	Cinzento/preto \ominus : Altifalante frontal (esquerdo)
B5	Branco \oplus : Altifalante frontal (esquerdo)
B6	Branco/preto \ominus : Altifalante traseiro (esquerdo)
B7	Verde \oplus : Altifalante traseiro (esquerdo)
B8	Verde/preto \ominus : Altifalante traseiro (esquerdo)

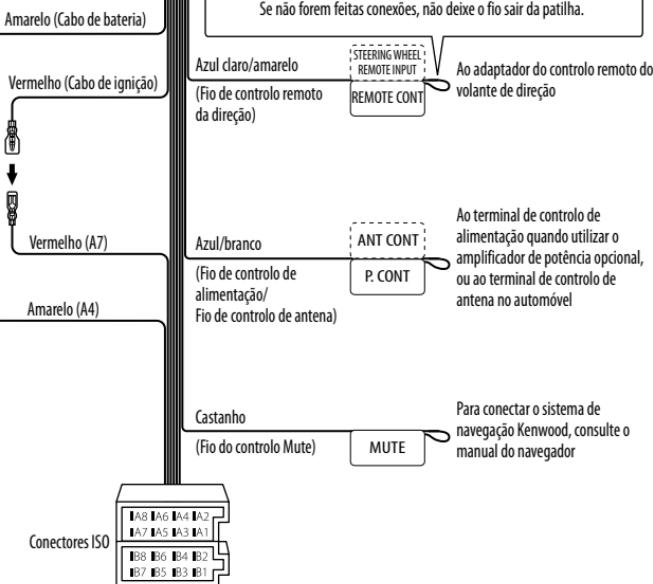
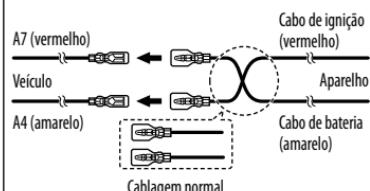


Conexão da cablagem (para DPX306BT)



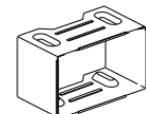
Conexão dos conectores ISO em alguns automóveis VW/Audi ou Opel (Vauxhall)

Pode precisar modificar a cablagem fornecida como mostrado abaixo.



Lista de peças para instalação

(A) Gaveta para montagem



(x1)

(B) Placa de guarnição



(x1)

(C) Cablagem



(x1)

(D) Chave de extração



(x2)

INSTALAÇÃO / CONEXÃO

Instalação da antena DAB (fornecida)

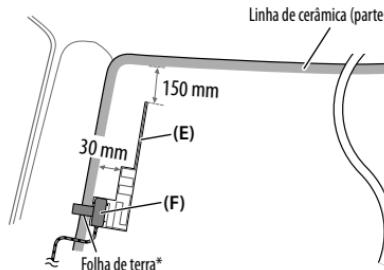
▲ Cuidado

- A antena de película (**E**) é para uso exclusivo dentro do veículo.
- Não instale nos seguintes lugares:
 - Onde possa bloquear a visão do condutor.
 - Onde possa obstruir a operação dos dispositivos de segurança tais como as almofadas de ar.
 - Em superfícies de vidro móveis tais como a porta traseira.
 - No lado do veículo (por ex., janela da porta, janela pequena dianteira).
 - Na janela traseira.
- A intensidade do sinal se enfraquecer-se-á se a antena for instalada nos seguintes lugares:
 - Em vidro refletor de raios infravermelhos ou lugares cobertos com uma película de vidro tipo espelho.
 - Onde a antena se sobreponha com a antena de rádio genuína (padrão).
 - Onde a antena se sobreponha com os fios de aquecimento da janela.
 - Em vidro que bloqueie os sinais de rádio (por ex., vidro refletor de raios infravermelhos, vidro de isolamento térmico).
- Pode ocorrer uma má receção:
 - Devido a ruído quando o limpador-para-brisas, ar condicionado ou motor for ligado.
 - Dependendo da direção da estação transmissora com respeito ao veículo (antena).
- Limpe completamente o óleo e sujidade da superfície de colagem com o limpador fornecido (**H**).
- Não dobre nem danifique a antena de película (**E**).
- Pode não ser possível instalar a antena em determinados veículos.
- Verifique a rota do cabo da antena de película (**E**) e do amplificador (**F**) antes de colar.
- Não aplique nenhum limpador de vidro depois de colar a antena de película (**E**).

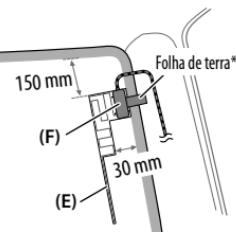
Determine a posição de instalação da antena

- A direção da antena de película (**E**) muda dependendo se a antena de película (**E**) é instalada no lado direito ou lado esquerdo.
- Certifique-se de que verifica a localização de instalação da antena de película (**E**) antes de sua instalação. A antena de película não pode ser colada novamente.
- Separe de outras antenas pelo menos 100 mm.
- Não coloque a unidade amplificadora (**F**) na linha de cerâmica (parte preta) ao redor do vidro dianteiro. Porque não há adesão suficiente.

Instalação da antena no lado esquerdo

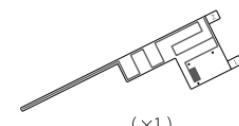


Instalação da antena no lado direito



* Coloque a folha de terra da unidade amplificadora (**F**) na parte metálica do pilar dianteiro.

Lista de peças para instalação



(E) Antena de película



(F) Unidade amplificadora
(cabô com amplificador, 3,5 m)



(G) Abraçadeira de cabo



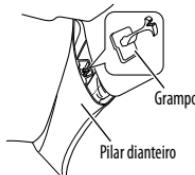
(H) Limpador

INSTALAÇÃO / CONEXÃO

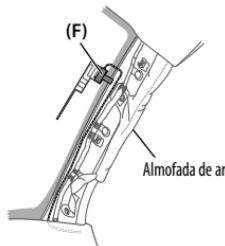
⚠ Cuidado

Quando instalar o cabo da antena dentro do pilar dianteiro com a almofada de ar instalada

- A tampa do pilar dianteiro é fixada com um grampo especial, que pode ser preciso substituir se for retirado.
Contate o seu concessionário automóvel para os detalhes sobre como retirar a tampa do pilar dianteiro e a disponibilidade de peças de substituição.

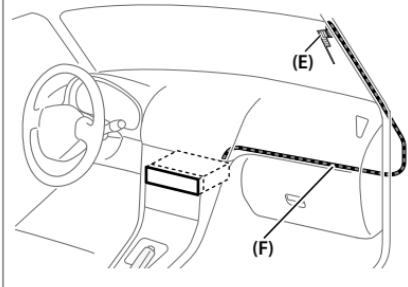


- Instale a unidade amplificadora (**F**) acima da almofada de ar de forma a não obstruir a operação da almofada de ar.



Visão geral da instalação

Por motivos de segurança, a antena deve ser instalada no lado do passageiro.

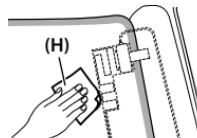


Instalação da antena

- Retire a tampa do pilar dianteiro do seu automóvel.

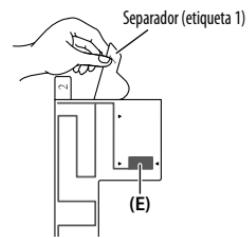


- Limpe o para-brisa com o limpador fornecido (**H**).



- Espere até que a superfície do vidro seque completamente antes de continuar.
- Aqueça a superfície do para-brisa com o desembaciador se estiver fria (durante o inverno).

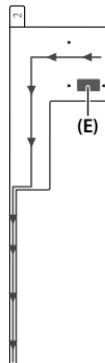
- Retire o separador (etiqueta 1) da antena de película (**E**) horizontalmente e cole a antena no para-brisa.



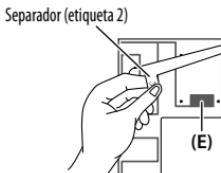
Não toque na superfície de colagem (lado adesivo) da antena de película (**E**).

INSTALAÇÃO / CONEXÃO

- 4 Esfregue a antena de película gentilmente no para-brisa na direção da seta mostrada para permitir sua adesão firme.



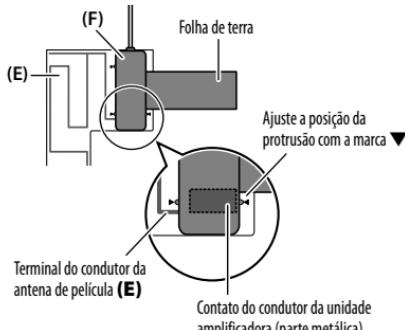
- 5 Retire o separador (etiqueta 2) da antena de película (E) verticalmente.



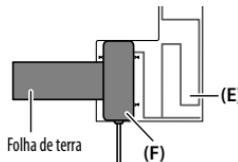
- 6 Ajuste a posição da projeção da unidade amplificadora (F) com o ▼ na antena de película (E) e cole.

Não toque no terminal do condutor da superfície de colagem (lado adesivo) da unidade amplificadora (F).

- Quando instalar a antena no lado direito



- Quando instalar a antena no lado esquerdo



- 7 Retire a película que cobre a folha de terra e cole a folha de terra na parte metálica do veículo.

Proporcione uma margem suficiente para a folha de terra, de forma que não interfira com as partes interiores (tampa do pilar dianteiro). Tome cuidado também para que as partes interiores não interfiram com a unidade amplificadora (F).



- 8 Ligue os cabos da antena.

Utilize uma abraçadeira de cabo (G) para segurar a antena no pilar em várias posições.

- 9 Instale a tampa do pilar dianteiro de volta em sua posição original.

Certifique-se de que não danifica a folha de terra e a unidade amplificadora (F) quando cobrir.

- 10 Ligue a unidade amplificadora (F) ao terminal de entrada DAB na parte traseira do aparelho.

- 11 Defina [DAB ANT POWER] para [ON]. (→ 4)



- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Android is trademark of Google Inc.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- © 2013 CSR plc and its group companies. The aptX® mark and the aptX logo are trade marks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.